



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

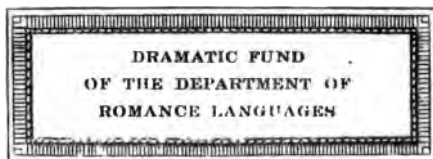
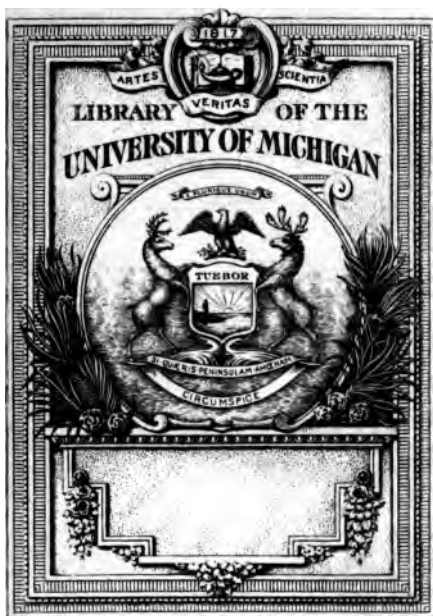
Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>



PQ

1211

A2

BS8

1-4-50



BIBLIOTHÈQUE
DES
THEATRES,

Lettre M.

TOME XXVIII.

Pièces contenues dans ce Volume.

Médée.

Mérope , de Voltaire.

Mérope , de Clément.

Manie des Arts , ou la Matinée à la mode.

Marchands de Londres.

Mariages assortis.





F. Flam. inv.

MEROPE

L. Le Grand Sculp.

BIBLIOTHÈQUE DES THÉÂTRES,

*Composée de plus de 530 Tragédies, Comédies
Drames, Comédies-Lyriques, Comédies-
Ballets, Pastorales, Opéras-Comiques,
Pièces à Vaudevilles, Divertissemens,
Parodies, Tragi-Comédies, Parades, tant
anciennes que nouvelles.*

RECUEIL AUSSI UTILE QU'AGRÉABLE.

*On y a joint les Anecdotes concernant toutes les
Pièces qui ont été jouées tant à Paris qu'en Pro-
vince; les noms de tous les Auteurs, Poètes ou
Musiciens, qui ont travaillé pour tous nos Théâ-
tres, des Acteurs ou Actrices célèbres qui ont
joués à tous nos Spectacles, avec un Jugement
de leurs Ouvrages & de leurs talens.*

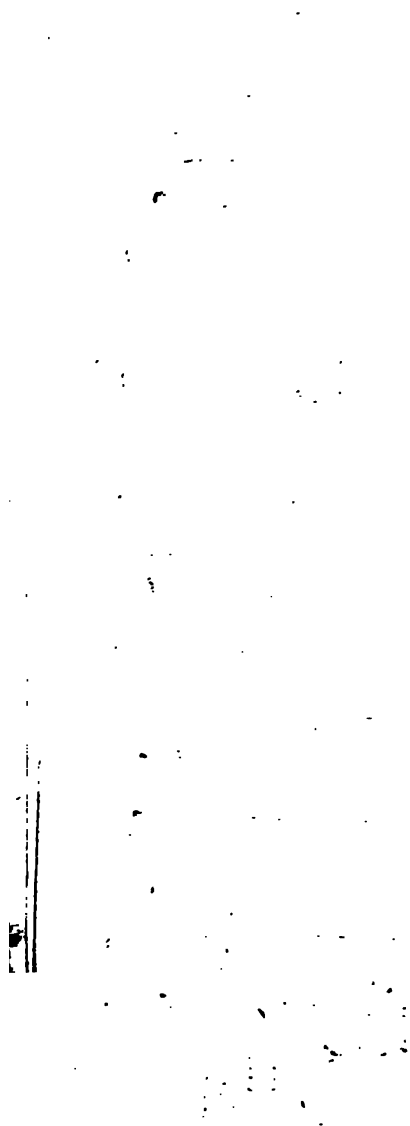
Lettre M.

T O M E X X V I I I .



A P A R I S ,

Chez la Veuve DUCHESNE, Libraire,
rue Saint-Jacques, au Temple du Goût.



MEDEE,

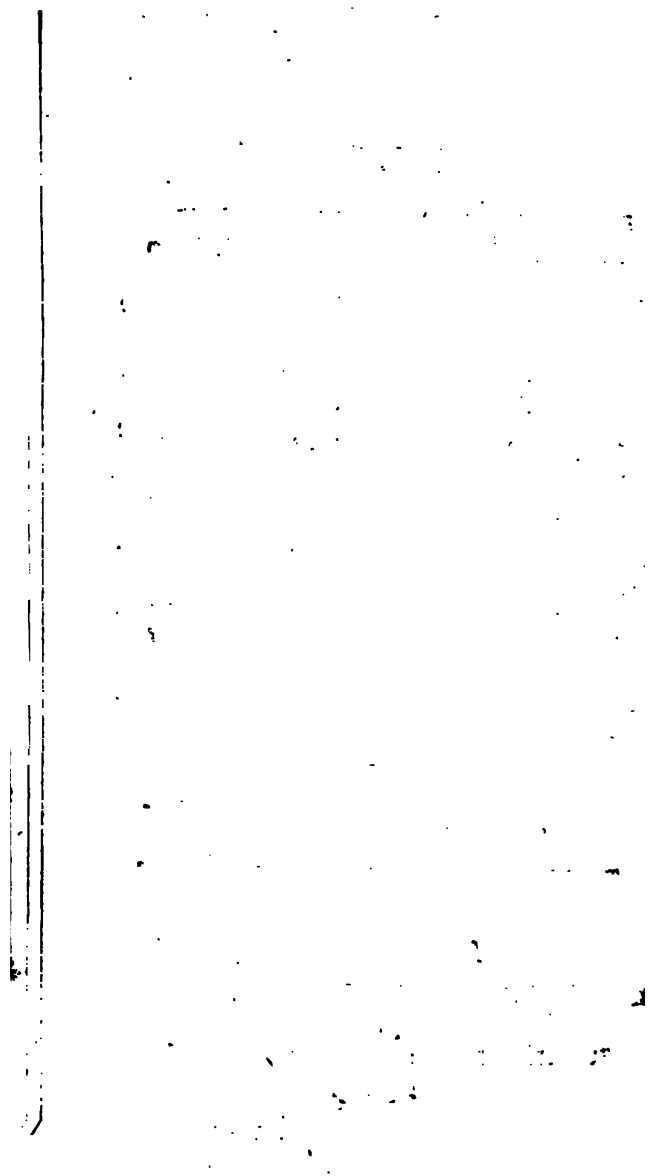
TRAGEDY

Part I

Act I

Scene I

3-21-38



Bibliothèque
de la Bibliothèque
3738

MEDÉE,

TRAGÉDIE;

Hilaire Bernard de Requigny, auteur
PAR M. DE LONGPIERRE.

Représentée, pour la première fois, le 13
Février 1694.

Et réimprimée telle qu'on la joue au
Théâtre.

3-21-38 20.50





P R É F A C E.

IL y a peu d'Histoires aussi connues que celle de Medée, & de sujets de Tragédie aussi célèbre que celui-ci. Euripide l'a traité parmi les Grecs. Ennius, Pacuvius, Accius, Ovide & Seneque parmi les Romains. Monsieur Corneille parmi nous. La Tragédie d'Euripide & celle de Seneque nous restent encore avec quelques vers des autres.

Je me suis laissé tenter, après tant de grands Hommes, à la beauté de ce sujet. Il m'a toujours paru que les deux grands ressorts de la Tragédie, la terreur & la pitié, s'y font sentir vivement; & que Medée, toute méchante & toute criminelle qu'elle est, étant aussi très-malheureuse & trahie par celui pour qui elle a tout fait & tout abandonné, est l'un des personnages du monde le plus propre à faire un grand effet sur la Scene. La simplicité même du sujet, quoique du goût de peu de gens parmi nous, a été un nouvel attrait pour moi. J'ai voulu tenter de donner au Public une Pièce à peu près

dans le goût des Anciens , c'est-à-dire , une Pièce dans laquelle une action grande , tragique & merveilleuse , mais en même tems très-simple , fût soutenue seulement par la noblesse des pensées , par la vivacité des mouvemens , & par la dignité de l'expression : c'est ainsi que ces grands Maîtres de l'art , sur les Ouvrages desquels l'art même & les règles ont été formés , ont constitué leurs Tragédies , & ont composé ces chef-d'œuvres merveilleux , qui ayant fait l'admiration de tous les siècles , font encore pleurer & frémir dans la simple lecture. Ces Génies sublimes se sentant assez de force pour soutenir un sujet par lui-même & par eux-mêmes , ont dédaigné d'avoir recours à un grand attirail d'incidens & d'Episodes , & ont rebuté les jeux de Théâtre , les petites surprises , & ces autres agrémens frivoles , qui plaisent dans la Comédie ; mais qui ne servent dans la Tragédie qu'à amortir & à éteindre le pathétique , qui en est l'ame. Ils auroient cru sortir du caractère du Poème tragique , & blesser en quelque manière la raison , & les règles par conséquent , s'ils s'étoient écartés de cette simplicité d'action. Que penseroient-ils donc s'ils entendoient dire à présent , qu'une

P R E F A C E.

Tragédie n'est pas Tragédie, ni dans les règles, parce qu'elle est simple? Ils jugeroient, sans doute, que de pareils Critiques n'ont aucune idée de la Tragédie ni des règles; & qu'ils n'en connoissent que le nom.

On seroit très-fâché cependant, que ceux qui ne connoissent pas les Tragédies des Anciens par elles-mêmes, en voulussent juger par cette Pièce qui leur est infiniment inférieure en tout. Pour ressembler à ces grands hommes, ce n'est pas assez de travailler dans leur goût & d'après eux, il faudroit encore avoir leur génie. Cette Pièce donc peut fort bien être simple comme celles des Anciens, sans être belle : mais en ce cas, c'est uniquement ma faute, & cela n'empêche pas que la véritable grandeur ne se trouve presque toujours jointe avec la simplicité.

Je ne répondrai point à toutes les Critiques qui se sont d'abord élevées contre cette Pièce. Je crois qu'on doit toujours laisser au Public une liberté entière d'en juger, & qu'un Ouvrage doit se défendre par lui-même. Peut-être que ceux à qui la grande simplicité d'action qui régné dans cette Pièce, n'auroit pas entièrement

plû dans la représentation , en seront moins blessés dans la lecture ; & qu'ils trouveront que j'y ai suppléé autant qu'il m'a été possible , par le soin que j'ai pris de l'expression. J'ai toujours été persuadé que c'est ce qui anime & ce qui soutient le plus un ouvrage , lorsque n'étant pas dans la bouche des Acteurs qui lui donnoient en quelque maniere la vie , il est comme mort sur le papier. Aussi avec quel soin les Anciens , & en particulier les Tragiques Grecs ne s'y sont-ils pas attachés ? Il seroit trop long de parler ici de la sublimité , de la force , de la richesse , de l'harmonie , de la vivacité de leurs expressions ; de ces tours si naturels en apparence , & pleins en effet d'un si grand art ; de ces hardiesses nobles & heureuses , où ne s'éleva jamais un médiocre génie ; de ces belles Epichètes qui , rassemblant en un seul mot plusieurs idées , leur donnent plus de force en les offrant ainsi en raccourci , & qui , par leurs peintures vives & nobles , font le charme de la Poésie qu'elles animent & qu'elles enrichissent. Je dirai seulement , pour donner quelque idée du soin que ces grands hommes ont pris de l'expression , qu'ils s'y sont attachés , jusqu'à n'employer pres-

que que des mots consacrés à la Poësie & inconnus à la Prose; & que quand même on renverseroit la structure & l'arrangement de leurs vers, on ne laisseroit pas d'y sentir encore la Poësie la plus magnifique & la plus élevée.

Je ne sçaurois cependant m'empêcher de répondre à une des objections qu'on m'a faites. On m'a accusé d'avoir pris plusieurs pensées dans Monsieur Corneille. Mais pour me rendre justice, on devoit avoir dit que Monsieur Corneille ayant pris plusieurs pensées dans Seneque, j'ai cru pouvoir aussi puiser dans la même source & y en prendre quelques-unes. Voilà la vérité; & je défie qu'on puisse citer un endroit de cette Pièce qui paroisse emprunté de Monsieur Corneille, & qui ne soit pas de Seneque. J'ai cru qu'il ne m'étoit pas défendu de suivre ce Poëte Latin, & de m'enrichir de ses beautés & de ses pensées, à l'exemple de Monsieur Corneille lui-même. Si ceux qui ont quelque discernement & quelque goût pour ces sortes de choses, se donnent la peine de comparer avec l'Original, les endroits que la Medée de Monsieur Corneille & celle-ci ont de communs, ils connoîtront aisément, que ce que j'ai

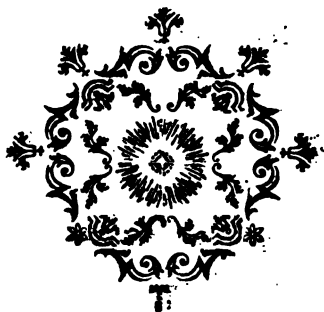
8 P R E F A C E.

traduit ou imité, n'est point une copie de copie, mais que j'ai travaillé d'après l'Original.

Personne n'est plus admirateur que moi du mérite de Monsieur Corneille. Personne n'a plus de vénération & d'estime pour un si grand homme : & cette vénération jointe au grand nom qu'il s'est acquis si justement, m'auroit peut-être empêché de traiter un sujet déjà traité par lui, si je n'avois considéré que dans sa Medée, comme il le reconnoît lui-même, ce grand génie qui s'est fait admirer depuis, ne s'étoit pas encore entièrement développé, quoi qu'à travers les nuages qui le couvrent, il ne laisse pas de faire briller déjà des étincelles de ce beau feu, qui, achevant bien-tôt après de dissiper tout ce qui lui faisoit ombre, a produit le Cid, Polieuct, Cinna, & les Horaces. J'ai même traité ce sujet si différemment de lui, que hors le fond de la fable, qui ne sçauroit n'être pas le même, & ce que nous aïfourni Seneque, je ne crois pas que le même sujet puisse être traité plus diversément. Aussi j'espère que tous les gens désintéressés me rendront la justice de croire que, quand Monsieur Cor-

P R E' F A C E. 9

neille n'auroit jamais fait la Medée, je n'en aurois pas moins fait celle-ci ; avec le secours d'Euripide & de Senèque qui ont été mes seuls & véritables guides.



A C T E U R S.

MEDÉE, Fille d'Ætée, Roi de la Colchide, &
femme de Jason.

JASON, Prince de Thessalie.

CRÉON, Roi de Corinthe.

CRÉUSE, Fille de Créon.

Les **ENFANS** de Médée.

RHODOPE, Confidente de Médée.

IPHITE, Confident de Jason.

CYDIPPE, Confidente de Créuse.

SUITE DE CRÉON.

*La Scene est à Corinthe, dans le Palais
de Créon.*



M E D É E, *T R A G É D I E.*



ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

JASON, IPHITE.

J A S O N.



E sçais ce que je dois à l'amour de
Medée.

Cesse, Iphite, à mes yeux d'en
retracer l'idée.

Ce qu'elle a fait pour moi, dans la
Grece, à Colchos,

Ne traverse que trop ma joie & mon repos.

Avj

Mais du fort , de l'amour , la fatale puissance
 Fait taire mes remords & ma reconnoissance ;
 Et de ces deux Tyrans les violentes loix ,
 Ne laissent ni l'amour , ni la haine à mon choix.
 Oui , de leur joug pressant l'invincible contrainte ,
 Fixe enfin mes destins & mes vœux à Corinthe.
 En vain Medée en proie à ses transports jaloux ,
 Se livre à la douleur , s'abandonne au courroux.
 Je la plains ; mais , Ami , j'adore la Princesse ,
 Du destin de Jason souveraine maîtresse ,
 Elle asservit mon ame à son pouvoir vainqueur :
 L'éclat de ses beaux yeux triomphe de mon cœur ;
 Et ce cœur embrasé d'une ardeur violente ,
 Ne sçauroit s'affranchir du charme qui l'enchanté.

I P H I T E .

De ce nouvel amour la trompeuse douceur ,
 Séduit votre raison par son appas flatteur.
 Votre ame toute entière avidement s'y livre :
 Mais si fuyant , Seigneur , le plaisir qui l'enivre ,
 Vous vouliez repousser un dangereux poison ;
 Si vous daigniez encor consulter la raison ,
 Vous banniriez bientôt Créuse de votre ame ,
 Et vous étoufferiez une funeste flamme.

J A S O N .

Non , la raison ici d'accord avec mon cœur ,
 Autorise ma flamme & soutient mon ardeur.
 Exilés , fugitifs , le trépas de Pelie ,

Souleve contre nous toute la Thessalie.
 Ce Tyran , de mon trône injuste usurpateur ,
 De ses crimes enfin a lavé la noirceur.
 Tu sçais comme Medée , ardente à la vengeance ,
 Sur le flatteur appas d'une vaine espérance ,
 De ses propres Enfans en a fait ses bourreaux.
 Ses filles à l'envi le mirent par morceaux ;
 Et leur crédule amour armant leur bras timide ,
 Commit par piété cet affreux parricide.
 Son fils Acaste armant pour venger son trépas ,
 J'obéis au Destin , je quittai ses Etats ;
 Et Créon seul osant plaindre notre disgrâce ,
 Lorsque d'un fier Tyran la haine nous menace ,
 M'a reçu dans son sein , moi , Medée & mes Fils.
 » D'une triste maison infortunés débris.
 » Seul il pouvoit me tendre une main salutaire ;
 » Et le Ciel de mon sort le rend dépositaire.
 » En vain je cherchois en de nouveaux climats ,
 » L'asyle & le repos qu'il m'offre en ses Etats.
 » Pour moi son amour brille & son estime éclaire.
 » Il me regarde en pere ; il m'applaudit, me flatte.
 » Cependant trop instruit par mes malheurs divers ,
 » Toujours du sort jaloux je crains quelque revers.
 Mon ennemi demande & Medée , & ma tête :
 Irrité d'un refus à la guerre il s'apprête.
 Créon m'aime , il est vrai ; Créon est généreux.
 Mais on porte à regret le poids des malheureux :
 » Quelque noble penchant qui pousse à les dé-
 » fendre,

» Iphite, on craint de voir ses Etats mis en cendre;
 » Ses Peuples asservis, & son trône ébranlé.
 » Souvent même Créon flotte & paroît troublé.
 » D'ailleurs trop prévenu d'une haine secrète,
 » A Medée à regret il donne une retraite;
 » Et contr'elle avec peine il retient un courroux;
 » Qui pourroit retomber jusques sur son Epoux.
 Je dois donc, profitant d'un rayon favorable,
 M'assurer en Créon un appui ferme & stable,
 Et l'attachant à moi par le nœud le plus fort,
 Prévenir & fixer l'inconstance du sort.
 Pour sa Fille avec joie il voit briller ma flamme;
 Elle regle ses vœux & peut tout sur son ame.
 Créuse seule enfin peut m'assurer Créon.
 Eh! bien, l'amour, Iphite, aveugle-t-il Jason?

I P H I T E.

C'est ainsi que l'amour, trop fertile en excuses,
 Aveugle par son charme & séduit par ses ruses.
 Même en nous égarant, il feint de nous guider.
 De ses pièges flatteurs songez à vous garder.
 Eh! quoi! d'un autre amour votre ame possédée,
 Trahira les bienfaits & l'espoir de Medée?
 Ni les droits de l'hymen, ni sa fidelle ardeur.....

J A S O N.

Qu'un tel secours est foible & défend mal un cœur,
 Iphite. Ah! quand l'amour regne avec violence,
 Que peut la foible voix de la reconnoissance?

Il est vrai que Médée a tout osé pour moi.
 Je m'accuse & rougis de ce que je lui doi.
 Mais transporté d'amour, en voyant ce que j'aime,
 J'oublie & mon devoir, & Médée, & moi-même.
 Je m'enivre à longs traits d'un aimable poison ;
 L'amour devient alors ma suprême raison ,
 Et d'un feu violent l'impérieuse flamme ,
 Etouffe tout le reste & triomphe en mon ame.
 Je sens, je sens alors, que mon trépas certain ;
 Les bontés de Créon, le courroux du Destin ,
 M'arrête moins ici que ne fait la Princesse ;
 Qu'animé du beau feu qui m'échauffe & me presse
 Je mourrois, s'il falloit m'éloigner de ses yeux ;
 Et qu'enfin leur éclat m'enchanter dans ces lieux.
 Ces beaux yeux plus puissans que Médée & ses
 charmes ,
 Si-tôt que je les vis , m'arrachèrent les armes.
 Et quel cœur soutiendrait leurs feux éblouissans ;
 Leur éclat dangereux , leurs regards languissans ?
 Cette jeune pudeur sur son visage peinte ,
 Et sur son front serein cette noblesse empreinte ;
 Cette douce fierté, cette aimable langueur ;
 Un je ne sçai quel charme innocent & flatteur ;
 Ce souris dont l'appas réveille la tendresse ,
 Et ce maintien auguste, & cet air de Déesse :
 Enfin en la voyant, ébloui, transporté ,
 Je crus voir , & je vis une Divinité.
 Le Roi me veut pour gendre ; & ma belle Prin-
 cesse,

Semble favoriser mes soins & ma tendresse :
 Il offre sa couronne & Créuse à mes vœux ;
 M'opposerois-je au fort qui veut me rendre heu-
 reux ?

Je ne puis résister à ces douces amorces :
 Et n'ai point oublié comme on fait les divorces.
 N'abandonné-je pas Hypsipile à Lemnos ,
 Pour chercher la Toison & voler à Colchos ;
 Et cependant , Ami , cette grande conquête ,
 Valoit-elle le prix qu'ici l'Amour m'apprête ?

I P H I T E.

Dieux ! que fera Médée , & quel affreux cour-
 roux

Ne l'emflammera point contre un parjure Epoux ?
 Si vous l'abandonnez , redoutez sa vengeance.
 Vous sçavez de son art jusqu'où va la puissance.
 La nature est soumise à ses commandemens.
 Elle trouble le Ciel , l'Enfer , les Elémens ;
 Vous sçavez

J A S O N.

Je le sçais. Cesse de me le dire.
 Mais de l'amour aussi je sçais quel est l'empire.
 Plus puissant que son art , plus fort que son cour-
 roux ,
 De Médée en fureur il suspendra les coups.
 Elle m'aime , il suffit ; & sa tendresse extrême
 Parlera puissamment pour un ingrat qu'elle aime.

TRAGÉDIE. 17

Je ſçaurai la fléchir ; je ſçaurai l'appaiſer.
Mais à tout ſon courroux duſſé-je m'expoſer,
Je t'écoute & ne fuis que l'ardeur qui me preſſe.

I P H I T E.

De grace , examinez ...

J A S O N.

Ah ! je vois ma Princeſſe.

Confiderez à loisir , contemplez tant d'appas.
Peut-on la voir , Iphite , & ne l'adorer pas ?
Rien n'eſt à redouter , à fuir que ſa colere.

S C E N E II.

J A S O N , C R É U S E , I P H I T E ,
C Y D I P P E .

C R É U S E .

JE croyois en ces lieux trouver le Roi mon
pere.

On vient de m'aſſurer qu'il vous cherche , Sei-
gneur.

J A S O N.

J'en'ai point vu le Roi , Madame ; mais mon cœur,
Par de profonds reſpects , par l'amour le plus ten-
dre ,

Ne pourra-t-il jamais mériter & prétendre
Que vous daigniez auſſi me chercher quelque jour ?
Cet eſpoir n'eſt-il par permis à mon amour ?

Jamais , vous le sçavez , ardeur si violente
 Ne régna dans un cœur & n'en fut triomphante.
 Tout le jure à vos yeux ; soins , vœux , em-
 pressemens ;
 Mes remords immolés aux transports , mes ser-
 mens ,
 Et mes tendres respects , & mes ardents hommages ,
 Vous font de cet amour d'inviolables gages.
 Je sens un feu si vif s'accroître à chaque pas.
 Madame , à tant d'amour vous ne répondez pas ?

C R É U S E .

Eh ! le puis-je , Seigneur ? une jeune Princesse
 Ne doit qu'à son Epoux déclarer sa tendresse.
 Il est vrai que le Roi , qui doit régler mes vœux ,
 Estime vos vertus , applaudit à vos feux.
 Il m'a même ordonné d'écouter votre flamme ;
 Si j'ose après cela vous découvrir mon ame ,
 J'estime ainsi que lui cet illustre Jason ,
 Qui surmonta Neptune & conquît la Toison :
 De la gloire amoureux , prodigue de sa vie ;
 L'ornement de la Grece , & l'effroi de l'Asie ,
 Le Chef de nos Guerriers , la fleur de nos Héros ,
 Dont le nom est vanté de Corinthe à Colchos.
 Peut-être un doux penchant m'entraîneroit sans
 peine ;
 Mais un fatal obstacle & m'arrêtent & me gêne.
 Médée est votre Epouse , & des nœuds si puissans
 Mettent un frein trop juste à mes vœux innocens.
 Pourrois-je à ce penchant abandonner mon ame ,

Tandis qu'un autre hymen vous attache ? ...

J A S O N.

Ah ! Madame ,
Cessez , cessez de craindre un hymen odieux ,
Condamné par les Grecs , réprouvé par les Dieux ;
Dès demain , dès ce jour faut-il briser ses chaînes ?

C R É U S E.

Mais qui m'assurera qu'insensible à ses peines ,
Vous puissiez soutenir sa vue & sa douleur ,
Sans lui rendre bientôt vos vœux & votre cœur ?
Je crains un long penchant ; sa tendresse , ses
larmes ;

Je redoute ses yeux , je redoute ses charmes :
Son art est au-dessus de tout l'effort humain ,
Seigneur , & de votre ame elle sçait le chemin.
Tant que vous la verrez , que vous pourrez l'en-
tendre ,

Je crains tout d'un amour & si long & si tendre.
Je crains

J A S O N.

Ah ! dissipez une indigne frayeur.
Quel outrage ! ainsi donc jugez-vous de mon cœur ?
Connoissez mieux ce cœur , Madame , & ma ten-
dresse.

Rien ne peut m'enlever à ma belle Princesse.
Je défie à la fois les Mortels & les Dieux :
Et tout l'art de Médée , & l'Enfer & les Cieux.
Si sa présence ici vous allarme & vous blesse ,
Il faut vous délivrer du soupçon qui vous presse.

Un véritable amour éclate avec plaisir.
 Commandez seulement ; je suis prêt d'obéir.
 Je donneroïis mon sang ; j'immolerois ma vie.
 Trop heureux que pour vous le sort me l'eût ravi.

C R É U S E.

J'entends le Roi , Seigneur. Il paroît à vos yeux.

S C E N E I I I.

JASON , CRÉUSE , CRÉON , suite.

C R É O N.

JE vous cherchois , Seigneur. Sçavez - vous
 qu'en ces lieux
 Un nouvel envoyé du Roi de Thessalie ,
 Vient demander raison du meurtre de Pelie ?
 De mes refus Acaste offensé justement ,
 Veut bien suspendre encor son fier ressentiment ,
 Et jurer avec nous une étroite alliance ,
 Si je livre en ce jour Medée à sa vengeance ,
 Ou qu'au moins la chassant du sein de mes Etats ,
 Je refuse un asyle à ses assassins.
 Il me presse....

J A S O N.

Ah ! Seigneur , votre cœur magnanime

TRAGÉDIE 21

Pourroit-il lui lever une si belle victime ?

Pourroit-il ?

CRÉON.

En faveur de vos fils & de vous,

Je ne veux point lever Médée à son courroux.

Mais est-il juste aussi, Jason, que de ses crimes,

Mes sujets innocens deviennent les victimes,

Et que d'une Étrangère appuyant les forçats,

De mes heureux États je trouble ainsi la paix ?

Non, il faut qu'elle parte, & qu'une prompte fuite

Nous délivre des maux qu'elle traîne à sa suite.

» Je le veux. Car c'est nécessaire à tous :

» Pour Arasie, pour moi, pour ma Fille, pour

» vous,

» Pour Médée, elle-même. Il faut punir Ce-

» rince,

» De ce funeste objet qui la glace de crainte.

Il faut nous épargner ses cris & sa fureur,

Je hais jusqu'à la vue ; elle me fait horreur.

» Des songes effrayans, des présages sinistres ;

» Des redoutables Dieux les augustes ministres,

» M'annoncent de leur part le plus affreux mal-

» heur,

» Si je ne l'abandonne à leur courroux vengeur ;

Rompez avec éclat le charme qui vous lie :

Expiez un hymen qui tache votre vie.

Assez & trop long-tems les biens mal acquis,

Ternissent votre gloire, & souillent vos vertus :

Affez & trop long-tems avec douleur la Grece,
 Voit gémir sous le joug de cette Enchanteresse
 Le plus grand des Héros qu'elle conçût jamais.
 Séparez vos vertus d'elle & de ses forfaits.
 Justifiez ainsi l'appui que je vous donne.
 Possédez à ce prix ma fille & ma couronne.
 Je veux que dès demain l'Astre brillant du jour ;
 Ait vu partir Medée en commençant son tour ;
 Et que Corinthe ainsi n'étant plus prophanée,
 Il se prête avec joie à ce doux hymenée.

J A S O N.

Je cede à vos raisons, J'obéis. Mais, Seigneur,
 Daignez par vos bontés adoucir son malheur
 Par tout ce qui pourra rendre son sort moins rude,
 Consolez ses ennuis, flattez sa solitude.

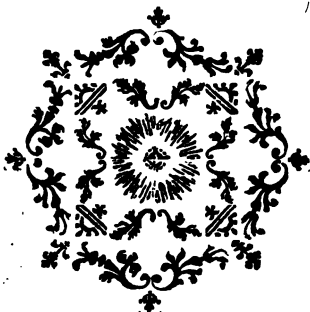
C R É O N.

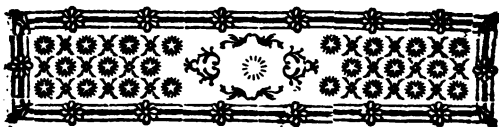
Quoiqu'elle ait mérité des maux plus rigoureux ;
 Je consens à remplir vos desirs généreux ;
 Et pour mieux adoucir son déplaisir extrême,
 Je veux à cet exil la préparer moi-même.
 Mais allons publier cet hymen, ce départ.
 Qu'au bonheur de leurs Rois nos sujets prennent
 part.
 Allons avec éclat annoncer à Corinthe
 La source de sa joie & la fin de sa crainte.

T R A G E' D I E. 23

Jason trouve une Epouse enfin digne de lui.
Daignent les justes Dieux , m'exauçant aujourd'hui ,
Marquer de leurs faveurs cette grande journée,
Et la rendre à jamais célèbre & fortunée !

Fin du premier Acte.





A C T E I I.

SCENE PREMIERE.

M E D É E , *seule.*

U' suis je , malheureuse ? où porté-
je mes pas ?
O Qu'ai-je vu ? qu'ai-je oui ? Je ne me
connois pas.

Furieufe , je cours , & doute si je veille.

Quel bruit , quels chants d'hymén ont frappé mon
oreille ?

Corinthe retentit de cris & de concerts.

Ses Autels sont parés ; ses Temples sont ouverts.

Tout à l'envie prépare une odieuse pompe.

Tout vante ma Rivale , & l'ingrat qui me trompe.

Jafon , il est donc vrai , jusques-là me trahit !

Jafon honteusement me chasse de son lit !

Il m'ôte tout espoir ! Epouse infortunée !

Que dis-je , Epouse ! Hélas , pour nous plus
d'hymenée !

L'ingrat

L'ingrat-en rompt les nœuds. Dieux ! justes Dieux
vengeurs !

De la foi conjugale augustes protecteurs,
Garans de ses sermens, témoins de ses parjures,
Punissez son forfait & vengez nos injures.
Toi , sur-tout , ô Soleil ! j'implore ton secours !
Toi qui donnas naissance à l'auteur de mes jours !
Tu vois du haut des Cieux l'affront qu'on me
destine !

Et Corinthe jouit de ta clarté divine !
Retourne sur tes pas , & dans l'obscurité ,
Plonge tout l'Univers privé de ta clarté.
Ou plutôt, donne-mbi tes chevaux à conduire.
En poudre dans ces lieux je sçaurai tout réduire.
Je tomberai sur l'Isthme avec ton char brûlant.
J'abîmerai Corinthe & son peuple insolent.
J'écraserai ses Rois ; & ma fureur babare
Unira les deux mers que Corinthe sépare.
Mais où vont mes transports ? Est-ce donc dans
les Cieux ,

Que j'espère trouver du secours & des Dieux ?
Déités de Médée , affreuses Euménides ,
Venez laver ma honte & me servir de guides.
Ammons-nous. De notre art déployons la noir-
ceur.

Que notre pitié meure & s'éteigne en mon cœur ;
Que de sang altéré , que de meurtres avide
A l'Isthme il fasse voir ce qu'a vû la Colchide.
Que dis-je ! de bien loin surpassons ces forfaits.

De ma tendre jeunesse ils furent les effais.
 J'étois & foible & simple, & de plus innocente.
 L'amour seul animoit ma main encor tremblante.
 La haine avec l'amour, le courroux, la douleur,
 M'embrasent à présent d'une juste fureur.
 Que n'enfantera point cette fureur barbare ?
 Le crime nous unit, il faut qu'il nous sépare.

S C E N E I I.

M E D É E , R H O D O P E .

M E D É E .

E H ! bien, tu vois le prix que me gardoit
 Jason.

L'Ingrat couronne enfin sa noire trahison.
 Il épouse Créuse, & la pompe s'apprête :
 Tout m'annonce ma mort; mais à quand cette fête ?

R H O D O P E .

Madame, cet hymen se célèbre demain.

M E D É E .

Demain ! Le tems est court & le terme pro-
 chain.

Il en faut profiter.

R H O D O P E .

Quel funeste hymenée.
 Hélas ! à quels malheurs êtes-vous condamnée ?

M E D É E.

Ah ! rien n'est comparable aux horreurs de mon
fort.

Rhodope, qui l'eût cru ? Jason jure ma mort.
Au plus honteux destin son mépris me ravale.
Il m'attache en esclave au char de ma rivale.
J'ai tout osé pour lui ; pour lui j'ai tout quitté,
Pays, trône, parens, gloire, félicité.
Il me coute, l'ingrat ! jusqu'à mon innocence.
Je n'ai voulu que lui : cruelle récompense !
Pour prix de cet amour qui n'a voulu que lui,
Il me laisse sans rang, sans honneur, sans appui,
Sous un ciel étranger, criminelle, accablée,
Proscrite, fugitive, odieuse, exilée ;
Et seule à la merci d'un monde d'ennemis,
Que m'ont faits les forfaits que pour lui j'ai com-
mis.

R H O D O P E.

Trop indigne de vous, après sa lâche injure,
Oubliez un ingrat, dédaignez un parjure,
D'un généreux orgueil vous armant en ce jour....

M E D É E.

Eh ! puis-je triompher de mon fatal amour !
Malheureuse ! tout cède à mon art redoutable,
La nature se trouble à ma voix formidable.
Tout tremble, tout fléchit sous mon pouvoir
vainqueur ;

B ij

Et je ne puis bannir un ingrat de mon cœur.
L'amour brave ma force, & méprise mes char-
mes.

Il rit de ma fureur & m'arrache des larmes.
Pour un perfide encor il trouble ma raison.
J'aime : que dis-je , aimer ? j'adore encor Jason.
Pour lui je trahirois encor Pere & Patrie ;
Pour lui j'immolerois mon repos & ma vie.
D'un tyrannique amour trop barbare rigueur ,
Cesse pour un ingrat de déchirer mon cœur.

R H O D O P E .

En ce funeste état que vous êtes à plaindre !

M E D É E .

Il est vrai , je le suis ; mais plus encor à craindre.
On n'offensa jamais Médée impunément.
Mais , que dit ma Rivale ? & que fait son Amant ?

R H O D O P E .

Ah ! Madame , il soupire aux pieds de la Prin-
cesse !

Et n'est plus occupé que du feu qui le presse.

M E D É E .

Ton sang va me venger , lâche , & perfide époux !
Tu mourras..... quelle horreur vient glacer mon
corroux !

Et depuis quand Médée est-elle si timide ?

T R A G E' D I E. 29

Son cœur n'est-il hardi que pour un parricide ?
Après tant d'innocens immolés sans remords,
Je respecte un ingrat digne de mille morts.
Ah ! qu'il meure ! Où m'emporte une jalouse
rage ?

Qu'il meure ! ce Héros, ton amour, ton ou-
vrage !

Le fruit de tant de soins, de périls, d'attentats,
L'objet de tant de vœux Non il ne mourra
pas.

Quelque juste fureur dont je sois possédée,
Qu'il vive, & s'il se peut, qu'il vive pour Me-
dée ;

Où, si de mon bonheur le Destin est jaloux,
Qu'il vive, s'il le faut pour d'autres que pour
nous.

C'est Créon, qui le force à l'hymen qui m'ac-
cable,

Créon mérite seul mon courroux implacable,
Lui, qui de son pouvoir enivré follement,
Me ravit mon époux, m'arrache mon Amant,
Fait régner en Tyran le crime & le divorce ;
Et ne connoît de droits que l'injure & la force.
Qu'il périsse & sa race. Accablons son orgueil ;
Mettons son insolence & sa gloire au cercueil.

R H O D O P E.

Ah ! modérez, de grace, une douleur si forte.
Etrouffez, ou cachez l'ardeur qui vous emporte.

J'entends du bruit. On vient. Domptez ce fier
courroux ,

Madame ; c'est Créon qui s'avance vers vous.

S C E N E I I I .

M E D É E , C R É O N ,
R H O D O P E , Suite.

C R É O N .

JASON avec ma fille unit sa destinée.
Vous entendez déjà chanter leur hymenée ,
Madame , à ce divorce il faut vous préparer.
De JASON & de nous il faut vous séparer.
Leur bonheur ne feroit qu'aigrir votre infortune.
Fuyez ces lieux ; fuyez une pompe importune ;
Obéissez au sort , & quittant mes Etats ,
Cherchez un sûr asyle en de nouveaux climats.
ACASTE le demande , & CORINTHE m'en presse :
A ce prix entre nous la guerre affreuse cesse.
Votre exil est le sceau d'une éternelle paix.
En vain m'opposerois - je aux vœux de mes Su-
jets.

La haine contre vous chaque jour s'envenime.
Et tout mon pouvoir vous sciez leur victi-
me.

T R A G E' D I E. 31

Quel joug ne brise point un peuple audacieux ?
Quel frein arrêteroit ce monstre furieux ?
A ses cruels transports dérobez votre tête,
Et par un prompt exil prévenez la tempête.
Le sort, la paix, vos jours, tout semble y cons-
pirer.

J'ai voulu vous l'apprendre & vous y préparer.

M E D É E.

Qu'à ces rares bontés j'ai de graces à rendre !
Vous m'ôtez mon époux, vous le prenez pour
gendre ;
Vous me chassez enfin. Dites-moi seulement
Quel attentat m'attire un si doux traitement ?

C R É O N.

Quoi ! Medée est surprise & demande ses crimes !

M E D É E.

A-t-on pour m'opprimer quelques droits légiti-
mes ?

Un Tyran par la force agit dans ses Etats ;
Un Roi juste, au coupable apprend ses attentats.
Parlez donc ; ou du moins forcez-vous à m'enten-
dre ,

Si jusqu'à m'accuser vous ne daignez descendre.
J'ignore quel forfait vers vous peut me noircir :
Voici les miens, Créon. Vous n'avez qu'à choisir.
J'ai sauvé ces Héros que vous vantez sans cesse,

Le plus pur sang des Dieux, & la fleur de la Grece.
 Sans moi, pour conquérir la superbe Toison,
 Qu'auroient pu ces Héros & ce fameux Jason ?
 Leur bouche a-t-elle osé m'en dérober la gloire ?
 S'ils vous l'ont déguisée, apprenez-en l'histoire.
 Dans une forêt sombre un Dragon furieux,
 Conservoit du Dieu Mars le dépôt précieux.
 Ses yeux étinceloient d'une affreuse lumière ;
 Jamais le doux sommeil ne charma leur paupière ;
 Et veillant nuit & jour, ses terribles regards
 Portoit l'effroi, l'horreur, la mort de toutes
 parts.

Farouches défenseurs de la forêt sacrée,
 Deux Taureaux menaçans en occupoient l'en-
 trée.

Il falloit mettre au joug ces Taureaux indomptés.
 Des fureurs de Vulcain Ministres redoutés,
 Ils vomissoient au loin une brûlante haleine,
 Et de torens de flamme ils inondoient la plaine.
 Il falloit à leur aide ouvrir d'affreux sillons ;
 Voir des dents d'un serpent naître des bataillons ;
 Et vaincre ces soldats enfantés par la Terre,
 Qui tous ne respiroient que le sang & la guerre.
 Parmi tant de périls, quel Dieu, sans mon secours,
 De vos tristes Héros eût conservé les jours ?
 Sur le Destin jaloux j'emportai la victoire :
 J'empêchai leur trépas ; je les couvris de gloire,
 Et leur sacrifiai, remords, crainte, pudeur,
 Mon Pere, mon Pays, ma gloire, mon bonheur.

Je n'ai voulu qu'un d'eux pour toute récompense.
 Vous jouissez du reste, & par mon assistance.
 Pour les avoir sauvés, je ne demande rien.
 Je vous les laisse tous. Mais laissez-moi mon bien.

C R É O N.

Ainsi donc, à l'ouïr, Médée est innocente.
 On devrait consacrer sa vertu bienfaisante,
 La Grece...

M E D É E.

Me doit tout, & ne sçauroit jamais
 D'un assez digne prix couronner mes bienfaits:
 Toutefois que sert-il d'affecter un faux zele?
 J'ai tout fait pour Jason, & n'ai rien pour elle.
 Il me coûte assez cher, l'Ingrat! pour être à moi.
 Si l'on veut m'exiler & me manquer de foi,
 De quel droit osez-vous séparer nos fortunes?
 Même sort nous est dû: nos causes sont commu-
 nes.

C R É O N.

Ah! de grace avec vous ne le confondez pas,
 Jason est innocent de tous vos attentats.

M E D É E.

Non; il est criminel ce Héros magnanime.
 En tirer tout le fruit, c'est commettre le crime.
 Tyrannique pouvoir qui cherche à m'offenser...

C R É O N.

Magnanience enfin commence à se lasser.

Bey.

Et pourroit...

M E D É E .

Ah ! Tyran , la minenne est déjà lassée ;
 Va , je ne veux de toi ni clémence ni grace.
 Ordonne mon exil , ravis-moi mon époux ,
 Tu le peux ; mais , Tyran , redoute mon cour-
 roux.

Crains...

C R É O N .

Ah ! c'est trop long-tems contraindre ma colere ;
 Va , fors de mes Etats , fors barbare Etrangere.
 Abandonne Corinthe , & cours en d'autres lieux ,
 Porter tes attentats & le courroux des Dieux.
 D'un monstre tel que toi délivre mon Empire ,
 Cesse d'infester l'air qu'en ces lieux on respire ;
 De ton horrible aspect ne souille plus mes yeux ,
 Et n'empoisonne plus la lumiere des Cieux.
 Va semer à Colchos l'horreur & l'épouvante :
 Vas y hâter des Dieux la justice trop lente.
 Demain dès que l'Aurore allumera le jour ,
 Précipite tes pas ; fuis loin , fuis sans retour ;
 Ou contentant les Dieux , las de tes injustices ,
 Tu périras , barbare , au milieu des supplices.
 Tu peux choisir. Adieu.



SCÈNE IV.

MEDÉE, RHODOPE.

MEDÉE.

TYran, n'en doute pas ;
 Mon choix est fait. Demain je fors de tes Etats.
 Mais, malgré ton orgueil, je veux fuir avec gloire ;
 Et forçant l'avenir d'en garder la mémoire,
 Je veux lancer la foudre avant que de partir,
 Et voir Corinthe en cendre avant que d'en sortir.
 Mais, Rhodope, l'ingrat que j'aime & qui m'of-
 fense,
 A-t-il pu consentir...

RHODOPE.

Jele vois qui s'avance.

MEDÉE.

O toi qui vois mon trouble & cause ma douleur ?
 Amour, daigne amollir l'ingrat en ma faveur ;
 Remets-le dans mes fers ; efface son injure ;
 Rends-moi, Dieu tout-puissant, le cœur de ce
 parjure ;
 Tout mon art n'y peut rien : seul tu peux le fléchir.
 Prête un charme à mes pleurs qui puisse l'attendrir.

S C E N E V.

MEDÉE, JASON, RHODOPE.

M E D É E.

ENân, c'en est donc fait, mon époux m'a-
bandonne.

Il consent qu'on m'exile, ou plutôt il l'ordonne.
L'exil, vous le sçavez, n'est pas nouveau pour
moi.

J'ai sçu pour vous, Jason, m'en imposer la loi.
Sacaule est ce qui fait ma peine & ma disgrâce;
Je fuyois pour Jason, & c'est lui qui me chasse.
N'importe; obéissons aux loix de mon Epoux.
Partons, puisqu'il le veut. Mais où m'envoyez-
vous?

Reverrai-je Colchos? Irai-je en Thessalie,
Implorer les bontés des filles de Pelie?
Irai-je sur le Phaze, où mon Pere irrité,
Reserve un juste prix à mon impiété?
Hélas! du monde entier pour Jason seul bannie,
Ai-je encor quelqu'asyle en Europe, en Asie?
Et pour vous les ouvrir me fermant tous chemins,
Contre moi n'ai-je pas armé tous les humains?
Fille d'un Roi fameux qui regne sur le Phaze,
Dont l'Empire s'étend du Bosphore au Caucase,

Dans ces riches Climats, où les heureux Sujets :
De l'or le plus brillant parent jusqu'aux forêts ?
Trésors, Sceptre , Parens, j'ai tout quitté sans
peine ,

Pour suivre d'un banni la fortune incertaine :
Vous le sçavez, Jason , pour vous j'ai tout quitté :
Est-ce donc-là le prix que j'avois mérité ?

J A S O N :

Ne me reprochez point un malheur nécessaire ,
Où des Dieux contre nous me réduit la colere.
Je partage vos maux ; je ressens vos douleurs ,
Sans pouvoir qu'à ce prix détourner nos malheurs ;
Votre perte autrement devient inévitable.
Vos périls, nos enfans, le destin qui m'accable ,
Les bontés de Créuse & les bienfaits du Roi
Me font . . .

M E D É E.

Oses-tu bien en parler devant moi ?
Ingrat ? Quel vain détour ? quelle odieuse excuse !
Les bienfaits de Créon ! les bontés de Créuse !
Que font-ils près des miens ; & quel prix dois
jamais

Balancer dans ton cœur le prix de mes bienfaits ?
J'ai conservé cent fois & ta vie & ta gloire.
Resouviens-t'en, ingrat, rappelle en ta mémoire
Cestems, où vil rebut du destin & des flots ,
Tu vins chercher ta perte & la mort à Colchos.
En vain de la Toison tu tentois la conquête.

Songe à tous les périls qui menaçoient ta tête.
 Remets devant tes yeux ce fatal champ de Mars ;
 Sous cent formes la mort offerte à tes regards ,
 Ces enfans de la Terre affamés de carnage ;
 Ces tourbillons de feux , ces monstres pleins de
 rage.

Alors , ingrat , alors , qu'étoit fait Créon pour toi ?
 En butte à tant de morts qu'aurois-tu fait sans moi ?
 Pour toi je déployai tout l'effort de mes charmes.
 J'immolai les Guerriers , & par leurs propres
 armes

Je domptai les Taureaux , j'assoupis le Dragon ;
 Enfin , je te livrai la fatale Toison.

Je fis plus ; je quittai ma patrie , & mon pere ;
 J'étouffai la nature , & déchirai mon frere ;
 J'affrontai le naufrage & la mort pour Jason.
 J'immolai ton Tyran , je rajeunis Æson.
 Ta vie est un tissu des bienfaits de Médéc.

Créuse , ingrat , peut-elle en effacer l'idée ?

J A S O N.

Jusques dans le tombeau rempli de vos bienfaits,
 Jason en gardera la mémoire à jamais.

Dans le fond de mon cœur si vos yeux pouvoient
 lire ,

Hélas ! vous plaindriez l'horreur qui le déchire.
 Mais , quand le sort conspire à vous faire périr ,
 Que pouvois-je pour vous en ce péril ?

M E D É E.

Mourir.

Pour toi n'étoit-ce pas une gloire assez ample ?
 Je t'en aurois donné le courage & l'exemple ;
 Et me perçant le flanc pour enhardir ta main ,
 Je t'eusse encor ouvert ce glorieux chemin.
 Je ne te parle plus du prix que tu me coûtes ,
 Pour attendre ton cœur n'est-il point d'autres
 routes ?

Oublie , oublie , ingrat , mes bienfaits en ce jour ;
 Mais souviens-toi du moins de mon fidèle amour.
 Voi Medée à tes pieds gémir , verser des larmes.
 Au nom de notre amour jadis si plein de charmes ,
 Au nom de notre hymen & de ses sacrés nœuds ,
 Au nom des tendres fruits d'un hymen malheu-
 reux ;

Si tes fils te sont chers ne trahis point leur mere.
 Dans ces portraits vivans on reconnoît leur pere.
 Prends pitié , non de moi , mais de ces innocens ;
 Et te laisse toucher à des traits si puissans.
 Hélas ! Dans les malheurs dont le sort les menace ,
 Plus que jamais sensible à leur âge , à leur grace ;
 Croyant te voir , de pleurs je sens baigner mes
 yeux ;

Et ton amour encor m'en est plus précieux.
 Sauve-moi , sauve-les ; & plains leur destinée.
 Suivant dans son exil leur mere infortunée ,
 Quels maux . . .

J A S O N.

Cessez pour eux de craindre un tel malheur :
 Moi , bannir mes enfans ! j'en mourrois de douleur.

Ah, d'un trésor si cher mon cœur est trop avare ;
 Pour craindre que jamais le destin m'en sépare.
 Rien ne peut les ravir à mes embrassemens.

M E D É E.

Quoi tu prétends aussi m'arracher mes enfans ?
 Tu prétends me ravir le seul bien qui me reste ?
 Je ne jouirai pas de la douceur funeste
 De voir leur innocence appaiser mes fureurs ?
 Et de si cheres mains n'essuieront point mes pleurs ?
 Tu m'ôtes des objets que mon cœur idolâtre ?
 Veux-tu les immoler , cruel , à leur Marâtre !

J A S O N.

Je veux leur faire un sort , leur assurer un rang
 Qui les comble de gloire & réponde à leur sang.
 Près du trône élevés à l'ombre de leur pere ,
 Ils trouveront ici plus d'un Dieu tutélaire.
 Créon fera pour eux plus qu'il ne m'a promis ,
 Et les confondra même avec ses petits-fils.

M E D É E.

Périr plutôt cent fois qu'essuyer cet outrage !
 Lâche , souiller mon sang par un vil assemblage ?
 Voir les fils du Soleil sous le joug abbattus ,
 Avec ceux de Sisyphé unis & confondus ?

J A S O N.

Enfin telle est pour eux ma tendresse infinie ,

TRAGÉDIE. 41

Que vouloir m'en priver , c'est m'arracher la vie.
Je ne puis les quitter , & l'amour paternelle . . .]

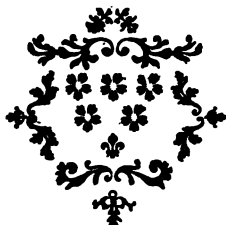
M E D É E.

Eh ! bien , n'en parlons plus ! ôte-les moi , cruel ,
Mais crains mon désespoir , crains mon courroux
 funeste.

Tu perds , me les ôtant , tout l'appui qui te reste.
Leur vue & leurs soupirs suspendoient ma fureur :
Rien ne me parle plus , perfide , en ta faveur.

J A S O N.

Je croyois modérer la douleur qui vous presse.
Cependant je l'aigris : ma présence vous blesse.
Le tems & la raison ouvrant enfin vos yeux ,
Vous me rendrez justice , en me connoissant
 mieux.



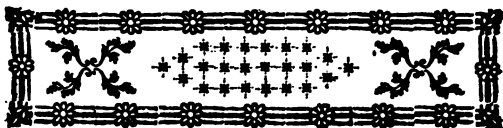
SCENE VI.

MEDÉE, RHODOPE.

M E D É E

Où je te la rendrai, cruel ; je m'y prépare.
Tu m'ôtes mes enfans ; tu me ravis, barbare,
Le seul bien qui pouvoit adoucir mon malheur.
Ah ! je t'en punirai ; j'en jure ma douleur.
Tremble ingrat , c'en est fait. Ma haine inexo-
rable
Te vaudra jaloux de mon sort déplorable.

Fin du second Acte.



ACTE III.

SCÈNE PREMIÈRE.

JASON, CRÉUSE, IPHITE.

J A S O N.

 ADAME, c'en est fait, Médée, après
ce jour,
Abandonne Corinthe & quitte cette
Cour.

En menaces en vain elle ose se répandre.
Dans un terme si court que peut-elle entrepren-
dre ?

» Et d'ailleurs pour ses fils tremblante dans son
» cœur,

» Des ôtages si chers retiennent sa fureur.

» Je fais même observer ses pas & sa colere ;

» Ainsi rien ne s'oppose à l'hymen que j'espère.

Tout m'annonce un bonheur infaillible & prochain

Et les Dieux, de mon sort, seront jaloux demain.

» Que ce cruel délai me fait de violence ,
 » Et que ce jour est long à mon impatience !
 » J'accuse sa lenteur de moment en moment.
 » Elle irrite ma flamme & mon empressement.
 » L'heureux Jason languit. Mais ma belle Prin-
 » cesse,
 » Partagez-vous du moins ma joie & ma ten-
 » dresse ?
 » Aimez-vous des transports dont vous causez
 » l'ardeur ?
 » Sentez-vous du plaisir à faire mon bonheur ?
 Vous ne me dites rien. Qu'elle raison secrète,
 Dans ces heureux momens peut vous rendre
 muette ?
 Une sombre langueur que vous cachez en vain,
 De votre front troublé ternit l'éclat serein.
 Que vois-je ! à vos yeux même il échappe des
 larmes !
 D'où viennent vos frayeurs ? d'où naissent vos
 allarmes ?
 Ai-je pû, ma Princesse, offenser vos beaux yeux ?
 Qu'ai-je fait ? qu'ai-je dit ? & vous suis-je odieux ?

C R É U S E.

Moi ! vous haïr, Seigneur ! quelle injustice ex-
 trême !
 Et ma bouche & mes yeux ont avoué que j'aime.
 Un cœur suit mon devoir. Tous mes soins, tous
 mes vœux

N'aspirent qu'à vous plaire & qu'à vous rendre
heureux ;

Mais dans notre bonheur, je ne sçai quelle crainte
M'allarme malgré moi , tient ma joie en con-
trainte :

N'a-t-on pas vû cent fois les Dieux mêmes ja-
loux ,

Traverser un bonheur pour des Mortels trop
doux ?

Je plains même, je plains, le destin de Medée,
Et ce funeste amour dont elle est possédée.

Daignent les justes Dieux, soulageant sa douleur,
Ne pas faire sur nous retomber son malheur.

Hélas ! si quelque jour leur fatale colere
Empoisonnoit le cours d'un destin si prospere ?

J A S O N.

Ah ! calmez ces frayeurs. Les Dieux justes tou-
jours

De vos prospérités feront durer le cours.

C R É U S E.

Mais quand des Dieux , Seigneur , je n'aurois
rien à craindre ,

De vous n'auré-je pas quelque jour à me plaindre ?

Vous me répondez d'eux ; répondez-moi de vous.

Hélas ! si vous brisiez un jour des nœuds si doux ,

Et si vous m'immoliez à quelqu'ardeur nouvelle ;

Que deviendrois-je , ô Ciel ! dans ma douleur
mortelle ?

Au faite du bonheur on pousse des soupirs ;
 Et l'amertume naît dans le sein des plaisirs.
 Ah ! c'est trop. De mon fort soyons enfin le maître.
 Déjà je sens le calme en mon ame renaître.
 Déjà . . je vois Médée ! ô Dieux ! trop justes
 Dieux !
 Ne peut-on un moment se soustraire à vos yeux ?
 Quand je crois être heureux , soudain votre justice
 Confond tous mes projets & m'offre mon supplice.
 Que lui dire ? Fuyons.

S C E N E I I I.

JASON, MÉDÉE, IPHITE,
 RHODOPE

M É D É E.

S Eigneur , où fuyez vous ?
 Je ne viens point brûlant d'un injuste courroux ,
 Vous accabler sans fruit de cris & de reproches.
 Cessez de redouter ma vue & mes approches.
 Mes yeux s'ouvrent enfin ; je connois mon erreur.
 L'amour & la raison ont vaincu ma fureur.
 Oui , je sens que mon cœur , dans ses vives allar-
 mes,

Vous m'avez, vous pleurez, & vous jurez des ex-
ces.

Je vous fais la même chose, & je jure.

Que si l'un d'eux se venge, l'autre i joint ses
lois.

Je vous fais la même chose, & je jure.

Je vous fais la même chose, & je jure.

Je vous fais la même chose, & je jure.

Je vous fais la même chose, & je jure.

Je vous fais la même chose, & je jure.

Je vous fais la même chose, & je jure.

Je vous fais la même chose, & je jure.

Je vous fais la même chose, & je jure.

Je vous fais la même chose, & je jure.

Je vous fais la même chose, & je jure.

Je vous fais la même chose, & je jure.

Je vous fais la même chose, & je jure.

I A S O N.

C'est trop. Ah! de grâce, épargnez-moi,
Médée.

Aimez moins ce sang qui trahit votre flamme.

N'offrez point à ses yeux cette tendre douleur.

C'est augmenter mon trouble & déchirer mon
cœur.

C'est redoubler l'horreur du destin qui m'accable;

Pour moi votre fureur étoit moins redoutable.

Venez votre haine & vos transports jaloux.

Je crains votre amour plus que votre cour-
roux.

MÉDÉE.

Ah ! laissez - moi l'amour dont je suis possédée.
 C'est lui seul qui m'anime ; & la triste Médée
 Ne peut , tel est son sort , cesser de vous chérir.
 Elle vous aimera jusqu'au dernier soupir.
 Vivez ; réglez heureux : mais pour grace dernière,
 Ne me refusez pas une juste prière.
 Souffrez que j'ose encor vous presser en ce jour
 De m'accorder les fruits de notre tendre amour.
 Ils suffiront , Seigneur , pour consoler leur mere.
 Je croirai , les voyant , revoir encore leur pere.
 Et par ces doux objets mon amour affermi ,
 Vous possédant en eux , ne vous perd qu'à demi.
 Ce n'est pas pour long-tems que je vous les demande ;
 Et je jouirai peu d'une faveur si grande.
 Vous reverrez bientôt ces gages précieux.
 Bientôt , au lieu de vous , m'ayant fermé les yeux ,
 Ils reviendront , Seigneur , jouir de votre gloire ;
 Et vous conter la fin de ma funeste histoire.

JASON.

Hélas ! qu'exigez-vous ? pourquoi me demander
 Le seul bien qu'à vos vœux je ne puis accorder ?
 Demandez - moi plutôt & mon sang & ma vie ,
 Que la Parque sans eux m'auroit bientôt ravie ;

Mais ne m'enlevez pas ces fruits de nos amours

M E D É E.

Eh ! bien , jouissez - en ; possédez - les toujours.

Oui , l'amour maternel se faisant violence ,

Cede enfin à vos vœux , & s'impose silence.

Conservez chèrement un si précieux bien.

Témoins de vos grandeurs , qu'ils en soient le
soutien ;

Jouissez de leur vue & goûtez leurs caresses.

Sans jalousie entr'eux partagez vos tendresses.

Faites - leur un destin illustre & glorieux.

Rendez - les , s'il se peut , dignes de leurs ayeux.

Enfin , qu'en les voyant la tendresse de pere

Vous fasse quelquefois souvenir de leur mere ;

Et que pour adoucir les maux que je prévoi ,

Le bruit dans mon exil en vienne jusqu'à moi.

J A S O N.

Qu'avec joie à vos vœux j'accorde cette grace !

Est-il rien que pour eux ma tendresse ne fasse ?

Les grandeurs , les plaisirs , vont les environner ;

Et je ne me fais Roi , que pour les couronner.

M E D É E.

Seigneur , je pars contente après cette assurance.

Mais , de Créon , tantôt j'ai bravé la clémence.

Je tremble , avec raison , que ses ressentimens

Ne punissent mes fils de mes emportemens ;

Et que pour m'accabler , sa trop juste colere

Ne se venge sur eux du crime de leur mere.
 A Créuse bientôt je vais les envoyer.
 Pour eux , au nom des Dieux , allez vous em-
 ployer.

Adoucissez Créon , attendrissez Créuse.
 L'amour a fait mon crime , il fera mon excuse :
 C'est lui , c'est la douleur qui m'a fait égarer ;
 Et par un prompt exil je vais tout réparer.

J A S O N.

Que vous connoissez mal Créon & sa clémence !
 Un si prompt repentir désarmant sa vengeance ,
 Sensible à vos malheurs , ses soins & ses bienfaits
 Adouciront vos maux , combleront mes souhaits.
 Je vais remplir vos vœux & calmer sa colere.

M E D É E.

Peignez-lui bien , Seigneur , mon repentir sin-
 cere.
 Je veux dès ce soir même abandonner ces lieux.
 Pour la dernière fois recevez mes adieux.

J A S O N.

Puisse le juste Ciel à mes vœux favorable ,
 Vous accorder , Madame , un repos désirable.
 Jason à son destin cédant avec regret ,
 Nourrissant loin de vous un déplaisir secret ,
 Gardera cherement dans le fond de son ame ,
 Le rendre souvenir d'une si belle flamme.

L'absence ni le tems n'effaceront jamais
De son cœur affligé, le prix de vos bienfaits.

S C E N E IV.

M E D É E , R O D O P E .

M E D É E .

VA, quand tu le voudrois, il y va de ma
gloire :

Je t'empêcherai bien d'en perdre la mémoire.

Je sçais, quand il me plaît, dans l'ame des in-
grats

Graver des souvenirs qui ne s'effacent pas.

Que j'ai souffert, Rhodope, à cacher ma co-
lere !

Quelle horrible contrainte il a fallu me faire !

Ma rage s'est accrue ; & ce torrent fougueux

Va plus rapidement se déborder contr'eux.

Il ne me reste plus que d'évoquer Hécate ,

Et tous ces Dieux cruels dont la fureur me flatte,

Mes plus mortels poisons, mes charmes sont tous
prêts.

Hâtons-nous de lancer nos redoutables traits.

Rhodope, tu connois cette robe éclatante,

De rubis lumineuse & d'or étincellante ;

Parure inestimable, ornement précieux,
 Où l'art & la richesse éblouissent les yeux.
 Le Soleil, mon ayeul, favorisant mon pere,
 Pour présent nuptial en fit don à ma mere;
 Et semble avoir mêlé, pour enrichir ses dons,
 Le feu de sa lumiere à l'or de ses rayons.
 C'est de tous les trésors, où je pouvois prétendre,

L'unique qu'en fuyant Medéc ait daignée prendre.

Tu sçais qu'en arrivant en ces funestes lieux,
 De Créuse éblouie elle enchanta les yeux.
 Admirant son éclat & vantant sa richesse,
 Elle a tout employé, prieres, dons, promesse,
 Pour pouvoir posséder ce superbe ornement.
 Il faut qu'à ma vengeance il serve d'instrument.

Je vais l'empoisonner, & par mon art funeste
 Mêler un prompt venin à son éclat céleste;
 Mille fucs empestés, mille charmes divers,
 Et la rage, & la mort, & l'horreur des enfers.
 Je veux que mes enfans, pour cacher ma vengeance,

En feignant d'implorer les soins & la clémence,

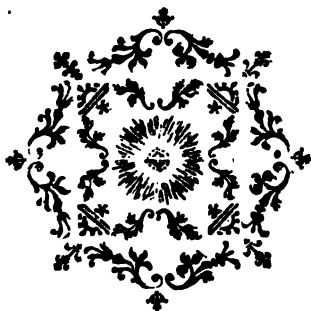
Ministres non suspects de mon courroux affreux,
 Portent à leur Marâtre un don si dangereux:
 Mais allons engager mes Dieux dans ma querelle.

J'entends déjà leur voix qui m'anime &
pelle.

Terribles Dieux du Styx , je marche si
pas ;

Dans ce pressant besoin ne m'abandonnez :

Fin du troisieme Acte.





ACTE IV.

SCÈNE PREMIÈRE.

MEDÉE, RHODOPE.

MEDÉE.

I L est tems d'achever le charme &
ma vengeance.

Hécate , viens pour moi signaler ta
puissance !

Hécate , triple Hécate , exauce enfin mes vœux.

Viens , je vais consommer mes mystères affreux.

J'ai mis mon art en œuvre , & ma robe empestée

A bû les suc's mortels dont elle est infectée.

Aux poisons , j'ai mêlé mes charmes les plus forts :

Mais que pourroient sans toi mes puissans efforts &

Grande Divinité , tu rends mon art terrible.

Irrite les poisons & la flamme invisible ,

Que j'ai sçu confier à ce don précieux.

Sur tout cache - la bien aux regards curieux :

C. v

Et qu'au gré de mes vœux impuissans ou fâcheux,
Elle dévota seuls Créon & ma Rivale:

Qu'elle épargne tout autre & ne confame qu'eux.
Hécate, entends ma voix, & viens remplir mes
vœux.

Elle vient Je la sens qui m'échauffe & m'entraîne.
Tout mon cœur en frémit & je respire à peine.
Une soudaine horreur fait dresser mes cheveux.
Mes yeux percent la nuit du séjour ténébreux.
Je vais me faire ouïr dans l'empire des Manes.
Je vais les évoquer. Loin d'ici, loin profanes.

S C E N E II.

M E D É E , *seule.*

Ministres rigoureux de mon courroux fatal,
Redoutables Tyrans de l'Empire infernal;
Dieux, ô terribles Dieux du trépas & des Om-
bres,

Et vous, peuple cruel de ces Royaumes sombres,
Noirs Enfans de la Nuit, Manes infortunés,
Criminels sans relâche à souffrir condamnés,
Barbare Tisiphone, implacable Megere,
Nuit, Discorde, Fureur, Parques, Monstres,
Cerbere,

Reconnoissez ma voix & servez mon courroux.

Dieux cruels, Dieux vengeurs, je vous évoque
tous.

Venez semer ici l'horreur & les alarmes,
Venez remplir ces lieux & de sang & de larmes.
Rassemblez, déchaînez tous vos tourmens divers,
Et, & s'il se peut, ici transportez les Enfers.
On m'exauce. Le Ciel se couvre de ténébres.
L'air au loin retentit de hurlemens funebres.
Tout redouble en ces lieux le silence & l'horreur.
Tout répand dans mon ame une affreuse peur.
Ce Palais va tomber. La terre mugit, s'ouvre;
Son sein vomit des feux & l'Enfer se découvre.
Qui est ce criminel qui cherche à se cacher?
Je reconnois Sisyphé à ce fatal rocher.
Témoin des maux cruels qu'on prépare à sa race,
Il se cache de honte, & pleure sa disgrâce.
Son désespoir commence à soulager le mien.
Le crime de ta race est plus noir que le tien,
Audacieux Sisyphé, & le Roi du Tartare,
Ne sçauroit vous trouver de peine assez barbare.
Mais quels fantômes vains sortent de toutes parts
Que de Spectres affreux s'offrent à mes regards?
Quelle ombre vient à moi? Que vois-je? c'est
mon pere!

Quel coup a pû sitôt lui ravir la lumiere?
Chere Ombre, apprends-le moi? Ma fuite & ma
fureur,
Hélas! t'ont fait, sans doute, expirer de douleur.
Tends-moi les bras du moins: mais quelle Ombre
sanglante

Se jette entre nous deux terrible & menaçante
De blessures, de sang couvert, défigurée,
Ce spectre funèbre paraît tout déchiré.
C'est mon frère ! Oui, c'est lui, je le connois à
peine.

Ah ! pardonne, chère Ombre, à ma rage inhumaine,

Pardonne. L'amour seul a causé ma fureur.

Il fut ton assassin, il sera ton vengeur ?

Et saura t'immoler de si grandes victimes,

Qu'il obtiendra de toi le pardon de ses crimes.

Le sang... tout disparoit, tout fuit devant mes
yeux.

Tisiphone avec moi reste seule en ces lieux.

Noire fille du Styx, Furie impitoyable,

Ah ! cesse d'attirer mon courroux effroyable ;

Calme de tes serpens les affreux sifflemens.

Tu ne peux ajouter à mes ressentimens.

Ne songe qu'à servir une fureur si grande.

Hécate le desire, & je te le commande.

Nuit, Styx, Hécate, Enfers, terribles Déeses,

J'ordonne. Obéissez sourdes Divinités.

Le charme réussit. Poursuivons ma vengeance.



SCÈNE III.

MEDÉE, RHODOPE.

MEDÉE.

Viens, Rhodope ; mon art ne craint plus ta
présence.

Le charme est consommé. C'en est fait , & jamais

Un espoir plus certain ne flatta mes souhaits.

Apporte promptement ma Robe précieuse.

Pour mes Ennemis seuls elle est contagieuse.

Ne crains pas de toucher ce don pernicieux.

Puis cherche mes Enfants ; conduis-les en ces
lieux.

Je veux les préparer à servir ma vengeance ;

Et , feignant d'obéir au Tyran qui m'offense ,

Leur cacher mes desseins , afin qu'ils trompent
mieux ,

De leurs maux & des miens , les auteurs odieux.



S C E N E I V.

M E D É E, *seule.*

ENfin de mes Tyrans je vais punir les crimes.
Il ne me reste plus qu'à parer mes victimes..
Le sacrifice est prêt. L'heure s'approche , & mon
cœur

Triomphe & s'applaudit déjà de son bonheur.

*(Rhodope apporte la robe de Médée & sort pour
amener ses enfans.)*

Cours chercher mes Enfans. O superbe parure !

Présent qui va servir à venger mon injure ,

Cache bien les trésors que mon art t'a commis.

Mes plus chers intérêts à toi seul sont remis.

Que j'aime en ce moment l'éclat qui t'environne !

Ah ! seule tu me tiens lieu d'Empire & de cou-
ronne.



SCÈNE V.

MEDÉE, SES ENFANS, RHODOPE.

M E D É E.

A Pprochez , approchez , jeunes Infortunés ;
Qu'au maux presqu'en naissant le Ciel a condam-
nés.

On va nous séparer par une loi sévère.
C'en est fait , mes Enfans , vous n'avez plus de
Mere.

Je ne jouirai plus de vos transports charmans.
Le sort cruel marrache à vos embrassemens.
Votre vue est un bien que sa rigueur m'envie.
Vous n'adoucierez point les malheurs de ma vie ;
Et mes yeux , loin de vous , aux pleurs accou-
tumés ,

Par vos mains en mourans ne seront point fermés.
Il vous est interdit d'accompagner ma fuite.
Sous un joug étranger le Ciel vous précipite ;
Et vous asservissant à de cruelles loix ,
Il vous donne des fers dont je sens tout le poids.
Soumettons-nous , mes fils , cédonz à la Fortune.
Quittez cette fierté près des Rois importune ,
Votre sort a changé ; changez aussi de vœux :
L'abaissement , mes fils , convient aux malheu-
reux.

Oubliez votre sang ; oubliez vos ancêtres.
 Esclaves , apprenez à ménager vos maîtres ;
 Et leur immolant tout , ainsi qu'à vos vrais Dieux ,
 Essayez à trouver grace devant leurs yeux.
 Portez , pour commencer , ma robe à la Princesse.
 Offrez-la de ma part : peignez-lui ma tristesse ;
 Qu'un juste repentir surmonte ma fureur ;
 Que j'implore pour vous ses bontés , sa faveur.
 Allez ; de vos de'tins à présent souveraine ,
 Mes fils c'est votre mère , & de plus votre Reine.
 Sans rougir , à ses pieds , d'abord prosternez-vous.
 Baisez avec respect sa robe & ses genoux ,
 Et par vos soins flatteurs , par vos tendres caresses ,
 Appuyez vivement la foi de mes promesses.
 Qui vous peut retenir ? Mes fils , vous soupirés ;
 Et vous n'osez lever vos yeux mal assurés.
 Je le vois. Votre sang répugne à ces foiblesses.
 Les neveux du Soleil ont horreur des bassesses.
 Mais c'est l'arrêt du sort. Vous pouvez sans rou-
 gir ,

Imiter mon exemple , à mes loix obéir.

A Rhodope.

Tu pourras au besoin leur servir d'interprète ,
 Rhodope ; conduis-les ; fais ce que je souhaite ;
 — reviens avec eux m'informer promptement
 ne on aura reçu ce fatal vêtement.



SCENE VI.

MEDÉE, *seule.*

Tout succède à mes vœux, & mon destin
s'avance.

Ne m'abandonnez pas, remplissez ma vengeance,
Dieux, redoutables Dieux, qu'avec ardeur je
fers,

Qui venez de m'ouvrir du plus creux des Enfers.
Dans le piège fatal faites tomber ma proie.

Aveuglez mes Tyrans enivrés de leur joie.

Que Médée, asservie à tant d'abaissement,
N'ait pas été réduite à feindre impunément.

Montrez qu'on vous offense au moment qu'on
m'outrage.

Déjà je crois vous voir remplir toute ma rage.

Déjà je vois tomber & Créuse & Créon.

Mais comment nous venger du perfide Jason ?

Comment punir assez son crime détestable ?

De tous mes ennemis il est le plus coupable.

Enfants quelquelque monstre, inventons quelque
horreur,

Qui, de tous mes forfaits, surpasse la noirceur.

Dieux ! que m'inspirez-vous ? Quelle barbare
image,

Quel horrible attentat offrez-vous à ma rage ?
 Moi-même je frémis à cet objet affreux.
 Ce crime m'épouvante & surpasse mes vœux.

SCENE VII.

MEDÉE, SES ENFANS, RHODOPE.

R H O D O P E.

Votre présent, Madame, a charmé la Princesse,

Ne pouvant se lasser d'en vanter la richesse.

Dès ce soir sans soupçon elle veut s'en parer.

Créon même, Créon, s'empresse à l'admirer.

Jason & vos présens les assurent, Madame,

Que la raison éteint la colere en votre ame ;

Que pour vous, pour vos fils, vous faisant un effort,

Vous cédez par devoir à la rigueur du sort.

Enfin tous deux comblans vos enfans de caresses,

Ont témoigné pour eux les dernières tendresses.

Que vois-je ! vous pleurez ! Si près de vous venir,

Quel trouble vous saisit & vient vous affliger ?

M E D É E.

Hélas !

TRAGÉDIE. 67

RHODOPE.

**Vous gémissiez ! d'où naissent ces allarmes ?
Attachant sur vos fils vos yeux baignés de larmes ,
Vous frémissiez , Madame ; & changeant de cou-
leur ,**

Vous détournez soudain la vue avec horreur.

M E D É E.

**Quelque vive douceur qu'ait pour moi la ven-
geance ,**

Un trouble violent en secret la balance.

Je pleure avec raison ces enfans malheureux.

**Quel crime les condamne , & qu'ont-ils fait aux
Dieux ?**

Dans un âge si tendre ils vont perdre leur mere ;

Et les infortunés n'ont déjà plus de pere.

Esclaves , étrangers , sans appui , sans secours ,

Quelle suite de maux va marquer tous leurs jours !

C'est en vain que je vais leur ravir leur Marâtre ,

De quelque objet nouveau mon perfide idolâtre ,

Les remettra bientôt sous un joug odieux ,

Et les accablera d'un poids injurieux.

Quel astre empoisonnant votre triste naissance ,

Mes fils , versa sur vous sa cruelle influence ?

É languissans sous le joug , gémissans dans les fers ,

Le destin vous condamne à cent malheurs divers.

Vous vous consummerez dans un vil esclavage ,

Essuyant chaque jour quelque nouvel outrage.

Quel sort... Ah ! cette idée irrite ma douleur ,

Et l'amour maternel redouble ma fureur !

Pour les fils du Soleil quel indigne partage !
 Quel coup ... mon amour meurt & se transforme
 en rage ;

C'en est fait. Mes enfans vous répandez des pleurs.
 Infortunés ! déjà sentez-vous vos malheurs ?
 Que voulez-vous de moi par ces douces caresses ?
 Il nous faut renoncer à toutes ces tendresses.
 De votre triste mere il faut vous détacher ;
 A de si doux plaisirs il faut nous arracher.
 En vain j'avois sur vous fondé mon espérance.
 En vain je me flattois d'élever votre enfance.
 Il nous est interdit de nous voir désormais ;
 O mes fils ! il nous faut séparer pour jamais.

R H O D O P E.

Epuisez vos transports, Madame. La Princesse
 Pour un tems assez court s'en prive & vous les
 laisse.

Elle leur a prescrit de venir en ces lieux ,
 Recevoir promptement vos pleurs & vos adieux.

M E D É E.

L'orgueilleuse déjà leur commande & m'outrage !
 O ma lente douleur ! ô mon foible courage !
 A quels affronts cruels , à quel sort odieux
 Livres-tu lâchement le plus beau sang des Dieux ?
 Ma fureur se réveille , & l'amour la ranime..
 Osons les affranchir du joug qui les opprime.
 Couronnons ma vengeance & bornons leur mal-
 heur.

is-tu , misérable , & que veut ta fureur ?

Non , pour finir leurs maux , il n'est plus d'autre
voie.

Un moment de douleur va me combler de joie.

Frappons. Ah ! je frémis. Leurs regards & leurs
larmes

Me troublent , & des mains me font tomber les
armes.

O mon sang ! ô mes fils , si chers à mes desirs !

Objets de ma tendresse & de mes déplaîsirs ,

Infortunés auteurs de ma douleur amere ,

Approchez mes enfans ; embrassez votre mere.

Empressez-vous encor d'obéir à mes loix ;

Et baisez-moi du moins pour la dernière fois.

Rhodope , conduis-les dans la chambre prochaine.

Leur vue accroît mon trouble & redouble ma
peine.

Qu'ils me coûtent de pleurs ! qu'ils me sont chers !
hélas !

Mon lâche amour , mes pleurs ne les soulagent
pas.



S C E N E V I I I .M E D É E , *seule.*

T U les aimes , cruelle , & tu les laisse vivre ;
Aux malheurs les plus grands ta foiblesse les livre ;
Et ta pitié barbare , en respectant leurs jours ,
Du plus affreux destin leur prépare le cours.
Ah ! lâche ! fais-tu donc un foible amour pour
guide ?

Sauve-les ; tu fais bien. Leur pere moins timide ,
Pour venger tes tyrans leur percera le flanc.
Quoi ! leur pere à Créuse immoleroit mon sang !
Non , mes enfans jamais ne seront sa victime :
Ils mourront de ma main. Tout me force à ce
crime.

Qu'ils meurent ces enfans d'un infidèle-époux :
Adoptés par Créuse , ils ne sont plus à nous.
Ah ! s'ils sont innocens , aussi l'étoit mon frere.
J'immolerois mes fils ! ô trop barbare mere !
Ah ! plutôt... l'heure approche ; un exil rigou-
reux ,

Un divorce cruel va ma séparer d'eux.
Ils n'adouciront point ma fuite & mes allarmes.
S'attachant à leur mere , & tous baignés de larmes ,

De mes bras , de mon sein , on va les détacher ;

A l'amour maternel on va les arracher.

Non , ne l'endurons pas. Qu'ils meurent pour
leur pere ;

Qu'ils meurent. Aussi - bien ils sont morts pour
leur mere.

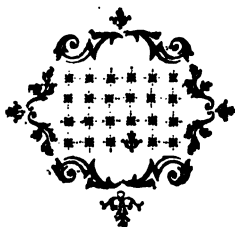
O Jason ! ô mes fils ! amour , haine , fureur ,

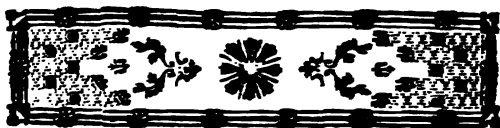
Cessez par vos combats de déchirer mon cœur !

Pour le percer ce cœur , trop de rigueur s'assem-
ble.

Le tems fuit ; le mal presse. Accordez-vous en-
semble.

Fin du quatrieme Acte.





A C T E V.

1

SCENE PREMIERE.

M E D É E , R H O D O P E .

R H O D O P E .

 H! Madame , fuyez un peuple furieux.

 Fuyez , fans différer , de ces funeftes lieux ,

Tandis qu'avec le trouble y regne l'épouvante.

Votre préfent fatal a paffé votre attente ;

Et vos fiers ennemis mourans , défefpérés ,

Succombent au poifon dont ils font dévorés.

A peine , à peine encor votre aveugle rivale

Portoit avec plaifir cette robe fatale ,

Qu'un feu fombre & cruel , une invifible ardeur

abrafte tout fon corps , & confume fon cœur.

funefte poifon , courant de veine en veine ,

dans fon fang une flamme inhumaine ,

Qui

Qui pénètre avec force & s'attache à ses os.
C'est en vain qu'on s'empresse à soulager ses
maux.

La robe dévorante à son corps attachée ,
Y nourrit le venin de sa flamme cachée ;
Et du charme cruel l'impitoyable ardeur
Triomphe sans obstacle & regne avec fureur.
Qui veut la secourir , de sa perte complice ,
Loin de la soulager , redouble son supplice.
On ne peut de ce feu calmer l'embrasement.
On ne peut arracher le fatal vêtement.
Créon saisi d'horreur à l'arracher s'empresse ;
Mais du charme , aussi-tôt la flamme vengeresse ,
Dans son sein embrasé porte les mêmes feux :
Il se sent consumer d'un poison rigoureux.
Chacun s'occupe encor du péril qui les presse.
Servez-vous des momens que ce trouble vous
laisse.

Profitez de l'honneur qui regne dans ces lieux ;
Et fuyez pour jamais leur aspect odieux.

MÉDÉE.

Que je fuie ! ah ! Rhodope , au comble de la
gloire ,
Quand sur mes ennemis j'emporte la victoire.
Que je fuie ! Ah ! le sort m'eût-il réduite à fuir ,
D'un spectacle si beau je deviens jouir ;
Je viendrois assister à ce grand hyménée.
Laisse-moi contempler sa pompe fortunée ;

Et vous verrez Médée à vos pieds expirante ,
 Y servir de victime à ma fureur sanglante.
 J'en atteste ces Dieux. J'en jure mon amour.

C R É U S E .

En vain vous prétendez me rappeler au jour.
 Ecoutez-moi , Seigneur ; la Fortune jalouse
 N'a pu souffrir , Jason , de me voir votre épouse.
 Mais la cruelle au moins me laisse la douceur
 De mourir près de vous , possédant votre cœur.
 Je goûte en mes tourmens cette douceur secrète.
 La vie & les grandeurs n'ont rien que je regrette.
 Unique & tendre objet de mes vœux les plus
 doux ,

Je ne plains en mourant , ne regrette que vous.
 Tropheuse en effet , si comblant mon attente,
 Les Dieux ... ah ! quel tourment ! quelle ardeur
 dévorante !

Mon supplice s'accroît , je me sens déchirer :
 Je brûle. Adieu , Jason ; il faut nous séparer.

J A S O N .

Nous séparer ! ô Dieux ! ah ! rigueur qui me tue.
 Nous séparer ! quel coup pour mon ame éperdue !
 Ah ! je souffre à la fois mille horribles tourmens.
 Quoi ! tous les Dieux sont sourds à mes gémisse-
 mens !

Je vous perds pour jamais ! en vain je les implore.
 Et j'ai seul allumé ce feu qui vous dévore !
 Non , je ne verrai point un si cruel malheur ;
 Et par un prompt trépas j'en préviendrai l'horreur.

CRÉUSE.

A trop de désespoir votre ame s'abandonne.
Vivez, Jason, vivez : c'est moi qui vous l'or-
donne.

Ne me refusez pas dans mon fort rigoureux
L'unique & dernier bien qui flatte encor mes
vœux.

Gardez le souvenir d'une triste Princesse.
Conservez-lui, Jason, toute votre tendresse.
Elle meurt votre épouse. A la face des Dieux,
Recevez donc ma main & mes derniers adieux.
Que ne puis-je employer ces vains restes de vie,
A vous prouver l'amour dont mon ame est rem-
plie ?

Hélas ! on n'a jamais aimé si tendrement ;
Et jamais je n'aimai plus que dans ce moment.
J'en atteste les Dieux. Mes forces s'affoiblissent ;
Ma voix, mon sang se glace ; & mes yeux s'obs-
curcissent.

Malgré le sort cruel qui va nous défunir,
Mon cœur vous aime encore à son dernier soupir.

J A S O N , *seul.*

O Malheureux Jason ! Destin impitoyable !
Elle est morte ; & je vis ! ô tourment effroyable !
Ah ! mon bras au défaut de ma lente douleur,
De ce supplice affreux doit m'épargner l'horreur.
Meurs, lâche ; meurs enfin. Mais ma douleur
m'abuse.

Je dois un sacrifice aux Manes de Créuse.

Fin

Pour appaiser son ombre & ses ressentimens ,
Je veux livrer Médée aux plus cruels tourmens ;

» Et mon ame aussi-tôt sur le rivage sombre

» De ce sang assouvie ira trouver son ombre.

» La soif de te venger seule arrête mon bras.

» Belle ombre , attends ; j'y cours & vais suivre

» tes pas.

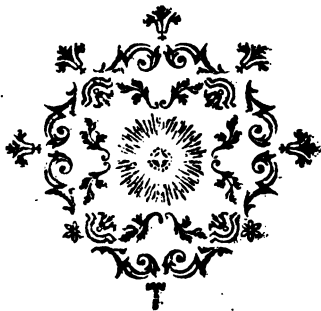
Médée en vain me fuit ; en vain son art la cache.

A ma juste fureur il n'est rien qui l'arrache.

Je suivrai la barbare au bout de l'Univers ,

Et je la trouverai même au fond des Enfers..

Mon amour furieux me servira de guide..



SCÈNE IV.

JASON, MÉDÉE.

MÉDÉE.

TU n'iras pas si loin pour me trouver , perfide.

C'est Médée. Oui , c'est elle.

JASON.

Ah ! crains mon désespoir ,

Barbare....

MÉDÉE , *le frappant de sa baguette.*

Arrête , ingrat , & connois mon pouvoir.

JASON.

Quel prodige étonnant ! Dieux ! ma fureur est vaine !

Je me sens retenu par une étroite chaîne.

Je demeure immobile , & malgré mes efforts ,

Le pouvoir de son art s'oppose à mes transports.

MÉDÉE.

Juge si c'est à moi de craindre ta vengeance.

Un sort comme le mien n'est pas en ta puissance ;

Magnanime Héros , ne songe plus à moi ;

Trop indigne aussi bien d'un époux tel que toi.

Laisse une infortunée , oublie une étrangère ,

Sans appui , sans couronne , errante & solitaire.

Un hymen plein d'appas , un trône glorieux
 T'attendent en ce jour dans ces superbes lieux.
 Est-il tems de rester auprès d'une jalouse !
 Va soupirer aux pieds de ta nouvelle épouse,
 Vante-lui ton ardeur , assure-lui ta foi.
 Tu lui voles le tems que tu perds avec moi.
 Dois-tu pas à son sort unir ta destinée ?
 Hâte-toi de conclure un si doux hymenée ,
 Le sacrifice est prêt , & le temple est orné ;
 On n'attend plus que toi. Cours , époux fortuné.

J A S O N.

Quoi ! la barbare encore & m'insulte & m'outrage !

Faut-il que par son art elle brave ma rage ?
 Je ne puis l'immoler à ma juste fureur !
 Son sang appaiseroit Créuse & ma douleur !

M E D É E.

Oui , Jason , à Créuse il faut quelque victime ;
 Et mon sang répandu doit effacer mon crime..
 Sois content : j'ai versé le plus pur de ce sang..

J A S O N.

Comment !

M E D É E.

A tes deux fils j'ai sçu percer le flanc.
 Regarde ce poignard & cette main sanglante ;
 C'est de mon sang , du tien , qu'elle est teinte &
 fumante.

Mon bras pour dernier coup vient de les égorger.
 Crois-moi , sans t'occuper du soin de te venger.

TRAGÉDIE. 81

Si déjà ton ardeur languit pour la Princesse ;
Si tu fuis, inconstant, ta nouvelle maîtresse,
Cours du moins, pere heureux, à tes fils expi-
rans :

Rends-leur les derniers soins, embrasse-les mou-
rans.

J A S O N.

Ah ! barbare !

M E D É E.

En est-ce assez, & connois-tu Medée ?
De son affreux pouvoir garderas-tu l'idée ?
Oublieras-tu sa haine ainsi que son amour ?

J A S O N.

Monstre, à tes propres fils avoir ravi le jour !
Pourquoi sacrifier d'innocentes victimes ?

M E D É E.

Ils étoient nés de toi, demandes-tu leurs crimes ?
Ma trop juste fureur a dû les en punir ;
J'ai dû finir leurs maux, j'ai dû les prévenir ;
Te délivrer d'un joug que ton esprit abhorre ;
Rompre ces derniers nœuds qui nous serroient
encore ;

Et, pour mieux t'oublier, effacer sans retour
Jusqu'aux traces, ingrat, de notre affreux amour.
Ce n'est pas sans remords que je m'y suis forcée.
Tu m'en as inspiré l'audace & la pensée ;
Tu m'as seul enhardie à ce cruel dessein,
Infidèle, & c'est toi qui leur perce le sein.

Quoi ! les Dieux irrités pour te réduire en poudre,
Sur ta tête à mes yeux ne lancent point la foudre ?

M E D E E.

Vengeurs des trahisons , ennemis des ingrats ,
Les Dieux pour t'accabler ont employé mon bras ;
La foudre étoit trop peu pour punir ton offense.
J'ai servi leur justice & rempli leur vengeance.

(Medée monte dans un char traîné par des Dragons.)

C'en est fait. Pour repaître & mes yeux & mon
cœur ,

Moi-même j'ai voulu jouir de ta douleur.

» Un spectacle si doux met le comble à ma gloire :
» Je savorerai longs traits ta peine & ma victoire ,
» Et je recouvre enfin ma gloire , mon repos ,
» Mon sceptre , mes parens , la teison & Col-
» chos.

Je pars , puisque ma fuite a pour toi tant de char-
mes ,

Leve encor jusqu'à moi tes yeux chargés de lar-
mes ,

Ingrat ! Voi ces Dragons qui soumis à ma loi ,
Et plus reconnoissans , plus fidèles que toi ,
Par des chemins nouveaux vont guider leur ma-
tresse.

Tes vœux sont satisfaits , pour jamais je te laisse.
Adieu ; je t'abandonne aux horreurs de ton sort.
Ingrât , je te hais trop pour te donner la mort.

(Le Char s'envole.)

SCÈNE V

& dernière.

JASON, IPHITE.

JASON.

Elle fuit, & ce char l'enlevant dans les nues,
Ouvre à sa cruauté des routes inconnues.
La barbare à mes yeux disparoit pour jamais;
Elle brave ma haine après tant de forfaits;
Et m'enleve en fuyant, malgré ma rage extrême,
Beau-pere, enfans, maîtresse, & ma vengeance
même.

Je ne puis la punir de tant de cruauté.

Le Ciel offre un asyle à son impiété.

C'en est trop. Terminons ma vie & mon supplice.

Je ne puis me venger; il faut que je périsse.

Trop malheureux objets de l'amour de Jason,

Déplorable Créuse! infortuné Créon!

O mes fils! jouissez de la seule vengeance,

Que les Dieux inhumains laissent en ma puissance:

(*Il se tue.*)

F I N.

一、
二、
三、

四、

五、

六、

七、

八、

九、

十、

十一、

十二、

十三、

MÉROPE,

TRAGÉDIE.

Pierre
Par M. CLE'MENT.

Le prix est de trente sols.

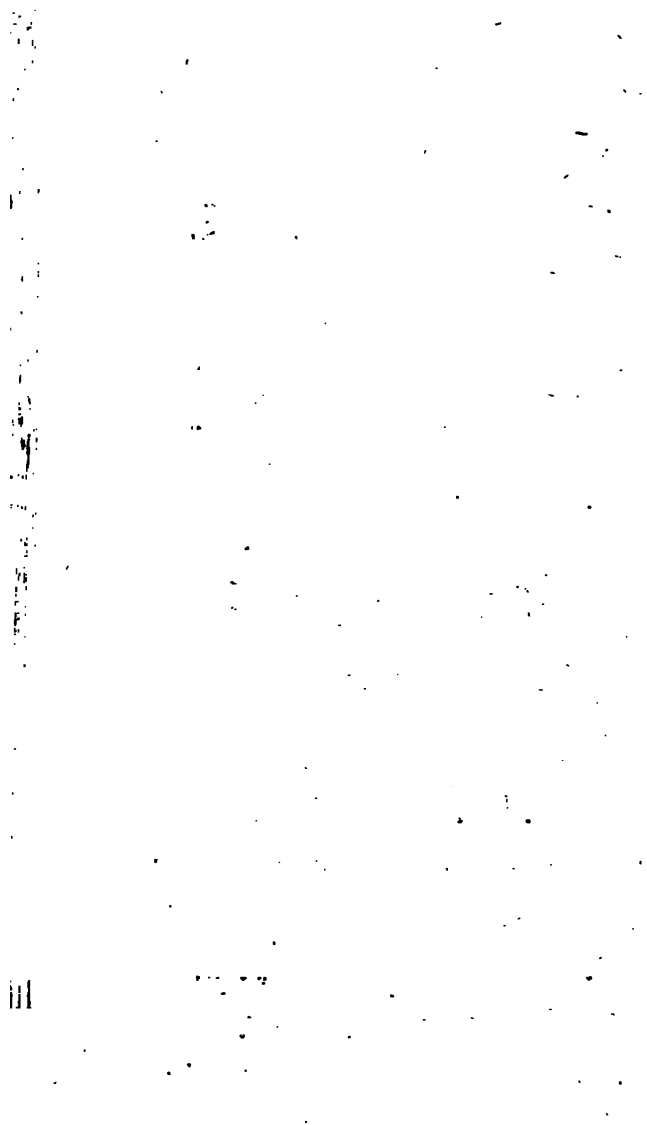


A P A R I S,

Chez PRAULT, Fils, Libraire, Quai de
Conty, vis-à-vis la descente du Pont-
Neuf, à la Charité.

M. DCC. XLIX.

Avec Approbation & Permission du Roi





P R É F A C E.

ON fera fans doute furpris que j'ose publier une Mérope après celle de Monsieur de Voltaire ; mais

Quid Mortalibus arduum ?

Cælum ipsum petimus stultitiâ.

Tout est pardonnable à un Poëte dominé par l'amour plus que paternel de ses Vers , & je voudrois bien voir à ma place le triste Juge qui me condamne.

J'ai commencé à travailler ce sujet pour le moins aussi-tôt que M. de Voltaire , & sans savoir qu'il y pensât : J'en étois à la fin du troisiéme Acte quand Monsieur le Marquis de Maffei arriva à Paris en 1733 ; je pris la liberté de lui demander son avis , il me parut souhaiter que je me bornasse à la simple traduction en vers , & m'aprit en même tems le dessein du célèbre Auteur de la Henriade.

J'étois trop avancé & trop peu raisonnable pour avoir le courage de reculer ; je poursuivis donc , & crus avoir achevé quelques mois après , si bien que j'eus la témérité de lire ce premier essai chez une Dame illustre par la délicatesse de son goût & le choix de ses amis. M. de Fontenelle toujours & peut-être trop porté à encourager l'apparence des talens , se trouva chez elle ce jour-là , & tous deux m'écoutèrent avec tant de bonté que le Sieur Dufresne qui étoit présent , n'hésita point à me demander une lecture pour l'Assemblée des Comédiens François. Ceux-ci n'eurent garde d'être si indulgens ; ils virent une partie des défauts de ma Pièce , & m'en dirent naïvement leur pensée : Je sentis qu'ils avoient raison , & je résolus d'oublier mon Ouvrage pour y revenir quelque jour de sang froid , s'il étoit possible.

Que je rougis au bout d'un an de la première opinion que j'en avois conçue , & surtout de celle qu'il avoit dû laisser de moi ! Je vis le moment de sagesse où j'allois suivre le conseil de l'Arioste :

*Fa a mio modo , Maron , tuoi versi getta
Con la lira in un pozzo e altr' arte impara.*

P R E F A C E :



Fai comme moi, cher *Maronière* ;
Exécutons-nous sans quartier ,
Jettons nos Vers dans la rivière
Et prenons un autre métier.

Mais la Métromanie fut la plus forte, & je n'eus de repos qu'après avoir tout démoli & recommencé. Après tout, il n'étoit pas bien étonnant qu'un jeune homme de 24 ans, qui en avoit employé ¹²/₂₅ à l'étude du Grec, de l'Hébreu, du Droit naturel & de la Théologie, transplanté tout-à-coup d'un pais de bone & presque toujours solide littérature, dans le séjour des Arts de toute espèce, & sur-tout des plus délicats & des plus recherchés, y eût débuté par faire de fort mauvais Vers qu'il croïoit excellens.

Cette réflexion dont j'avois besoin pour consoler mon amour propre, releva plutôt mes espérances que mes forces. Le nouveau travail fut aussi long que le premier l'avoit été peu ; je n'oserois dire combien j'y ai mis de tems. Il me suffit qu'on sache que j'avois fini avant que M. de Voltaire eût fait représenter. Le tems ne fait rien à la valeur de l'Ouvrage, mais il fait à celle de l'Ouvrier : une partie de son mérite, & souvent la plus brillante, consiste dans une exécution facile. Cette célérité d'imagination n'est pas moins



P R E F A C E.

précieuse dans l'art d'écrire que dans la conversation & le commerce de la vie ; c'est la présence d'esprit de l'homme de cabinet. Un Mathématicien diroit que l'étendue des talens de l'esprit est en raison directe de la perfection de leurs effets , mais inverse du tems de leurs opérations : Sur ce pied-là , celui qui a fait *Zaïre* en trois mois , a ~~douze~~ ^{plus} fois plus de talent que celui qui ne l'auroit pu faire qu'en trois ans. Cette fécondité de génie , cette heureuse facilité de faire aussi bien & quelquefois infiniment mieux qu'un autre en beaucoup moins de tems , me paroît donner à M. de Voltaire la supériorité la plus incontestable sur presque tous ceux qui ont couru avec lui dans la même carrière.

Je n'insisterai point sur ce mérite de plus à l'égard de sa *Méropé* , qu'un succès aussi brillant , aussi constant que bien acquis , met si fort au-dessus de mes éloges. Il ne me feroit pas mieux de proposer mes doutes sur la manière dont l'illustre Poëte a rempli son cinquième Acte , & par conséquent son grand projet de faire une Tragédie sans amour : mais j'avoue que ne me sentant pas la force de me soutenir dans cette simplicité , j'ai mieux aimé m'appuier d'un épisode d'amour , que de risquer de ne pouvoir fournir mes cinq Actes. C'est au Lecteur à décider

si cet épisode est bien lié au sujet, s'il prend quelque chose sur l'objet principal, s'il en affoiblit, ou s'il en favorise l'impression ; enfin si j'ai eu raison de me flater qu'il me produiroit au plus beau moment de la Pièce une reconnoissance plus heureuse, plus neuve, de plus grand effet & frappant plus de coups que celle que M. de Voltaire a empruntée de M. de Maffei.

Au reste, si du moins par rapport à certains détails, on me fait l'honneur de comparer les deux Tragédies, je sens qu'il faut que mes premiers Actes souffrent infiniment dans le parallèle : c'est une suite nécessaire du soin que j'ai cru devoir prendre de reculer les événemens, de ménager l'intérêt & de ne pas d'abord pousser la gradation aussi vivement qu'il m'étoit possible.

Une des choses que je regrette le plus, est de n'avoir osé avancer la première Scène où paroît Egiste, & l'y faire interroger par la Reine plutôt que par le Tyran. Rien n'est plus pathétique que cette situation maniée par M. de Voltaire. J'ai préféré une variété mal entendue, je me suis réservé pour le quatrième Acte, j'ai voulu me ménager une plus belle suite de mouvemens pour la grande entrevue de la mère & du fils ; j'y ai réussi peut-être ; mais je me suis coupé un bras

pour donner plus de vigueur à l'autre.

Quant à la diction, à la versification la Poësie du style en général, ce *grand point*, comme dit si souvent M. de Voltaire ce point décisif qui a fait périr tant de Pomes, & qui fera vivre à jamais les siens tout ce que je souhaite, est qu'on puisse trouver dans celui-ci quelques effets de l'admiration profonde dont la sublimité de talens a pénétré le plus foible de ses Disciples.



MEROPE;

TRAGEDIE.

A C T E U R S.

POLIFONTE, Tiran de Messéne:

MEROPÉ, veuve de Cresfonte Roi de
Messéne.

EGISTE, ou **CRESFONTE**, fils
de Mérope & de Cresfonte.

ISMENE, fille d'Euristhène Roi de
Laconie.

POLIDORE, Vieillard attaché à
Mérope.

ADRASTE, Capitaine des Gardes du
Tiran.

EURISE, Messénien attaché à Mérope.

*La Scène est à Messéne , dans le Palais
de Polifonte.*



M E R O P E ,

T R A G E D I E .

A C T E I .

SCENE PREMIERE.
POLIFONTE, ADRASTE.

P O L I F O N T E .



ER O P E enfin l'emporte & fait
ma destinée :
Je vais former ces nœuds , en pres-
ser la journée ,
Lui rendre la Couronne avec la
liberté ,
Et fléchir sous la loi de la nécessité.

A ij

4 M E R O P E ,

Oui..... Mais si cet himen trompe encor mon attente ?

Je vois ses noirs flambeaux m'apporter l'épouvante
Je sens à leur aproche augmenter mon effroi ,
Et mon cœur étonné semble fuir loin de moi.
Adraсте , penfes-tu que cette vaine idée ,
Cette ombre de puissance à Mérope accordée ,
Subjugué enfin Messéne & force les esprits ?

A D R A S T E .

Vous pouvez tout , Seigneur , mais c'est à ce seul prix.

P O L I F O N T E .

Non , je n'espère pas que ce Peuple indocile
A mes justes desseins ouvre un cœur plus facile.
Clave audacieux , inquiet , indomté ,
Aimant tantôt ses fers , tantôt sa liberté ,
Du Tiran qui n'est plus il bénit la mémoire ,
Et du Roi qui respire il déteste la gloire.
Tous les jours je l'éprouve , à chaque pas je vois
Quelque monstre nouveau s'exciter contre moi ,
Fixer sur mon visage un oeil triste & farouche ,
Ou fuir loin de mes yeux le murmure à la bouche :
Et moi.... de ma clémence , ah ! c'est trop abuser.
C'est en les accablant qu'il faut les apaiser :
Oui , faisons succéder par de sourdes pratiques
La discorde privée aux discordes publiques ,
Et de leur rage ainsi par cent troubles nouveaux ,
Dans les flots de leur sang éteignons les flambeaux ,

TRAGÉDIE. 5

Qu'ils entendent par-tout sur leurs propres querelles

La trompette anoncer mes volontés nouvelles ,
Grossir de mes decrets le Livre foudroïant ,
Et détruire les Loix en les multipliant :
Je vais

A D R A S T E.

Non ; cet himen , la veuve de Cresfonte ,
Ses intérêts liés à ceux de Polifonte ,
Mérope , ce seul nom vous rendra tous les cœurs :
Elle-même bientôt moins fidèle à ses pleurs ,
Sur de plus doux objets sans cesse détournée ,
Perdra le souvenir d'un premier himenée.
Peut-être à son état conformant ses projets ,
Lasse de vous trahir , sensible à vos bienfaits ,
Osera-t-elle enfin rompre un triste silence ,
Et déclarer ce fi's qu'attend votre vengeance ,
Ce fi's dont l'infortune aigrit l'ambition ,
Cet invisible Chef de la sédition ,
Ce Cresfonte

P O L I F O N T E.

Voilà ce qui me détermine.

Cresfonte ! Ah ! dût sa chute entraîner ma ruïne ,
Il n'est rien contre lui que je n'ose tenter :
La perte d'un rival ne peut trop s'acheter.
Voici l'instant fatal qui l'appelle à Messène ;
Je le vois sur les pas de cette jeune Ismène ,
S'avancer vers ces lieux par des chemins obscurs ,

A iij

Et le fer à la main me chercher dans ces murs.
Mais le croirai-je , ami ? Cette beauté plaintive
Que je fis enlever , & que je tiens captive ,
Cette Ismène est le sang de ce superbe Roi
Qu'une implacable haine irrite contre moi !
Le Roi de Laconie , Euristhène est son père !
Quel est ce conducteur ? Le crois-tu bien sincère ?
Pourquoi trahir son Prince , & par quel intérêt
T'auroit-il confié cet important secret ?

A D R A S T E .

Il me doit tout , Seigneur , & sa reconnoissance
N'a jamais avec moi connu la défiance :
J'élevai sa fortune à la Cour de son Roi ,
Avant que de ce Prince une odieuse Loi
Au vif ressentiment de ma gloire flétrie
Me forçât d'immoler l'amour de ma Patrie :
Ce bienfait dans son cœur profondément tracé
Par l'absence & le tems ne s'est point effacé.

P O L I F O N T E .

Mais qu'ose ici prétendre une jeune Princesse
Si long-tems dérobée au reste de la Grèce ?
D'où vient que ce vieillard ne t'instruit qu'à demi ?
Je fais trop les projets d'un perfide ennemi.
De Mérope avec lui tu vois l'intelligence.
L'ambition , le sang , l'intérêt , la vengeance ,
Tout les unit , Adraсте , & sans doute aujourd'hui ,
Ce Prince à mon rival prête un secret apui.

Sa parole est donnée , Ismène en est le gage ;
Ismène achève ici ce ténébreux ouvrage ;
De Cresfonte peut-être elle a reçu la foi ;
L'orage est sur le point d'éclater contre moi ;
C'est un coup préparé par quinze ans d'artifices ;
Soutiens-moi , cher Adraсте , au bord des précipices ;

Saisis l'occasion que je t'offre aujourd'hui ;
Venge-toi d'Euristhène en me vengeance de lui.
De mes derniers soupçons je te dois la naissance ;
Ajoute , s'il se peut , à ma reconnoissance ;
Va d'Ismène à l'instant revoir le conducteur ,
De ses desseins cachés sonde la profondeur ;
Couvre d'un piège adroit l'intérêt qui t'anime ;
Reprends sur son esprit ce pouvoir légitime
Que donnent la prudence , & le triple lien
D'ami , de bienfaiteur & de Concitoïen.
Hâte-toi de servir notre commune haine.
Mérope cependant ne verra point Ismène ,
Et je saurai du moins , quels que soient ses projets ,
Mêler quelque amertume à l'espoir du succès.

A D R A S T E.

Ne prenez point sur elle un si foible avantage ;
Craignez son désespoir plutôt que son courage.
Que peuvent ses desseins aveuglément tissus ?
Ils sont déconcertés , puisqu'ils sont aperçus.
Que pourroit ajouter au péril qui vous presse ,
La triste liberté d'une jeune Princesse ,

Qui n'a pour tout apui sous un Ciel étranger
 Qu'un timide vieillard , témoin de son danger :
 Dissimulez , Seigneur , & laissez à la Reine
 L'inutile pouvoir d'entretenir Ismène :
 Mais rompez les complots en changeant son des-
 tin ;

Qu'elle accepte aujourd'hui l'offre de votre main..

P O L I F O N T E .

Oui , c'est ainsi qu'il faut desarmer sa vengeance ,
 Va , je t'attens ici : fers mon impatience ;
 N'en délibérons plus ; le sort en est jetté :
 Tu peux aux vœux d'Ismène offrir la liberté.

S C E N E I I .

P O L I F O N T E *seul.*

MAis, s'il me trahissoit dans le fond de son
 ame ?

Si ce ressentiment , ce zèle qui l'enflâme ,
 N'étoit qu'un artifice , un dehors spécieux
 Pour tromper mes soupçons, & fasciner mes yeux ?
 J'aurai bientôt percé le voile qu'il m'opose.
 Que risqué-je après tout ? A quel trouble m'ex-
 pose

La liberté d'Ismène & le fragile apui
 Qu'Adraste & ce vieillard lui donnent aujourd'hui ?

Je frémis cependant ; je ne fais quelle crainte
 Porte au fond de mon cœur une invincible atteinte ;
 Seul accablé du poids de mes tristes desseins ,
 Je me vois séparé du reste des Humains.
 Ces murs , ces Citoïens , & cette Cour brillante
 Ne m'offrent qu'un desert , dont l'aspect m'épou-
 vante ;

Ces Esclaves tremblans ne semblent à mes yeux
 Que des spectres errans , des fantômes hideux ,
 Des monstres infernaux , qui dans ma solitude
 Redoublent les horreurs de mon inquiétude.
 O Mérope ! Mérope ! Il faut donc que ma main ,
 Teinte encor de ton sang s'enchaîne à ton destin !
 Frémis d'un nœud cruel , prépare ta constance :
 Je prévois tes transports , tes pleurs , ta résis-
 tance :

Mais si ton cœur du mien favoit tout le secret ;
 Combien à cet himen je te force à regret ;
 Peut-être Je l'entens , on vient , ce n'est
 point elle ;
 Qui peut la retenir ?



S C E N E III.

POLIFONTE, ADRASTE.

P O L I F O N T E.

Quel sujet te rapelle ?
Quelque obstacle imprévu t'auroit-il arrêté ?
Parle.

A D R A S T E.

A peine, Seigneur, je vous avois quitté,
J'apprens qu'on a saisi sur les bords du Pamise,
Le téméraire auteur d'une indigne entreprise ;
Que Mérope à ce bruit facile à s'émouvoir,
Cherchoit à s'en instruire avant que de vous voir,
Qu'elle a fait demander le nom de la victime,
En quel tems, en quel lieu s'étoit commis le crime,
Si quelque avis secret, si quelque ordre inhumain,
Quel projet d'un barbare avoit armé la main ?

P O L I F O N T E.

Dieux ! Si ce meurtrier, aveuglé en sa furie,
Avoit d'un ennemi pu délivrer ma vie !
Si par ce coup heureux !

A D R A S T E.

J'ose le croire ainsi :

T R A G E D I E. 17

Voilà de vos soupçons le présage éclairci.
 Cet ennemi sans doute annoncé par Ismène,
 Venoit mettre le comble aux troubles de Messène;
 Il venoit vous braver, ou plutôt vous trahir:
 Un traître plus heureux aura sçu l'en punir.

P O L I F O N T E.

Ah! Je veux à l'instant, je veux sur ce mystère
 Que l'auteur de ce coup lui-même ici m'éclaire.
 Mais non; j'attens Mérope; à ses tristes soupçons
 Je dois craindre aujourd'hui de prêter des raisons.
 Profitons du forfait, suivons-en l'apparence:
 Que la mort d'un rival suffise à ma vengeance.
 Trop de soins généreux m'assurent de ta foi,
 Cher ami, tout entier je m'abandonne à toi.
 Laisse-moi soutenir l'orgueil du Diadème;
 Daigne voir ce coupable, & l'écouter toi-même,
 Tandis qu'avec Mérope un plus digne entretien,
 Sans lui montrer mon cœur, va m'ouvrir tout le
 sien.

S C E N E I V.

P O L I F O N T E , M E R O P E .

P O L I F O N T E .

DE ce trouble, Madame, écarterez les atteintes,
 Cessez de m'apporter vos regrets & vos plaintes;

Après tant de revers goûtez un sort plus doux ;
 Que je veux désormais partager avec vous.
 Oui, Madame , à vos pieds le peuple de Messène,
 Une seconde fois reconnoîtra sa Reine ;
 Croïez-en ma parole , & bientôt mes sermens ;
 Quittez donc aujourd'hui ces tristes ornemens,
 Ces voiles odieux , dont le vain assemblage
 Vient retracer sans cesse une importune image ,
 Et que le Diadème à ce front destiné
 En chasse les ennuis qui l'avoient profané.

M E R O P E .

Tu me réservois donc à ce dernier supplice ?
 Le voilà donc , tiran , ce digne sacrifice ,
 Qui devoit quelque jour expier tes fureurs ;
 Voilà ce terme heureux promis à mes douleurs.

P O L I F O N T E .

Oui , bannissez enfin cette douleur fatale ;
 Que nourrit la retraite & que l'orgueil étale ;
 Pouvez-vous dans l'horreur d'un séjour détesté,
 Proscrite, dans les fers , & dans l'obscurité,
 Victime d'un parti que le Ciel abandonne ,
 Refuser une main qui vous met sur le Trône ?

M E R O P E .

Moi ! Que j'aïlle aux Autels consacrer tes forfaits !
 Je pourrois accepter..... Dieux justes ! Quels
 bienfaits !

Tu m'as ravi deux fils ; j'ai vu ta barbarie
 Te percer dans mes bras , & m'arracher leur vie ;

T R A G E D I E. 13

J'ai vu couler mon sang dans leur sang confondu ;
 D'une mère à tes pieds le Génie éperdu ,
 La foiblesse , les pleurs , ces armes de l'enfance ,
 En vain contre ta rage avoient pris leur défense ;
 Ces innocentes mains qu'ils élevoient vers toi ,
 Ces regards effraîés terrible & sans effroi
 Dans leur sein frémissant tu plonges ton épée ,
 Du sang de mon époux bientôt après trempée ,
 Quand aux pieds des Autels de carnage fumans ,
 Sous la garde des Dieux, témoins de tes sermens ,
 Ta main d'un coup parjure.... & ta main forcenée,
 Ta main sanglante encor m'invite à l'himénée.

P O L I F O N T E.

Madame , il est trop vrai , j'ai causé vos malheurs ;
 Je me suis quelquefois reproché mes rigueurs.
 Cependant qu'ai-je fait que ce que j'ai dû faire ?
 Ai-je pu voir , Madame , un rival téméraire ,
 Cresfonte votre époux tranquille dans ces lieux ,
 S'arroger vos communs Aïeux ?
 Me le présenter comme lui fils d'Alcide ,
 Me le présenter comme un meurtrier homicide !
 Mais pour à me justifier ?
 Ses mains , il doit tout expier ,
 Son crime

P O P H E.

Ces barbares maximes
 Doit tout à ses crimes.
 Et les Autres sa-

14 M E R O P E ,

Parle , pour qui des deux s'étoient-ils déclarés ?
Avoient-ils donc au Trône apellé Polifonte ?
Leurs Décrets révoqués en chassoient-ils Cres-
fonte ?

P O L I F O N T E .

Les Dieux ne dictent point ces mensonges ob-
curs ;

Mais les événemens font leurs Oracles sûrs.

M E R O P E .

Entens donc aujourd'hui cet Oracle infallible ;
Entens les cris d'un peuple autrefois si paisible ,
Furieux maintenant , prêt à briser le frein
Qui le retient encor sous ta barbare main ;
Sur leur front menaçant vois leur impatience ,
Ils n'attendent qu'un Chef.

P O L I F O N T E .

Je vois votre espérance ;
Je l'attens comme vous ce Chef audacieux ;
Caché depuis quinze ans , qu'il se montre à mes
yeux ,
Qu'il vienne enfin ce fils que votre cœur implore ,
Qu'il vienne vous venger , puisqu'il respire en-
core.

M E R O P E .

Il respire ! Ah cruel ! tu fais trop son destin ;

P O L I F O N T E .

Il n'est plus ?

TRAGÉDIE. 15

MEROPÉ.

Tu fais trop qu'échappé de ta main,
A peine aux premiers jours de sa troisième année,
Il trouva loin de moi sa dernière journée.

POLIFONTE.

Cessez par ce discours tant de fois répété
De dresser un vain piège à ma crédulité.
Votre fils est vivant ; je feignis de me rendre
Au faux bruit de sa mort que vous fites répandre :
Mais un soupçon trop juste & trop bien éclairci...

MEROPÉ.

Traître !

POLIFONTE.

Vous me trompiez , je vous trompois aussi.

MEROPÉ.

Tu me trompes encor ; tu feins.....

POLIFONTE.

Qu'osez-vous dire ?

MEROPÉ.

Quand tu fais qu'il n'est plus , de croire qu'il res-
pire.

Qui , tu fais maintenant....

POLIFONTE.

Moi ! Je fais qu'il n'est plus !

Quoi le sort aujourd'hui ! Mais quels coups
imprévûs ?

MEROPÉ.

Bourreau de tout mon sang , tu viens de les con-
duire

Ces parricides coups ; c'est à toi de m'instruire :

P O L I F O N T E .

Moi ! Madame.

M E R O P E .

Toi-même. Il meurt assassiné ,

Tu n'as pas fait le coup , mais tu l'as ordonné.

P O L I F O N T E .

Dieux !

*Il prononce ce mot d'une façon qui laisse voir
sa surprise , sa joie , &c.*

M E R O P E .

Montre , il t'est bien doux de retrouver ta proie ;

Laisse , laisse éclater ta détestable joie :

Triomphe , à ma douleur insulte en liberté.

Mais un dernier forfait manque à ta cruauté ;

Achève donc , tiran , que ta main sanguinaire

Affassine à la fois & le fils & la mère :

Echauffé de carnage , & de morts entouré ,

Yvre enfin de ce sang dont tu fus altéré ,

Régne , jouis des pleurs d'un peuple qui t'abhorre ;

Sois heureux à ce prix : Qui te retient encore ?

P O L I F O N T E ,

Madame , épargnez-vous des transports superflus ;

Je crois enfin , je crois que votre fils n'est plus :

Mais qu'il respire , ou non , vous-même daignez croire

Qu'une

Qu'une immuable Loi , votre intérêt , ma gloire ,
 Veulent que nos destins , trop long-tems enne-
 mis ,
 Par des nœuds éternels désormais soient unis.

S C E N E V.

M E R O P E *seule.*

QU'è dois-je en augurer ? Quel nouveau jour
 m'éclaire ?
 N'ai-je donc plus de fils , Dieux ! Ou suis-je en-
 cor mère ?
 Ce traître ignore-t-il ce qu'il semble ignorer ?
 S'il ne craint plus mon fils , qu'a-t-il à desirer ?
 Qui pourroit dé'ormais troubler sa destinée ?
 Pourquoi me proposer ce funeste himenée ?
 Cimenté de mon sang , qui s'épuise aujourd'hui ,
 Son Trône a-t-il besoin de ce nouvel apui ?
 Je vois encor , je vois un raïon d'espérance ;
 J'en ai trop crû peut-être une foible aparence :
 Un raport peu fidèle , un indice trompeur ,
 La crainte & la tendresse ont égaré mon cœur.
 Qu'ai-je fait ? Ah ! mon fils ! Ah ! je n'ai pû me
 taire ;
 J'ai parlé , de tes jours j'ai trahi le mystère ;
 J'allume le flambeau devant ton assassin ;

1 1 1 1 1 1 1

Le premier acte de la pièce

Est la scène

1 1 1 1 1 1 1

Le premier acte de la pièce

Le premier acte de la pièce

Le premier

Le premier acte de la pièce

Le premier acte de la pièce

1 1 1 1 1 1 1

Le premier acte de la pièce

Le premier acte de la pièce

Le premier acte de la pièce

Le premier acte de la pièce

Le premier acte de la pièce

Le premier acte de la pièce

Le premier acte de la pièce

Le premier acte de la pièce

Le premier acte de la pièce

Le premier acte de la pièce

Le premier acte de la pièce

Sois heureux à ce prix : Qu'il

P O L I F O

Madame, épargnez-vous

Plus ;

Je crois enfin, je

Mais qu'il respire

Cr

C'est moi-même, c'est moi qui te perce le sein ;
Je le reconnois trop , l'effort de la tendresse
Est de se maîtriser , de se vaincre sans cesse ,
De ferrer ces liens qu'on ne peut dénouer ,
En forçant la nature à se désavouer.
Dieux puissans , sur mon cœur donnez-moi cet
empire ,
S'il en est tems encor , & si mon fils respire ;
Ouvrez sur lui vos yeux , guidez ses pas errans ,
Sauvez ses foibles jours de la main des tirans ,
Ou , si mon sang versé plaît à votre colére ,
Dieux ! épargnez le fils , ne frappez que la mère.

Fin du premier Acte.



A C T E II.

SCÈNE PREMIÈRE.

MÉROPE, EURISE.

MÉROPE.

CE redoutable hymen n'est pas ce que je crains ;

Ma liberté, ma vie est toujours dans mes mains :
Mais sans cesse à mes yeux cette sanglante image...

EURISE.

Où cherchez-vous, Madame, un funeste présage ?

MÉROPE.

Eh bien ! détrompe-moi, rassure mes esprits ;
Après un an de doute instruis-moi sur mon fils.
Hélas ! Depuis un mois l'Esclave Polidore
Doit le rendre à mes vœux, & je l'attens encore
Des rives du Pamise aux bords de l'Eurotas
J'ai fait voler Agis au-devant de ses pas.
En vain il redemande aux Champs de Laconie
Ce dépôt précieux de sa triste patrie ;

B ij

Et mon fils , & celui dont les foibles secours
 A mes secrets desseins répondoient de ses jours ,
 Tous deux sont disparus : & mes regards à peine
 S'éloignent aujourd'hui des portes de Messène ,
 Je vois couler du sang. Un jeune infortuné ,
 Un inconnu , dit-on , vient d'être assassiné.
 Un inconnu ! Non ; non , c'est ton malheureux
 Maître ,
 C'est mon fils , c'est Cresfonte ; on l'a trop sçû
 connoître.

E U R I S E.

Eh , qui l'auroit surpris dans son obscurité ?
 Sous ce nuage épais il marche en sûreté.
 Qui peut l'avoir connu , quand lui-même il s'i-
 gnore ?

Ce vieillard vertueux , ce sage Polidore ,
 Qui sous le nom d'Egiste & de son propre fils
 L'éleva loin de vous & loin de son Païs ,
 Qui l'a pû chaque jour trahir sans résistance ;
 A-t-il après quinze ans démenti sa constance ?

M E R O P E.

Je n'ai point de soupçon sur sa fidélité ;
 Je crains de ce vieillard l'indiscrette bonté ;
 Que dans quelque transport de zèle & de foi-
 blesse ,
 Yvre de son espoir & plein de sa tendresse ,
 Il n'ait sur ses destins trop éclairé mon fils ;
 Qui bientôt indocile , oubliant ses avis ,

Fier du sang qui l'anime , épris du rang suprême ,
 Aura pû s'égarer & se trahir lui-même.

E U R I S E.

Mais si quelque imprudence a dévoilé son sort ,
 Pourquoi son ennemi vengeroit-il sa mort ?
 D'où vient que ce coupable arrêté dans sa fuite?...

M E R O P E.

Crains-tu pour lui l'effet d'une vaine poursuite ?
 Mais que fais-je ? Au besoin de se justifier
 Peut-être le tiran va le sacrifier ;
 Peut-être il va païer par un autre homicide
 Le complice importun de ce coup parricide.
 Je le reconnois trop à cet amas d'horreurs.
 Ah ! si tu l'avois vû m'annoncer mes malheurs ;
 Me plaindre , me braver , sous une pitié feinte
 Masquer ce front cruel où sa joie étoit peinte.

E U R I S E.

Pensez-vous à travers tous ses déguisemens
 Avoir lû jusqu'au fond de ses vrais sentimens ?
 Sous une pitié fausse il vous cachoit sa joie ;
 Mais ce plaisir secret , qu'il veut qu'on entrevoie ,
 Peut-être encor vous cache un plus perfide soin
 D'irriter des soupçons dont il auroit besoin ,
 De vous persuader que vous n'êtes plus mère ,
 Et de forcer vos vœux à l'himen qu'il espère.
 Laissez-moi d'un vain bruit chercher les fonde-
 mens ;

Suspendez ces terreurs, & dans quelques momens

Je vais.....

M E R O P E.

Oui, tire-moi de cette incertitude :

Mais, dût lui succéder un suplice plus rude ,

Songe que je préfère à la plus douce erreur

La vérité qui parle & déchire mon cœur.

Ne me déguise rien ; comble , ou finis ma peine.

Va , j'aperçois venir la fille d'Euristhène.

Sais-tu que vers ces murs trois cens Laconiens

S'avancent pour défendre & ses jours & les miens.

Par des chemins divers j'apprens qu'ils l'ont suivie.

Inutile secours , si mon fils est sans vie !

E U R I S E.

Vous saurez tout , Madame , avant la fin du jour.

M E R O P E.

Je t'attens , je frémis..... Va , presse ton retour.

S C E N E I I.

M E R O P E , I S M E N E.

M E R O P E.

IL m'est enfin permis de voir cette Princesse ,

Que son sort déplorable à mon sort intéresse ,

Et nous pouvons goûter dans nos communs mal-
heurs

Le funeste plaisir de confondre nos pleurs.

Aprochez , digne apui d'une illustre famille ,
 Vous que déjà mes vœux osoient nommer ma
 fille :

Doux & frivole espoir , projet mal concerté !
 J'ai pû dans l'esclavage & dans l'obscurité
 Laisser languir un fils , & ma vaine prudence
 Même au Roi votre père a caché son enfance.
 Ce fils depuis un mois chaque jour attendu
 A mes timides vœux ne sera point rendu ;
 Victime d'un tiran , percé des coups d'un traî-
 tre ,

Il a connu la mort avant de se connoître.

I S M E N E.

Dans l'ombre comme lui , j'ai vû couler mes
 jours ;

Que n'en ai-je aussi-tôt vû terminer le cours !

Mais , que dis-je , Madame , & qu'elle est votre
 crainte ?

Pourquoi d'un coup fatal pressentez-vous l'at-
 teinte ?

M E R O P E.

Je voudrois en douter : Mais quel tourment pour
 moi

Que ce doute sinistre & ce mortel effroi !

Pour moi , qui d'assassins , de traîtres obsédée ,

N'avois depuis quinze ans d'autre soin , d'autre
 idée

Que de sauver ce fils , si cher à mon amour ,

Mon père alors sans doute instruit de ma foiblesse ;
 M'éloigna tout-à-coup d'un séjour trop charmant
 Où j'osois écouter un dangereux Amant ;
 Je me rendois à Sparte , on m'entraîne à Més-
 sène ;

Et j'apprens que je suis la fille d'Euristhène ,
 Que votre fils m'appelle à de nouveaux destins!...
 Quel nouveau trouble , ô Ciel ! Dans dans mes
 vœux incertains !

Du Trône dans les fers votre jeune courage ,
 N'a pû sans en frémir affronter le passage ;
 Mais que si dans ses fers craignant la liberté ,
 Chérissant de ses jours la douce obscurité ,
 A ce joug enchanteur par l'amour attachée ,
 Mérope ainsi que moi , s'en étoit arrachée ;
 Elle n'eût pas conçu le plus grand des malheurs ,
 A perdre une Couronne & de viles grandeurs ,

M E R O P E ,

Nos maux sont différens.

I S M E N E .

Ah ! le mien est extrême ,
 Cet Amant que je suis , ce bienfaiteur que j'aime ,
 De mon sort , qu'il ignore , accuse la rigueur ,
 Me cherche , me regrette , & se peint ma dou-
 leur ;

Désespéré de vivre & de m'avoir perdue ,
 Fuçant l'affreux séjour qui m'offroit à sa vue ,
 Abandonnant ses Dieux , son Père , son Pays ,

Traîne ses jours errans ainsi que votre fils.
 Voilà par quels rapports , je l'avouerai , Madame,
 Les malheurs de ce fils avoient frappé mon ame ;
 Entre un rival & lui mon cœur a balancé :
 Mais par mon père enfin le Ciel a prononcé ;
 Puisse-t-il sous mes pas d'un coup de son tonnerre
 Percer jusqu'aux enfers l'abîme de la terre ,
 Si ma main se refuse à dégager ta foi ,
 Mon père ! Et si je manque à ce que je te doi !
 A Cresfonte , en naissant , tu m'avois destinée ;
 Je vivrai pour Cresfonte à qui tu m'as donnée ,

M E R O P E.

J'admire , je chéris votre sincérité ,
 Votre amour pour un père & votre fermeté ,
 Madame ; & quand le Ciel , par une loi com-
 mune

N'eût point à vos malheurs lié mon infortune ,
 Je n'en plaindrois pas moins l'état où je vous voi.
 Mais qui peut être , hélas ! plus à plaindre que
 moi ?

Des horreurs de mon sort connoissez tout le
 reste :

Ce lâche usurpateur , cet assassin funeste ,
 Ce Polifonte enfin , dont les noirs attentats
 M'ôtèrent mon époux , mes fils & mes Etats ,
 Ce monstre , de mon sang m'offre une main fu-
 mante ,

Et prétend qu'aux Autels victime obéissante ,

J'aïlle avec lui former , sous cet auspice affreux ,
 Un serment parricide & d'exécrables nœuds ,
 Toutefois , cette chaîne horrible , détestée ,
 Cette chaîne sanglante à mes yeux présentée ,
 En vain de tout son poids menaceroit mes jours ,
 Si j'osois du trépas implorer le secours .
 Mais mourir dans le trouble & dans l'incertitude ,
 Essuier de la mort le tourment le plus rude ,
 Douter du sort d'un fils , n'avoir pû le venger ,
 De ce fils en mourant ne voir que le danger ,
 Au-delà du tombeau craindre la tyrannie ,
 Desirer à la fois & la mort & la vie ;
 De tant de maux divers tout l'effort de mon cœur ,
 Toute sa fermeté ne soutient point l'horreur ,
 Retirons nous ; on vient .

S C E N E I I I .

M E R O P E , E U R I S E ,

M E R O P E ,

Peut-être ! . . . Ah ! c'est Eurise ,
 Eh bien , connois-tu mieux cette noire entreprise ?

E U R I S E .

Rendez grâces aux Dieux ; ce perfide assassin ,
 Reine , dans votre sang n'a point trempé sa main .

TRAGÉDIE. 29

MEROPÉ.

à !

EURISE.

Groûtez-moi.

MEROPÉ.

Mon fils

EURISE.

Respire encore.

MEROPÉ.

à !

EURISE.

N'accusez plus le sage Polidore.

qui de son sang a vû rougir ces lieux
fastueux éclat éblouissoit les yeux ;

Il lui présente un Anneau.

preuve à ma foi secrettement remise

MEROPÉ.

ne puis-je à tes soins, cher & fidèle Eu-
rise !

où suis-je ? Grands Dieux ! & qu'est-ce
que je voi ?

est fait.

EURISE.

Quels transports, & quel soudain effroi !

MEROPÉ.

une infortuné portoit Ah ! c'est le
même ,
mon fils !

Quelle est donc cette terreur extrême ?

Dieux justes , Dieux puissans , témoins de ces
forfaits ,

Suis-je assez malheureuse ? Etes-vous satisfaits ?
O jour que je cherchois ! O jour que je déteste !
Effroyables clartés ! C'est cet Anneau funeste ,
Qu'aux mains de Polidore autrefois je remis ,
Triste & sacré dépôt qu'il dut rendre à mon fils.

Mais vos yeux effrayés , trop crédules peut-être...

Ah ! Plût au Ciel ! Mais vois ; peux-tu le mécon-
noître ?

Vois , c'est ce même Anneau que je gardai cinq
ans ,

L'image d'un époux , premier de ses présens ,
Le gage infortuné des troubles de ma vie ,
Le sceau de l'espérance , hélas ! qui m'est ravie.
A mes sens révoltés tout parle , tout m'instruit ;
Je détourne la vûe , & le jour me poursuit.

Un moment de silence après ce Vers.

Après ce coup fatal que reste-t-il encore ?
Qu'attens-je ? Est-ce la main du monstre que
j'abhorre ?

O Mânes de mes fils ! Ombre de mon époux !
Je vous entens , je vais me réunir à vous.

T R A G E D I E. 31

E U R I S E.

**Que dites-vous ? Non , non , que votre ame
héroïque**

**Attende sur vos jours que le destin s'explique ;
Soumettez votre vie à ces Dieux irrités ;
C'est peut-être à ce prix qu'ils mettent leurs bon-
tés.**

**Qui fait de leurs Décrets l'enchaînement rigide ?
A l'un de vos Ayeux un ordre parricide ,
Vous le savez , Madame , annonça leur faveur.**

M E R O P E.

**De ce cœur paternel tu conçois la terreur ;
Mais crois-tu que jamais la céleste colère
Eût osé d'un tel coup frapper un cœur de mère ?
Ce Roi livrant sa fille au zèle de Calchas ,
L'envoyoit triomphante au plus noble trépas.
Un intérêt sacré balançoit sa tendresse :
Au prix de ce pur sang il rachetoit la Grèce.
Mon fils sous le bras vil d'un infâme assassin
Tombe , & de tout mon peuple entraîne le des-
tin.**

**Je n'y survivrai point , mon heure est arrivée ;
J'ai vécu , ma constance est assez éprouvée ;
Je mourrai sans venger mes fils , ni mon époux ;
Mais je mourrai du moins.**

E U R I S E.

**Non , vous vivrez pour nous ;
Vous briserez nos fers , vous vengerez Méléne .**

Vous êtes mère encor , puisque vous êtes Reine :
Il vous reste des fils autant que de Sujets.
O soutien de leurs jours ! Ame de leurs projets !
Seule vous leur restez ; vivez pour leur défense.
Le tiran s'arme en vain de toute sa prudence ,
Dans cette nuit affreuse , où marchent ses des-
seins ,

Il se trouble , il s'égare , & ses tremblantes mains
Cherchent à s'appuyer sur votre destinée ;
Il appelle Mérope , il parle d'himénée :
Ne craignez rien , laissez-le à son aveuglement ;
Mais obtenez de lui quelque retardement.
Nos amis sont tous prêts , je vais presser leur
zèle.

Vous , vivez seulement & soyez-nous fidèle.
Invoquer le trépas pour finir son malheur ,
Perdre un époux , des fils , & mourir de dou-
leur ,

Est d'une ame commune & qui cède à l'orage ;
Mais après de tels coups relever son courage ,
Dévorer sa douleur , oser ouvrir les yeux
A l'éclat de ce jour qui nous est odieux ,
Souffrir sans murmurer , & s'oubliant soi-même ,
S'immoler en vivant pour un peuple qu'on aime .
Ce généreux effort étoit digne de vous ;
Vous nous rendrez ainsi vos fils & votre époux.

M É R O P E .

Eh bien ! à mon devoir , à mon peuple asservi ,

J'ose encor affronter les horreurs de la vie.
Mais de cet assassin ne puis-je me venger ?
Ne pourrois-je en secret le voir , l'interroger ,
Savoir si Polifonte a partagé son crime ,
Et du moins à mon fils donner une victime ?
Va , redouble tes soins prompts à me secourir ;
Vengeons mon fils , Messéne , & laisse-moi mourir.

Fin du second Acte.



A C T E I I I .

SCENE PREMIERE.

POLIFONTE, GARDES,
UN OFFICIER DES GARDES.

POLIFONTE à l'Officier.

QU'IL entre, c'est ici qu'on a dû le con-
duire.

L'Officier sort.

Oui, je veux par lui-même achever de m'in-
struire ;

Oui, de sa propre bouche entendre ses discours,
Voir de mes propres yeux ; il y va de mes jours.
A peine je commande à mon impatience.

Ah ! le voici ; mon cœur le connoît par avance,
Une secrette voix me parle en sa faveur,
Et son heureux aspect m'anonce mon vengeur.



SCÈNE II.

POLIFONTE, EGISTE, GARDES;
UN OFFICIER DES GARDES.

dans le fond du Théâtre.

POLIFONTE *aux Gardes.*

QU'on détache ses fers. (*à Egiste*) Viens ;
bannis cette crainte ,
Délivre tes esprits d'une vaine contrainte ;
Je fais sur ta valeur mesurer ta vertu :
Mais de cet ennemi justement combattu
Aprends-moi la défaite , apprends-moi ta victoire ;
Prends garde qu'aucun trait n'échape à ta mémoire ,

Réponds sans artifice ainsi que sans effroi.
Parle , avant ce combat fut-il connu de toi ?
Jamais de quelque affront ta haine prévenue
Avait-elle avec lui cherché cette entrevue ?

EGISTE.

Quand il força mon bras à ce coup odieux ,
Pour la première fois il s'offroit à mes yeux.

POLIFONTE.

N'a-t-il donc attaqué ?

EGISTE.

J'ai défendu ma vie.

Peut-être que lui-même a craint ta barbarie,
Et que l'audace en lui fut l'effet de la peur.
Il marchoit sans escorte ?

E G I S T E .

Et j'étois seul , Seigneur.

P O L I F O N T E .

Mais à travers son trouble observant son visage ,
N'as-tu pû démêler ni ses traits , ni son âge ?

E G I S T E .

Si sa rage à mes yeux n'en a déguisé rien ,
Son âge étoit , Seigneur , le même que le mien.

P O L I F O N T E .

C'étoit lui. De quels lieux , où sembloit sa furie
Déterminer ses pas ?

E G I S T E .

Des Champs de Laconie

Vers les Murs de Messène.

P O L I F O N T E .

Ah ! c'est lui. Mais , dis-moi ,

N'a-t-il en expirant rien exigé de toi ?

L'entendis-tu nommer ou Mérope , ou Cres-
fonte ?

E G I S T E .

Je n'ai rien entendu , Seigneur , une mort prom-
pte ,

Un coup trop malheureux lui ravit à la fois

l'espoir , son courage , & sa force , & sa voix.

Je le vis expier sa barbare entreprise,
 Et des flots de son sang rougir ceux du Pamise,
 Où ma main de ce coup l'avoit précipité
 Etranger , inconnu , né dans la pauvreté ,
 Le soupçon me poursuit , l'aparence m'accuse.

P O L I F O N T E.

Je te pardonne tout ; ne cherche point d'ex-
 cuse ;

Mais ce riche ornement retrouvé dans ta main ,
 Cet Anneau précieux , ces dépouilles enfin ,
 Dans cet objet du moins de ta juste vengeance
 N'annonçoient-elles pas une illustre naissance ?

E G I S T E.

D'une triste victoire , où mon bras fut surpris ,
 J'aurois pû recueillir le détestable prix !
 Non , la vertu m'impose une loi plus sévère ;
 Non , non , mon cœur est pur , & ma bouche
 est sincère ;

J'atteste ici le Maître & des Rois & des Dieux ;
 Il punit le parjure , & je suis sous ses yeux ;
 Sous sa main foudroyante il tient mes destinées :
 A peine eus-je accompli quatre fois quatre an-
 nées ,

Mon père à ces foyers , où veille un feu divin ,
 Guida mon pied timide & ma tremblante main ,
 Et prenant sur l'Autel cet ornement funeste ,
 Possède , me dit-il , le seul bien qui te reste ,
 Egiste , jure-moi de le garder toujours ,

Ses larmes dans mon cœur imprimant ses discours.....

P O L I F O N T E.

Va, ta simplicité parle pour ta défense ;
Ne crains plus ces soupçons dont ta vertu s'offense ,

Je saurai t'en venger par mes justes bienfaits.
Sois libre , cependant reste dans ce Palais ,
Contre tes ennemis ce sera ton azile.

E G I S T E *à part.*

Hélas ! en peut-il être où mon cœur soit tranquille ?

S C E N E I I I.

P O L I F O N T E *seul.*

CEs indices obscurs , ces signes incertains
Laissent floter mon ame , ainsi que mes destins.

N'oublions rien , fouillons dans le sein du Pamise ;
Qu'il me rende ma proie , il faut qu'elle m'instruise.

Il faut du moins Qu'entens-je ? Et d'où vient qu'en ces lieux ?....

SCÈNE IV.

POLIFONTE, ADRASTE.

ADRASTE.

Seigneur, l'événement n'a point trompé vos vœux.

POLIFONTE.

Cet obscur étranger qu'on accuse d'un crime,...

ADRASTE.

Cet heureux téméraire a frappé la victime.

POLIFONTE.

Il l'ignore lui-même, Adraste, je l'ai vu.

ADRASTE.

Il a tué Cresfonte & ne l'a point connu.

A la Reine en secret un messager fidèle

En a fait prononcer la fatale nouvelle,

POLIFONTE.

Adraste !

Il prononce le mot, Adraste, avec un frémissement de joie.

ADRASTE.

Oui, oui, j'ai su l'exakte vérité.

Mérope, dont l'espoir n'a jamais éclaté,

N'a pû se retenir, sa douleur plus sincère

A déchiré le voile & trahi le mystère.

L'horreur de son suplice écrite sur son front ,
 Ses regards égarés , son silence profond ,
 Pareil au calme affreux qui précède l'orage ,
 Subitement suivi des transports de sa rage ,
 Ces murs retentissans de ses lugubres cris ,
 Voilà sur quels garans , Seigneur , j'ai tout appris.

P O L I F O N T E .

Se peut-il qu'à ce point le sort me favorise ?

Moment de silence.

Puisqu'il me sert si bien , sans doute il m'autorise.
 Accabler un rival dont le bras me poursuit ,
 M'en épargner le crime , & m'en laisser le fruit ! ...
 Mais ce coup qui m'anonce une autre destinée ,
 Ne peut-il m'affranchir de ce triste himenée ,
 De ce funeste nœud , dont j'ai marqué le jour ,
 Dont frémit la nature , où n'entre point l'amour ?
 L'inquiet Citoyen n'aura plus d'espérance ;
 A de nouveaux revers une foible aparence
 Doit-elle encor à peine échapé du danger
 Me livrer à ce bras tout prêt à se venger ,
 A la vengeance même , implacable furie ,
 De mes jours menacés domestique ennemie ?
 De ce monstre odieux devrois-je m'approcher ?
 Il me fuit maintenant ; devrois-je le chercher ?

A D R A S T E .

N'en croiez point , Seigneur , une prudence vaine ;
 D'une femme après tout c'est trop craindre la
 haine,

Méropé

Méropé a des vertus , & son cœur généreux
Même en les détestant respectera ses nœuds ;
Elle craint les serments d'un fatal himénée ;
Réduite à vous trahir sa haine est enchaînée.
Mais le monstre pour vous le plus à redouter ,
L'hydre qu'il faut combattre & ne point irriter ,
C'est ce peuple insolent , dont la fureur nouvelle

P O L I F O N T E.

Et que peut désormais une troupe rebelle
Qui n'aura plus de Chef ?

A D R A S T E.

Elle peut le venger.

Du meurtre qui le perd on ose vous charger.
Vous conduisiez vous-même une trame odieuse ;
Telle est de leurs discours l'audace injurieuse.
Entraînés cependant par de cruels destins ,
Tout , jusqu'au désespoir , enhardit leurs desseins.

Des tours de ce Palais la Garde épouvantée
D'un ramas d'étrangers voit Messène infectée ;
Tout s'émeut , tout frémit de rage , ou de terreur.

P O L I F O N T E.

Eh bien , Adraste , il faut dissiper cette erreur :
Livrons ce malheureux à leur prompt vengeance ;

Une seconde fois qu'il serve à ma défense.

D

Je dois à mon repos , à celui de l'Etat ,
 Sacrifier l'auteur d'un heureux attentat ,
 Et briser sans remords , comme sans injustice ,
 Le coupable instrument du sort qui m'est propice :
 Qu'il périsse à l'instant , que sa tête à leurs yeux....

A D R A S T E.

Non Seigneur , modérez cet ordre furieux ,
 Vous sembleriez le craindre en pressant son sur-
 plis ,

De vos secrets desseins étouffer le complice ,
 Et toujours plus noirci d'un odieux soupçon ,
 Punir l'assassinat par une trahison.
 Epargnez-vous l'affront d'un murmure exécrable.

Vous n'avez point de part au coup qui les acca-
 ble :

Laissez parler pour vous celui qui l'a porté ;
 Qu'ils aprennent de lui la simple vérité.
 Désabusez surtout une mère éplorée ;
 Par l'auteur de ses maux qu'elle soit assurée
 Et de votre innocence & du sort de son fils.
 Qu'en ses mains , s'il le faut , le coupable remis ,
 Abandonné par vous , livré sans défiance ,
 Puisse assouvir sa rage & lasser sa vengeance.
 Mais relevant bientôt son courage abattu ,
 Forcez-la de reprendre un rang qu'elle a perdu ,
 Que sa fierté refuse , où son cœur la rappelle ,
 Et que Messène enfin vous demande pour elle.

POLIFONTE.

Eh bien , par cet excès d'une lâche bonté ,
 Captivons la faveur d'un peuple détesté ;
 Sous un joug qui lui plaît faisons rentrer Messéne ;
 Entourons ses liens d'une nouvelle chaîne ,
 Couvrons de fleurs ses fers pour l'en mieux acca-
 bler.

Mérope en cet instant demande à me parler :
 Toi , des Dieux , cher Adrafte , avertis le Mi-
 nistre ;

Qu'il ne m'opose plus un présage sinistre ,
 Qu'il élève le Trône & pare les Autels ,
 Qu'il ordonne les jeux , les festins solennels ;
 Que l'Oracle à mon gré s'explique par sa bou-
 che.

Tu conçois sur ce peuple imbécile & farouche ,
 D'un spectacle sacré ce que peut l'appareil.
 Va , c'en est fait ; demain je veux que le Soleil ,
 A peine au haut des Cieux balançant la journée ,
 Soit l'auguste flambeau de ce grand himénée.



S C E N E V.

POLIFONTE, ADRASTE,
MEROPE.

MEROPE *à part.*

L'Ai-je bien vû ? Grands Dieux ! Libre dans
ce Palais ,
Il y jouît déjà du fruit de ses forfaits !
Homicide du fils , il brave encor la mère ,
Le monstre ! Et je n'ai pû

S C E N E VI.

POLIFONTE, MEROPE.

POLIFONTE *à part.*

C'Est elle que je voi.

MEROPE *à part.*

Voici le plus coupable. O Dieux inspirez-moi,
Dans l'horreur où je suis faut-il songer à feindre ?

TRAGÉDIE 45

Tout perdre , vivre encor , & toujours se contraindre !

(à Polifonte.)

Il est donc vrai , Seigneur , tous vos vœux sont remplis ;

Vous réglez sans rival , je meurs sans voir mon fils.

De vos ordres secrets je l'ai cru la victime :

Vous n'avez pas besoin qu'on vous prête ce crime ;

Pour vous justifier je cherche des raisons ;

Mais il n'est qu'un moyen de m'ôter mes soupçons ;

Au silence du moins vous pouvez me réduire ;

Je fais que dans ces murs le meurtrier respire :

Osez entre mes mains le livrer aujourd'hui ,

Et que mon triste cœur apprenne tout de lui.

P O L I F O N T E.

C'est par sa bouche aussi que j'ai voulu m'instruire ,

Madame , en ce lieu même où je l'ai fait conduire.

Pour dérober sa vie au plus pressant danger ,

Il a tranché des jours qu'il n'a pû ménager.

Je veux bien cependant ne point encor l'absoudre ,

A vous l'abandonner vous pouvez me résoudre ;

Vous-même de son sort vous prescrirez la loi ;

Mais il n'est qu'un moyen de l'obtenir de moi ;

N'éloignez plus l'instant du bonheur où j'aspire ,

Et souffrez que demain je vous rende l'Empire.

M E R O P E.

Que demain je t'épouse , & qu'un même flambeau
Mène la mère au Temple & le fils au tombeau !
Eh bien ! Viens à l'Autel , viens , tiran , si tu l'os-
ses ,

Partager avec moi l'honneur que tu me causes ,
M'entendre prononcer le serment solennel
D'aller jusqu'en ton lit porter le fer mortel ,
De repousser enfin le crime par le crime ,
De mourir ton bourreau , ta femme & ta victime.

P O L I F O N T E.

Madame , écoutez moins une aveugle fureur.
J'excuse des soupçons dictés par la douleur ;
Je vous plains ; il est tems que votre erreur fi-
nisse ;

Voïez cet inconnu ; si je suis son complice ,
Si lui-même aujourd'hui par vous interrogé
Vous laisse contre moi le moindre préjugé ;
A vos ressentimens abandonnez votre ame ;
Je n'exige plus rien ; punissez-moi , Madame ,
En refusant ma main , mon Sceptre , mon apui.
Mais si tous vos soupçons s'effacent aujourd'hui ,
Demain sans plus tarder , c'est une loi suprême ,
L'himen sur votre front remet le Diadème.

M E R O P E.

Cruel ! Mais , dans ton cœur , d'où naît ce
changement ?
Qui t'inspire aujourd'hui ce triste empressement ?

Source de tous mes maux , ta fureur téméraire
 A pu quinze ans entiers respecter ma misère ;
 Et tu choisis Ah Dieux ! O Ciel trop irrité !
 J'ai vu périr deux fils , un seul m'étoit resté ;
 J'avois sauvé ses jours , & ma vie éperdue
 A ce fragile appui demuroit suspendue ;
 Arraché de mes bras , jamais dans ses besoins
 Il n'avoit éprouvé la douceur de mes soins :
 Mes yeux n'ont point joui des jeux de son en-
 fance ,

Je n'ai pu dans les siens chercher mon espérance ;
 Captive , le cœur plein d'un cruel souvenir ,
 Je lisois en tremblant dans un sombre avenir ;
 Le flambeau s'approchoit ; & perçant dans l'orage
 Déjà quelques raïons éclairoient le nuage ,
 J'entrevoïois ce jour si long-tems désiré ,
 Qui devoit rendre un fils à mon œil rassuré ;
 Où j'armerois la main du glaive de son père ,
 Où j'allois dans ses bras Il meurt dans sa
 misère.

Et tu viens aujourd'hui , pour combler mon mal-
 heur ,

M'offrir l'affreuse main qui me perce le cœur.

P O L I F O N T E.

Trop long-tems , il est vrai , j'ai respecté vos lar-
 mes :

Les cris d'un peuple ingrat , le tumulte des armes
 Sans cesse de mon cœur ont altéré la paix :

A peine dans ces murs maître de mes Sujets ,
J'ai vû les fiers brigans de Pilos & d'Amphrise
De leurs camps vagabonds investir le Pamise.
J'ai repoussé dix ans leurs ruses & leurs coups ;
Et lorsqu'un bras vainqueur les a dissipés tous ,
Leurs fantômes épars se raniment , s'unissent ;
De l'olive de paix les monstres se nourrissent ,
S'arment de mes bienfaits , brûlent de m'outra-
ger ,

Et des champs de la mort ramènent le danger.
Mais dans ces jours plus purs , où d'un peuple
sauvage

Je n'ai plus qu'à fixer un reste encor volage ,
Je veux que notre himen forme l'heureux lien
De l'intérêt du peuple , & du vôtre , & du mien.
Le salut de l'Etat ne veut plus qu'on difere ;
Peut-être je vous fais un aveu trop sincère :
Mais enfin d'un seul jour je ne puis éloigner
Ce juste engagement qui vous force à régner.
Je n'écoute plus rien ; plus d'excuse frivole ;
Non. Je vais commencer à tenir ma parole.
Vous verrez ce soir même à vos ordres soumis ,
L'auteur du coup fatal qui vous prive d'un fils ;
Vengez-vous , j'y consens ; qu'il meure , qu'il
périsse :

Notre himen se prépare , il faut un sacrifice ,
Qu'il en soit la victime , & que ce vil mortel ,
Inocent ou coupable , ensanglante l'Autel.

Rendez

Rendez ainsi le calme à votre ame étonnée ,
Et ne résistez plus à votre destinée.

SCENE VII.

MEROPE *seule.*

ALlons , un jour me reste , il le faut ménager.
Je ne périrai pas du moins sans me venger.
Mais rendons ma vengeance , ou ma perte com-
plette.

Hâtons , précipitons cette intrigue secrète ;
Qu'Eurise & tous les miens unis & dispersés
Redoublent avec moi leurs efforts commencés...

SCENE VIII.

MEROPE, EURISE.

EURISE.

VOus ne vous trompiez point : les secours
d'Euristhène

Par de secrets chemins pénètrent dans Messène.

MEROPE.

Nous n'avons plus qu'un jour.

E

E U R I S E ,

Ciel !

M E R O P E .

Tu vas être instruit

De ce jour orageux si nous perdons le fruit ;

Tout est perdu pour moi.

E U R I S E .

J'ose espérer encore,

M E R O P E .

Sui-moi.

E U R I S E ,

Ce n'est pas tout ; j'ai trouvé Polidore

M E R O P E ,

Polidore ! En quel lieu ? Qu'il me rende mon fils

Le cruel ! Ah ! qu'il vienne ; & que t'a-t-il appris

E U R I S E .

Le croirez-vous , Madame ? Egiste aimoit If
mène ,

Sans savoir qu'il aimoit la fille d'Euristhène,

Errant depuis deux mois , égaré sur ses pas ,

Il fuïoit Polidore , il cherchoit le trépas,

Mais rentrez : devant vous ce vieillard va pa
roître.

M E R O P E .

Qu'entens-je ? Ils s'aimoient donc tous deux sans
se connoître ?

Egiste aimoit Ifmène!... & ce commun danger!...

Je veux au même instant l'instruire & la venger.

**Le tiran pour m'ôter un soupçon légitime ,
 Me livre son complice , il sera ma victime :
 Oui , dans son cœur sanglant je lirai son forfait ;
 Oui , mon fils , il mourra , vous serez satisfait.
 Venez , Mânes plaintifs , jouir de son supplice ,
 Respirer la vapeur de ce noir sacrifice
 Mais le sang d'un barbare expiant sa fureur ,
 S'il apaise vos cris , peut-il calmer mon cœur ?**

Fin du troisième Acte.



A C T E I V.

SCENE PREMIERE.

E G I S T E *scul.*

LE sommeil a surpris leur foible vigilance.
Hélas ! ce calme heureux , ces ombres , ce
silence ,
Ces paisibles flambeaux , ce charme de la nuit ,
Rien ne peut dissiper le trouble qui me suit.
Libre dans ce Palais , sûr de mon innocence ,
Du crime dans les fers je sens la défiance.
Quel horrible fantôme apporte ici l'effroi ?
La Reine , il se pourroit ! Moins tranquille que
moi ,
Demande à me parler. Ciel ! De cette entrevûe
Quel seroit le dessein , quelle sera l'issue ?
Du Roi lui-même ici le regard agité
Sembloit de mon aveu craindre la vérité.
Que vois-je ? Les soucis , la tristesse , les craintes
De ces murs orgueilleux pénètrent les enceintes :

**Contre ces fiers tirans le Prince est sans apui ,
Ils montent sur son Trône , & régneront plus que
lui.**

**Foïers , heureux foïers de mes Dieux domesti-
ques ,**

**Palais de mes Ayeux , lieux simples , toits rusti-
ques ,**

Aimable solitude , azile du repos ,

**Qu'êtes-vous devenus ? Mes jours étoient trop
beaux.**

Le Ciel les éclairait d'une lumière pure ,

Rien n'altéroit les dons que m'offroit la nature ;

Un père , tendre ami , facile à mes desirs ,

Partageoit mes travaux , & sentoît mes plaisirs ;

**Un objet Mais que dis-je ? O trop cruelle
Amante !**

D'un objet qui me fuit image trop présente !

Source de mon bonheur & de mon sort affreux !

Par-tout , hélas ! Mon sort est d'être malheureux .

**Quel bruit me frappe ? Entrons dans ce détour
plus sombre ,**

**Dont ces foibles clartés ne peuvent percer l'om-
bre.**



A peine dans ces murs maître de mes Sujets ,
J'ai vû les fiers brigans de Pilos & d'Amphrise
De leurs camps vagabonds investir le Pamise.
J'ai repoussé dix ans leurs ruses & leurs coups ;
Et lorsqu'un bras vainqueur les a dissipés tous ,
Leurs fantômes épars se raniment , s'unissent ;
De l'olive de paix les monstres se nourrissent ,
S'arment de mes bienfaits , brûlent de m'outra-
ger ,

Et des champs de la mort ramènent le danger.
Mais dans ces jours plus purs , où d'un peuple
sauvage

Je n'ai plus qu'à fixer un reste encor volage ,
Je veux que notre himen forme l'heureux lien
De l'intérêt du peuple , & du vôtre , & du mien.
Le salut de l'Etat ne veut plus qu'on difere ;
Peut-être je vous fais un aveu trop sincère :
Mais enfin d'un seul jour je ne puis éloigner
Ce juste engagement qui vous force à régner.
Je n'écoute plus rien ; plus d'excuse frivole ;
Non. Je vais commencer à tenir ma parole.
Vous verrez ce soir même à vos ordres soumis ,
L'auteur du coup fatal qui vous prive d'un fils ;
Vengez-vous , j'y consens ; qu'il meure , qu'il
périsse :

Notre himen se prépare , il faut un sacrifice ,
Qu'il en soit la victime , & que ce vil mortel ,
Innocent ou coupable , ensanglante l'Autel.

Rendez

Que votre main, grands Dieux, me soutienne &
me guide !

Est-ce la Reine ?

I S M E N E *à part.*

O Ciel ! Ces paroles, ce port
De mes pressentimens augmentent le transport.

E G I S T E *à part.*

Trop douce illusion dans un moment si triste !
(*à elle.*)

Ah Madame !

I S M E N E.

Ah ! C'est vous, trop malheureux Egiste !
Reconnoissez Ismène.

E G I S T E.

Ismène dans ces lieux !

Est-ce un songe enchanteur qui la peint à mes
yeux ?

Ismène, est-ce bien vous que le Ciel me renvoie ?

Ne goûté-je à vos pieds qu'une indiscrete joie ?

Et ce coup de lumière en cette affreuse nuit

Ne fait-il qu'annoncer la foudre qui le suit ?

Hélas ! tout me l'apprend ; tel est mon sort bar-
bare ;

L'instant qui nous rejoint pour jamais nous sépare ;

I S M E N E.

Egiste, si j'ai pû me séparer de toi ;

Si ma perfide main se dérobe à ta foi ;

Que mon cœur avec elle est peu d'intelligence ! .

E U R I S E.

Ciel !

M E R O P E.

Tu vas être instruit.

De ce jour orageux si nous perdons le fruit ;

Tout est perdu pour moi.

E U R I S E.

J'ose espérer encore.

M E R O P E.

Sui-moi.

E U R I S E,

Ce n'est pas tout ; j'ai trouvé Polidore ;

M E R O P E,

Polidore ! En quel lieu ? Qu'il me rende mon fils ;

Le cruel ! Ah ! qu'il vienne ; & que t'a-t-il appris ?

E U R I S E.

Le croirez-vous , Madame ? Egiste aimoit If-
mène ,

Sans savoir qu'il aimoit la fille d'Euristhène,

Errant depuis deux mois , égaré sur ses pas ,

Il fuïoit Polidore , il cherchoit le trépas ,

Mais rentrez : devant vous ce vieillard va pa-
roître.

M E R O P E.

Qu'entens-je ? Ils s'aimoient donc tous deux sans
se connoître ?

Egiste aimoit Ifmène !... & ce commun danger !...

Je veux au même instant l'instruire & la venger.

T R A G E D I E. 57

**De nos destins communs le soudain change-
ment ;**

**Ce départ imprévû , cette fuite cruelle
Livrèrent tous mes sens à ma douleur mortelle.**

**Une affreuse vapeur s'épaissit sur mes yeux :
Je vis avec effroi ces deserts odieux ,
Lieux autrefois charmans , pleins de votre pré-
sence :**

**J'ai languï , j'ai traîné ma honte & ma constance
Des antres du Ténare , où finit l'Univers ,
Où le jour abîmé va reluire aux enfers ,
Jusqu'aux Champs que l'Alphée & la Palme en-
vironnent :**

**J'invoquai dans Elis ces Dieux qui m'abandon-
nent.**

**Enfin l'amour d'un père , & l'invincible espoir
De vous trouver encor où j'avois pû vous voir
Me ramenoient vers Sparte ; un barbare en furie
Sur les bords du Pamise ose attaquer ma vie ;
A mes tristes destins il falut obéir ;
Il périt sous mes coups , & je ne pus mourir.**

I S M E N E.

O Dieux !

E G I S T E.

**Et l'on m'accuse , & le Roi me soupçonne ,
M'outrage avec douceur , me dit qu'il me par-
donne ,
Veut me récompenser**

I S M E N E.

Egiste , que dis-tu ?

Cruel , fais-tu quel sang tes mains ont répandu ?
 C'est le sang ennemi du Tiran de Messène ,
 C'est le sang de Mérope & des enfans d'Alcmène.

E G I S T E.

Ciel !

I S M E N E.

Je te dirai plus ; ta main d'un coup fatal ,
 Crain de t'en applaudir , vient de perdre un rival.
 Oui , ses jours m'étoient chers , ma foi lui fut
 promise ;
 Aux volontés d'un père Ismène étoit soumise

E G I S T E.

Madame , quel que soit le sang que j'ai versé ,
 Mon cœur n'est point coupable , & ce cœur offensé
 Des faveurs d'un Tiran déteste l'infamie :
 Je vais moi-même aux pieds d'une Reine enne-
 mie
 Précipiter l'aveu qui me livre à ses coups.
 Que me servent des jours qui ne sont plus pour
 vous ?

I S M E N E.

Funeste desespoir dont ton ame est troublée !
 Conçois-tu les fureurs d'une mère aveuglée
 Qui pense voir en toi l'assassin de son fils ?
 Tu ne crains point la mort ; mais tes jours sont
 flétris ;

Sans te justifier tu mourras la victime ,
 Tu vas subir la peine & la honte du crime.
 Egiste ! Ah ! Laisse-moi du moins la prévenir ;
 Avec elle en ce lieu je viens m'entretenir

E G I S T E.

En ce lieu ? Je l'attens , Madame , en ce lieu
 même ;

Songez-vous ?

I S M E N E.

Je ne vois que ton danger extrême ;
 Je veux le partager.

E G I S T E.

Tant de zèle pour moi

A ses yeux irrités peut ternir votre foi ;
 Vous allez vous trahir.

I S M E N E.

Je contiendrai mon zèle

E G I S T E.

Mais si ses noirs soupçons

I S M E N E.

Dieux ! Que prétendrait-elle ?
 Elle a sçu de ma bouche , elle a lu dans mon cœur
 Qu'un autre que son fr's auroit fait mon bonheur ;
 Et ces avis secrets , cet ordre , ce mystère
 J'avancerois ta perte ; ô Ciel ! qu'allois-je faire ?

E G I S T E.

Eloignez-vous , allez ; s'il est sûr de vos vœux ,
 Quel que soit son danger , Egiste est trop heureux.

Adieu.... Ne craignez rien.... Je mourrai plein
de joie.

I S M E N E.

Ciel ! Encor une fois permets que je le voie.

S C E N E I I I.

E G I S T E *seul.*

O jour vraiment fatal , jour triste & précieux !

Je cherchois une Amante , on m'entraîne en ces
lieux ;

Je la revois , son cœur n'étoit point infidèle ;

La perte que je fais n'en est que plus cruelle ;

Et la mort d'un rival me coûte encor des pleurs.

Que te dirai-je , ô Reine ! Ah ! voi tous mes mal-
heurs ;

Regarde , & si tu peux , viens les accroître encore.



SCÈNE IV.

EGISTE, MEROPE, EURISE.

MEROPE.

JE ne vois point Ismène, hélas ! ni Polidore.
Chaque pas dans mon cœur jette un nouvel
effroi.

EGISTE.

Ah ! Je l'entens.

MEROPE.

O Dieux ! Est-ce lui que je voi ?

EURISE.

Aproche malheureux, viens expier ton crime,
Viens mourir.

EGISTE.

Me voici ; prenez votre victime.

MEROPE à Eurise.

Prends garde qu'il n'échape.

EGISTE à Mérope.

Et pourquoi m'échaper ?

Je ne crains point le coup que vous allez fraper,

Je l'attens : voulez-vous l'assurer davantage ?

Qu'on m'apporte des fers ; rendez-moi l'esclavage.

Rendez-moi mes liens ; le Roi les a rompus ;

Formez-les de nouveau. Dieux ! Ses sens éper-
dus

E U R I S E.

Qui croiroit que ce front , ce maintien , ce lan-
gage

Cache un cœur si rebelle , une ame si sauvage ?

E G I S T E.

O Reine infortunée , ô mère !

M E R O P E.

Oui , je le fus ,

Oui , traître , & c'est par toi que je ne le suis plus :

Ah ! Voilà ton Arrêt , ta perte inévitable.

E G I S T E.

Ma main seule a failli , mon cœur n'est point cou-
pable :

Mais je suis l'instrument des crimes du destin ;

Vous devez m'en punir ; frapez , voilà mon sein :

M E R O P E.

Eh bien , je vais fraper , tu vas périr , barbare ;

Tremble du coup fatal que ma main te prépare ;

Moi-même j'en frémis. Vois-tu ce fer vengeur ?

E G I S T E.

Oui , frapez.

M E R O P E.

Mais , veux-tu suspendre ma fureur ?

Ne me dérobe rien de cet affreux mystère :

Quelle infernale ruse a guidé sa colère ?

Comment l'a-t-il connu ? dis , parle.

TRAGÉDIE. 63

E G I S T E.

Quel discours !

M E R O P E.

Monstre, cesse de feindre, ou c'est fait de tes
jours.

E G I S T E,

Reine, je vous l'ai dit, je crains peu pour ma
vie ;

Sans trouble, sans regret, je vous la sacrifie :

Mais craignez pour vous-même un dangereux
transport.

Si j'osois vous parler , Si vous saviez mon
sort ,

M E R O P E,

Je le fais trop, perfide, il comble ma misère ;

E G I S T E.

Que je vous plains ! Hélas ! il me reste une mère ;

M E R O P E,

Ah cruel !

E G I S T E,

Pardonnez . . . , Si mes yeux attendris . . . ,

Dieux ! Si dans ce moment elle voyoit son fils ,

Si son cœur soupçonnoit ,

M E R O P E.

Tu connois la nature ;

Barbare, & tu servois ce tiran, ce parjure ;

Et ta main s'est vendue à son affreux projet ;

Elle a pû consommer cet horrible forfait ;

E G I S T E.

Qui ? moi de ce tiran l'esclave & le complice !
 Vengez , vengez un fils par un autre supplice :
 Laissez tomber ce fer trop long-tems suspendu ;
 Mais ne m'imputez point

M E R O P E *le regardant d'un œil égaré, &
 comme prête à le frapper.*

Malheureux , que dis tu ?

Sa fermeté me touche , & mon cœur délibère :
 Cette voix , cet aspect étonne ma colère ;
 Cet âge infortuné.... Quel songe plein d'horreur !
 Quelle pitié cruelle !.... Ah ! barbare imposteur ,
 Quoi ! Tu n'as pas connu ce monstre , ce per-
 fide ?

Tu n'as pas avec lui tramé ce parricide ?

E G I S T E.

Si jamais du Soleil les rayons odieux
 Avant ce jour fatal l'offrirent à mes yeux ;
 Si de ses noirs complots j'eus quelque connois-
 sance ,

Si jamais avec lui mon cœur d'intelligence

M E R O P E.

Que prétendois-tu donc par ce coup inhumain ?
 Que t'avoit fait mon fils , pour lui percer le sein ?
 Cet ornement funeste a donc séduit ta vûe ?

E G I S T E.

Faut-il combattre encor un soupçon qui me tue ?
 Cessez de m'outrager. Ce funeste ornement

De

TRAGÉDIE. 65

De l'auteur de mes jours est le dernier présent.

M E R O P E.

Dieux ! c'étoit Quelle audace , & comme il
sçut s'instruire ,

Le traître ! Quelle rage a donc pû te con-
duire ,

Qui te forçoit au meurtre ?

E G I S T E.

Un péril trop certain ;

Il falloit prévenir une homicide main.

M E R O P E.

Quoi ! mon fils Ah ! c'est trop différer sa ven-
geance ;

(*Elle lève le poignard sur lui.*)

Meurs , cruel.

S C E N E V.

MEROPE , EGISTE , EURISE
I S M E N E.

I S M E N E *entrant avec précipitation.*

Dieux ! le fer levé sur l'innocence !
Ah ! Plûtôt dans mon sein , Reine , osez le plon-
ger.

E.

Où s'égaroient mes pas dans ce pressant danger ?

(à Egiste.) (à Eurise.) (à Egiste.)

Retire-toi. Suivez-le Eurise. Va, te dis-je.

(Egiste se retire avec Eurise.)

M E R O P E.

Ismène !

I S M E N E.

J'en répons. Cher Egiste !

M E R O P E.

O prodige !

Egiste ! Ah ! cet Egiste est-il connu de vous ?

I S M E N E.

Oui, je l'aimai, c'est lui, je l'arrache à vos coups :

Punissez-moi.

M E R O P E.

Qu'entens-je ? O Ciel ! Quoi ? Cet Egiste ! . . .

I S M E N E.

Le voilà. Contre vous dans un moment si triste

J'ose encor le défendre.

M E R O P E.

O destins inouïs !

I S M E N E.

Vous alliez immoler

M E R O P E.

Ah Dieux ! C'étoit mon fils.

Je me meurs.

I S M E N E *à part.*

Lui son fils ! C'étoit-là ce mystère ! . . .

(à Mérope.)

Ah ! rappelez vos sens ; ô Reine , ô tendre mère !
Votre Egiste respire.

M E R O P E.

Egiste !... Quelle voix !...

Mon fils !... Ombre sanglante !... Est-ce vous
que je vois ?

Oui , frappe , venge-toi....

I S M E N E.

Quelle erreur vous égare ?

M E R O P E.

Rends-moi ce fer.... C'est vous.... qu'ai-je fait ?

Ah barbare !

Je croïois le venger , & mon délire affreux

Sacrifioit mon fils à mon fils malheureux.

De mon cœur révolté j'entendois le murmure ,

J'étois mère , & j'ai craint la voix de la nature.

Mais comment le rejoindre , où peut-il se cacher ?

Vous le sâvez , Ismène. Ah ! courons-le chercher.

I S M E N E.

Ah Reine !...

M E R O P E.

Quoi toujours Ismène me résiste ?

(Mérope va presque jusqu'au fond du théâtre.)

Ne fuis point , viens , mon fils , Cresfonte , cher
Egiste ,

68 M E R O P E ,

Ne crains plus mes fureurs , ne crains plus le tré-
pas ;

C'est ta mère , cours , vole au-devant de ses pas.

ISMENE *ramenant Mérope.*

Cruelle , ouvrez les yeux , & voyez où vous êtes ;

Voyez , tremblez ; ces murs , ces voûtes indis-
crètes ,

Ces marbres odieux font retentir vos cris.

Voulez-vous donc toujours perdre un malheu-
reux fils ?

M E R O P E .

Que dites-vous ? Hélas ! la perte est trop certai-
ne ;

Je ne le verrai plus , je le sens bien , Ismène.

S C E N E VI.

M E R O P E , I S M E N E , P O L I D O R E ,
E G I S T E .

P O L I D O R E .

(à Eurise.)

(à Egiste.)

Allez Eurise , allez. C'est-elle , suivez-moi.
(*Eurise , qu'on avoit entrevû , se retire.*)

M E R O P E .

Polidore !

T R A G E D I E. 69

E G I S T E.

C'est donc ma mère que je voi ;

Se peut-il ?

M E R O P E.

Oui mon fils , c'est ta mère , c'est elle ;
C'est son amour pour toi qui la rendoit cruelle ;
Reconnois sa tendresse à ses égaremens.

E G I S T E.

Moi le fils de Mérope ! Ismène !

I S M E N E.

O doux momens !

M E R O P E.

O momens tour à tour pleins d'horreur & de
charmes !

Il est donc vrai , grands Dieux ! L'objet de tant
d'allarmes ,

Mon fils est dans mes bras , & je puis aujourd'hui
Vivre , régner peut-être , ou mourir avec lui.....

(*Elle recule.*)

Dieux ! J'en frémis encor. O trop funeste guide !

O rage impitoyable , aveugle , parricide !

Cette main sur mon fils , ce bras dénaturé....

Ah ! Que par tout mon sang le forfait réparé....

E G I S T E s'approche d'elle.

Calmez , calmez ce trouble où votre ame se livre

I S M E N E.

Reine , c'est maintenant qu'il faut songer à vivre
Jouissez du bonheur de retrouver un fils.

M E R O P E.

Je vous dois de ses jours l'ineffimable prix.

I S M E N E.

Je l'ai reçu , j'aimois , j'ai servi ma tendresse.

Je puis aimer encor.

E G I S T E.

Généreuse Princesse !

M E R O P E.

Vous n'imaginez pas tout ce que je vous doi ,
 Isméne , de quel prix ces jours étoient pour moi ,
 Ce que m'alloit coûter une horrible vengeance ;
 C'est mon sang , c'est ma vie & ma seule espé-
 rance. .

Non , les plus doux transports d'une noble pi-
 tié ,

Ni les solides nœuds d'une tendre amitié ,
 Ni les premiers regards , la surprise touchante
 D'un Amant qui renaît aux yeux de son Amante ,
 Ni ces ressouvenirs & ces illusions

Qui vont au fond des cœurs charmer les passions ,
 Rien ne vous parle encor de ce charme suprême ,

(*Se tournant vers son fils.*)

De cet amour si vrai , pur enfant des Dieux
 même ,

Image de ce feu qui pénètre leur sein ,
 Dans le cœur d'une mère empreinte par leur main ,
 Inaltérable ardeur , que l'ame assujettie
 Ne peut comprendre , même après l'avoir sentie.

T R A G E D I E. 71

E G I S T E.

A la voix qui m'appelle en ce tendre moment,
Au transport qui succède à mon étonnement
(*En l'embrassant.*)

J'ose enfin vous connoître ; ô Reine auguste &
chère !

La nature me parle ; oui , vous êtes ma mère ;
Je renais dans vos bras.

M E R O P E.

O mon unique fils !

E G I S T E.

Mais pourquoi si long-tems à mes yeux obscurcis
Dérober une mère , & quelle erreur funeste ?

M E R O P E.

Ah ! Mon fils

P O L I D O R E.

Ah rentrez : je l'instruirai du reste.

On peut vous observer , & d'un œil curieux
La Garde du Tiran va parcourir ces lieux :
Je tremble qu'agité d'un soupçon légitime
Il ne s'arme déjà de quelque nouveau crime :
Craignez un prompt revers ; laissez-moi ménager
Ces momens pleins d'effroi , de trouble & de
danger.

(*à Egiste.*)

Venez.

E G I S T E.

Cruel !

 A C T E V.

 SCENE PREMIERE.

 E G I S T E *seul.*

QUI pourroit m'arrêter ? Non , rien ne m'intimide.

Ne suis-je pas le fils , le successeur d'Alcide ?

Alcide ! . . . A ce nom cher , à ce nom révé

Je prends un nouvel être , & mon cœur épuré

S'ouvre au divin rayon qui l'enflâme & l'éclaire.

Ah ! Pourquoi si long-tems me cacher ce mystère ,

Et laisser dans l'oubli , la honte & le repos

Languir le sang d'Hercule & de tant de Héros ?

Rendez-moi donc , cruels , ces premières années ,

Ces jours perdus pour moi , pris sur mes desti-
nées ,

Ces travaux , ces dangers promis par mes Aïeux ,

Dignes de leur courage , & dignes de mes vœux ,

Je sento

Je sento quelquefois une ardeur inconnue ;

Des plus vastes projets embrassant l'étendue ,

Inquiet , étonné de ses propres desirs ,

Distrait , impatient dans le sein des plaisirs ,

Fatigué de son sort , plein de son trouble extrême ,

Mon cœur qui se cherchoit , se perdoit dans lui-même

De ce cœur détrompé quels funestes ressorts
Reproduisent le trouble & guident les transports

Azile des forfaits , lieux où la tyrannie
A versé tout le sang dont j'ai reçu la vie !
L'assassin de mon père en ces coupables lieux
Vit , régne , lève un front de son crime orgueilleux.

Non , tiran , tu mourras ; le nuage étincelle ,
Ton dernier jour t'éclaire , & l'Enfer te rappelle.
Mais que fait maintenant en ce triste Palais,
Que fait ma mère ? Hélas ! J'ignore ses projets ;
Je n'ai pû qu'un moment jouir de Polidore ;
Quel obstacle nouveau peut l'éloigner encore ?
Qu'il me prononce enfin tout l'arrêt de mon sort ;
Qu'il vienne enfin me rendre ou la vie , ou la mort !



S C E N E I I.

EGISTE, POLIDORE.

E G I S T E.

A H ! Que dois-je espérer , ou craindre pour
ma mère ?

Cher àpui de mes jours , parlez , que faut-il faire ?
Ne puis-je prévenir , ne puis-je partager ,
Ne pourrai-je du moins connoître son danger ?

P O L I D O R E.

Que j'aime cette ardeur & cette impatience !
Oui , je viens avec vous concerter sa vengeance ;
Son danger est pressant , mais le Ciel aujourd'hui
En lui rendant un fils , lui rend un sûr apui.

E G I S T E.

Ah ! Si vous en doutez , venez , cher Polidore ,
Voir couler à ses pieds tout ce sang qu'elle ab-
horre.

Oui , ce bras , . . . Oui , Tiran , dans ton sang in-
humain

Je plongerai le fer , je baignerai ma main ,
J'irai chercher ce cœur , cette ame d'un parjure ,
J'irai laver ma honte & venger mon injure ,

P O L I D O R E.

Mais il faut de Cresfonte à ses braves amis

Montrer auparavant l'héritier & le fils.

E G I S T E.

Eh bien , à ma vengeance ils vont me reconnoître ;

Venez

P O L I D O R E.

Ecoutez-moi. Ce barbare , ce traître ,
Polifonte aujourd'hui par un nœud solennel
Veut consacrer son Trône & profaner l'Autel ,
Veut s'unir à Mérope.

E G I S T E.

O Dieux !

P O L I D O R E.

Et votre mère ;

Au milieu des apprêts de ce triste mystère ,
Au sein tumultueux de ce mortel danger ,
Voit approcher enfin l'instant de se venger.
Une Reine aux Autels , une mère agitée ,
Cette exécration main à sa main présentée ,
Qui pour se faire un titre à d'horribles sermens
Perça d'un fer cruel l'époux & les enfans ,
Ces sinistres flambeaux , cette coupe perfide ,
Cette coupe de fiel , de sang , de parricide ,
Cet odieux éclat d'un spectacle d'horreurs
Va frapper tous les yeux & blesser tous les cœurs.
D'un bout du Temple à l'autre , ardens , pleins
de courage

Deux cens Messéniens vont exciter l'orage ;

G ij

Et bientôt précédé de ses Laconiens ,
 Entraînant avec lui tous nos vrais Citoyens ,
 Précipitant leurs pas au fort de la tempête ,
 Eurise entre , vous nomme & vous met à leur
 tête.

E G I S T E.

Qu'entens-je ? Quoi ! Ma mère au milieu du dan-
 ger

Se jette la première & me veut ménager

Ne me retenez pas

P O L I D O R E.

La mort qui vous menace.

E G I S T E.

Je la porte au Tiran.

P O L I D O R E.

Vaine & funeste audace !

Cresfonte

E G I S T E.

Laissez-moi.

P O L I D O R E.

Mon fils , ô mon cher fils !

Ce titre à mon amour sera toujours permis :

Egiste , à tes genoux voi tomber Polidore ;

Mon cœur m'en est garant , tu me chéris en-
 core ;

Daigne encore écouter une tremblante voix ;

Ce bras qui dans mon sein te serra tant de fois ,

Ne le repousse point.

E G I S T E.

O Ciel ! Par quelles armes ! . . .

P O L I D O R E.

Hélas ! Si mon amour , mes prières , mes larmes ,
L'effroi peint sur ce front que le tems a blanchi
Agissent foiblement sur ton cœur endurci ,
Épargne au moins ta mère , & ton peuple , &
toi-même.

E G I S T E.

Mon père ! Ce nom seul est un ordre suprême ;
Par un doute cruel cessez de m'outrager :
Mais quoi ! Laisser ma mère en cet affreux dan-
ger !

P O L I D O R E.

Non ; mais ce zèle aveugle en pressant sa ven-
geance ,
En romptoit tous les coups ; laisse agir sa pru-
dence ,
Laisse arriver l'instant que le Ciel lui promet ,
Et ne la trahis point dans un si grand projet.
Tout jusqu'ici présage une heureuse entreprise ;
Le tems , l'occasion , le lieu nous favorise ;
Ah ! C'est lui Garde-toi . . . Ciel ! Quel au-
gure affreux !

S C E N E I I I.

EGISTE, POLIDORE,
POLIFONTE, ADRASTE,
GARDES.

POLIFONTE *à ses Gardes.*

DAns cet appartement conduisez - les tous
deux.

(*à part.*)

Sécurité perfide ! O trop vaine assurance !

S C E N E I V.

POLIFONTE, ADRASTE.

A D R A S T E.

TOut répond à vos vœux , tout sert votre
espérance :

Le Trône est enrichi , le Temple est décoré ;
De lampes , de festons , de flambeaux entouré
L'Autel brille , & l'encens dans la Voûte sacrée
Forme de ses parfums une auguste nuée :

**Des filles d'Apollon les chants mélodieux
 Invitent l'Himénée à descendre des Cieux :
 Aux portes des Lieux saints un peuple qui s'em-
 presse**

**Par ses cris redoublés montre son allégresse ,
 Et déjà les Taureaux , d'or & de fleurs ornés ,
 Baissent leurs fronts tremblans , à la mort desti-
 nés.**

**Tout est prêt Mais Seigneur , quel étrange
 présage**

**A vos sens étonnés parle un autre langage ?
 Vous ne m'écoutez point. De quel trouble fra-
 pé ,**

**De quel nouveau dessein tout entier occupé ? . . .
 Craignez-vous les complots ?**

P O L I F O N T E.

On conspire sans doute ;

**Je le fais ; ce danger n'a rien que je redoute.
 Eurise aux Conjurés prête un coupable apui ;
 Ses perfides complots vont retomber sur lui.
 Mérope , unique objet de toute mon étude ,
 Mérope seule ici fait mon inquiétude :
 Au travers de ses pleurs on a vû dans ses yeux
 D'une secrette joie étinceler les feux.
 A cet himen fatal soumise en aparence
 La victime à l'Autel marche sans résistance.
 Cette nuit de son fils elle a vû l'assassin ,
 Elle l'a renvoyé sans lui percer le sein.**

De son fils ! Ah ! Que dis-je , Adraste , puis je
encore

Repousser le soupçon dont l'horreur me dévore ?
Non , ce n'est point son fils ; de ce monstre
odieux

Ce vil Laconien n'a point purgé ces lieux ;
Voilà par ses discours ce qu'elle vient d'appren-
dre.

Sans doute Mais peut-être , avant que de
l'entendre ,

Sçavoit-elle déjà Quelle affreuse lueur
De ses tristes raisons vient éclairer mon cœur ?
Aurois-je vû si mal le fond de sa pensée ?

Contre cet Inconnu sa poursuite-empressée ,
Cette ardeur de vengeance auroit-elle caché
L'intérêt dont pour lui son cœur étoit touché ?
Ce traître de Mérope a cherché la présence ;
Avec son fils peut-être il est d'intelligence.
Dieux ! Si c'étoit lui-même , & que cet assassin
Eût fait ce premier coup pour essayer sa main !
Ami , je vais le voir , je vais l'entendre encore ,
Je vais l'interroger sur tout ce que j'ignore ,
Et lire à travers même un discours concerté
Dans son perfide sein l'obscurité.

Ah ! Des bords du tombeau si ce Prince rebelle
Venoit de son trépas démentir la nouvelle !
Si sa mère à ces noeuds feignant de consentir
Mais le moment approche , il la faut avertir ;

TRAGÉDIE. 83

Cours, Adrafte, aux Autels prends soin de la conduire ;

De mes nouveaux soupçons crains sur-tout de l'instruire ;

Que ma Garde & la suive & précède ses pas ;

Dans le Temple un moment ne l'abandonne pas ;

Oppose à ses desseins ta sagesse attentive ;

Sous ton œil vigilant tiens sa rage captive.

Tu vois mon espérance & mon trouble mortel ;

Va, qu'aucun étranger n'approche de l'Autel,

SCÈNE V.

POLIFONTE, EGISTE,
POLIDORE.

POLIFONTE *aux Gardes.*

Qu'il entre. (*à part.*) Est-ce bien lui ? Quel funeste nuage

Tout d'un coup à mes yeux a changé son visage ?

Plus je le considère . . . Egiste, explique-moi...

Mais quel est ce vieillard ? Que fait-il avec toi ?

EGISTE.

C'est l'auteur de mes jours que mon danger attire.

Condamnez-vous, Seigneur, le zèle qui l'inspire ?

C'est ton père, dis-tu ? . . . Qu'il nous laisse un moment.

S C E N E VI.

P O L I F O N T E , E G I S T E .

P O L I F O N T E .

Viens, parle-moi sans crainte & sans déguisement.

Tu voulois voir la Reine , Egiste , & tu l'as vûe :

De ce triste entretien j'ai craint pour toi l'issue.

Tu vis , je suis content : mais quels heureux détours

A sa fureur cruelle ont dérobé tes jours ?

Comment son seul aspect n'a-t-il pû te confondre ?

A ses transports enfin que pouvois-tu répondre ?

E G I S T E .

Sans crainte à ses transports je me suis présenté,

Et sans aucun détour j'ai dit la vérité.

Elle me soupçonnoit du plus noir artifice,

Elle a cru qu'avec vous . . .

P O L I F O N T E .

Je fais son injustice :

As-tu bien dans son ame étouffé ce soupçon ?

TRAGÉDIE. 85

E G I S T E.

Elle me croit du moins exempt de trahison.

P O L I F O N T E.

Tu l'as donc détrompée , & tu n'es plus un traître ?

E G I S T E.

A vous-même aujourd'hui je me ferai connoître :

P O L I F O N T E.

(*Il s'approche d'Egiste.*)

Et son fils.... Qu'en croit-elle ? Et toi , qu'en penses-tu ?

Ce fils n'est point vengé , lui seroit-il rendu ?

E G I S T E.

Je ne vous dirai point ce qu'une mère en pense ,
Quel charme a suspendu son aveugle vengeance :
Mais , pour moi , de son sang j'ai méconnu le prix ,
Et j'ai trop ignoré qu'elle eût encore un fils.

P O L I F O N T E.

(*Il s'approche encore d'Egiste ;
& le regarde plus fixement.*)

J'en ai douté long-tems : mais je viens de m'instruire

Qu'il vit , qu'il t'est connu , que tu fais qu'il conspire ,

Qu'avec sa mère & lui tu t'es joint contre moi ,
Et que tous leurs desseins concertés avec toi.....

(*Vivement.*)

Ton trouble te trahit , je te connois , perfide.

E G I S T E .

Tu me connois ?

P O L I F O N T E .

Mais non , vien , sois plutôt mon guide ;

Ose avec moi former un plus solide nœu ;

Vien , sois sûr de ta grace , elle est dans ton aveu .

Dis-moi

E G I S T E .

Tu me connois... Et tu m'offres ma grace ?

P O L I F O N T E .

Je fais plus , je te plains , j'admire ton audace ;

Mais vois-tu le péril où tu vas t'engager ?

E G I S T E .

Je ne crains point la mort , & j'aime le danger .

P O L I F O N T E .

Eh bien , tu peux

S C E N E V I I .

P O L I F O N T E , E G I S T E , M E R O P E ,

A D R A S T E *la conduisant au Temple.*

M E R O P E .

S Eigneur

E G I S T E .

Ta Reine parle , écoute .

TRAGÉDIE. 87

POLIFONTE.

(à Egiste.) (à Mérope.)

Ah traître ! C'en est fait, il périra sans doute,
J'épouse vos fureurs ; venez, Madame, enfin,
Venez de votre fils voir mourir l'assassin ;
Tout couverts de son sang que l'Autel nous unisse.

MÉROPE.

Ah Dieux ! C'est bien à toi de presser son supplice ;

Il te sied bien, Tiran, ce perfide courroux.

Rens-moi ce malheureux.

POLIFONTE.

Et que prétendez-vous ?

MÉROPE.

Ce que je veux, . . . O Ciel ! Venger mon fils
moi-même.

POLIFONTE.

Vengez-le donc, frappez.

MÉROPE.

Moi !

POLIFONTE.

Quel désordre extrême !

Quelle terreur nouvelle égare vos esprits ?

En voyant ce barbare oubliez-vous un fils ?

Je ne reconnois plus une si tendre mère.

Quelle pitié, quel frein retient votre colère ?

MÉROPE.

Ah cruel ! Tu le fais, la victime est à moi.

Le droit d'en disposer est le prix de ma foi
Je veux aigrir les maux , prolonger les souffran-
ces.

Peux-tu bien m'envier le choix de mes vengean-
ces ?

P O L I F O N T E.

C'est trop assujétir mon esprit incertain :
Vengez-vous à l'instant , ou je vous venge enfin.

M E R O P E.

Ah ! Seigneur , permettez

E G I S T E.

Méropé suppliante !

Aux genoux d'un Tiran !

M E R O P E à *Polifonte*.

Méropé est triomphante ;

(*Montrant Egiste.*)

Dans le sang de mon fils sa main n'a point trempé ;
Sur un indice vain mon cœur s'étoit trompé ;
Voilà tout mon secret , puisqu'il faut te le dire :
Fais mourir l'innocent ; mais ton Maître respire.

P O L I F O N T E.

Qui ? Mon Maître ? Il respire , & vous ne m'im-
ploriez

Que pour un assassin , vous tremblante à mes
pieds ?

Je vois en sa faveur ce qu'il faut que je fasse :

Un autre assassinat vous eût païé sa grace ,

Il vous vendoit mon sang pour racheter le sien ;

Ah !

Ah ! Son sang va du moins couler avant le mien ;
Qu'on l'immole ; frapez , Gardes.

M E R O P E.

Qu'alez-vous faire ?

P O L I F O N T E.

Fraper , dis-je.

M E R O P E.

Ah ! Tiran , frape plutôt sa mère.

E G I S T E.

Non , non , c'est moi , laissez , pourquoi le retenir ?

Je n'ai pu vous venger , c'est moi qu'il faut punir.

P O L I F O N T E à *Méropé.*

Me trompez-vous encor ? Le vois-je enfin paroître ?

M E R O P E.

Oui , c'est lui ; mes transports te l'ont trop fait connoître :

C'est moi qui l'ai perdu , c'est mon fatal amour.

Combien de fois mon cœur me trahit en un jour !

O nature ! O mon fils !

P O L I F O N T E.

C'est donc-là ce perfide

Echapé du trépas ; ce rival intrépide ,

Si long-tems inconnu , tout prêt à m'accabler ,

Et de qui le nom seul me dut faire trembler ?

Le sort entre mes mains a donc livré ce traître.

Lève les yeux , Cresfonte , & reconnoi ton Maître.

C R E S F O N T E.

Toi , Tiran , toi mon Maître ! Oui sans doute tu l'es ,

Puisque je vis encor sans punir tes forfaits.

Dieux ! A tant de périls n'arrachiez-vous ma vie

Que pour me réserver à cette ignominie ?

O malheureuse mère ! O coup inattendu !

Je meurs sans vous servir ainsi que j'ai vécu ;

(à Polifonte.)

Ah ! Voilà mon suplice. Achève donc ton crime ,

Tiran , prévien mes coups ; frappe , ou crain ta victime.

M E R O P E.

Il fraperoit d'un coup l'une & l'autre à la fois.

(à Polifonte.)

Ah ! Si ton cœur farouche entend ma triste voix ,

S'il pouvoit s'adoucir à l'aspect d'une mère !

Tu vois mes pleurs , tu vois l'excès de ma misère ;

Il ne me reste plus qu'un desespoir affreux ,

Un fils entre tes mains , dépouillé , malheureux ;

Tu vois à tes genoux ta Reine qui t'implore.

Hélas ! A ton orgueil que manque-t-il encore ?

Et que te serviroit d'accabler aujourd'hui

Un Prince dans les fers , un rival sans apui ?

Je ne t'opose plus les droits de ses ancêtres ;

Régné dans ses Etats, & commande à tes Maîtres ;

Mes malheurs m'ont appris à limiter mes vœux ;
Qu'il vive seulement , c'est tout ce que je veux ;
Qu'il vive.

C R E S F O N T E.

A ses pieds, vous, lui demander ma vie !
Votre amour à ce point vous auroit avilie ?
De cet usurpateur je recevrois la loi !
Je lui devrois le jour, qu'il dut perdre par moi !
Quoi ! Le fils de Mérope & le fils de Cresfonte
Redouteroit la mort, & choisiroit la honte !
Ah ! Votre sang m'inspire un plus noble dessein ;
Mes malheurs m'ont appris à braver mon destin.
Je ne crains que pour vous : aïez moins de foiblesse,
Osez de la nature épurer la tendresse,
Et ne m'accablez point par cet excès d'amour.

P O L I F O N T E *à part.*

Le traître ! . . . Mais feignons de lui laisser le jour.
(*à eux.*)

C'en est fait ; vous avez désarmé ma colère :
Le courage du fils, les larmes de la mère
Font sentir à mon cœur les droits de la vertu.
Je plains & je respecte un ennemi vaincu.
Mais ne vous flattez pas de la folle espérance
D'étuder mes desseins, de tromper ma prudence :

Je fais tous vos complots ; Eurise arme pour
vous ;

Mes ordres sont donnés pour prévenir ses coups ;
De ses Laconiens la fureur impuissante
M'inspire la pitié , mais non pas l'épouvante.

(à Cresfonte.)

Ecoute , garde-toi d'une vaine fierté ,
Foible des malheureux plutôt que fermeté :
Enseveli quinze ans dans l'ombre & la poussière ,
Crain la clarté du jour en ouvrant la paupière :
Crain de sortir si-tôt de ton obscurité ,
Et laisse-moi du moins régir ta liberté.

C R E S F O N T E.

Toi !

P O L I F O N T E à Mérope.

Voici le moment de réunir Messène ,
Et de tarir enfin les sources de la haine :
Venez me seconder dans un si beau dessein ,
Venez sauver un fils en recevant ma main :
Je vous donne ma foi , qu'il m'assure la vôtre ;
Je veux qu'aujourd'hui l'un me réponde de l'autre.

L'himen auroit pour vous de trop foibles liens :
Mais il craint pour vos jours , vous tremblez
pour les siens ;

Et je saurai punir , aussi prompt que sévère ,
La mère par le fils , & le fils par la mère.
Ne me réduisez point à ces extrémités ;

TRAGÉDIE. 91

Venez, on nous attend; que les Dieux attestés...

M E R O P E.

Eh bien; mon fils?

C R E S F O N T E.

O honte! O pouvoir qui m'enchaîne!

M E R O P E.

Faut-il vivre, ou mourir?

P O L I F O N T E.

Qu'il vive & soyez Reine.

C R E S F O N T E.

Ah! Mourons.

P O L I F O N T E.

à une partie de ses Gardes. à l'autre partie de ses Gardes.

Suivez-moi. Vous, conduisez ses pas

Au lieu que j'ai prescrit.

M E R O P E.

Que vais-je faire? Hélas!

Ah! Qu'il soit du moins libre.

P O L I F O N T E.

Il va l'être, Madame!

Mais si vous balancez....

M E R O P E.

O moitié de mon ame!

Faut-il que je te quitte?

S C E N E V I I I.

P O L I D O R E *seul.*

O Fils trop malheureux !
O mère ! C'en est fait ; ils vont périr tous deux.
Est-ce assez en un jour éprouver de traverses ,
De honte , de regrets & de peines diverses ?
Poursuivi comme un traître , indignement ab-
sous ,
Et bientôt menacé de plus terribles coups ,
Par quelle main ? Grands Dieux ! Dans cette af-
freuse attente
Il recouvre sa gloire , une mère , une Amante ,
Il s'enivre un moment des plus douces erreurs....
Pour être replongé dans ce gouffre d'horreurs.
Allons ; à son destin je ne veux point survivre :
Le mien est de l'aimer , le mien est de le suivre.
A ses jours malheureux attaché par le sort ,
Je dois lui consacrer & ma vie & ma mort.
Mais quel cris ? Quel spectacle ? En croirai-je ma
vûe ?
Eurise !.... Egiste libre !.... Une foule éperdue...
Quel coup a-t-il frappé ? De quel sang à mes yeux
Sa mère inanimée.... Ah ! Si les justes Dieux....

SCÈNE IX.

POLIDORE, MEROPE, EURISE ;
MESSENIENS.

EURISE à Mérope.

Où j'étois arrêté ; j'ai vaincu cet obstacle ;
Le nom de votre fils avoit fait ce miracle ;
Je le joins en ces lieux , son bras vient d'achever.

M E R O P E.

Où , Peuples , c'est ce fils que j'ai scû conserver ;
C'est le pur sang des Dieux , d'Hercule & de
Cresfonte ;

Il a vengé son père & prévenu ma honte ,
Il a frappé ce monstre enivré de mon sang ,
Qui m'enleva mes fils , mon époux & mon rang ;
Qui vous ravit vos biens , & vos fils & vos pères :

Nous respirons enfin après tant de misères ,
Et bientôt

S C E N E X.

**POLIDORE , MEROPE , EURISE ,
CRESFONTE**, *l'épée à la main*. **UNE
FOULE DE MESSENIENS ET DE
LACONIENS , UN MESSENIEN
portant le Sceptre.**

M E R O P E.

LE voici ce Héros généreux ,
Le vengeur de ce Roi qui vous rendit heureux ;
Vous étiez ses enfans , reconnoissez un frère ;
Reconnoissez le fils aux transports de la mère.
Vous à qui de ses jours je confiai le soin ,
Parlez , sage Vieillard , vénérable témoin ;
Vous l'avez pû connoître , amis , c'est Polidore.

P O L I D O R E.

C'est moi. Voilà Cresfonte.

C R E S F O N T E.

Eh que faut-il encore ?

Le Tiran ne vit plus , j'ai reçu de vos mains
Ce fer qui jusqu'à lui m'a frayé les chemins :
Mais qui pouvoit prétendre à ce coup intrépide
Que le vengeur d'un père , & le pur sang d'Alei-
de ?

EURISE.

EURISE.

Oui, vous êtes le fils, l'héritier de nos Rois,
L'image de nos Dieux, l'arbitre de nos Loix.

CRESFONTE.

J'ai fait ce que j'ai dû contre la tyrannie;
En vengeant tout mon sang, j'ai vengé ma patrie.

EURISE.

Nous vous reconnoissons à ce trait glorieux.
(*Il lui présente le Sceptre qu'il vient de prendre des mains de celui qui le tenoit.*)

Prenez le Sceptre.

CRESFONTE.

Et vous conducteur digne d'eux,
Vous du Peuple & des Rois Ministre respectable,

(*Il lui remet l'épée sanglante.*)

Prenez ce fer, prenez ce glaive redoutable,
Tout infecté du sang que je viens de verser,
Gardez-le, & dans mon sein puissiez-vous l'enfoncer,

Si ce coup peut jamais être utile à Messène !

EURISE.

Ah ! Que plutôt du Ciel tombe sur moi la haine !

SCENE DERNIERE.

LES PERSONNAGES DE LA
SCENE PRECEDENTE,
ISMENE , QUELQUES AUTRES
MESSENIENS.

I S M E N E.

A Draсте est dans les fers , Reine , tout est sou-
mis ;

Tout fléchit dans Messène au nom de votre fils.

Entendez-vous ces cris de triomphe & de joie ?

Montrez leur ce Héros que le Ciel leur renvoie ;

(Se tournant vers Cresfonte.)

Ils brûlent de le voir , & leurs empressements

D'un hommage éternel commencent les sermens.

C R E S F O N T E *à Ismène.*

Venez donc recevoir le prix de la victoire ,

Venez avec ma mère en partager la gloire.

M E R O P E.

C'est assez , Dieux puissans ! Tous mes vœux sont
remplis ;

J'ai vengé mon époux , & vu régner mon fils.

F I N.

A P P R O B A T I O N.

JAi lû par ordre de Monseigneur le Chancelier, *Mérope*, *Tragédie*, par M. Clément : Et je crois qu'on peut en permettre l'impression. Fait à Paris ce 23. Janvier 1749.

D E C A H U S A C.

P E R M I S S I O N.

LOUIS, par la Grace de Dieu, Roi de France & de Navarre : A nos amés & fâux Conseillers les Gens tenans nos Cours de Parlement, Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hotel, Grand Conseil, Prevôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leurs Lieutenans Civils, & autres nos Justiciers qu'il appartiendra : SALUT : Notre amé le Sieur CLEMENT, Nous a fait exposer qu'il desireroit faire imprimer & donner au Public un Ouvrage de sa composition, qui a pour titre : *Mérope*, *Tragédie* : S'il Nous plaisoit lui accorder nos Lettres de Permission pour ce nécessaires. A CES CAUSES, voulant favorablement traiter l'Exposant, Nous lui avons permis & permettons par ces Présentes de faire imprimer ledit Ouvrage en un ou plusieurs Volumes, & autant de fois que bon lui semblera, & de le faire vendre & débiter par tout notre Royaume, pendant le tems de trois années consécutives, à compter du jour de la date desdites Présentes. Faisons défenses à tous Libraires, Imprimeurs & autres personnes, de quelque qualité & condition qu'elles soient, d'en introduire d'impression étrangere dans aucun lieu de notre obéissance ; à la charge que ces Présentes seront enregistrées tout au long sur le Registre de la Communauté des Libraires & Imprimeurs de Paris, dans trois mois de la date d'icelles : Que l'impression dudit Ouvrage sera faite dans notre Royaume, & non ailleurs, en bon papier & beaux caractères, conformément à la feuille imprimée attachée pour modele sous le contre-scel desdites Présentes ; que l'Impétrant se conformera en tout aux Réglemens de la Librairie, & notamment à celui du 10. Avril 1725. qu'avant de l'exposer en vente, le Manuscrit qui aura servi de copie à l'impression dudit Ouvrage, sera remis dans

le même état où l'approbation y aura été donnée, es mains de notre très-cher & féal Chevalier le Sieur DAGUESSEAU, Chancelier de France, Commandeur de nos Ordres, & qu'il en sera ensuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliothèque publique, un dans celle de notre Château du Louvre, & un dans celle de notre très-cher & féal Chevalier le Sieur DAGUESSEAU, Chancelier de France; le tout à peine de nullité desdites Présentes : Du contenu desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir ledit Exposé & ses ayans cause, pleinement & paisiblement, sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empêchement : Voulons qu'à la copie desdites Présentes, qui sera imprimée tout au long au commencement ou à la fin dudit Ouvrage, foi soit ajoutée comme à l'original : Commandons au premier notre Huissier ou Sergent sur ce requis, de faire pour l'exécution d'icelles tous actes requis & nécessaires, sans demander autre permission, & nonobstant clameur de Haro, Chartre Normande & Lettres à ce contraires : CAR tel est notre plaisir. DONNE' à Versailles le premier jour du mois de Mars, l'an de grace mil sept cens quarante-neuf, & de notre Règne le trente-quatrième. Par le Roi en son Conseil.

Signé, S A I N S O N.

Registré sur le Registre XII. de la Chambre Royale & Syndicale des Libraires & Imprimeurs de Paris, N°. 97. fol. 30. conformément au Règlement de 1723. qui fait défense, Art. IV. à toutes personnes de quelque qualité qu'elles soient, autres que les Libraires & Imprimeurs, de vendre, débiter & faire afficher aucuns Livres, pour les vendre en leurs noms, soit qu'ils s'en disent les Auteurs ou autrement; & à la charge de fournir à la susdite Chambre huit Exemplaires prescrits par l'Art. 108. du même Règlement. A Paris le quatre Mars 1749.
Signé, G. CAVELIER, Syndic.

De l'Imprimerie de CL.-FR. SIMON, Fils,
Imprimeur de la REINE, & de Monseigneur
l'Archevêque. 1749.

Voltaire, François Marie Aronnet de

MÉROPE,

TRAGÉDIE,

*Représentée pour la première fois par les
Comédiens Français ordinaires du Roi,
le 20 Février 1743.*



L E T T R E
D U P È R E
DE TOURNEMINE,
J E S U I T E,

*Au Père BRUMROY, sur la tragédie
 de Mérope.*

JE vous renvoye, mon Réverend Père ; Mérope, ce matin à huit heures. Vous vouliez l'avoir dès hier au soir , j'ai pris le tems de la lire avec attention. Quelque succès que lui donne le goût inconstant de Paris, elle passera jusqu'à la posterité comme une de nos tragédies les plus parfaites, comme un modèle de tragédie. Aristote, ce sage législateur du théâtre, a mis ce sujet au premier rang des sujets tragiques. Euripide l'avait traité, & nous apprenons d'Aristote, que toutes les fois qu'on représentait sur le théâtre de l'ingénieuse Athènes le Cresfonte d'Euripide, ce peuple accoutumé aux chefs-d'œuvres tragiques, était frappé, saisi, transporté d'une émotion extraordinaire. Si le

goût de Paris ne s'accorde pas avec celui d'Athènes, Paris aura tort sans doute. Le Cresfonte d'Euripide est perdu, monsieur de Voltaire nous le rend. Vous, mon père, qui nous avez donné en Français Euripide tel qu'il charma la Grèce, avez reconnu dans la Mérope de notre illustre ami, la simplicité, le naturel, le pathétique d'Euripide. Monsieur de Voltaire a conservé la simplicité du sujet, il l'a débarrassé, non-seulement d'épisodes superflus, mais encore de scènes inutiles. Le peril d'Egiste occupe seul le théâtre. L'intérêt croît de scène en scène jusqu'au dénouement, dont la surprise est ménagée, préparée avec beaucoup d'art. On l'attend du petit-fils d'Alcide. Tout se passe sur le théâtre comme il se passa dans Messene. Les coups de théâtre ne sont point des situations forcées dont le merveilleux choque la vraisemblance, ils naissent du sujet; c'est l'événement historique vivement représenté. Peut-on n'être pas touché, enlevé dans la scène où Narbas arrive au moment que Mérope va immoler son fils qu'elle croit venger? Dans la scène où elle ne peut sauver son fils d'une mort inévitable qu'en le faisant connaître au tyran. Le cinquième Acte égale ou surpasse le peu de cinquièmes Actes excellens qu'on a vus sur le théâtre. Tout se passe hors du théâtre,

& l'auteur a transporté , ce semble , toute l'action sur le théâtre avec un art admirable. La narration d'Ismenie n'est pas de ces narrations étudiées hors d'œuvre , où l'esprit brille à contre-tems , qui ralentissent l'action , qui dégénèrent en fadeur ; elle est toute action. Le trouble d'Ismenie peint le tumulte qu'elle raconte. Je ne parle point de la versification , le poète , admirable versificateur , s'est surpassé ; jamais sa versification ne fut plus belle & plus claire. Tous ceux qu'un zèle raisonnable anime contre la corruption des mœurs , qui souhaitent la réformation du théâtre , qui voudraient qu'imitateurs exacts des Grecs que nous avons surpassés dans plusieurs perfections de la poésie dramatique , nous eussions plus de soin d'atteindre à sa véritable fin , de rendre le théâtre , comme il peut l'être , une école des mœurs : tous ceux qui pensent si raisonnablement doivent être charmés de voir un aussi grand poète , un poète aussi accrédité que le fameux Voltaire , donner une tragédie sans amour.

Il n'a point hasardé imprudemment une entreprise si utile ; aux sentimens de l'amour il substitue des sentimens vertueux qui n'ont pas moins de force. Quelque prévenu qu'on soit pour les tragédies dont l'amour forme l'intrigue , il est cependant vrai , & nous

l'avons souvent remarqué ; les tragédies qui ont le plus réussi ne doivent pas leur succès aux scènes amoureuses. Au contraire , tous les connaisseurs habiles soutiennent que la galanterie romanesque a dégradé notre théâtre , & aussi nos meilleurs poètes. Le grand Corneille l'a senti , il souffrait avec peine la servitude où le réduisait le mauvais goût dominant ; n'osant encore bannir du théâtre l'amour , il en a banni l'amour heureux ; il ne lui a permis ni bassesse ni faiblesse , il l'a élevé jusqu'à l'héroïsme , aimant mieux passer le naturel , que de s'abaisser à un naturel trop tendre & contagieux.

Voilà , mon Réverend Père , le jugement que votre illustre ami demande , je l'ai écrit à la hâte , c'est une preuve de ma déference ; mais l'amitié paternelle qui m'attache à lui depuis son enfance ne m'a point aveuglé. Faites passer jusqu'à lui ce que je vous écris. J'ai l'honneur d'être avec les sentimens que vous connaissez , mon cher ami , mon cher fils , la gloire de votre père , entièrement à vous ,
FOURNEMINE , Jésuite.

Ce vingt-trois de Décembre 1738.

L E T T R E
A MONSIEUR LE MARQUIS
SCIPION MAFFEI,

*Auteur de la Mérope Italienne , & de
 beaucoup d'autres ouvrages célèbres.*

MONSIEUR,

CEUX dont les Italiens modernes & les autres peuples ont presque tout appris, les Grecs & les Romains, adressaient leurs ouvrages, sans la vaine formule d'un compliment, à leurs amis & aux maîtres de l'art. C'est à ces titres que je vous dois l'hommage de la Mérope Française.

Les Italiens qui ont été les restaurateurs de presque tous les beaux arts, & les inventeurs de quelques-uns, furent les premiers qui, sous les yeux de Leon X, firent renaître la tragédie; & vous êtes le premier, Monsieur, qui dans ce siècle où l'art des Sophocles commençait à être amolli par des intrigues d'amour, souvent étrangères au sujet,

ou avili par d'indignes bouffonneries qui déshonoraient le goût de votre ingénieuse nation ; vous êtes le premier , dis-je , qui avez eu le courage & le talent de donner une tragédie sans galanterie , une tragédie digne des beaux jours d'Athènes , dans laquelle l'amour d'une mère fait toute l'intrigue , & où le plus tendre intérêt naît de la vertu la plus pure.

La France se glorifie d'Athalie : c'est le chef-d'œuvre de notre théâtre ; c'est celui de la poésie ; c'est de toutes les pièces qu'on joue , la seule où l'amour ne soit pas introduit ; mais aussi elle est soutenue par la pompe de la religion , & par cette majesté de l'éloquence des prophètes. Vous n'avez point eu cette ressource , & cependant vous avez fourni cette longue carrière de cinq actes , qui est si prodigieusement difficile à remplir sans épisodes.

J'avoue que votre sujet me paraît beaucoup plus intéressant & plus tragique que celui d'Athalie ; & si notre admirable Racine a mis plus d'art , de poésie & de grandeur dans son chef-d'œuvre , je ne doute pas que le vôtre n'ait fait couler beaucoup plus de larmes.

Le précepteur d'Alexandre , & il faut de tels précepteurs aux rois , Aristote , cet esprit si étendu , si juste & si éclairé dans les choses qui étaient alors à la portée de l'esprit hu-

main ; Aristote dans sa poétique immortelle , ne balance pas à dire que la reconnaissance de Mérope & de son fils étaient le moment le plus intéressant de toute la scène grecque. Il donnait à ce coup de théâtre la préférence sur tous les autres. Plutarque dit que les Grecs , ce peuple si sensible , frémissaient de crainte que le vieillard , qui devait arrêter le bras de Mérope , n'arrivât pas assez tôt. Cette pièce qu'on jouait de son tems , & dont il nous reste très-peu de fragmens , lui paraissait la plus touchante de toutes les tragédies d'Euripide ; mais ce n'était pas seulement le choix du sujet qui fit le grand succès d'Euripide , quoiqu'en tout genre le choix soit beaucoup.

Il a été traité plusieurs fois en France , mais sans succès ; peut-être les auteurs voulurent charger ce sujet si simple d'ornemens étrangers. C'était la Vénus toute nue de Praxitele qu'ils cherchaient à couvrir de clinquant. Il faut toujours beaucoup de tems aux hommes pour leur apprendre qu'en tout ce qui est grand on doit revenir au naturel & au simple.

En 1641 , lorsque le théâtre commençait à fleurir en France , & à s'élever même fort au-dessus de celui de la Grèce , par le génie de P. Corneille , le cardinal de Richelieu qui recherchait toute sorte de gloire , & qui avait fait bâtir la salle des spectacles du palais

royal , pour y représenter des pièces dont il avait fourni le dessein , y fit jouer une *Méropé* sous le nom de *Téléfonte*. Le plan est , à ce qu'on croit , entièrement de lui. Il y avait une centaine de vers de sa façon ; le reste était de Colletet , de Bois-Robert , de Démarêts & de Chapelain ; mais toute la puissance du cardinal de Richelieu ne pouvait donner à ces écrivains le génie qui leur manquait. Il n'avait peut-être pas lui-même celui du théâtre quoiqu'il en eût le goût ; & tout ce qu'il pouvait & devait faire , c'était d'encourager le grand Corneille.

M. Gilbert , résident de la célèbre reine Christine , donna en 1643 sa *Méropé* , aujourd'hui non moins inconnue que l'autre. Jean de la Chapelle , de l'académie française , auteur d'une *Cléopâtre* jouée avec quelque succès , fit représenter sa *Méropé* en 1683. Il ne manqua pas de remplir sa pièce d'un épisode d'amour. Il se plaint d'ailleurs dans la préface de ce qu'on lui reprochait trop de merveilleux. Il se trompait ; ce n'était pas ce merveilleux qui avait fait tomber son ouvrage ; c'était en effet le défaut de génie , & la froideur de la versification ; car voilà le grand point , voilà le vice capital qui fait périr tant de poèmes. L'art d'être éloquent en vers est de tous les arts le plus difficile & le plus

rare. On trouvera mille génies qui sauront arranger un ouvrage, & le versifier d'une manière commune ; mais le traiter en vrais poètes, c'est un talent qui est donné à trois ou quatre hommes sur la terre.

Au mois de Décembre 1701, M. de la Grange fit jouer son *Amasis*, qui n'est autre chose que le sujet de *Méropé* sous d'autres noms : la galanterie régné aussi dans cette pièce, & il y a beaucoup plus d'incidens merveilleux que dans celle de la Chapelle ; mais aussi elle est conduite avec plus d'art, plus de génie, plus d'intérêt, elle est écrite avec plus de chaleur & de force : cependant elle n'eût pas d'abord un succès éclatant, & *habent sua fata libelli*. Mais depuis elle a été rejouée avec de très-grands applaudissemens, & c'est une des pièces dont la représentation a fait le plus de plaisir au public.

Avant & après *Amasis* nous avons eu beaucoup de tragédies sur des sujets à peu près semblables, dans lesquelles une mère va venger la mort de son fils sur son propre fils même, & le reconnaît dans l'instant qu'elle le va tuer. Nous étions même accoutumés à voir sur notre théâtre cette situation frappante, mais rarement vraisemblable, dans laquelle un personnage vient un poignard à la main pour tuer son ennemi, tandis qu'un autre personnage arrive dans l'instant même,

& lui arrache le poignard. Ce coup de théâtre avait fait réussir , du moins pour un tems, le Camma de Thomas Corneille.

Mais de toutes les pièces dont je vous parle , il n'y en a aucune qui ne soit chargée d'un petit épisode d'amour , ou plutôt de galanterie ; car il faut que tout se plie au goût dominant. Et ne croyez pas , Monsieur , que cette malheureuse coutume d'accabler nos tragédies d'un épisode inutile de galanterie , soit dûe à Racine , comme on le lui reproche en Italie. C'est lui au contraire qui a fait ce qu'il a pu pour réformer en cela le goût de la nation. Jamais chez lui la passion de l'amour n'est épisodique ; elle est le fondement de toutes les pièces ; elle en forme le principal intérêt. C'est la passion la plus théâtrale de toutes , la plus fertile en sentimens , la plus variée : elle doit être l'ame d'un ouvrage de théâtre , ou en être entièrement bannie. Si l'amour n'est pas tragique , il est insipide ; & s'il est tragique , il doit régner seul. Il n'est pas fait pour la seconde place. C'est Rotrou , c'est le grand Corneille même , il le faut avouer , qui , en créant notre théâtre , l'ont presque toujours défiguré par ces amours de commande , par ces intrigues galantes , qui n'étant point de vraies passions , ne sont point dignes du théâtre ; & si vous

demandez pourquoi on joue si peu de pièces de Pierre Corneille , n'en cherchez point ailleurs la raison ; c'est que dans la tragédie d'Othon.

Othon à la princesse a fait un compliment ,
Plus en homme d'esprit qu'en véritable amant.
Il suivait pas à pas un effort de mémoire ,
Qu'il étoit plus aisé d'admirer que de croire.
Camille semblait même assez de cet avis ;
Elle aurait mieux goûté des discours moins suivis...
Dis-moi donc lorsqu'Othon s'est offert à Camille ,
A-t-il été content ? A-t-elle été facile ?

C'est que dans Pompée , l'inutile Cléopâtre
dit que César

Lui trace des soupirs , & d'un style plaintif ,
Dans son champ de victoire il se dit son captif.

C'est que César demande à Antoine

S'il a vu cette reine adorable ;

Et qu'Antoine répond :

Oui , seigneur , je l'ai vûe , elle est incomparable.

C'est que dans Sertorius , le vieux Sertorius
même est amoureux à la fois par politique &
par goût , & dit :

J'aime ailleurs ; à mon âge il sied si mal d'aimer ,
Que je le cache même à qui m'a su charmer ,
Et que d'un front ridé les replis jaunissans
Ne sont pas un grand charme à captiver les sens.

ils n'approcheront pas des autres peuples de goût & de littérature.

Mais tandis que le sujet de Mérope ainsi défiguré dans une partie de l'Europe y avait long-tems qu'il était traité en France selon le goût des anciens. Dans ce seizième siècle, qui sera fameux dans tous les siècles, le comte de Torélli avait donné sa Mérope aux chœurs. Il paraît que si M. de la Chapelle a outré tous les défauts du théâtre français qui sont l'air romanesque, l'amour immodéré & les épisodes; & si l'auteur anglais a poussé l'excès la barbarie, l'indécence & l'absurdité, l'auteur italien avait outré les défauts des Grecs, qui sont le vuide d'action & la déclamation. Enfin, Monsieur, vous avez évité ces écueils, vous qui avez donné à vos compatriotes des modèles en plus d'un genre, & leur avez donné dans votre Mérope l'exemple d'une tragédie simple & intéressante.

J'en fus saisi dès que je la lus : mon amour pour ma patrie ne m'a jamais fermé les yeux sur le mérite des étrangers; au contraire, je suis bon citoyen, plus je cherche à enrichir mon pays des trésors qui ne sont point dans son sein. Mon envie de traduire votre Mérope redoubla lorsque j'eus l'honneur de vous connaître à Paris en 1733. Je m'apaisus qu'en aimant l'auteur, je me sentais

core plus d'inclination pour l'ouvrage ; mais quand je voulus y travailler , je vis qu'il était absolument impossible de la faire passer sur notre théâtre français. Notre délicatesse est devenue excessive : nous sommes peut-être des Sibarites plongés dans le luxe , qui ne pouvons supporter cet air naïf & rustique , ces détails de la vie champêtre que vous avez imités du théâtre grec.

Je craindrais qu'on ne souffrît pas chez nous le jeune Egiste faisant présent de son anneau à celui qui l'arrête , & qui s'empare de cette bague. Je n'oserais hasarder de faire prendre un héros pour un voleur , quoique la circonstance où il se trouve autorise cette méprise.

Nos usages qui probablement permettent tant de choses que les vôtres n'admettent point , nous empêcheraient de représenter le tyran de Mérope , l'assassin de son époux & de ses fils , feignant d'avoir , après quinze ans , de l'amour pour cette reine ; même je n'oserais pas faire dire par Mérope au tyran : *Pourquoi donc ne m'avez-vous pas parlé d'amour auparavant , dans le tems que la fleur de la jeunesse ornoit encore mon visage ?* Ces entretiens sont naturels ; mais notre parler , quelquefois si indulgent , & d'autrefois si délicat , pourrait les trouver trop familiers , & voir même de la coquetterie où il n'y a au fond que de la raison.

Notre théâtre français ne souffrirait pas non plus que Mérope fît lier son fils sur la scène à une colonne, ni qu'elle courût sur lui deux fois, le javelot & la hache à la main, ni que le jeune homme s'enfuît deux fois devant elle, en demandant la vie à son tyran.

Nos usages permettaient encore moins que la confidente de Mérope engageât le jeune Egiste à dormir sur la scène, afin de donner le tems à la reine de venir l'y assassiner. Ce n'est pas encore une fois, que tout cela ne soit dans la nature; mais il faut que vous pardonniez à notre nation, qui exige que la nature soit toujours présentée avec certains traits de l'art, & ces traits sont bien differens à Paris & à Vérone.

Pour donner une idée sensible de ces differences que le génie des nations cultivées met entre les mêmes arts, permettez-moi, Monsieur, de vous rappeler ici quelques traits de votre célèbre ouvrage, qui me paraissent dictés par la pure nature. Celui qui arrête le jeune Cresfonte, & qui lui prend sa bague, lui dit :

*Or dunque in tuo paese i servi
Han di coteste gemme ? Un bel paese
Fia questo tuo ; nel nostro una tal gemma
Ad un dito real non sconverrebbe.*

Je vais prendre la liberté de traduire cet endroit en vers blancs, comme votre pièce est

écrite ; parce que le tems qui me presse ne me permet pas le long travail qu'exige la rime.

» Les esclaves chez vous portent de tels joyaux !

» Votre pays doit être un beau pays , sans doute ;

» Chez nous de tels anneaux ornent la main des rois.

Le confident du tyran lui dit , en parlant de la reine qui refuse d'épouser après vingt ans l'assassin reconnu de sa famille :

La donna , comme sai , ricusa e brama.

La femme , comme on fait , nous refuse & desire.

La suivante de la reine répond au tyran qui la presse de disposer sa maîtresse au mariage :

Disimulato in vano

S'offre di febre affalto ; alquanti giorni

Donare è forza a rinfrancar suoi spi-riti.

On ne peut vous cacher que la reine a la fièvre ;
Accordez quelque tems pour lui rendre ses forces.

Dans votre quatrième acte le vieillard Polidore demande à un homme de la cour de Mérope , qui il est. Je suis Eurises le fils de Nicandre , répond-il. Polidore alors , en parlant de Nicandre , s'exprime comme le Nestor d'Homère.

Egli era umano

E liberal , quando appariva , tutti

Facceangli onor io mi ricordo ancora

Di quando ei festeggio con bella pompa

Le sue nozze con Silvia , ch' era figlia

D'Olimpia & di Glicon , fratel d'Ipparco.

Tu dunque sei quel Fanciullin che in Corce

*Silvia condur solea quasi per pompa
 Parmi l'altri hieri , o quanto siete pressî ,
 Quanto voi v' affretate o giovinetti
 A farvi adulti & à gridar tacendo
 Chi noi diam loco !*

- » Oh ! qu'il était humain ! qu'il était liberal !
- » Que dès qu'il paraissait on lui faisait d'honneurs ?
- » Je me souviens encor du festin qu'il donna ,
- » De tout cet appareil , alors qu'il épousa
- » La fille de-Glicon & de cette Olimpie ,
- » La belle-sœur d'Hipparque. Eurises , c'est donc vous ?
- » Vous , cet aimable enfant , que si souvent Silvie
- » Se faisait un plaisir de conduire à la cour ?
- » Je crois que c'est hier. Oh ! que vous êtes prompte !
- » Que vous croissez , jeunesse ! Et que dans vos beaux jours
- » Vous nous avertissez de vous céder la place !

Et dans un autre endroit , le même vieillard invité d'aller voir la cérémonie du mariage de la reine , répond :

*Oh curioso
 Punto io non son , passò stagione. Assai
 Veduti ho sacrificii ; io mi ricordo
 Di quello ancora quando il Re Cresfonte
 Encommenciò a regnar. Quella fu pompa
 Ora più non si fanno a questi tempi
 Di cotai sacrifici. Piu di cento
 Fur le bestie svenate. I Sacerdoti
 Risplendean tuti , ed ove ti volgesti
 Altro non si vedea che argento ed oro.*

Je suis sans curiosité.

- » Le tems en est passé , mes yeux ont assez vu
- » De ces apprêts d'hymen , & de ces sacrifices.

- » Je me souviens encor de cette pompe auguste ,
- » Qui jadis en ces lieux marqua les premiers jours
- » Du regne de Cresfonte. Ah ! le grand appareil !
- » Il n'est plus aujourd'hui de semblables spectacles.
- » Plus de cent animaux y furent immolés :
- » Tous les prêtres brillaient , & leurs yeux éblouis
- » Voyaient l'argent & l'or par-tout étinceler.

Tous ces traits sont naïfs : tout y est convenable à ceux que vous introduisez sur la scène , & aux mœurs que vous leur donnez. Ces familiarités naturelles eussent été , à ce que je crois , bien reçues dans Athènes ; mais Paris & notre parterre veulent une autre espèce de simplicité. Notre ville pourrait même se vanter d'avoir un goût plus cultivé qu'on ne l'avait dans Athènes : car enfin , il me semble qu'on ne représentait d'ordinaire des pièces de théâtre dans cette première ville de la Grèce , que dans quatre fêtes solennelles , & Paris a plus d'un spectacle tous les jours de l'année. On ne comptait dans Athènes que dix mille citoyens , & notre ville est peuplée de près de huit cens mille habitans , parmi lesquels je crois qu'on peut compter trente mille juges des ouvrages dramatiques , & qui jugent presque tous les jours.

Vous avez pû , dans votre tragédie , traduire cette élégante & simple comparaison de Virgile :

*Qualis populeâ mærens Philomela sub umbrâ ,
Amisso queritur fœtus.*

Si je prenais une telle liberté, on me renverrait au poëme épique, tant nous avons affaire à un maître dur, qui est le public.

Nescis, heu nescis nostræ fastidia Romæ.

Et pueri nasum Rhinoceronis habent.

Les Anglais ont la coutume de finir presque tous leurs actes par une comparaison ; mais nous exigeons dans une tragédie que ce soit les héros qui parlent, & non le poëte, & notre public pense que dans une grande crise d'affaires, dans un conseil, dans une passion violente, dans un danger pressant, les princes, les ministres ne font point de comparaisons poétiques.

Comment pourrais-je encore faire parler souvent ensemble des personnages subalternes ? Ils servent chez vous à préparer des scènes intéressantes entre les principaux acteurs ; ce sont les avenues d'un beau palais ; mais notre public impatient veut entrer tout d'un coup dans le palais. Il faut donc se plier au goût d'une nation d'autant plus difficile, qu'elle est depuis long-tems rassasiée de chefs-d'œuvres.

Cependant, parmi tant de détails que notre extrême sévérité réprouve, combien de beautés je regrettais ! Combien me plaisait la simple nature, quoique sous une forme étrangère pour nous ! Je vous rends compte, Monsieur, de la partie des raisons qui m'ont empêché de suivre en vous admirant.

Je fus obligé , à regret , d'écrire une *Mé-
rope* nouvelle : je l'ai donc faite différemment ;
mais je suis bien loin de croire l'avoir mieux
faite. Je me regarde avec vous comme un
voyageur à qui un roi d'orient aurait fait pré-
sent des plus riches étoffes : ce roi devrait per-
mettre que le voyageur s'en fit habiller à la
mode de son pays.

Ma *Mérope* fut achevée au commencement
de 1736, à peu près telle qu'elle est aujourd'hui.
D'autres études m'empêchèrent de la donner
au théâtre ; mais la raison qui m'en éloignait le
plus , était la crainte de la faire paraître après
d'autres pièces heureuses, dans lesquelles on
avait vu depuis peu le même sujet sous des
noms différens. Enfin j'ai hasardé ma tragédie,
& notre nation a fait connaître qu'elle ne dé-
daignait pas de voir la même matière diffé-
remment traitée. Il est arrivé à notre théâtre
ce qu'on voit tous les jours dans une galerie de
peinture, où plusieurs tableaux représentent le
même sujet. Les connaisseurs se plaisent à re-
marquer les diverses manières ; chacun saisit ,
selon son goût, le caractère de chaque peintre ;
c'est une espèce de concours , à la fois , à per-
fectionner l'art & à augmenter les lumières du
public.

Si la *Mérope* française a eu le même succès
que la *Mérope* italienne , c'est à vous , Mon-

sieur, que je le dois ; c'est à cette simplicité, dont j'ai toujours été idolâtre , qui dans votre ouvrage m'a servi de modèle. Si j'ai marché dans une route différente , vous m'y avez toujours servi de guide.

J'aurais souhaité pouvoir , à l'exemple des Italiens & des Anglais , employer l'heureuse facilité des vers blancs , & je me suis souvenu plus d'une fois de ce passage du Ruccelai.

*Tu sai pur che l'imagin' della voce
Che risponde da i sassi , dove l'Echo Alberga.
Sempre némica fu del nostro regno
E fu inventrice delle prime rime.*

Mais je me suis apperçu , & j'ai dit il y a long-tems qu'une telle tentative n'aurait jamais de succès en France , & qu'il y aurait beaucoup plus de faiblesse que de force à éluder un joug qu'ont porté les auteurs de tant d'ouvrages qui dureront autant que la nation Française. Notre poésie n'a aucune des libertés de la vôtre , & c'est peut-être une des raisons pour lesquelles les Italiens nous ont précédé de plus de trois siècles dans cet art si aimable & si difficile.

Je voudrais , Monsieur , pouvoir vous suivre dans vos autres connaissances , comme j'ai eu le bonheur de vous imiter dans la tragédie. Que n'ai-je pû me former sur votre talent dans la science de l'histoire , non pas
dans

dans cette science vague & sterile des faits & des dates , qui se borne à savoir en quel tems mourut un homme inutile ou funeste au monde ; science uniquement de dictionnaire , qui chargerait la mémoire sans éclairer l'esprit. Je veux parler de cette histoire de l'esprit humain , qui apprend à connaître les mœurs ; qui nous trace de faute en faute , & de préjugé en préjugé , les effets des passions des hommes ; qui nous fait voir ce que l'ignorance , ou un savoir mal entendu ont causé de maux , & qui suit sur-tout le fil du progrès des arts , à travers ce choc effroyable de tant de puissances , & ce bouleversement de tant d'empires.

C'est par-là que l'histoire m'est précieuse ; & elle me le devient davantage par la place que vous tiendrez parmi ceux qui ont donné de nouveaux plaisirs & de nouvelles lumières aux hommes. La posterité apprendra avec émulation , que votre patrie vous a rendu les honneurs les plus rares , & que Vérone vous a élevé une statue , avec cette inscription : *AU MARQUIS SCIPION MAFFEI, VIVANT; Inscription aussi belle en son genre, que celle qu'on lit à Montpellier : A Louis XIV, après sa mort.*

Daignez ajouter, Monsieur , aux hommages de vos concitoyens , celui d'un étranger , que sa respectueuse estime vous attache autant que s'il était né à Vérone.

A C T E U R S.

MÉROPE.

ÉGISTE.

POLIFONTE.

NARBAS.

EURICLÉS.

ÉROX.

ISMENIE.

*La Scène est à Messene , dans le palais de
Mérope.*



MÉROPE,

TRAGÉDIE.

ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

MEROPE, ISMENIE.

ISMENIE.



GRANDE reine , écarter ces horribles
images ;
Goûtez des jours sereins nés du sein des
orages ,
Les dieux nous ont donné la victoire &
la paix :

Ainsi que leur courroux , ressentez leurs bienfaits.

Messène , après quinze ans de guerres intestines ,

Leve un front moins timide , & sort de ses ruines.

Vos yeux ne verront plus tous ces chefs ennemis ,

Divisés d'intérêts , & pour le crime unis ,

Par les saccagemens , le sang & le ravage ,

Du meilleur de nos rois disputer l'héritage.

Nos chefs , nos citoyens , rassemblés sous vos yeux ,

Les organes des lois , les ministres des dieux ,

Vont , libres dans leur choix , décerner la couronne ;
Sans doute elle est à vous , si la vertu la donne ;
Vous seule avez sur nous d'irrévocables droits ,
Vous , veuve de Cresfonte , & fille de nos rois.
Vous , que tant de constance , & quinze ans de misère ,
Font encor plus auguste , & nous rendent plus chère ;
Vous , pour qui tous les cœurs en secret réunis...

M E R O P E .

Quoi ! Narbas ne vient point ! reverrai-je mon fils ? .

I S M E N I E .

Vous pouvez l'espérer ; déjà d'un pas rapide
Vos esclaves en foule ont couru dans l'Élide ;
La paix a de l'Élide ouvert tous les chemins ;
Vous avez mis sans doute en de fidèles mains
Ce dépôt si sacré , l'objet de tant d'allarmes.

M E R O P E .

Me rendrez-vous mon fils , dieux , témoins de mes
larmes ?

Égistre est-il vivant ? Avez-vous conservé
Cet enfant malheureux , le seul que j'ai sauvé ?
Écartez loin de lui la main de l'homicide ;
C'est votre fils , hélas ! c'est le pur sang d'Alcide.
Abandonnerez-vous ce reste précieux
Du plus juste des rois , & du plus grand des dieux ,
L'image de l'époux dont j'adore la cendre ?

I S M E N I E .

Mais quoi ! cet intérêt , & si juste & si tendre ,
De tout autre intérêt peut-il vous détourner ?

M E R O P E .

is mère , & tu peux encor t'en étonner ?

ISMÉNIE.

Du sang dont vous sortez , l'auguste caractère
Sera-t-il effacé par cet amour de mère ?
Son enfance était chère à vos yeux éplorés ;
Mais vous avez peu vu ce fils que vous pleurez.

MÉROPE.

Mon cœur a vu toujours ce fils que je regrette ;
Ses perils nourrissaient ma tendresse inquiète ,
Un si juste intérêt s'accrut avec le tems.
Un mot seul de Narbas , depuis plus de quatre ans ,
Vint dans la solitude , où j'étais retenue ,
Porter un nouveau trouble à mon ame éperdue.
Égistre , écrivait-il , mérite un meilleur sort ;
Il est digne de vous , & des dieux dont il sort :
En butte à tous les maux , sa vertu les surmonte :
Espérez tout de lui , mais craignez Polifonte.

ISMÉNIE.

De Polifonte au moins prévenez les desseins ;
Laissez passer l'empire en vos augustes mains.

MÉROPE.

L'empire est à mon fils ; perisse la marâtre ,
Perisse le cœur dur , de soi-même idolâtre ,
Qui peut goûter en paix , dans le suprême rang ,
Le barbare plaisir d'hériter de son sang.
Si je n'ai plus de fils , que m'importe un empire ?
Que m'importe ce ciel , ce jour que je respire ?
Je dûs y renoncer , alors que dans ces lieux
Mon époux fut trahi des mortels & des dieux.
O perfidie ! ô crime ! ô jour fatal au monde !
O mort ! toujours présente à ma douleur profonde !
J'entends encor ces voix , ces lamentables cris ,
Ces cris : « Sauvez le roi , son épouse & ses fils.

Je vois ces murs sanglans , ces portes embrasées ,
 Sous ces lambris fumans ces femmes écrasées ;
 Ces esclaves fuyans , le tumulte , l'effroi ,
 Les armes , les flambeaux , la mort autour de moi.
 Là , nageant dans son sang , & fouillé de poussière ,
 Tournant encor vers moi sa mourante paupière ,
 Cresfonte en expirant me ferra dans ses bras ;
 Là , deux fils malheureux , condamnés au trépas ,
 Tendres & premiers fruits d'une union si chère ,
 Sanglans ; & renversés sur le sein de leur père ,
 A peine soulevaient leurs innocentes mains.
 Hélas ! ils m'imploreraient contre leurs assassins.
 Égisthe échappa seul , un dieu prit sa défense.
 Veille sur lui , grand dieu , qui sauvas son enfance !
 Qu'il vienne ; que Narbas le ramène à mes yeux ,
 Du fond de ses déserts au rang de ses ayeux.
 J'ai supporté quinze ans mes fers & son absence ;
 Qu'il régne au lieu de moi , voilà ma récompense.

S C E N E I I.

MEROPE , ISMENIE , EURICLÉS.

M E R O P E .

EH bien ! Narbas , mon fils ?

E U R I C L É S .

Vous me voyez confus ;

Tant de pas , tant de soins ont été superflus.

On a couru , madame , aux rives du Penée ,

Dans les champs d'Olimpie , aux murs de Salmonée ;

Narbas est inconnu ; le sort dans ces climats

Dérobe à tous les yeux la trace de ses pas.

M E R O P E.

Hélas ! Narbas n'est plus ; j'ai tout perdu fans doute.

I S M E N I E.

Vous croyez tous les maux que votre ame redoute :
 Peut-être sur les bruits de cette heureuse paix,
 Narbas ramène un fils si cher à nos souhaits.

E U R I C L E S.

Peut-être sa tendresse , éclairée & discrète ,
 A caché son voyage ainsi que sa retraite :
 Il veille sur Égiste , il craint ces assassins ,
 Qui du roi votre époux ont tranché les destins.
 De leurs affreux complots il faut tromper la rage.
 Autant que je l'ai pu j'assure son passage ;
 Et j'ai sur ces chemins de carnage abreuvés ,
 Des yeux toujours ouverts , & des bras éprouvés.

M E R O P E.

Dans ta fidélité j'ai mis ma confiance.

E U R I C L E S.

Hélas ! que peut pour vous ma triste vigilance ?
 On va donner son trône , en vain ma faible voix ,
 Du sang qui le fit naître a fait parler les droits.
 L'injustice triomphe , & ce peuple à sa honte ,
 Aux mépris de nos loix , penche vers Polifonte.

M E R O P E.

Et le sort jusques-là pourrait nous avilir ?
 Mon fils dans les états reviendrait pour servir ?
 Il verrait son sujet au rang de ses ancêtres ?
 Le sang de Jupiter aurait ici des maîtres ?
 Je n'ai donc plus d'amis ? Le nom de mon époux ,
 Insensibles sujets , a donc péri pour vous ?

Vous avez oublié ses bienfaits & sa gloire ?

E U R I C L E S.

Le nom de votre époux est cher à leur mémoire ;
On regrette Cresfonte , on le pleure , on vous plaint ;
Mais la force l'emporte , & Polifonte est craint.

M E R O P E.

Ainsi donc , par mon peuple en tous tems accablée ,
Je verrai la justice à la brigüe immolée ;
Et le vil intérêt , cet arbitre du sort ,
Vend toujours le plus faible au crime du plus fort !
Allons & rallumons dans ces ames timides
Ces regrets mal éteints du sang des Heraclides ;
Flattons leur esperance , excitons leur amour ;
Parlez , & de leur maitre annoncez le retour.

E U R I C L E S.

Je n'ai que trop parlé ; Polifonte en allarmes ,
Craint déjà votre fils , & redoute vos larmes.
La fière ambition dont il est dévoré ,
Est inquiète , ardente , & n'a rien de sacré.
S'il chassa les brigands de Pilos & d'Amphrise ;
S'il a sauvé Messène , il croit l'avoir conquise.
Il agit pour lui seul , il veut tout asservir :
Il touche à la couronne ; & pour mieux la ravir
Il n'est point de rempart que sa main ne renverse ,
De loix qu'il ne corrompe , & de sang qu'il ne verse :
Ceux dont la main cruelle égorgea votre époux ,
Peut-être ne sont pas plus à craindre pour vous.

M E R O P E.

Quoi ! par-tout sous mes pas le sort creuse un abyme !
Je vois autour de moi le danger & le crime !

Polifonte , un fujet de qui les attentats. . .

E U R I C L E S.

Diffimulez , madame , il porte ici ses pas.

S C E N E I I I.

MEROPE , POLIFONTE , EROX.

P O L I F O N T E.

MADAME, il faut enfin que mon cœur se déploie.
Ce bras qui vous servit m'ouvre au trône une voye ;
Et les chefs de l'état tout prêts de prononcer ,
Me font entre nous deux l'honneur de balancer.
Des partis opposés qui désolaient Messènes,
Qui versaient tant de sang , qui formaient tant de
haines ,
Il ne reste aujourd'ui que le vôtre & le mien.
Nous devons l'un à l'autre un mutuel soutien :
Nos ennemis communs , l'amour de la patrie ,
Le devoir , l'interêt , la raison , tout nous lie :
Tout vous dit qu'un guerrier, vengeur de votre époux,
S'il aspire à régner , peut aspirer à vous.
Je me connais , je fais que blanchi sous les armes ,
Ce front triste & sévère a pour vous peu de charmes :
Je fais que vos appas encor dans leur printems ,
Pourraient s'effaroucher de l'hiver de mes atis ;
Mais la raison d'état connaît peu ces caprices ,
Et de ce front guerrier les nobles cicatrices
Ne peuvent se couvrir que du bandeau des rois.
Je veux le sceptre & vous pour prix de mes exploits.

P ;

N'en croyez pas , madame , un orgueil téméraire ;
Vous êtes de nos rois , & la fille , & la mère ;
Mais l'état veut un maître , & vous devez songer
Que pour garder vos droits il faut les partager.

M É R O P E .

Le ciel qui m'accabla du poids de sa disgrâce ,
Ne m'a point préparée à ce comble d'audace.
Sujet de mon époux , vous m'osez proposer
De trahir sa mémoire , & de vous épouser ?
Moi , j'irais , de mon fils , du seul bien qui me reste ,
Déchirer avec vous l'héritage funeste ?
Je mettrais en vos mains sa mère & son état ,
Et le bandeau des rois sur le front d'un soldat ?

P O L I F O N T E .

Un soldat tel que moi peut justement prétendre
A gouverner l'état quand il l'a su défendre.
Le premier qui fut roi fut un soldat heureux :
Qui sert bien son pays n'a pas besoin d'ayeux :
Je n'ai plus rien du sang qui m'a donné la vie :
Ce sang s'est épuisé , versé pour la patrie ;
Ce sang coula pour vous , & malgré vos refus ,
Je crois valoir au moins les rois que j'ai vaincus :
Et je n'offre en un mot à votre ami rebelle
Que la moitié d'un trône où mon parti m'appelle.

M É R O P E .

Un parti ! vous barbare , aux mépris de nos loix ?
Est-il d'autre parti que celui de vos rois ?
Est-ce-là cette foi , si pure & si sacrée ,
Qu'à mon époux , à moi , votre bouche a jurée ?
La foi que vous devez à ces mânes trahis ,
A sa veuve éperdue , à son malheureux fils ,
A ces dieux dont il sort , & dont il tient l'empire ?

POLIFONTE.

Il est encor douteux si votre fils respire ;
 Mais quand du sein des morts il viendrait en ces lieux
 Redemander son trône à la face des dieux ,
 Ne vous y trompez pas , Messene veut un maître
 Éprouvé par le tems , digne en effet de l'être ;
 Un roi qui la défende ; & j'ose me flatter
 Que le vengeur du trône a seul droit d'y monter.
 Égiste , jeune encore , & sans expérience ,
 Étalerait en vain l'orgueil de sa naissance ,
 N'ayant rien fait pour nous , il n'a rien mérité.
 D'un prix bien différent ce trône est acheté.
 Le droit de commander n'est plus un avantage
 Transmis par la nature , ainsi qu'un héritage ;
 C'est le fruit des travaux & du sang répandu ;
 C'est le prix du courage , & je crois qu'il m'est dû.
 Souvenez-vous du jour où vous fûtes surprise
 Par ces lâches brigands de Pilos & d'Amphrise :
 Revoyez votre époux , & vos fils malheureux ,
 Presqu'en votre présence assassiné par eux ?
 Revoyez-moi , madame , arrêtant leur furie ,
 Chassant vos ennemis , défendant la patrie :
 Voyez ces murs enfin par mon bras délivrés :
 Songez que j'ai vengé l'époux que vous pleurez.
 Voilà mes droits , madame , & mon rang , & mon titre ;
 La valeur fit ces droits , le ciel en est l'arbitre.
 Que votre fils revienne , il apprendra sous moi
 Les leçons de la gloire , & l'art de vivre en roi :
 Il verra si mon front soutiendra la couronne.
 Le sang d'Alcide est beau , mais n'a rien qui m'étonne.
 Je recherche un honneur , & plus noble & plus grand ;
 Je songe à ressembler au dieu dont il descend :
 En un mot , c'est à moi de défendre la mère ,
 Et de servir au fils & d'exemple & de père.

M E R O P E.

N'affectez point ici des soins si généreux ,

Et cessez d'insulter à mon fils malheureux.
Si vous osez marcher sur les traces d'Alcide,
Rendez donc l'héritage au fils d'un Heraclide.
Ce dieu dont vous seriez l'injuste successeur,
Vengeur de tant d'états, n'en fut point ravisseur.
Imitez sa justice ainsi que sa vaillance :
Défendez votre roi, secourez l'innocence :
Découvrez, rendez-moi ce fils que j'ai perdu ;
Et méritez sa mère à force de vertu :
Dans vos murs relevés rappelez votre maître ,
Alors jusques à vous je descendrais peut-être.
Je pourrais m'abaisser ; mais je ne peux jamais
Devenir la complice & le prix des forfaits.

SCENE IV.

P O L I F O N T E , E R O X .

E R O X .

SEIGNEUR, attendez-vous que son ame fléchisse ?
Ne pouvez-vous régner qu'au gré de son caprice ?
Vous avez dû du trône applanir le chemin ,
Et pour vous y placer vous attendez sa main.

P O L I F O N T E .

Entre ce trône & moi je vois un précipice ;
Il faut que ma fortune y tombe ou le franchisse.
Mérope attend Égisthe , & le peuple aujourd'hui ,
Si son fils reparait , peut se tourner vers lui.
En vain , quand j'immolai son père & ses deux frères,
De ce trône sanglant je m'ouvris les barrières ;

En vain , dans ce palais , où la sédition
Remplissait tant d'horreur & de confusion ,
Ma fortune a permis qu'un voile heureux & sombre
Couvrit mes attentats du secret de son ombre :
En vain , du sang des rois dont je fus l'oppresser ,
Les peuples abusés m'ont cru le défenseur.
Nous touchons au moment où mon sort se décide :
S'il reste un rejetton de la race d'Alcide ;
Si ce fils tant pleuré dans Messene est produit ,
De quinze ans de travaux j'ai perdu tout le fruit.
Crois-moi , ces préjugés de sang & de naissance
Revivront dans les cœurs , y prendront sa défense ;
Le souvenir du père , & cent rois pour ayeux ;
Cet honneur prétendu d'être issu de nos dieux ;
Les cris , le désespoir d'une mère éplorée ,
Détruiront ma puissance encor mal assurée.
Égistre est l'ennemi dont il faut triompher :
Jadis dans son berceau je voulus l'étouffer :
De Narbas à mes yeux l'adroite diligence
Aux mains qui me servaient arracha son enfance :
Narbas , depuis ce tems , errant loin de ces bords ,
A bravé ma recherche , a trompé mes efforts.
J'arrêtai ses couriers , ma juste prévoyance
De Mérope & de lui rompit l'intelligence.
Mais je connais le fort , il peut se démentir ;
De la nuit du silence un secret peut sortir ;
Et des dieux quelquefois la longue patience
Fait sur nous à pas lents descendre la vengeance.

E R O X.

Ah ! livrez-vous sans crainte à vos heureux destins :
La prudence est le dieu qui veille à vos desseins.
Vos ordres sont suivis : déjà vos satellites
D'Élide & de Messene occupent les limites.
Si Narbas reparait , si jamais à leurs yeux
Narbas ramène Égistre , ils périssent tous deux.

P O L I F O N T E.

Mais , me réponds-tu bien de leur aveugle zèle ?

E R O X.

Vous les avez guidés par une main fidèle :
Aucun d'eux ne connaît ce sang qui doit couler ,
Ni le nom de ce roi qu'ils doivent immoler.
Narbassès leur est dépeint comme un traître , un trans-
fuge ,
Un criminel errant qui demande un refuge ;
L'autre , comme un esclave & comme un meurtrier ,
Qu'à la rigueur des loix il faut sacrifier.

P O L I F O N T E.

Eh bien encor ce crime ! Il m'est trop nécessaire ;
Mais en perdant le fils , j'ai besoin de la mère ;
J'ai besoin d'un hymen utile à ma grandeur ,
Qui détourne de moi le nom d'usurpateur ;
Qui fixe enfin les vœux de ce peuple infidèle ;
Qui m'apporte pour dot l'amour qu'on a pour elle.
Je lis au fond des cœurs ; à peine ils sont à moi :
Échauffés par l'espoir , ou glacés par l'effroi ,
L'intérêt me les donne , il les ravit de même.
Toi , dont le sort dépend de ma grandeur suprême ;
Appui de mes projets , par tes soins dirigés ,
Érox , va réunir les esprits partagés ;
Que l'avare en secret te vende son suffrage ;
Assure au courtisan ma faveur en partage ;
Du lâche qui balance échauffe les esprits :
Promets , donne , conjure , intimide , éblouis ,
Ce fer au pied du trône en vain m'a su conduire ,
C'est encor peu de vaincre , il faut savoir séduire ;
Flatter l'hydre du peuple , au frein l'accoutumer ,
Et pousser l'art enfin jusqu'à m'en faire aimer.

Fin du premier Acte.

ACTE II.

SCENE PREMIERE.

MEROPE, EURICLÉS, ISMENIE.

MEROPE.

QUOI ! l'univers se tait sur le destin d'Égisthe !
Je n'entends que trop bien ce silence si triste.
Aux frontières d'Élide enfin n'a-t-on rien su ?

EURICLES.

On n'a rien découvert , & tout ce qu'on a vu ,
C'est un jeune étranger , de qui la main sanglante
D'un meurtre encor récent paraissait dégouttante ,
Enchaîné par mon ordre , on l'amène au palais.

MEROPE.

Un meurtre ! un inconnu ! qu'a-t-il fait Euriclès ?
Quel sang a-t-il versé ? Vous me glacé de crainte !

EURICLES.

Triste effet de l'amour dont votre ame est atteinte.
Le moindre événement vous porte un coup mortel ,
Tout sert à déchirer ce cœur trop maternel :
Tout fait parler en vous la voix de la nature ;
Mais de ce meurtrier la commune aventure
N'a rien dont vos esprits doivent être agités.
De crimes , de brigands ces bords sont infectés.

C'est le fruit malheureux de nos guerres civiles.
La justice est sans force ; & nos champs & nos villes
Redemandent aux dieux , trop long-tems négligés ,
Le sang des citoyens l'un par l'autre égorgés.
Écartez des terreurs dont le poids vous afflige.

M E R O P E.

Quel est cet inconnu ? Répondez-moi , vous dis-je ?

E U R I C L E S.

C'est un de ces mortels du sort abandonnés ,
Nourris dans la bassesse , aux travaux condamnés ;
Un malheureux sans nom , si l'on croit l'apparence.

M E R O P E.

N'importe ; quel qu'il soit , qu'il vienne en ma présence.

Le témoin le plus vil , & les moindres clartés ,
Nous montrent quelquefois de grandes vérités.
Peut-être j'en crois trop le trouble qui me presse ;
Mais ayez-en pitié , respectez ma faiblesse :
Mon cœur a tout à craindre , & rien à négliger.
Qu'il vienne , je le veux , je veux l'interroger.

E U R I C L E S.

à Ismenie.

Vous ferez obéie. Allez , & qu'on l'amène ;
Qu'il paraisse à l'instant aux regards de la reine.

M E R O P E.

Je sens que je vais prendre un inutile soin :
Mon désespoir m'aveugle , il m'emporte trop loin.
Vous savez s'il est juste. On comble ma misère ;
On détrône le fils , on outrage la mère.
Polifonte , abusant de mon triste destin ,
se enfin s'oublier jusqu'à m'offrir sa main.

EURICLES.

Vos malheurs font plus grands que vous ne pouvez croire.

Je fais que cet hymen offense votre gloire ,
Mais je vois qu'on l'exige ; & le fort irrité
Vous fait de cet opprobre une nécessité.
C'est un cruel parti ; mais c'est le seul , peut-être ,
Qui pourrait conserver le trône à son vrai maître.
Tel est le sentiment des chefs & des soldats ;
Et l'on croit . . .

MEROPÉ.

Non , mon fils ne le souffrirait pas.
L'exil où son enfance a languï condamnée ,
Lui serait moins affreux que ce lâche hymenée.

EURICLES.

Il le condamnerait , si , paisible en son rang ,
Il n'en croyait ici que les droits de son sang ;
Mais si par les malheurs son ame était instruite ;
Sur ses vrais intérêts s'il réglait sa conduite ;
De ses tristes amis s'il consultait la voix ,
Et la nécessité souveraine des loix ,
Il verrait que jamais sa malheureuse mère
Ne lui donna d'amour une marque plus chère.

MEROPÉ.

Ah ! que me dites-vous !

EURICLES.

De dures vérités.
Que m'arrachent mon zèle & vos calamités.

MEROPÉ.

Quoi ! vous me demandez que l'intérêt surmonte
Cette invincible horreur que j'ai pour Polifonte !

Vous , qui me l'avez peint de si noires couleurs !

E U R I C L E S .

Je l'ai peint dangereux , je connais ses fureurs ;
Mais il est tout-puissant ; mais rien ne lui résiste :
Il est sans héritier , & vous aimez Égiste.

M E R O P E .

Ah ! c'est ce même amour , à mon cœur précieux ,
Qui me rend Polifonte encor plus odieux.
Que parlez-vous toujours & d'hymen & d'empire ?
Parlez-moi de mon fils ; dites-moi s'il respire.
Cruel ! apprenez-moi . . .

E U R I C L E S .

Voici cet étranger ,
Que vos tristes soupçons brûlaient d'interroger.

S C E N E I I .

MEROPE, EURICLÉS, EGISTE *enchaîné*
ISMENIE, Gardes.

ÉGISTE *dans le fond du théâtre à Ismenie.*

EST-ce-là cette reine auguste & malheureuse ,
Celle de qui la gloire & l'infortune affreuse
Retentit jusqu'à moi dans le fond des déserts ?

I S M E N I E .

Rassurez-vous , c'est elle.

E G I S T E .

O dieu de l'univers !

Dieu , qui formas ses traits , veille sur ton image ;
La vertu sur le trône est ton plus digne ouvrage !

M E R O P E.

C'est-là ce meurtrier ! Se peut-il qu'un mortel
Sous des dehors si doux ait un cœur si cruel ?
Approche , malheureux , & dissipe tes craintes.
Réponds-moi , de quel sang tes mains sont-elles
teintes ?

E G I S T E.

O reine ! pardonnez , le trouble , le respect ,
Glacent ma triste voix tremblante à votre aspect.

A Euriclès.

Mon ame en sa présence , étonnée , attendrie . . .

M E R O P E. .

Parle. De qui ton bras a-t-il tranché la vie !

E G I S T E.

D'un jeune audacieux , que les arrêts du fort
Et ses propres fureurs ont conduit à la mort.

M E R O P E.

D'un jeune homme ! mon sang s'est glacé dans mes
veines.

Ah !... T'était-il connu ?

E G I S T E.

Non : les champs de Messenes,
Ses murs, leurs citoyens, tout est nouveau pour moi.

M E R O P E.

Quoi ! ce jeune inconnu s'est armé contre toi ,
Tu n'auras employé qu'une juste défense ?

E G I S T E .

J'en atteste le ciel ; il fut mon innocence.
 Aux bords de la Pamise , en un temple sacré ,
 Ou l'un de nos ayeux , Hercule est adoré ,
 J'allais prier pour vous ce dieu vengeur des crimes ;
 Je ne pouvais offrir ni présens , ni victimes :
 Né dans la pauvreté , j'offrais de simples vœux ,
 Un cœur pur & soumis , présent des malheureux.
 Il semblait que le dieu , touché de mon hommage ,
 Au-dessus de moi-même élevât mon courage.
 Deux inconnus armés m'ont abordé soudain ,
 L'un dans la fleur des ans , l'autre vers son déclin.
 Quel est donc , m'ont-ils dits , le dessein qui te guide ?
 Et que's vœux formes-tu pour la race d'Alcide ?
 L'un & l'autre à ces mots ont levé le poignard ;
 Le ciel m'a secouru dans ce triste hazard.
 Cette main du plus jeune a puni la furie ;
 Percé de coups , madame , il est tombé sans vie :
 L'autre a fui lâchement , tel qu'un vil assassin.
 Et moi , je me venterai de mon sort incertain ,
 Ignorant de quel sang j'avais rougi la terre ,
 Craignant d'être puni d'un meurtre involontaire ,
 J'ai traîné dans les dorts ce corps ensanglanté.
 Je fuyais ; vos soldats m'ont bientôt arrêté :
 Ils ont nommés *Mérope* , & j'ai rendu les armes.

E U R C I L E S .

Eh ! madame , d'où vient que vous versez des larmes ?

M É R O P E .

Te le dirai-je ? Hélas ! tandis qu'il m'a parlé ,
 Sa voix m'attendrissait , tout mon cœur s'est troublé.
 Cresfonte... O ciel !... j'ai cru... Que j'en rougis de
 honte !

J'ai cru dé mêler quelques traits de Cresfonte.
 Jeis un hazard , en qui me montrez-vous
 une image , & des rapports si doux ?

Affreux ressouvenir , quel vain songe m'abuse !

E U R I C L E S.

Rejetez donc , madame , un soupçon qui l'accuse ;
Il n'a rien d'un barbare , & rien d'un imposteur.

M E R O P E.

Les dieux ont sur son front imprimé la candeur.
Demeurez ; en quel lieu le ciel vous fit-il naître ?

E G I S T E.

En Élide.

M E R O P E.

Qu'entends-je ! en Élide ! ah ! peut-être ...
L'Élide ... Répondez ... Narbas vous est connu ;
Le nom d'Égisthe au moins jusqu'à vous est venu.
Quel était votre état , votre rang votre père ?

E G I S T E.

Mon père est un vieillard accablé de misère ;
Policlete est son nom ; mais Égisthe , Narbas ,
Ceux dont vous me parlez , je ne les connais pas.

M E R O P E.

O dieux ! vous vous jouez d'une triste mortelle.
J'avais de quelque espoir une faible étincelle.
J'entrevois le jour , & mes yeux affligés
Dans la profonde nuit sont déjà replongés.
Et quel rang vos parens tiennent-ils dans la Grèce ?

E G I S T E.

Si la vertu suffit pour faire la noblesse ,
Ceux dont je tiens le jour , Policlete , Sirris ,
Ne sont point des mortels dignes de vos mépris ;
Leur sort les avilit ; mais leur sage constance
Fait respecter en eux l'honorable indigence.

Sous ses rustiques toits , mon père vertueux
Fait le bien, fuit les loix , & ne craint que les dieux.

M É R O P E .

Chaque mot qu'il me dit est plein de nouveaux charmes.

Pourquoi donc le quitter, pourquoi causer ses larmes?
Sans doute il est affreux d'être privé d'un fils.

E G I S T E .

Un vain desir de gloire a séduit mes esprits.
On me parlait souvent des troubles de Messene ;
Des malheurs dont le ciel avait frappé la reine ;
Sur-tout de ses vertus dignes d'un autre prix :
Je me sentais ému par ces tristes récits ;
De l'Élide en secret dédaignant la mollesse ,
J'ai voulu dans la guerre exercer ma jeunesse ;
Servir sous vos drapeaux , & vous offrir mon bras :
Voilà le seul dessein qui conduisit mes pas.
Ce faux instinct de gloire égara mon courage ;
A mes parens , flétris sous les rides de l'âge ,
J'ai de mes jeunes ans dérobé les secours :
C'est ma première faute , elle a troublé mes jours.
Le ciel m'en a puni : le ciel inexorable
M'a conduit dans le piège & m'a rendu coupable.

M É R O P E .

Il ne l'est point ; j'en crois son ingénuité :
Le mensonge n'a point cette simplicité.
Tendons à sa jeunesse une main bienfaisante ;
Un infortuné que le ciel me présente.
Qu'il soit homme , & qu'il soit malheureux :
Il peut éprouver un sort plus rigoureux.
Appelle Égiste ; Égiste est de son âge :
Comme lui , de rivage en rivage ,

Inconnu , fugitif , & par-tout rebuté ,
 Il souffre le mépris qui fuit la pauvreté.
 L'opprobre avilit l'ame & flétrit le courage.
 Pour le sang de nos dieux , quel horrible partage !
 Si du moins. . .

S C E N E I I I.

MEROPE, EGISTE, EURICLÉS,
 ISMENIE.

ISMENIE.

AH ! madame, entendez-vous ses cris ?
 Savez-vous bien ? . . .

MEROPE.

Quel trouble allarme tes esprits ?

ISMENIE.

Polifonte l'emporte , & nos peuples volages
 A son ambition prodiguent leurs suffrages.
 Il est roi , c'en est fait.

EGISTE.

J'avais cru que les dieux
 Auraient placé Mérope au rang de ses ayeux.
 Dieux ! Que plus on est grand , plus vos coups sont
 à craindre !
 Errant , abandonné , je suis le moins à plaindre.
 Tout homme a ses malheurs.

On emmène Égiste.

E U R I C L E S à *Méropé*.

Je vous l'avais prédit ;
Vous avez trop bravé son offre & son crédit.

M É R O P E .

Je vois toute l'horreur de l'abyme où nous sommes.
J'ai mal connu les dieux , j'ai mal connu les hommes.
J'en attendais justice ; ils la refusent tous.

E U R I C L E S .

Permettez que du moins j'assemble autour de vous
Ce peu de nos amis , qui dans un tel orage
Pourraient encor sauver les débris du naufrage ,
Et vous mettre à l'abri des nouveaux attentats
D'un maître dangereux , & d'un peuple d'ingrats.

S C E N E I V .

M E R O P E , I S M E N I E .

I S M E N I E .

L'É T A T n'est point ingrat ; non , madame , on
vous aime ,
On vous conserve encor l'honneur du diadème :
On veut que Polifonte , en vous donnant la main ;
Semble tenir de vous le pouvoir souverain.

M É R O P E .

On ose me donner au tyran qui me brave ;
On a trahi le fils , on fait la mère esclave.

I S M E N I E .

ISMENIE.

Le peuple vous rappelle au rang de vos ayeux.
Suivez sa voix, madame, elle est la voix des dieux.

MÉROPE.

Inhumaine ! tu veux que Mérope avilie
Rachete un vain honneur à force d'infamie !

SCÈNE V.

MÉROPE, EURICLÈS, ISMENIE.

EURICLÈS.

MADAME, je reviens en tremblant devant vous ;
Préparez ce grand cœur aux plus terribles coups ;
Rappelez votre force à ce dernier outrage.

MÉROPE.

Je n'en ai plus, les maux ont lassé mon courage ;
Mais, n'importe ; parlez.

EURICLÈS.

C'en est fait ; & le sort. . .
Je ne puis achever.

MÉROPE.

Quoi ! mon fils ?

EURICLÈS.

Il est mort ;
Il est trop vrai ; déjà cette horrible nouvelle
Consterne vos amis, & glace tout leur zèle.

M E R O P E .

Mon fils est mort !

I S M E N I E .

O Dieux !

E U R I C L E S .

D'indignes assassins ,
Des pièges de la mort ont semé les chemins.
Le crime est consommé.

M E R O P E .

Quoi ! ce jour que j'abhorre ,
Ce soleil luit pour moi ! Mérope vit encore !
Il n'est plus ! quelles mains ont déchiré son flanc ?
Quel monstre a répandu les restes de mon sang ?

E U R I C L E S .

Hélas ! cet étranger , ce séducteur impie ,
Dont vous-même admiriez la vertu poursuivie ,
Pour qui tant de pitié naissait dans votre sein ;
Lui que vous protégez !

M E R O P E .

Ce monstre est l'assassin ?

E U R I C L E S .

Oui , madame , on en a des preuves trop certaines :
On vient de découvrir , de mettre dans les chaînes
Deux de ses compagnons , qui , cachés parmi nous ,
Cherchaient encor Narbas échappé de leurs coups :
Celui qui sur Égistre a mis ses mains hardies ,
^ pris de votre fils les dépouilles chéries.

On apporte cette armure dans le fond du théâtre.

L'armure que Narbas emporta de ces lieux :
Le traître avait jetté ces gages précieux,
Pour n'être point connu par ces marques sanglantes.

M E R O P E.

Ah ! que me dites-vous ? mes mains , ces mains trem-
blantes ,
En armèrent Cresfonte , alors que de mes bras
Pour la première fois il courut aux combats !
O dépouille trop chère , en quelles mains livrée !
Quoi ! ce monstre avait pris cette armure sacrée !

E U R I C L E S.

Celle qu'Égiste même apportait en ces lieux.

M E R O P E.

Et teinte de son sang on la montre à mes yeux !
Ce vieillard qu'on a vu dans le temple d'Alcide...

E U R I C L E S.

C'était Narbas ; c'était son déplorable guide ;
Polifonte l'avoue.

M E R O P E.

Affreuse vérité.

Hélas ! de l'assassin le bras ensanglanté ,
Pour dérober aux yeux son crime & son parjure ,
Donne à mon fils sanglant les flots pour sépulture ,
Je vois tout. O mon fils ! quel horrible destin !

E U R I C L E S.

Voulez-vous tout savoir de ce lâche assassin ?

Q 2

S C E N E V I.

MEROPE, EURICLÉS, ISMENIE,
EROX, Gardes de Polifonte.

E R O X.

MADAME, par ma voix, permettez que mon
maître,
Trop dédaigné de vous, trop méconnu, peut-être,
Dans ces cruels momens vous offre son secours;
Il a su que d'Égiste on a tranché les jours:
Et cette part qu'il prend aux malheurs de la reine...

M E R O P E.

Il y prend part, Érox, & je le crois sans peine;
Il en jouit, du moins, & les destins l'ont mis
Au trône de Cresfonte, au trône de mon fils.

E R O X.

Il vous offre ce trône, agréez qu'il partage
De ce fils, qui n'est plus, le sanglant heritage,
Et que dans vos malheurs il mette à vos genoux.
Un front que la couronne a fait digne de vous;
Mais il faut dans mes mains remettre le coupable.
Le droit de le punir est un droit respectable:
C'est le devoir des rois, le glaive de Thémis,
Ce grand soutien du trône à lui seul est commis:
A vous, comme à son peuple, il veut rendre justice;
Le sang des assassins est le vrai sacrifice
Qui doit de votre hymen ensanglanter l'autel.

M E R O P E.

Non, je veux que ma main porte le coup mortel.

Si Polifonte est roi, je veux que sa puissance
Laisse à mon désespoir le soin de ma vengeance.
Qu'il régne, qu'il possède & mes biens & mon rang ;
Tout l'honneur que je veux, c'est de venger mon sang.
Ma main est à ce prix ; allez, qu'il s'y prépare :
Je la retirerai du sein de ce barbare ,
Pour la porter fumante aux autels de nos dieux.

E R O X.

Leroi, n'en doutez point, va remplir tous vos vœux.
Croyez qu'à vos regrets son cœur sera sensible.

S C E N E V I I.

MEROPE , EURICLÉS , ISMENIE.

M E R O P E.

NON, ne m'en croyez point ; non, cet hymen
horrible ,
Cet hymen que je crains ne s'accomplira pas.
Au sein du meurtrier j'enfoncerai mon bras ;
Mais ce bras à l'instant m'arrachera la vie.

E U R I C L É S.

Madame, au nom des dieux...

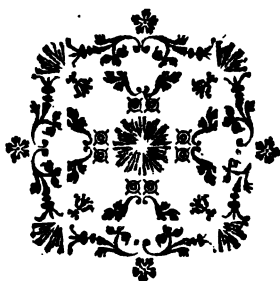
M E R O P E.

Ils m'ont trop poursuivie.
Irai-je à leurs autels, objet de leur courroux ,
Quand ils m'ôtent un fils, demander un époux ?

Q 3

Joindre un sceptre étranger au sceptre de mes pères,
Et les flambeaux d'hymen aux flambeaux funéraires.
Moi vivre , moi lever mes regards éperdus
Vers ce ciel outragé que mon fils ne voit plus !
Sous un maître odieux , dévorant ma tristesse ,
Attendre dans les pleurs une affreuse vieillesse !
Quand on a tout perdu , quand on n'a plus d'espoir ,
La vie est un opprobre , & la mort un devoir.

Fin du second Acte.



ACTE III.

SCÈNE PREMIÈRE.

NARBAS *seul.*

O Douleur ! ô regrets ! ô vieillesse pesante !
 Je n'ai pu retenir cette fougue imprudente ,
 Cette ardeur d'un héros , ce courage emporté ,
 S'indignant dans mes bras de son obscurité.
 Je l'ai perdu ; la mort me l'a ravi , peut-être.
 De quel front aborder la mère de mon maître !
 Quels maux sont en ces lieux accumulés sur moi !
 Je reviens sans Égisthe , & Polifonte est roi !
 Cet heureux artisan de fraudes & de crimes ,
 Cet assassin farouche entouré de victimes ,
 Qui , nous persécutant de climats en climats ,
 Sema par-tout la mort , attachée à nos pas .
 Il régit , il affermit le trône qu'il profane !
 Il y jouit en paix du ciel qui le condamne.
 Dieux ! cachez mon retour à ses yeux pénétrants.
 Dieux ! derobez Égisthe au fer de ses tyrans.
 Guidez-moi vers sa mère , & qu'à ses pieds je meure .
 Je vois , je reconnais cette triste demeure ,
 Où le meilleur des rois a reçu le trépas ,
 Où son fils tout sanglant fut sauvé dans mes bras.
 Hélas ! après quinze ans d'exil & de misère
 Je viens coûter encor des larmes à sa mère.
 A qui me déclarer ? Je cherche dans ces lieux
 Quelqu'ami dont la main me conduise à ses yeux ,

Aucun ne se présente à ma débile vûe :
Je vois près d'une tombe une foule éperdue ;
J'entends des cris plaintifs. Hélas ! dans ce palais
Un dieu persécuteur habite pour jamais.

SCENE II.

NARBAS, ISMENIE, *suivans de la
reine dans le fond du théâtre , où l'on
découvre le tombeau de Cresfonte.*

ISMENIE.

QUEL est cet inconnu , dont la vûe indiscrete
Ose troubler la reine , & percer sa retraite ?
Est-ce de nos tyrans quelque ministre affreux ,
Dont l'œil vient épier les pleurs des malheureux ?

NARBAS.

Oh ! qui que vous soyez , excusez mon audace ;
C'est un infortuné qui demande une grace.
Il peut servir Mérope ; il voudrait lui parler.

ISMENIE.

Ah ! quel tems prenez-vous pour oser la troubler ?
Respectez la douleur d'une mère éperdue ;
Malheureux étranger ! n'offensez point sa vûe.
Éloignez-vous.

NARBAS.

Hélas ! au nom des dieux vengeurs ,
Accordez cette grace à mon âge , à mes pleurs.
Je ne suis point , madame , étranger dans Messène.
Croyez , si vous servez , si vous aimez la reine ,

Que mon cœur à son fort attaché comme vous,
De sa longue infortune a senti tous les coups.
Quelle est donc cette tombe en ces lieux élevée,
Que j'ai vu de vos pleurs en ce moment lavée ?

ISMENIE.

C'est la tombe d'un roi , des dieux abandonné ,
D'un héros , d'un époux , d'un père infortuné ,
De Cresfonte.

NARBAS , *allant vers le tombeau.*

O mon maître ! ô cendres que j'adore !

ISMENIE.

L'épouse de Cresfonte est plus à plaindre encore.

NARBAS.

Quels coups auraient comblés ses malheurs inouis ;

ISMENIE.

Le coup le plus terrible ; on a tué son fils.

NARBAS.

Son fils Égisthe , ô dieux ! le malheureux Égisthe !

ISMENIE.

Nul mortel en ces lieux n'ignore un sort si triste.

NARBAS.

Son fils ne ferait plus ?

ISMENIE.

Un barbare assassin
Aux portes de Messène a déchiré son sein.

Q ;

N A R B A S.

O désespoir ! ô mort que ma crainte a prédite !
Il est assassiné ; Mérope en est instruite ?
Ne vous trompez-vous pas ?

I S M E N I E.

Des signes trop certains
Ont éclairé nos yeux sur ces affreux destins.
C'est vous en dire assez ; sa perte est assurée.

N A R B A S.

Quel fruit de tant de soins !

I S M E N I E.

Au désespoir livrée ,
Mérope va mourir ; son courage est vaincu :
Pour son fils seulement Mérope avait vécu.
Des nœuds qui l'arrêtaient sa vie est dégagée ;
Mais avant de mourir elle fera vengeance :
Le sang de l'assassin par sa main doit couler ;
Au tombeau de Cresfonte elle va l'immoler.
Le roi qui l'a permis cherche à flatter sa peine ;
Un des siens en ces lieux doit aux pieds de la reine
Amener à l'instant ce lâche meurtrier ,
Qu'au sang d'un fils si cher on va sacrifier.
Mérope cependant , dans sa douleur profonde ,
Veut de ce lieu funeste écarter tout le monde.

N A R B A S , *en s'en allant.*

Élas ! s'il est ainsi , pourquoi me découvrir ?
x pieds de ce tombeau je n'ai plus qu'à mourir.

S C E N E I I I.

ISMENIE *seule.*

CE vieillard est sans doute un citoyen fidèle ;
Il pleure , il ne craint point de marquer un vrai zèle ;
Il pleure , & tout le reste , esclave des tyrans ,
Détourne loin de nous des yeux indifferens.
Quel si grand intérêt prend-il à nos allarmes ?
La tranquille pitié fait verser moins de larmes.
Il montrait pour Égiste un cœur trop paternel !
Hélas ! courons à lui. . . . Mais quel objet cruel !

S C E N E I V.

MEROPE, ISMENIE, EURICLÉS,
EGISTE *enchainé*, GARDES,
SACRIFICATEURS.

M E R O P E , *auprès du tombeau.*

QU'ON amène à mes yeux cette horrible victime.
Inventons des tourmens qui soient égaux au crime.
Ils ne pourront jamais égaler ma douleur.

E G I S T E.

On m'a vendu bien cher un instant de faveur.
Secourez-moi grands dieux , à l'innocent propices !

E U R I C L E S.

Avant que d'expirer qu'il nomme ses complices.

M É R O P E *avançant.*

Oui, sans doute, il le faut. Montre qui ta porté
A ce comble de crime, à tant de cruauté ;
Que t'ai-je fait ?

E G I S T E.

Les dieux qui vengent le parjure ,
Sont témoins si ma bouche a connu l'imposture ;
J'avais dit à vos pieds la simple vérité ;
J'avais déjà fléchi votre cœur irrité ;
Vous étendiez sur moi votre main protectrice ,
Qui peut avoir si-tôt lassé votre justice !
Et quel est donc ce sang qu'a versé mon erreur ?
Quel nouvel intérêt vous parle en sa faveur ?

M É R O P E.

Quel intérêt ? barbare !

E G I S T E.

Hélas ! sur son visage
J'entrevois de la mort la douloureuse image ;
Que je suis attendri ! j'aurais voulu cent fois
Racheter de mon sang l'état où je la vois.

M É R O P E.

Le cruel , à quel point on l'instruisit à feindre !
Il m'arrache la vie & semble encor me plaindre.

Elle se jette dans les bras d'Ismenie.

E U R I C L E S.

Madame , vengez-vous , & vengez à la fois
Les loix & la nature , & le sang de nos rois.

E G I S T E.

A la cour de ces rois telle est donc la justice ?
On m'accueille , on me flatte , on résout mon supplice.
Quel destin m'arrachait à mes tristes forêts !
l infortuné ! quels seront vos regrets ?
malheureuse , & dont la voix si chère
édit...

M E R O P E.

Barbare ! il te reste une mère ;
Je ferais mère encor , sans toi , sans ta fureur.
Tu m'as ravi mon fils.

E G I S T E.

Si tel est mon malheur :
S'il était votre fils je suis trop condamnable ;
Mon cœur est innocent , mais ma main est coupable.
Que je suis malheureux ! Le ciel fait qu'aujourd'hui
J'aurais donné ma vie & pour vous & pour lui.

M E R O P E.

Quoi ! traître , quand ta main lui ravit cette armure...

E G I S T E.

Elle est à moi.

M E R O P E.

Comment ? que dis-tu ?

E G I S T E.

Je vous jure ,
Par vous , par ce cher fils , par vos divins ayeux ,
Que mon père en mes mains mit ce don précieux.

M E R O P E.

Qui ? ton père ? en Élide ? en quel trouble il me jette ?
Son nom ? parle ; réponds.

E G I S T E.

Son nom est Policlete ;
Je vous l'ai déjà dit.

M E R O P E.

Tu m'arraches le cœur.
Quelle indigne pitié suspendait ma fureur ?
C'en est trop ; seconde la rage qui me guide.
Qu'on traîne à ce tombeau ce monstre , ce perfide :
Manes de mon cher fils , mes bras ensanglantés.....

N A R B A S , *paraissant avec précipitation.*
 Qu'allez-vous faire ? ô dieux !

M E R O P E .

Qui m'appelle !

N A R B A S .

Arrêtez.

Hélas ! il est perdu , si je nomme sa mère ;
 S'il est connu.

M E R O P E .

Meurs, traître.

N A R B A S .

Arrêtez.

E G I S T E , *levant les yeux vers Narbas.*

O mon père !

M E R O P E .

Son père !

E G I S T E *à Narbas.*

Hélas ! que vois-je ? où portez-vous vos pas ?
 Venez-vous être ici témoin de mon trépas ?

N A R B A S .

Ah ! madame , empêchez qu'on achève le crime.
 Euriclès , écoutez , écarter la victime ;
 Que je vous parle.

E U R I C L È S

emmène Égiste , & ferme le fond du théâtre.

O ciel !

M E R O P E .

Vous me faites trembler :

J'allais venger mon fils.

N A R B A S , *se jettant à genoux.*

Vous alliez l'immoler.

Égiste....

M E R O P E , *laissant tomber le poignard.*

Eh bien ! Égiste ?

N A R B A S .

O reine infortunée !

Celui dont votre main tranchait la destinée,
C'est Égiste....

M E R O P E.

Il vivrait ?

N A R B A S.

C'est lui, c'est votre fils.

M E R O P E, *tombant dans les bras d'Ismenie.*
Je me meurs.

I S M E N I E.

Dieux puissans !

N A R B A S à *Ismenie.*

Rappelez ses esprits.

Hélas ! ce juste excès de joie & de tendresse,
Ce trouble si soudain, ce remords qui la presse,
Vont consumer ses jours usés par la douleur.

M E R O P E, *revenant à elle.*

Ah ! Narbas ! est-ce vous ? est-ce un songe trompeur ?
Quoi ! c'est vous ? c'est mon fils ? qu'il vienne, qu'il
paraisse.

N A R B A S.

Redoutez, renfermez cette juste tendresse.

A Ismenie.

Vous, cachez à jamais ce secret important,
Le salut de la reine & d'Égiste en dépend.

M E R O P E.

Ah ! quel nouveau danger empoisonne ma joie ?
Cher Égiste ! quel dieu défend que je te voie ?
Ne m'est-il donc rendu que pour mieux m'affliger ?

N A R B A S.

Ne le connaissant pas vous alliez l'égorger ;
Et si son arrivée est ici découverte,
En le reconnaissant vous assurez sa perte.
Malgré la voix du sang, feignez, dissimulez ;
Le crime est sur le trône, on vous poursuit, tremblez.

S C E N E V.

MEROPE, EURICLÉS, NARBAS,
ISMENIE.

E U R I C L É S.

AH! madame, le roi commande qu'on faisisse...

M E R O P E.

Qui ?

E U R I C L É S.

Ce jeune étranger qu'on destine au supplice.

M E R O P E *avec transport.*

Eh bien! cet étranger, c'est mon fils, c'est mon sang.
Narbas, on va plonger le couteau dans son flanc.
Courons tous.

N A R B A S

Demeurez.

M E R O P E.

C'est mon fils qu'on entraîne.
Pourquoi? quelle entreprise exécrable & foudaine!
Pourquoi m'ôter Égisthe?

E U R I C L É S.

Avant de vous venger,
Polifonté, dit-il, prétend l'interroger.

M E R O P E.

L'interroger! qui? lui? fait-il quelle est sa mère?

EURICLES.

Nul ne soupçonne encor ce terrible mystère.

MEROPE.

Courons à Polifonte , implorons son appui.

NARBAS.

N'implorez que les dieux , & ne craignez que lui.

EURICLES.

Si les droits de ce fils font au roi quelque ombrage ,
De son salut au moins votre hymen est le gage.
Prêt à s'unir à vous d'un éternel lien ,
Votre fils aux autels va devenir le sien ,
Et dût sa politique en être encor jalouse ,
Il faut qu'il serve Égiste alors qu'il vous épouse.

NARBAS.

Il vous épouse ! lui ? quel coup de foudre ! ô ciel !

MEROPE.

C'est mourir trop long-tems dans ce trouble cruel.
Je vais.

NARBAS.

Vous n'irez point , ô mère déplorable !
Vous n'accomplirez point cet hymen exécrable.

EURICLES.

Narbas , elle est forcée à lui donner la main.
Il peut venger Cresfonte.

NARBAS.

Il en est l'assassin.

M É R O P E.

Lui ? ce traître !

N A R B A S.

Oui , lui-même : oui , ses mains sanguinaire
Ont égorgé d'Égisthe , & le père & les frères.
Je l'ai vu sur mon roi , j'ai vu porter les coups ,
Je l'ai vu tout couvert du sang de votre époux.

M É R O P E.

Ah ! dieux !

N A R B A S.

J'ai vu ce monstre entouré de victimes
Je l'ai vu contre vous accumuler les crimes.
Il déguisa sa rage à force de forfaits ;
Lui-même aux ennemis il ouvrit ce palais.
Il y porta la flamme , & parmi le carnage ,
Parmi les traits, les feux, le trouble , le pillage ,
Teint du sang de vos fils , mais des brigands vain
queur ,
Assassin de son prince il parut son vengeur.
D'ennemis, de mourans vous étiez entourée :
Et moi perçant à peine une foule égarée ,
J'emportai votre fils dans mes bras languissans :
Les dieux ont pris pitié de ses jours innocens ;
Je l'ai conduit seize ans de retraite en retraite.
J'ai pris pour me cacher le nom de Policlete ;
Et lorsqu'en arrivant je l'arrache à vos coups ,
Polifonte est son maître , & devient votre époux

M É R O P E.

Et mon sang se glace à ce récit horrible.

EURICLES.

On vient ; c'est Polifonte.

MEROPÉ.

O dieux ! est-il possible ?

A Narbas.

Va , derobe sur-tout ta vûe à sa fureur.

NARBAS.

Hélas ! si votre fils est cher à votre cœur ,
Avec son assassin dissimulez , madame.

EURICLES.

Renfermons ce secret dans le fond de notre ame.
Un seul mot peut le perdre.

MEROPÉ à Euriclès.

Ah ! cours & que tes yeux
Veillent sur ce dépôt si cher , si précieux.

EURICLES.

N'en doutez point.

MEROPÉ.

Hélas ! j'espère en ta prudence :
C'est mon fils , c'est ton roi. Dieux ! ce monstre s'avance.



S C E N E V I.

MEROPE, POLIFONTE, EROX,
ISMENIE , Suite.

P O L I F O N T E.

LE trône vous attend , & les autels sont prêts ;
L'hymen qui va vous joindre unit nos intérêts.
Comme roi, comme époux le devoir me commande
Que je venge le meurtre , & que je vous défende.
Deux complices déjà par mon ordre saisis ,
Vont payer de leur sang , le sang de votre fils ;
Mais malgré tous mes soins votre lente vengeance
A bien mal secondé ma promptre vigilance.
J'avais à votre bras remis cet assassin ;
Vous-même, disiez-vous , deviez percer son sein.

M E R O P E.

Plût aux dieux que mon bras fût le vengeur du crime !

P O L I F O N T E.

C'est le devoir des rois , c'est le soin qui m'anime.

M E R O P E.

Vous ?

P O L I F O N T E.

Pourquoi donc , madame , avez-vous différé ?
Votre amour pour un fils serait-il altéré ?

M E R O P E.

Puissent ses ennemis perir dans les supplices !
Mais si ce meurtrier , seigneur , a des complices :

Si je pouvais par lui reconnaître le bras ,
Le bras dont mon époux a reçu le trépas
Ceux dont la rage impie a massacré le père ,
Pourfuivront à jamais , & le fils , & la mère.
Si l'on pouvait

POLIFONTE.

C'est-là ce que je veux savoir ,
Et déjà le coupable est mis en mon pouvoir.

MEROPÉ *effrayée.*

Il est entre vos mains ?

POLIFONTE.

Oui , madame , & j'espère
Percer en lui parlant ce ténébreux mystère.

MEROPÉ.

Ah ! barbare ! ... A moi seul il faut qu'il soit remis.
Rendez-moi... Vous savez que vous l'avez promis.

A part.

O mon sang ! ô mon fils ! quel sort on vous prépare !

A Polifonte.

Seigneur , ayez pitié.

POLIFONTE.

Quel transport vous égare !
Il mourra.

MEROPÉ.

Lui ?

POLIFONTE.

Sa mort pourra vous consoler.

MEROPÉ.

Ah ! je veux à l'instant le voir & lui parler.

POLIFONTE.

Ce mélange inoui d'horreur & de tendresse ,
Ces transports dont votre âme à peine est la maîtresse ,

Ces discours commencés , ce visage interdit ,
 Pourraient de quelqu'ombrage allarmer mon esprit.
 Mais puis-je m'expliquer avec moins de contrainte ?
 D'un déplaisir nouveau votre ame semble atteinte.
 Qu'a donc dit ce vieillard que l'on vient d'amener ?
 Pourquoi fuit-il mes yeux ? que dois-je en soup-

çonner ?
 Quel est-il ?

M É R O P E .

Eh ! seigneur , à peine sur le trône ,
 La crainte , le soupçon déjà vous environne ?

P O L I F O N T E .

Partagez donc ce trône , & fûr de mon bonheur
 Je verrai les soupçons exilés de mon cœur.
 L'autel attend déjà Mérope & Polifonte.

M É R O P E *en pleurant.*

Les dieux vous ont donné le trône de Cresfonte ;
 Il y manquait sa femme , & ce comble d'horreur ,
 Ce crime épouvantable....

I S M E N I E .

Eh ! madame !

M É R O P E .

Ah ! seigneur !
 Pardonnez... vous voyez une mère éperdue.
 Les dieux m'ont tout ravi , les dieux m'ont confondue.
 Pardonnez... De mon fils rendez-moi l'assassin.

P O L I F O N T E .

Tout son sang , s'il le faut , va couler sous ma main.
 Venez , madame.

M É R O P E .

O dieux ! dans l'horreur qui me presse,
 Secourez une mère , & cachez sa faiblesse.

Fin du troisième Acte.

ACTE IV.

SCENE PREMIERE.

POLIFONTE, EROX.

POLIFONTE.

A Ses emportemens , je croirais qu'à la fin
Elle a de son époux reconnu l'assassin :
Je croirais que ses yeux ont éclairé l'abyme
Où dans l'impunité s'était caché mon crime.
Son cœur avec effroi se refuse à mes vœux ;
Mais ce n'est pas son cœur , c'est sa main que je veux ;
Telle est la loi du peuple , il le faut satisfaire.
Cet hymen m'asservit & le fils & la mère.
Et par ce nœud sacré qui la met dans mes mains ,
Je n'en fais qu'une esclave utile à mes desseins.
Qu'elle écoute à son gré son impuissante haine :
Au char de ma fortune il est tems qu'on l'enchaîne.
Mais vous , au meurtrier vous venez de parler :
Que pensez-vous de lui ?

EROX.

Rien ne peut le troubler ,
Simple dans ses discours ; mais ferme , invariable ,
La mort ne fléchit point cette ame impénétrable.
J'en suis frappé , seigneur , & je n'attendais pas
Un courage aussi grand dans un rang aussi bas.
J'avouerai qu'en secret moi-même je l'admire.

P O L I F O N T E.

Quel est-il , en un mot ?

E R O X.

Ce que j'ose vous dire ,
C'est qu'il n'est point sans doute un de ces assassins
Disposés en secret pour servir vos desseins.

P O L I F O N T E.

Pouvez-vous en parler avec tant d'assurance ?
Leur conducteur n'est plus , ma juste défiance
A pris soin d'effacer dans son sang dangereux ,
De ce secret d'état les vestiges honteux ;
Mais ce jeune inconnu me tourmente & m'attriste.
Me répondrez-vous bien qu'il m'ait défait d'Égiste ?
Croyai-je que toujours soigneux de m'obéir ,
Le sort jusqu'à ce point m'ait voulu prévenir.

E R O X.

Méropé dans les pleurs mourant désespérée ,
Est de votre bonheur une preuve assurée ;
Et tout ce que je vois le confirme en effet :
Plus fort que tous nos soins le hazard a tout fait.

P O L I F O N T E.

Le hazard va souvent plus loin que la prudence.
Mais j'ai trop d'ennemis & trop d'expérience
Pour laisser le hazard arbitre de mon sort.
Quel que soit l'étranger , il faut hâter sa mort ;
Sa mort fera le prix de cet hymen auguste ;
Elle affermit mon trône : il suffit , elle est juste.
Le peuple sous mes loix pour jamais engagé ,
Croira son prince mort , & le croira vengé.
Mais , répondez : Quel est ce vieillard téméraire
Qu'on dérobe à ma vûe avec tant de mystère ?

Méropé

Mérope allait verser le sang de l'assassin ,
Ce vieillard , dites-vous , a retenu sa main ;
Que voulait-il ?

E R O X.

Seigneur , chargé de sa misère ,
De ce jeune étranger ce vieillard est le père :
Il venait implorer la grace de son fils.

P O L I F O N T E.

Sa grace ? Devant moi je veux qu'il soit admis.
Ce vieillard me trahit , crois-moi , puisqu'il se cache ;
Ce secret m'importune , il faut que je l'arrache.
Le meurtrier , sur-tout , excite mes soupçons.
Pourquoi , par quel caprice , & par quelles raisons
La reine , qui tantôt pressait tant son supplice ,
N'ose-t-elle achever ce juste sacrifice ?
La pitié paraissait adoucir ses fureurs ;
Sa joie éclatait même à travers ses douleurs.

E R O X.

Qu'importe sa pitié , sa joie & sa vengeance ?

P O L I F O N T E.

Tout m'importe , & de tout je suis en défiance.
Elle vient ; qu'on m'amène ici cet étranger.



De mon premier état j'ai bravé la bassesse ,
 Et mes yeux du présent ne sont point éblouis.
 Je me sens né des rois , je me sens votre fils.
 Hercule , ainsi que moi , commença sa carrière ;
 Il sentit l'infortune en ouvrant la paupière :
 Et les dieux l'ont conduit à l'immortalité ,
 Pour avoir , comme moi , vaincu l'adversité.
 S'il m'a transmis son sang , j'en aurai le courage ;
 Mourir digne de vous , voilà mon heritage.
 Cessez de le prier , cessez de démentir
 Le sang des demi-dieux dont on me fait sortir.

P O L I F O N T E à Mérope.

Eh bien ! il faut ici nous expliquer sans feinte.
 Je prends part aux douleurs dont vous êtes atteinte.
 Son courage me plaît ; je l'estime , & je crois
 Qu'il mérite en effet d'être du sang des rois.
 Mais une vérité d'une telle importance ,
 N'est pas de ces secrets qu'on croit sans évidence.
 Je le prends sous ma garde , il m'est déjà remis ;
 Et s'il est né de vous , je l'adopte pour fils.

E G I S T E.

Vous, m'adopter ?

M É R O P E.

Hélas !

P O L I F O N T E.

Réglez sa destinée.

Vous achetiez sa mort avec mon hyménée :
 La vengeance , à ce point , a pu vous captiver.
 L'amour fera-t-il moins , quand il faut le sauver ?

M É R O P E.

Quoi ! barbare !

P O L I F O N T E.

Madame , il y va de sa vie ;
 Votre ame en sa faveur paraît trop attendrie ,

Pour vouloir exposer à mes justes rigueurs ,
Par d'imprudens refus , l'objet de tant de pleurs.

M É R O P E.

Seigneur, que de son sort il soit du moins le maître.
Daignez.

P O L I F O N T E.

C'est votre fils, madame, ou c'est un traître.
Je dois m'unir à vous pour lui servir d'appui,
Ou je dois me venger, & de vous, & de lui.
C'est à vous d'ordonner sa grace ou son supplice ;
Vous êtes, en un mot, sa mère ou sa complice.
Choisissez ; mais sachez qu'au sortir de ces lieux
Je ne vous en croirai qu'en présence des dieux.
Vous, soldats, qu'on le garde ; & vous que l'on me
suive.

A Mérope.

Je vous attends ; voyez si vous voulez qu'il vive.
Déterminez d'un mot mon esprit incertain ;
Confirmez sa naissance en me donnant la main.
Votre seule réponse, ou le sauve, ou l'opprime :
Voilà mon fils, madame, ou voilà ma victime.
Adieu.

M É R O P E.

Ne m'ôtez pas la douceur de le voir ;
Rendez-le à mon amour, à mon vain désespoir.

P O L I F O N T E.

Vous le verrez au temple.

E G I S T E, *que les soldats emmènent.*

O reine auguste & chère !

O vous que j'ose à peine encor nommer ma mère !
Ne faites rien d'indigne & de vous & de moi :
Si je suis votre fils, je fais mourir en roi.

S C E N E I I I.

M E R O P E *seule.*

CRUELS, vous l'enlevez; en vain je vous implore;
 Je ne l'ai donc revu que pour le perdre encore !
 Pourquoi m'exauciez-vous , ô dieu trop imploré ?
 Pourquoi rendre à mes vœux ce fils tant désiré ?
 Vous l'avez arraché d'une terre étrangère,
 Victime réservée au bourreau de son père.
 Ah ! privez-moi de lui , cachez ses pas errans
 Dans le fond des déserts à l'abri des tyrans.

S C E N E I V.

M E R O P E , N A R B A S , E U R I C L È S .

SAIS-TU l'excès d'horreur où je me vois livrée ?
 M E R O P E .

N A R B A S .
 Je fais que de mon roi la perte est assurée ;
 Que déjà dans les fers Égistre est retenu ,
 Qu'on observe mes pas.

M E R O P E .

C'est moi qui l'ai perdu.

N A R B A S .

Vous ?

M E R O P E .

J'ai tout révélé ; mais Narbas , quelle mère
 Prête à perdre son fils peut le voir & se taire ?
 J'ai parlé , c'en est fait , & je dois désormais
 Réparer ma faiblesse à force de forfaits.

N A R B A S .

Quel forfait dites-vous ?

S C E N E V.

MEROPE, NARBAS, EURICLÈS,
ISMENIE.

ISMENIE.

V OICI l'heure, madame,
Qu'il vous faut rassembler les forces de votre ame.
Un vain peuple qui vole après la nouveauté,
Attend votre hyménée avec avidité.
Le tyran règle tout, il semble qu'il apprête
L'appareil du carnage, & non pas d'une fête.
Par l'or de ce tyran, le grand-prêtre inspiré,
A fait parler le dieu dans son temple adoré.
Au nom de vos ayeux, & du dieu qu'il atteste,
Il vient de déclarer cette union funeste.
Polifonte, dit-il, a reçu vos sermens;
Messene en est témoin, les dieux en sont garants;
Le peuple a répondu par des cris d'allégresse;
Et ne soupçonnant pas le chagrin qui vous presse,
Il célèbre à genoux cet hymen plein d'horreur;
Il bénit le tyran qui vous perce le cœur.

M E R O P E.

Et mes malheurs encor font la publique joie!

N A R B A S.

Pour sauver votre fils quelle funeste voie!

M E R O P E.

C'est un crime effroyable, & déjà tu frémis.

R 1

N A R B A S.

Mais c'en est un plus grand de perdre votre fils.

M E R O P E.

Eh bien ! le désespoir m'a rendu mon courage.
 Courons tous vers ce temple où m'attend mon ou-
 trage.

Montrons mon fils au peuple , & plaçons-le à leurs
 yeux ,

Entre l'autel & moi , sous la garde des dieux.
 Il est né de leur sang , ils prendront sa défense ;
 Ils ont assez long-tems trahi son innocence.
 De son lâche assassin je peindrai les fureurs ;
 L'horreur & la vengeance empliront tous les cœurs.
 Tyrans , craignez les cris & les pleurs d'une mère !
 On vient. Ah ! je frissonne. Ah ! tout me désespère.
 On m'appelle , & mon fils est au bord du cercueil ;
 Le tyran peut encor l'y plonger d'un coup d'œil.

Aux sacrificateurs.

Ministres rigoureux du monstre qui m'opprime ,
 Vous venez à l'autel entraîner la victime.
 O vengeance ! ô tendresse ! ô nature ! ô devoir !
 Qu'allez-vous ordonner d'un cœur au désespoir ?

Fin du quatrième Acte.



ACTE V.

SCENE PREMIERE.

EGISTE , NARBAS , EURICLÉS.

N A R B A S.

LE tyran nous retient au palais de la reine ,
Et notre destinée est encor incertaine.
Je tremble pour vous seul. Ah ! mon prince ! ah ! mon fils !
Souffrez qu'un nom si doux me soit encor permis.
Ah ! vivez. D'un tyran désarmez la colère ;
Conservez une tête , hélas ! si nécessaire ,
Si long-tems menacée , & qui m'a tant coûté.

E U R I C L É S.

Songez que pour vous seul abaissant sa fierté ,
Mérope de ses pleurs daigne arroser encore
Les parricides mains d'un tyran qu'elle abhorre.

E G I S T E.

D'un long étonnement à peine revenu ,
Je crois renaitre ici dans un monde inconnu.
Un nouveau sang m'anime , un nouveau jour m'éclaire.
Qui ? moi , né de Mérope ? & Cresfonte est mon père ?
Son assassin triomphe ; il commande , & je sers ?
Je suis du sang d'Hercule , & je suis dans les fers ?

N A R B A S.

Plût aux dieux qu'avec moi le petit-fils d'Alcide
Fût encore inconnu dans les champs de l'Élide !

E G I S T E.

Eh quoi ! tous les malheurs aux humains réservés ,
Faut-il , si jeune encor , les avoir éprouvés ?
Les ravages , l'exil , la mort , l'ignominie ,
Dès ma première aurore ont assiégé ma vie.
De déserts en déserts , errant , persécuté ,
J'ai languï dans l'opprobre & dans l'obscurité.
Le ciel fait cependant , si , parmi tant d'injures ,
J'ai permis à ma voix d'éclater en murmures.
Malgré l'ambition qui dévorait mon cœur ,
J'embrassai les vertus qu'exigeait mon malheur.
Je respectai , j'aimai jusqu'à votre misère ;
Je n'aurais point aux dieux demandé d'autre père.
Ils m'en donnent un autre , & c'est pour m'outrager.
Je suis fils de Cresfonte , & ne puis le venger.
Je retrouve une mère , un tyran me l'arrache :
Un détestable hymen à ce monstre l'attache :
Je maudis dans vos bras le jour où je suis né :
Je maudis le secours que vous m'avez donné.
Ah ! mon père ! ah ! pourquoi d'une mère égarée
Reteniez-vous tantôt la main désespérée ?
Mes malheurs finissaient , mon sort était rempli.

N A R B A S.

Ah ! vous êtes perdu : le tyran vient ici.



SCENE II.

POLIFONTE, EGISTE, NARBAS,
EURICLÉS, Gardes.

POLIFONTE.

RETIREZ-VOUS⁽¹⁾; & toi dont l'aveugle jeunesse
Inspire une pitié qu'on doit à la faiblesse :
Ton roi veut bien encor , pour la dernière fois ,
Permettre à tes destins de changer à ton choix.
Le présent, l'avenir , & jusqu'à ta naissance ,
Tout ton être en un mot est dans ma dépendance.
Je puis au plus haut rang d'un seul mot t'élever ,
Te laisser dans les fers , te perdre ou te sauver.
Élevé loin des cours , & sans expérience ,
Laisse-moi gouverner ta farouche imprudence.
Crois-moi n'affectes point dans ton sort abattu ,
Cet orgueil dangereux que tu prends pour vertu.
Si dans un rang obscur le destin t'a fait naître ,
Conforme à ton état sois humble avec ton maître.
Si le hazard heureux t'a fait naître d'un roi ,
Rends-toi digne de l'être en servant près de moi.
Une reine en ces lieux te donne un grand exemple ;
Elle a subi mes loix , & marche vers le temple.
Suis ses pas & les miens , viens aux pieds de l'autel
Me jurer à genoux un hommage éternel.
Puisque tu crains les dieux , atteste leur puissance ;
Prends-les tous à témoins de ton obéissance.
La porte des grandeurs est ouverte pour toi.
Un refus te perdra , choisis , & réponds-moi.

(1) Ils s'éloignent un peu.

E G I S T E.

Tu me vois défarmé , comment puis-je répondre ?
Tes discours , je l'avouè , ont de quoi me confondre ;
Mais rends-moi seulement ce glaive que tu crains ;
Ce fer que ta prudence écarte de mes mains :
Je répondrai pour lors , & tu pourras connaître ,
Qui de nous deux , perfide , est l'esclave ou le maître ;
Si c'est à Polifonte à régler mes destins ,
Et si le fils des rois punit les assassins.

P O L I F O N T E.

Faible & fier ennemi , ma bonté t'encourage :
Tu me crois assez grand pour oublier l'outrage ,
Pour ne m'avilir pas jusqu'à punir en toi
Un esclave inconnu qui s'attaque à son roi.
Eh bien ! cette bonté qui s'indigne & se lasse ,
Te donne un seul moment pour obtenir ta grace.
Je t'attends aux autels , & tu peux y venir.
Viens recevoir la mort ou jurer d'obéir.
Gardes , auprès de moi vous pourrez l'introduire ;
Qu'aucun autre ne sorte , & n'ose le conduire.
Vous , Narbas , Euriclès , je le laisse en vos mains.
Tremblez , vous répondrez de ses caprices vains.
Je connais votre haine , & j'en fais l'impuissance ;
Mais je me fie au moins à votre expérience.
Qu'il soit né de Mérope , ou qu'il soit votre fils ,
D'un conseil imprudent sa mort sera le prix.



S C È N E III.

EGISTE, NARBAS, EURICLÈS

EGISTE.

AH! je n'en recevrai que du sang qui m'anime.
Hercule, instruis mon bras à me venger du crime;
Éclaire mon esprit du sein des immortels:
Polifonte m'appelle aux pieds de tes autels!
Et j'y cours.

NARBAS.

Ah! mon prince, êtes-vous las de vivre?

EURICLÈS.

Dans ce peril du moins, si nous pouvions vous suivre!
Mais laissez-nous le tems d'éveiller un parti,
Qui tout faible qu'il est n'est point anéanti.
Souffrez.

EGISTE.

En d'autres tems mon courage tranquille,
Au frein de vos leçons serait souple & docile:
Je vous croirais tous deux; mais dans un tel malheur,
Il ne faut consulter que le ciel & son cœur.
Qui ne peut se résoudre, aux conseils s'abandonne;
Mais le sang des héros ne croit ici personne.
Le sort en est jetté.... ciel! qu'est-ce que je vois?
Mérope!



S C E N E I V.

MEROPE, EGISTE, NARBAS,
EURICLÉS, Suite.

M E R O P E.

LE tyran m'ose envoyer vers toi ;
Ne crois pas que je vive après cette hyménée :
Mais cette honte horrible où je suis entraînée ,
Je la subis pour toi , je me fais cet effort ;
Fais-toi celui de vivre , & commande à ton sort.
Cher objet des terreurs dont mon ame est atteinte ;
Toi pour qui je connais & la honte & la crainte ;
Fils des rois & des dieux , mon fils il faut servir.
Pour savoir se venger , il faut savoir souffrir.
Je sens que ma faiblesse & t'indigne & t'outrage ;
Je t'en aime encor plus , & je crains davantage.
Mon fils. . .

E G I S T E.

Osez me suivre.

M E R O P E.

Arrête. Que fais-tu ?

Dieux ! je me plains à vous de son trop de vertu.

E G I S T E.

Voyez-vous en ces lieux le tombeau de mon père ?
Entendez-vous sa voix ? Êtes-vous reine & mère ?
Si vous l'êtes, venez.

M E R O P E.

Il semble que le ciel

T'élève en ce moment au-dessus d'un mortel,

Je respecte mon sang , je vois le sang d'Alcide.
Ah ! parle : remplis-moi de ce dieu qui te guide.
Il te presse , il t'inspire. O mon fils ! mon cher fils !
Acheve , & rends la force à mes faibles esprits.

E G I S T E.

Auriez-vous des amis dans ce temple funeste ?

M E R O P E.

J'en eus quand j'étais reine , & le peu qui m'en reste
Sous un joug étranger baïsse un front abattu ,
Le poids de mes malheurs accable leur vertu.
Polifonte est haï ; mais c'est lui qu'on couronne :
On m'aime , & l'on me fuit.

E G I S T E.

Quoi ! tout vous abandonne ?
Ce monstre est à l'autel ?

M E R O P E.

Il m'attend.

E G I S T E.

Ses soldats

A cet autel horrible accompagnent ses pas ?

M E R O P E.

Non : la porte est livrée à leur troupe cruelle ,
Il est environné de la foule infidelle
Des mêmes courtisans que j'ai vus autrefois
S'empresse à ma fuite , & ramper sous mes loix.
Et moi de tous les siens à l'autel entourée ,
De ces lieux à toi seul je peux ouvrir l'entrée.

E G I S T E.

Seul je vous y suivrai ; j'y trouverai des dieux
Qui punissent le meurtre , & qui sont mes ayeux.

M É R O P E .

Ils t'ont trahi quinze ans.

E G I S T E .

Ils m'éprouvaient fans doute.

M É R O P E .

Eh! quel est ton dessein!

E G I S T E .

Marchons, quoiqu'il en coûte.

Adieu, tristes amis, vous connaîtrez du moins
Que le fils de Mérope a mérité vos soins.

A Narbas en l'embrassant.

Tu ne rougiras point, crois-moi de ton ouvrage,
Au sang qui m'a formé tu rendras témoignage.

S C E N E V.

N A R B A S , E U R I C L É S .

N A R B A S .

QUE va-t-il faire? Hélas! tous mes soins sont
trahis;

Les habiles tyrans ne sont jamais punis.

J'espérais que du tems la main tardive & sûre
Justifierait les dieux en vengeance leur injure;

Qu'Égistre reprendrait son empire usurpé;

Mais le crime l'emporte, & je meurs détrompé.

riste va se perdre à force de courage:

Iésobéira, la mort est son partage.

E U R I C L É S .

dez-vous ces cris dans les airs élançés?

N A R B A S.

C'est le signal du crime.

E U R I C L E S.

Écoutons.

N A R B A S.

Frémissez.

E U R I C L E S.

Sans doute qu'au moment d'épouser Polifonte ,
La reine en expirant a prévenu sa honte.
Tel était son dessein dans son mortel ennui.

N A R B A S.

Ah! son fils n'est donc plus. Elle eût vécu pour lui.

E U R I C L E S.

Le bruit croit, il redouble, il vient comme un tonnerre
Qui s'approche en grondant, & qui fond sur la terre.

N A R B A S.

J'entends de tous côtés les cris des combattans.
Les sons de la trompette, & les voix des mourans.
Du palais de Mérope on enfonce la porte.

E U R I C L E S.

Ah! ne voyez-vous pas cette cruelle escorte
Qui court, qui se dissipe, & qui va loin de nous.

N A R B A S.

Va-t-elle du tyran servir l'affreux courroux ?

E U R I C L E S .

Autant que mes regards au loin peuvent s'étendre ,
On se mêle , on combat.

N A R B A S .

Quel sang va-t-on répandre ?
De Mérope & du roi le nom remplit les airs.

E U R I C L E S .

Graces aux immortels ! les chemins sont ouverts.
Allons voir à l'instant s'il faut mourir ou vivre.

Il sort

N A R B A S .

Allons. D'un pas égal que ne puis-je vous suivre ?
O dieux ! rendez la force à ces bras énervés ,
Pour le sang de mes rois autrefois éprouvés :
Que je donne du moins les restes de ma vie.
Hâtons-nous.

S C E N E V I .

N A R B A S , I S M E N I E , Peuple .

N A R B A S .

QUEL spectacle ! est-ce vous, Isménie ?
Sanglante , inanimée , est-ce vous que je vois ?

I S M E N I E .

Ah ! laissez-moi reprendre & la vie & la voix .

N A R B A S .

Mon fils est-il vivant ? que devient notre reine ?

ISMENIE.

De mon faisissement je reviens avec peine ;
Par les flots de ce peuple , entraînée en ces lieux....

NARBAS.

Que fait Égiste ?

ISMENIE.

Il est... le digne fils des dieux.
Égiste! il a frappé le coup le plus terrible.
Non, d'Alcide jamais la valeur invincible
N'a d'un exploit si rare étonné les humains.

NARBAS.

O mon fils! ô mon roi! qu'ont élevé mes mains!

ISMENIE.

La victime était prête , & de fleurs couronnée ;
L'autel étincellait des flambeaux d'hyménée ;
Polifonte , l'œil fixe , & d'un front inhumain
Présentait à Mérope une odieuse main ;
Le prêtre prononçait les paroles sacrées ;
Et la reine au milieu des femmes éplorées ,
S'avancant tristement , tremblante entre mes bras ,
Aulieu de l'hyménée invoquait le trépas :
Le peuple observait tout dans un profond silence :
Dans l'enceinte sacrée en ce moment s'avance
Un jeune homme , un héros semblable aux immortels ;
Il court , c'était Égiste , il s'élance aux autels ;
Il monte , il y saisit d'une main assurée ,
Pour les fêtes des dieux la hache préparée.
Les éclairs sont moins prompts ; je l'ai vu de mes yeux ;
Je l'ai vu qui frappait ce monstre audacieux.
Meurs , tyran , disait-il. Dieux prenez vos victimes.
Érox , qui de son maître a servi tous les crimes ,

Érox , qui dans son sang voit ce monstre nager ,
Lève une main hardie , & pense à le venger.
Égiste se retourne enflammé de furie ;
A côté de son maître il le jette sans vie.
Le tyran se relève , il blesse le héros ;
De leur sang confondu j'ai vu couler les flots.
Déjà la garde accourt avec des cris de rage.
Sa mère.... Ah ! que l'amour inspire de courage !
Quel transport animait ses efforts & ses pas !
Sa mère.... elle s'élance au milieu des soldats.
C'est mon fils ; arrêtez , cessez , troupe inhumaine ;
C'est mon fils ; déchirez sa mère , & votre reine ;
Ce sein qui l'a nourri , ces flancs qui l'ont porté.
A ces cris douloureux le peuple est agité.
Un gros de nos amis , que son danger excite.
Entr'elle & ses soldats , vole & se précipite.
Vous eussiez vu soudain les autels renversés ,
Dans des ruisseaux de sang leurs débris dispersés ,
Les enfans écrasés dans les bras de leurs mères ;
Les frères méconnus , immolés par leurs frères ;
Soldats , prêtres , amis , l'un sur l'autre expirans ;
On marche , on est porté sur les corps des mourans ;
On veut fuir ; on revient , & la foule pressée ,
D'un bout du temple à l'autre est vingt fois repoussée.
De ces flots confondus le flux impétueux
Roule , & derobe Égiste & la reine à mes yeux.
Parmi les combattans je vole ensanglantée ;
J'interroge à grands cris la foule épouvantée..
Tout ce qu'on me répond , redouble mon horreur.
On s'écrie : il est mort , il tombe , il est vainqueur.
Je cours , je me consume , & le peuple m'entraîne ,
Me jette en ce palais , éplorée , incertaine ,
Au milieu des mourans , des morts & des débris.
Venez , suivez mes pas , joignez-vous à mes cris.
Venez , j'ignore encor , si la reine est sauvée ;
Si de son digne fils la vie est conservée ;

Si le tyran n'est plus ; le trouble , la terreur ,
Tout ce désordre horrible est encor dans mon cœur.

N A R B A S.

Arbitre des humains , divine providence :
Acheve ton ouvrage , & soutiens l'innocence :
A nos malheurs passés mesure tes bienfaits.
O ciel ! conserve Égiste , & que je meurs en paix.
Ah ! parmi ces soldats ne vois-je point la reine ?

SCENE VII.

MEROPE, ISMENIE, NARBAS,
Peuple , Soldats.

*On voit dans le fond du théâtre le corps de Polifonte
couvert d'une robe sanglante.*

M E R O P E.

GUERRIERS, prêtres, amis, citoyens de Messène,
Au nom des dieux vengeurs, peuples, écoutez-moi ;
Je vous le jure encor , Égiste est votre roi :
Il a puni le crime , il a vengé son père.
Celui que vous voyez traîné sur la poussière ,
C'est un monstre ennemi des dieux & des humains :
Dans le sein de Cresfonte il enfonça ses mains.
Cresfonte , mon époux , mon appui , votre maître ,
Mes deux fils sont tombés sous les coups de ce traître.
Il opprimait Messène , il usurpait mon rang ,
Il m'offrait une main fumante de mon sang.

En courant vers Égisthe qui arrive la hache à la main.
 Celui que vous voyez , vainqueur de Polifonte ,
 C'est le fils de vos rois , c'est le sang de Cresfonte.
 C'est le mien , c'est le seul qui reste à ma douleur.
 Quels témoins voulez-vous plus certain que mon
 cœur ,
 Regardez ce vieillard , c'est lui dont la prudence
 Aux mains de Polifonte arracha son enfance.
 Les dieux ont fait le reste.

N A R B A S.

Oui, j'atteste ces dieux,
 Que c'est-là votre roi qui combattait pour eux.

E G I S T E.

Amis pouvez-vous bien méconnaître une mère ?
 Un fils qu'elle défend , un fils qui venge un père ?
 Un roi vengeur du crime.

M E R O P E.

Et si vous en doutez ,
 Reconnaissez mon fils aux coups qu'il a portés ,
 A votre délivrance , à son ame intrépide ,
 Ah ! quel autre jamais qu'un descendant d'Alcide ,
 Nourri dans la misère , à peine en son printems ,
 Eût pu venger Messene , & punir les tyrans ?
 Il soutiendra son peuple , il vengera la terre.
 Écoutez : le ciel parle ; entendez son tonnerre :
 Sa voix qui se déclare , & se joint à mes cris ,
 Sa voix rend témoignage , & dit qu'il est mon fils.



SCENE

SCENE DERNIERE.
 MEROPE, EGISTE, ISMENIE;
 NARBAS, EURICLÉS, Peuple.

EURICLES.

AH ! montrez-vous , madame , à la ville calmée ;
 De retour de son roi la nouvelle semée
 Volant de bouche en bouche , a changé les esprits ;
 Nos amis ont parlé , les cœurs sont attendris.
 Le peuple impatient verse des pleurs de joye ;
 Il adore le roi que le ciel lui renvoye ;
 Il bénit votre fils , il bénit votre amour ;
 Il consacre à jamais ce redoutable jour.
 Chacun veut contempler son auguste visage ;
 On veut revoir Narbas ; on veut vous rendre hom-
 mage.
 Le nom de Polifonte est par-tout abhorré ;
 Celui de votre fils , le vôtre est adoré.
 O roi ! venez jouir du prix de la victoire :
 Ce prix est notre amour ; il vaut mieux que la gloire !

EGISTE.

Elle n'est point à moi : cette gloire est aux dieux ;
 Ainsi que le bonheur la vertu nous vient d'eux.
 Allons monter au trône , en y plaçant ma mere ;
 Et vous , mon cher Narbas , soyez toujours mon père ;

Fin du cinquième & dernier Acte.

L E T T R E
DE M. DE LA LINDELLE
A M. DE VOLTAIRE.

MONSIEUR,

VOUS avez eu la politesse de dédier votre tragédie de Mérope à M. Maffei, & vous avez rendu service aux gens de lettres d'Italie & de France, en remarquant avec la grande connaissance que vous avez du théâtre, la différence qui se trouve établie entre les bienséances de la scène française, & celles de la scène italienne.

Le goût que vous avez pour l'Italie, & les ménagemens que vous avez eu pour M. Maffei ne vous ont pas permis de remarquer les défauts véritables de cet auteur; mais moi qui n'ai en vûe que la vérité & progrès des arts, je ne craindrai point de dire ce que pense le public éclairé, & ce que vous ne pouvez vous empêcher de penser vous-même.

L'abbé des Fontaines avait déjà relevé

quelques fautes palpables de la *Méropé* de M. Maffei , mais à son ordinaire avec plus de grossièreté que de justesse ; il avait mêlé les bonnes critiques avec les mauvaises. Ce satyrique décrié n'avait ni assez de connoissance de la langue italienne , ni assez de goût pour porter un jugement sain & exempt d'erreur.

Voici ce que pensent les litterateurs les plus judicieux que j'ai consultés en France & de-là les monts. La *Méropé* leur paraît sans contredit le sujet le plus touchant & le plus vraiment tragique qui ait jamais été au théâtre ; il est fort au-dessus de celui d'*Athalie* , en ce que la reine *Athalie* ne veut pas assassiner le petit Joas , & qu'elle est trompée par le grand-prêtre qui veut venger sur elle des crimes passés , au lieu que dans la *Méropé* c'est une mère qui en vengeant son fils , est sur le point d'assassiner ce fils même , son amour & son esperance. L'interêt de *Méropé* est tout autrement touchant que celui de la tragédie d'*Athalie* ; mais il paraît que M. Maffei s'est contenté de ce que présente naturellement son sujet , & qu'il n'y a mis aucun art théâtral.

1 Les scènes souvent ne sont point liées & le théâtre se trouve vuide ; défaut qui ne se pardonne pas aujourd'hui aux moindres poètes.

2 Les acteurs arrivent , & partent souvent sans raison ; défaut non moins essentiel.

3 Nulle vraisemblance , nulle dignité , nulle bienséance , nul art dans le dialogue , & cela dès la première scène , où l'on voit un tyran raisonner paisiblement avec Mérope dont il a égorgé le mari & les enfans , & lui parler d'amour ; cela serait sifflé à Paris par les moins connaisseurs.

4 Tandis que le tyran parle d'amour si ridiculement à cette veille reine , on annonce qu'on a trouvé un jeune homme coupable d'un meurtre : mais un ne fait point dans le cours de la pièce qui ce jeune homme a tué. Il prétend que c'est un voleur qui voulait lui prendre ses habits. Quelle petitesse ! quelle bassesse ! quelle stérilité ! Cela ne serait pas supportable dans une farce de la foire.

5 Le Barigel , ou le capitaine des gardes , ou le grand-prévôt , il n'importe , interroge le meurtrier qui porte au doigt un bel anneau , ce qui fait une scène du plus bas comique , laquelle est écrite d'une manière digne de la scène.

6 Le mère s' imagine d'abord que le voleur qui a été tué est son fils. Il est pardonnable à une mère de tout craindre ; mais il fallait à une reine mère d'autres indices un peu plus nobles.

7 Au milieu de ces craintes le tyran Polifonte raisonne de son prétendu amour avec la suivante de Mérope. Ces scènes froides & indécentes qui ne sont imaginées que pour remplir un acte, ne seraient pas souffertes sur un théâtre tragique régulier. Vous vous êtes contenté, Monsieur, de remarquer modestement une de ces scènes dans laquelle la suivante de Mérope prie le tyran de ne pas presser les nœces ; parce que, dit-elle, sa maîtresse a *un assaut de fièvre* : & moi, Monsieur, je vous dis hardiment, au nom de tous les connaisseurs, qu'un tel dialogue & une telle réponse ne sont dignes que du théâtre d'Arlequin.

8 J'ajouterai encore que quand la reine : croyant son fils mort, dit qu'elle veut arracher le cœur au meurtrier, & le déchirer avec les dents, elle parle en Canibale plus encore qu'une mère affligée, & qu'il faut de la décence par-tout.

9 Egiste qui a été annoncé comme un voleur & qui a dit qu'on l'avoit voulu voler lui-même, est encore pris pour un voleur une seconde fois, il est mené devant la reine malgré le roi, qui pourtant prend sa défense. La reine le lie à une colonne, le veut tuer avec un dard, & avant de le tuer elle l'interroge. Egiste lui dit que son père est un

vieillard ; & à ce mot de vieillard la reine s'attendrit. Voilà-t-il pas une bonne raison de changer d'avis , & de soupçonner qu'Egiste pourrait bien être son fils ? Voilà-t-il pas un indice bien marqué ? Est-il donc si étrange qu'un jeune homme ait un père âgé ? Maffei a substitué cette faute & ce manque d'art & de génie , à une autre faute plus grossière qu'il avait faite dans la première édition. Egiste disait à la reine : *ah ! Polidore , mon père ?* Et ce Polidore était en effet l'homme à qui Mérope avait confié Egiste. Au nom de Polidore , la reine ne devait plus douter qu'Egiste ne fût son fils , la pièce était finie. Ce défaut a été ôté ; mais on y a substitué un défaut encore plus grand.

10 Quand la vérité est ridiculement & sans raison en suspens sur ce mot *Vieillard* , arrive le tyran qui prend Egiste sous sa protection. Le jeune homme qu'on devait représenter comme un héros , remercie le roi de lui avoir donné la vie , & le remercie avec un avilissement & une bassesse qui fait mal au cœur , & qui dégrade entièrement Egiste.

11 Ensuite Mérope & le tyran passent leur tems ensemble. Mérope évapore sa colère en injures qui ne finissent point. Rien est plus froid que ces scènes de déclamation.

qui manquent de nœud , d'embarras , de passion contrastée. Ce sont des scènes d'écolier. Toute scène qui n'est pas une espèce d'action est inutile.

12 Il y a si peu d'art dans cette pièce , que l'auteur est toujours forcé d'employer des confidentes & des confidens pour remplir son théâtre. Le quatrième acte commence encore par une scène froide & inutile entre le tyran & la suivante ; ensuite cette suivante rencontre le jeune Egiste je ne fais comment , & lui persuade de se reposer dans le vestibule , afin que quand il sera endormi , la reine puisse le tuer tout à son aise. En effet , il s'endort comme il l'a promis. Belle intrigue ! & la reine vient pour la seconde fois une hache à la main pour tuer le jeune homme qui dormait exprès. Cette situation répétée deux fois est le comble de la stérilité , comme le sommeil du jeune homme est le comble du ridicule. M. Maffei prétend qu'il y a beaucoup de génie & de variété dans cette situation répétée ; parce que la première fois la reine arrive avec un dard , & la seconde fois avec une hache : quel effort de génie !

13 Enfin le vieillard Polidore arrive tout à propos , & empêche la reine de faire le coup , on croirait que ce beau moment devrait faire naître mille incidens intéressans entre la

mère & le fils , entr'eux deux & le tyran. Rien de tout cela ; Egiste s'enfuit & ne voit point sa mère , il n'a aucune scène avec elle , ce qui est encore un défaut de génie insupportable. Mérope demande au vieillard quelle récompense il veut , & ce vieux fou la prie de le rajeunir. Voilà à quoi passe son tems une reine qui devrait courir après son fils. Tout cela est bas , déplacé & ridicule au dernier point.

14 Dans le cours de la pièce , le tyran veut toujours épouser , & pour y parvenir il fait dire à Mérope , qu'il va faire égorger tous les domestiques & les courtisans de cette princesse , si elle ne lui donne la main. Quelle ridicule idée ! quel extravagant que ce tyran ! M. Maffei ne pouvait-il trouver un meilleur prétexte pour sauver l'honneur de la reine , qui a la lâcheté d'épouser le meurtrier de sa famille.

15 Autre puerilité de collégé. Le tyran dit à son confident : *Je sais l'art de régner , je ferai mourir les audacieux , je lâcherai la bride à tous les vices , j'inviterai mes sujets à commettre les plus grands crimes , en pardonnant aux plus coupables , j'exposerai les gens de bien à la fureur des scélérats , &c.* Quel homme a jamais pensé & prononcé de telles sottises ! Cette déclamation de régent de

fixième ne donne-t-elle pas une jolie idée d'un homme qui fait gouverner ?

On a reproché au grand Racine d'avoir dans *Athalie* fait dire à Mathan trop de mal de lui-même , encore Mathan parle-t-il raisonnablement ; mais ici c'est le comble de la folie de prétendre que de tout mettre en combustion soit l'art de régner , c'est l'art d'être détrôné , & on ne peut sans rire lire de pareilles absurdités. Monsieur Maffei est un étrange politique.

En un mot , Monsieur , l'ouvrage de Maffei est un très-beau sujet , & une très-mauvaise pièce. Tout le monde convient à Paris que la représentation n'en serait pas achevée , & tous les gens sensés d'Italie en font très-peu de cas. C'est très-vainement que l'auteur dans ses voyages n'a rien négligé , pour engager les plus mauvais écrivains à traduire sa tragédie , il lui était bien plus aisé de payer un traducteur que de rendre sa pièce bonne.



R É P O N S E
DE M. DE VOLTAIRE
A M. DE LA LINDELLE.

LA lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire , Monsieur , doit vous valoir le nom d'hypercritique qu'on donnait à Scaliger. Vous me paraissez bien redoutable , & si vous traitez ainsi M. Maffei , que n'ai-je à craindre de vous ? J'avoue que vous avez trop de raison sur bien des points. Vous vous êtes donné la peine de ramasser beaucoup de ronces & d'épines ; mais pourquoi ne vous êtes-vous pas donné le plaisir de cueillir des fleurs ? Il y en a sans doute dans la pièce de M. Maffei , & que j'ose croire immortelles. Telles sont les scènes de la mère & du fils , & le récit de la fin. Il me semble que ces morceaux sont bien touchans & bien pathétiques. Vous prétendez que c'est le sujet seul qui en fait la beauté ; mais , Monsieur , n'était-ce pas le même sujet dans les autres auteurs qui ont traité la Mérope ? Pourquoi avec les mêmes secours n'ont-ils pas eu le même succès ? Cette seule raison ne prouve-t-elle pas , que M. Maffei doit autant à son génie qu'à son sujet ?

Je ne vous le dissimulerai pas. Je trouve que M. Maffei a mis plus d'art que moi dans la manière dont il s'y prend pour faire penser à Mérope que son fils est l'assassin de son fils même. Je n'ai pu me servir comme lui d'un anneau, parce que depuis *l'anneau* royal dont Boileau se moque dans ses satyres, cela semblerait trop petit sur notre théâtre. Il faut se plier aux usages de son siècle & de sa nation; mais par cette raison-là même il ne faut pas condamner légèrement les nations étrangères.

Ni M. Maffei ni moi, n'exposons des motifs bien nécessaires pour que le tyran Polifonte veuille absolument épouser Mérope. C'est peut-être là un défaut du sujet; mais je vous avoue que je crois qu'un tel défaut est fort léger, quand l'intérêt qu'il produit est considérable. Le grand point est d'émouvoir, & de faire verser des larmes. On a pleuré à Vérone & à Paris, voilà une grande réponse aux critiques. On ne peut être parfait; mais qu'il est beau de toucher avec ses imperfections! Il est vrai qu'on pardonne beaucoup de choses en Italie qu'on ne passerait pas en France; premièrement, parce que les goûts, les bienséances, les théâtres n'y sont pas les mêmes; secondement, parce que les Italiens n'ayant point de ville où l'on

représente tous les jours des pièces dramatiques, ne peuvent être aussi exercés que nous en ce genre. Le beau monstre de l'opera étouffe chez eux Melpomène, & il y a tant de Castrati, qu'il n'y a plus de place pour les Esopus & les Roscius; mais si jamais les Italiens avaient un théâtre régulier, je crois qu'ils iraient plus loin que nous. Leurs théâtres sont mieux entendus, leur langue plus maniable, leurs vers blancs plus aisés à faire, leur nation plus sensible. Il leur manque l'encouragement, l'abondance & la paix, &c.

Fin du second Volume.

A MONTARGIS,
de l'Imprimerie de J. BOBIN. 1763.

LA MANIE DES ARTS ,

O U

LA MATINÉE A LA MODE ;

C O M É D I E

EN UN ACTE ET EN PROSE ;

Par M. ^{de la Harpe} ROCHON ^{de la Harpe} DE CHABANNES ;

*Représentée pour la première fois par les
Comédiens ordinaires du Roi, le Mercredi
premier Juin 1763.*





AVERTISSEMENT.

CETTE Comédie a reçu du Public l'accueil le plus favorable ; mais l'Auteur , occupé d'affaires importantes , n'avait veillé jusqu'à ce jour à aucune des Éditions qui en avaient été faites ; & toutes par conséquent avaient été très-négligées : sur les représentations qui lui ont été faites , il a veillé sur cette Édition , & elle est entièrement conforme au Manuscrit de la Comédie.





A C T E U R S.

FORLISE.

UN PHILOSOPHE.

DU COLORIS, Peintre.

ALLÉGRO, Musicien.

UN GASCON.

DUMONT, Valet-de-Chambre de
M. Forlise.

UNE COMTESSE Bel-Esprit.

Madame FORLISE, Mère de Forlise.

LAQUAIS, Personnages muets.

La Scène est dans un Sallon de M. Forlise.



LA MANIE DES ARTS ,

O U

LA MATINÉE A LA MODE ;

COMÉDIE.

Le Théâtre représente l'appartement du Protecteur ; on y voit deux Bureaux remplis de livres, de manuscrits , & de papiers de Musique ; plus loin on apperçoit un tableau sur le chevalet. Le Sallon est garni de fauteuils , d'instrumens répandus çà & là.

SCÈNE PREMIÈRE.

LE PHILOSOPHE.

AH ! Monsieur l'homme sensé , ou du moins qui vous piquez de l'être , vous avez fait là une belle

D iii

54 LA MANIE DES ARTS,

démarche ! Vous rencontrez Forlise dans une maison , on vous l'annonce comme un Protecteur des Arts ; vous vous prévenez en sa faveur , il se passionne pour vous , il vous engage à le venir voir , vous n'hésitez pas à lui promettre , & vous voilà chez un Protecteur Artiste. Vingt instrumens de toutes les façons , répandus dans tous les coins & recoins du Sallon ; de mauvaise musique étalée sur le Bureau , & notée à la main ; un tableau détestable placé sur le chevalet ; tout m'annonce la manie de mon Original , & le caractère de ses Protégés , qui l'entretiennent sans doute dans autant de ridicules.... Eh bien ! qu'importe ? Il ne faut pas perdre ses pas. Je comptais trouver un grand homme , des Gens à talens ; je verrai un Nain , un Pigmée monté sur des échâsses , à qui des flatteurs persuaderont qu'il est véritablement grand : cela m'amusera ; ce tableau peut mériter un coup-d'œil philosophique : il est bon de voir de près certains ridicules , pour n'être pas tenté de les prendre soi-même. Voilà sans doute deux Protégés de M. le Marquis : ils s'avancent ; écoutons-les.

(*Il s'assied derrière un Bureau.*)



SCÈNE II.

LE PHILOSOPHE, DU COLORIS,
ALLÉGRO.ALLÉGRO, *s'avançant, à du Coloris.*

SI c'est du bel-air que de se faire attendre, il faut convenir que M. de Forlise attrape mieux cet air-là que personne.

DU COLORIS, *à Allégro.*

Il ne sçait pas apparemment que le temps qu'un Grand fait perdre à l'attendre, est toujours employé à parler mal de lui.

LE PHILOSOPHE, *à lui-même.*

Bon.

DU COLORIS.

Je ne connais rien de plus ridicule que ce personnage.

ALLÉGRO.

Dites de plus impudent.

DU COLORIS.

Il a la manie de tout sçavoir, & ne sçait rien.

D iv

56 LA MANIE DES ARTS ;

ALLÉGR O.

Il veut être Artiste , Musicien ; & nous le sommes pour lui.

LE PHILOSOPHE , à *lui-même*.

Voilà deux lâches qui font le portrait d'un Sot.

ALLÉGR O.

Et , avec tout cela , il ne nous ménage pas.

D U C O L O R I S.

Il nous traite avec orgueil , avec mépris.

ALLÉGR O.

« Il nous fait attendre.

D U C O L O R I S.

« Il nous reçoit mal.

ALLÉGR O.

« Il croit nous honorer d'un regard.

D U C O L O R I S.

« Nous baissions les yeux devant lui.

ALLÉGR O.

« Il s'étale dans un fauteuil.

D U C O L O R I S.

« Nous n'osons nous asseoir.

ALLÉGR O.

« Il nous adresse la parole , nous lui répondons ,
« il ne nous écoute déjà plus.

COMÉDIE.
DU COLORIS.

57

» Il prend plaisir à nous interdire , à nous embar-
» rasser ».

ALLÉGRO.

Il n'est pas jusqu'à ses valets qui ne nous mesurent
du haut en bas.

LE PHILOSOPHE , *à lui-même.*

Que je leur sçais bon-gré de leur insolence !

DU COLORIS.

Cependant Monsieur s'habille , fait sa toilette ,
s'amuse avec ses chiens ou ses valets , dit une mau-
vaise plaisanterie qu'il veut que nous trouvions bon-
ne , se lève , prétexte une affaire , nous tend la main ,
& nous renvoie.

ALLÉGRO.

Et M. Dumont son Valet-de-chambre ?

DU COLORIS.

C'est encore un autre impertinent.

ALLÉGRO.

Il vous protège aussi.

DU COLORIS.

Il faut le ménager , pour avoir l'oreille de son
Maître.

LE PHILOSOPHE , *à lui-même.*

M. Dumont doit valoir son pesant d'or.

58 LA MANIE DES ARTS,
DU COLORIS.

Patience , que j'aie fait mon chemin....

A L L É G R O.

Que je me voie au-deffus de mes affaires....

D U C O L O R I S.

Comme je vous le mène , ce petit Monsieur !

A L L É G R O.

Comme je lui fais changer de ton !

D U C O L O R I S.

« Je dis ce que je pense des Grands....

A L L É G R O.

« De leur nullité , de leur présomption !

D U C O L O R I S.

« Je m'étaie à mon tour....

A L L É G R O.

« Je joue l'impertinent , le distrait....

D U C O L O R I S.

« On m'a vendu cher la protection ; je fais valoir
le talent ».

A L L É G R O.

Je ne veux plus qu'on me parle Musique.

D U C O L O R I S.

Ni moi , Peinture.

A L L É G R O.

Je me refuse aux empressemens des Sots.

COMÉDIE.
DU COLORIS.

59

On me retient à dîner trois mois d'avance , & je manque.

ALLÉGRO.

Moi , j'y vais ; mais c'est pour boire , manger & me dire mot : si je chante , ce n'est que par contradiction.

LE PHILOSOPHE , *se levant , vient à eux.*

Bravo , mes bons amis ; bravo ! rempans d'abord , impertinens après ; c'est dans l'ordre : voilà le caractère des gens médiocres.

DU COLORIS , *au Philosophe.*

Monfieur !...

LE PHILOSOPHE.

Ah ! ne vous fâchez pas ; point d'aigreur : recevez de bonne grâce l'apostrophe ; vous le devez , du moins , par politique. J'ai votre secret ; & il ne tient qu'à moi d'en abuser , pour vous perdre.

ALLÉGRO , *à du Coloris.*

Il a raison , contraignons-nous.

LE PHILOSOPHE.

Point d'inquiétude : je n'ai point envie de vous brouiller. Vous êtes faits l'un pour l'autre. Forlise vous traite comme vous le méritez ; vous le traitez comme il le mérite ; c'est à sa place. Je voudrais bien qu'il vînt à paraître , ce M. Forlise ; vous feriez une bonne scène ensemble , je m'imagine. On ouvre.

SCÈNE III.

LE PHILOSOPHE, DUMONT,
DU COLORIS & ALLÉGRO.

DU COLORIS ET ALLÉGRO, *allant au-
devant de Dumont.*

AH ! c'est Monsieur Dumont.

LE PHILOSOPHE, *à lui-même.*

Cette Scène ne doit pas être moins curieuse : voyons
le Valet pour nous dispenser de voir le Maître.

(*Il se rassied.*)

DU COLORIS ET ALLÉGRO.

Serviteur à Monsieur Dumont.

DUMONT, *à du Coloris & Allégro.*

Bon jour. Y a-t-il long-temps que vous attendez
M. le Marquis ?

ALLÉGRO, *à Dumont.*

Eh mais ! il y a environ deux heures.

DUMONT.

Nous causions & nous riions ensemble.

LE PHILOSOPHE, à lui-même.

Cela donne envie d'attendre.

D U C O L O R I S.

Vous êtes de ses amis , Monsieur Dumont ?

D U M O N T.

Oui , nous vivons en assez bonne intelligence....
Je lui passe ses défauts , il me corrige quelquefois
des miens ; mais tout cela se fait de la meilleure
amitié du monde.

A L L É G R O.

Il a bien raison de vous aimer , Monsieur Du-
mont , il a bien raison de vous aimer ; vous lui êtes
fort attaché.

D U M O N T.

Eh mais ! oui , il paye bien. Ce n'est pas l'intérêt
qui me mène ; mais il faut vivre , mes amis , il faut
vivre.

D U C O L O R I S.

Sans doute. (*A Allégro.*) Mais c'est que M. le
Marquis ne se borne pas à lui donner des preuves
de son amitié : c'est qu'il le confidère , M. Allégro ,
c'est qu'il le confidère.

A L L É G R O à du Coloris.

Je m'en suis apperçu , comme vous.

D U M O N T.

Messieurs!...

62 LA MANIE DES ARTS,
DU COLORIS.

Il le consulte.

A L L É G R O.

Il prend ses avis.

D U M O N T.

Messieurs ! . . .

A L L É G R O.

Il faut entendre M. Dumont parler musique....

D U C O L O R I S.

Et Peinture , mon cher , & Peinture. . . .

A L L É G R O.

Il a une oreille.

D U C O L O R I S.

Un coup-d'œil....

D U M O N T.

Allons , vous voulez rire.... Mais , si nous nous
asseyions , nous causerions aussi à notre aise.

A L L É G R O , à *Dumont.*

En effet , nous vous tenons debout.

D U C O L O R I S , *présentant un siège à Dumont.*

Voilà un siège , Monsieur Dumont.

D U M O N T , *s'asseyant.*

Et vous ?

COMÉDIE.

63

ALLÉGRO.

Ne prenez pas garde à nous.

DUMONT.

A la bonne heure.

LE PHILOSOPHE, à *lui-même*.

Je ne m'attendais pas à ce dernier trait : les voilà debout devant Monsieur Dumont.

ALLÉGRO.

Eh bien ! Monsieur Dumont, que nous direz-vous de bon ? Verrons-nous aujourd'hui M. le Marquis ?

DUMONT, à *Allégo*.

Un moment tout au plus ; car il a de grandes affaires.

ALLÉGRO.

Il est occupé, sans doute, du projet d'un petit Opéra que nous avons concerté ensemble, & dont je viens lui montrer l'exécution.

DUMONT.

Il n'y pense plus aujourd'hui.

DU COLORIS.

Je me suis aperçu qu'il avoit retouché notre tableau ; & il m'attend, sans doute....

DUMONT, à *du Coloris*.

Non, il ne vous attend ni l'un ni l'autre. Il attend M. Dorilas pour mettre la dernière main à une Tragédie qu'il a composée ce matin. Je ne m'y con-

6 LA MANIE DES ARTS,

mais pas ; mais , en vérité , c'est la plus belle chose du monde.... (*Appercevant le Philosophe.*) Mais quel est cet Original , cette espèce d'ours qui se tient tapis dans un coin , nous observe & paraît se moquer de nous ? Se croirait-il déshonoré de me faire une révérence ? (*Au Philosophe.*) Monsieur , peut-on sçavoir ?

LE PHILOSOPHE , à Dumont.

Pourquoi je n'ai pas vôle au-devant de vous , comme ces Messieurs ? Vous en méritez bien la peine , mon ami , car vous êtes bon à voir : mais tenez , je vois aussi bien de loin que de près.

DUMONT , à part.

Cet homme-là se moque de moi.

LE PHILOSOPHE.

Non , je vous admire ; vous jouez le rôle de votre Maître si parfaitement , si parfaitement , que ces Messieurs prennent le change. Oh ! il faut avoir de véritables talens pour jouer ainsi la Comédie.

DUMONT , à part.

Il me ferait perdre mon crédit , il faut l'expédier. (*Haut.*) Votre nom , Monsieur , pour que je vous annonce.

LE PHILOSOPHE , se levant.

Non , mon ami ; je ne veux pas voir votre Maître ; je doute qu'il puisse valoir mieux que vous. Je suis resté par curiosité ; elle est satisfaite. Adieu.

(*Il sort.*)

SCÈNE

SCÈNE IV.

DUMONT, DU COLORIS, ALLÉGRO;

DUMONT.

VOILA un homme singulier, Messieurs.ALLÉGRO, à *Dumont*.

À qui le dites-vous ?

DUMONT.

Il m'a étourdi.

DU COLORIS, à *Dumont*;

On le ferait à moins.

DUMONT.

Si j'avais sçu à qui j'avais affaire....

ALLÉGRO.

A un fou.

DUMONT.

Je l'ai pensé de même.

DU COLORIS.

Il faut passer quelque chose à ces gens-là.

DUMONT.

Aussi, vous voyez comme je me suis conduit.

E

66 LA MANIE DES ARTS ,
ALLÉGRO.

Nous avons admiré votre retenue.

DUMONT.

Il ne faudrait pas me marcher sur le pied.

DU COLORIS.

On passerait mal son temps.

DUMONT.

Je ne suis pas brutal : mais.... Ah ! j'aperçois
M. le Marquis ; je vais vous présenter.

SCÈNE V.

FORLISE , *en robe de chambre , & suivi d'un
nombreux Domestique* ; ALLÉGRO , DU
COLORIS , DUMONT.

FORLISE.

MILLE pardons , Messieurs , mille pardons.
(*Donnant un rouleau de papier à Dumont.*) Tenez ,
M. Dumont.

DUMONT , *à part.*

Malpeste ! c'est la Tragédie.

COMÉDIE.

67

FORLISE.

Point de curiosité, Mons Dumont ; mettez tout cela sur mon Bureau. (*A ses gens.*) Qu'on m'habille. (*Aux Protégés.*) Vous permettez ? (*A Dumont.*) A propos , as-tu porté ce Livre chez la Duchesse ?

DUMONT , à *Forlise.*

Oui ; je lui ai dit qu'il était d'un de vos amis ; & qu'il fallait qu'elle le trouvât bon.

FORLISE.

A merveille.

DUMONT.

Elle m'a remis celui-ci qu'il faut que vous trouviez mauvais.

FORLISE.

C'est juste.... Eh bien ! mon cher Monsieur du Coloris , que dites-vous de notre Tableau ? Avez-vous remarqué?

DU COLORIS , à *Forlise.*

Des changemens considérables.

FORLISE.

Dont vous êtes content , sans doute ?

DU COLORIS.

Mais oui ; l'on ne peut nier.....

E. ij

68 LA MANIE DES ARTS ;

FORLISE.

Dumont , je sors à trois heures ; ayez soin d'en prévenir mon Cocher.

DUMONT.

Mais , M. le Marquis , vous ne sçauriez sortir....

FORLISE , à Dumont.

Comment ? (*A ses gens.*) Mon habit.....
(*On lui donne son habit ; & , tout en s'ajustant , il continue.*) Vous ne finissez pas , entre nous , ce que vous faites , mon cher du Coloris : vous ne finissez pas ; ce Tableau avait grand besoin d'être retouché... Je ne sçaurais sortir , Monsieur Dumont ; je ne sçaurais sortir ? Eh pourquoi , s'il vous plaît ?

DUMONT.

Pour une petite bagatelle.

FORLISE.

Une petite bagatelle ? On saura sans doute cette petite bagatelle ?

DUMONT , avec un geste d'impatience de ne pouvoir lui répondre.

C'est.....

FORLISE , à ses gens.

Ma montre.... Apportez-vous notre Opéra , mon cher Allégro ?

COMÉDIE.

69

ALLÉGRO, à *Forlise*.

Le voici.

FORLISE,

Qu'est-ce qui me retient donc, Monsieur Dumont ? Qu'est-ce qui me retient donc ? Répondez.

DUMONT.

A qui répondre ?

FORLISE, à *Allégro*.

Avez-vous fait copier les parties ?

ALLÉGRO.

Oui, Monsieur.

FORLISE, à *Dumont*

Je ne me souviens d'aucun engagement.... Parle donc.

DUMONT.

Il faudrait être sûr que vous m'écoutassiez.

FORLISE.

J'écoute.

DUMONT.

Vous avez.....

FORLISE, au *Musicien*.

Nous avons un Ballet à la fin ?

70 LA MANIE DES ARTS,
A L L É G R O.

Un grand Chœur.

FORLISE , à *Dumont.*

Eh bien ? Acheve donc ; j'ai ? . . .

D U M O N T.

Du monde à dîner.

FORLISE , à *Allégro.*

Un grand Chœur : cela fera un grand effet. (*A Dumont.*) Du monde à dîner , dis-tu ? Quel contre-tems ! Il faut pourtant que je sorte , Mons Dumont : comment faire ? J'ai promis à Montfort de l'aller voir ; c'est un jeune Artiste que je veux mettre en réputation ; c'est une visite essentielle , cela marquera.

D U M O N T.

Vous êtes bien embarrassé ! Envoyez votre carrosse à sa porte ; cela lui fera autant d'honneur que si vous y alliez vous-même.

F O R L I S E.

Oui , l'on peut en effet.... Rien de mieux raisonné ! ... Tu as un gros bon sens qui m'étonne quelquefois. (*A part.*) Il faut pourtant que je me débarrasse de ces Messieurs. (*A Allégro.*) Voilà donc notre Opéra , mon cher ? Je verrai cela à tête reposée.... De l'émulation , Monsieur du Coloris , de l'émulation. (*Se mettant à son Bureau.*) Adieu : je ne

COMÉDIE.



vous retiens pas. Il y a long-temps que vous m'attendez , j'en suis honteux ... Monsieur Allégro , en vous en allant , remettez les parties copiées à mes Musiciens , & dites-leur qu'ils ne s'écartent pas. Si j'ai un moment à moi , je les ferai avertir. Nous exécuterons quelques morceaux de notre Opéra. Je vous baise les mains , au revoir.... J'irai vous rendre visite au premier jour.

DUMONT.

Oui , nous enverrons le Carrosse.

ALLÉGRO.

Nous reviendrons vous faire notre cour.

FORLISE.

Vous sçavez bien que je ne veux pas qu'on me fasse la cour : regardez-moi comme votre ami , l'un & l'autre , je vous en conjure. Venez dîner ici , quand vous voudrez ; je suis au désespoir de ne pouvoir vous retenir aujourd'hui. Serviteur. Nous parlerons Musique & Peinture une autre fois : je vous laisse aller. Venez revoir votre tableau , & vous , votre Opéra : vous ne les reconnaîtrez plus.

(*Allégro & du Coloris sortent.*)



SCÈNE VI.

FORLISE , DUMONT , UN LAQUAIS.

DUMONT.

VOILA des gens bien reçus , pour avoir attendu trois heures !

FORLISE.

Ils s'en vont les plus contens du monde. (*Appel-
lant un de ses gens.*) Holà , hé ! quelqu'un ? Si Dori-
las vient , qu'on le laisse entrer.

(*Le Laquais sort.*)

SCÈNE VII.

FORLISE , DUMONT.

FORLISE , à lui-même , parcourant sa Tragédie.

MLA Tragédie l'étonnera , sur ma parole. Com-
ment ai-je pu trouver un pareil Sujet ? Non , je n'en
reviens pas. Qu'on dise qu'il n'y a plus rien de
neuf ; oui , pour des esprits stériles : mais pour ces
heureux génies favorisés des Cieux.... Monsieur Du-

mont , il faut passer aux Français , & leur demander lecture , de ma part , pour Dorilas ; je veux lui faire présent de ma Tragédie.

D U M O N T.

M. le Marquis est magnifique.

F O R L I S E.

Quel début ! Il fixera votre attention , Messieurs les Comédiens , il fixera votre attention ; vous prêterez l'oreille à Dorilas ; il fera tomber la navette de vos mains , Mesdames ; vous n'aurez pas envie de vous regarder pour vous faire rire ; vous pleurerez , morbleu ! vous pleurerez : & vous Messieurs , vous ne vous amusez pas long-temps de l'embarras , de la modestie , ou des prétentions de l'Auteur ; il vous attendrira , il vous subjuguera. Je vous entends d'ici vous récrier , vous extasier. « Bon , en-
» core mieux : à miracle ! à merveille ! j'étouffe , je
» n'en puis plus ; laissez-nous respirer : c'est du
» Corneille , du Racine , du Crébillon , du Vol-
» taire ! Cela ira aux nues ; voilà ce qui s'appelle
» une Tragédie ! C'est un fier génie que cet hom-
» me-là ! Au scrutin , Messieurs.... point de scrutin ;
» enregistrons : faites copier les rôles. Monsieur l'Au-
» teur , à qui destinez-vous la Princesse , l'Amant , le
» Tyran?... » Que d'embrassades , de la part des Dames , je vous ménage là , Monsieur Dorilas ! Que de complimens vous allez recevoir de ces Messieurs ! La louange , la flatterie , le miel coulent de toutes les

74 LA MANIE DES ARTS ,

bouches. Vous sortez , vous descendez les marches de la Comédie : c'est un Consul Romain qui descend du Capitole ; on vous précède , on vous entoure , on vous suit ; votre triomphe est écrit sur tous les fronts , & sur le vôtre particulièrement , M. l'Auteur : les oisifs du Caffé sont sous les armes , & vous attendent. Quel moment ! Quelle sortie ! Je ne sçais pas comment un Auteur peut quitter ce jour-là la porte de la Comédie.

D U M O N T.

Voilà qui est beau. Mais quand la Pièce est refusée ?

F O R L I S E.

C'est un Courtisan disgracié , à qui tout le monde tourne le dos ; il descend les marches de la Comédie sans escorte , l'œil morne , & la tête baissée ; sort sans regarder devant ni derrière lui , à droite ni à gauche , & file le long du mur : mais Dorilas n'éprouvera point ce revers , je t'en réponds. Voyons , continuons ce que nous avons si bien commencé. Dumont , ne m'interromps plus : mon démon me saisit , j'entre en verve ; écrivons.

D U M O N T , *à lui-même.*

Si je faisois aussi des vers ? Qu'est-ce qui m'en empêche ? En les faisant recorriger par un autre , cela n'est pas difficile. M. Dorilas aura bien la complaisance de faire pour moi ce qu'il fait pour mon

Maître.... Poétisons.... Mais pour qui ? Comment ! pour Philis. .. ma Maitresse ; elle a un petit nez trouffé bien capable d'ouvrir la veine.

(*Il se met à une table.*)

FORLISE, à lui-même.

Quelle rapidité ! Quelle foule d'idées ! Comme cela se présente !

D U M O N T.

Voilà une plume , de l'encre , du papier ; il y aura bien du malheur , si je ne fais pas des vers avec tout cela. Il faut d'abord se frotter le front , se ronger les doigts , regarder le Ciel , fixer les yeux en terre , frapper du pied , battre la muraille de sa tête , marcher à grands pas , s'arrêter tout court , s'asseoir tantôt sur une chaise , tantôt sur une autre : essayons toutes ces manières-là... Bon ; je commence à entrevoir quelques idées ; promenons-les pour les étendre.... M'y voilà....

De même qu'un Taureau....

Mais cette comparaison-là effraiera ma Maitresse.... Tout coup vaille ; écrivons.

FORLISE, se levant.

Voyons , que j'arrange ma situation , que je mesure un peu l'étendue de la Scène pour mon coup de Théâtre.... Bon.... il y aura de la place ; l'effet sera merveilleux ! (*Il se rassied à son bureau.*) On aurait mis là autrefois du sentiment , le cri de la dou-

76 LA MANIE DES ARTS ;

leur, du désespoir ; mais nous nous y entendons bien mieux aujourd'hui. Une déclamation , un coup-d'œil philosophique ; voilà ce qu'il faut.

D U M O N T.

De même qu'un Taureau bondissant dans les airs...

F O R L I S E.

Courage , Forlife !

D U M O N T.

Courage , Dumont !

F O R L I S E.

Que je suis content de moi !

D U M O N T.

Que je suis enchanté de ma petite personne ! je me caresserais , je me baiserais volontiers.

F O R L I S E.

Comment ai-je pu trouver cela ?

D U M O N T.

Comment l'esprit humain peut-il aller jusques-là ?

F O R L I S E , *en baisant son papier.*

O trop heureux Forlife !

D U M O N T , *regardant Forlife.*

C'est encore apparemment une des cérémonies de la magie. (*Il baise aussi son papier.*) O trop heureux Dumont !... En effet , je sens que cela m'échauffe l'imagination. (*Il le rebaise.*) O trop heureux Dumont !

F O R L I S E.

Voilà de quoi faire tourner la tête à toutes nos femmes.

D U M O N T.

Je ne sçais si la tête en tournera à Philis ; mais elle m'en tourne à moi.

F O R L I S E.

Je ne me possède pas.... Je suis dans une ivresse...

D U M O N T.

Et moi , je suis comme un homme ivre mort. Ce que c'est que la Poésie !

F O R L I S E.

Si Dumont n'étoit pas si bête....

D U M O N T.

Si mon Maître ne croyait pas avoir tant d'esprit...

F O R L I S E.

Je lui lirais ce morceau.

D U M O N T.

Je lui ferais voir ce petit plat de mon métier.

F O R L I S E.

Mais non ; il ne sentira point.

D U M O N T.

Mais non ; il se moquera de moi.

F O R L I S E.

Dumont , te tairas-tu ?

78 LA MANIE DES ARTS,
DUMONT.

Non, ma Philis, non...

FORLISE, à Dumont.

Comment, non?... Maraude!

DUMONT, à Forlise.

Monsieur, je parlais à Philis.

FORLISE.

Qu'est-ce à dire, à Philis?

DUMONT.

Ce sont de petits vers.

FORLISE.

Je crois, Dieu me pardonne, que le maroufle....

DUMONT.

Oui, Monsieur.

FORLISE.

Ah ! voyons cela, Monsieur Dumont, voyons cela.

DUMONT.

Eh ! mais, cela n'est pas si mauvais que vous l'imaginez bien.

FORLISE.

Tu te fâches ; prends la peine d'aller boudier & extravaguer plus loin, & laisse-moi....

DUMONT, à lui-même.

travaguer ici tout seul, à la bonne heure.

(Il sort.)

SCÈNE VIII.

FORLISE, *seul.*

J'AI fait assez de noir avec ma Tragédie ; changeons d'occupation , pour nous distraire. (*Il se met au chevalet après le Tableau de M. du Coloris.*) Ah ! Monsieur du Coloris, que vous me donnez de peine ! mais je vous rendrai un homme célèbre , en dépit de vous-même. (*Il prend la palette & donne quelques coups de pinceau au Tableau.*) C'est Prométhée qui vient , un flambeau à la main , animer la peinture ; quel jour j'ai répandu sur ce Tableau ! quel feu ! quelle âme ! il semble que la Déesse respire.

SCÈNE IX.

FORLISE , DUMONT , LA COMTESSE.

DUMONT, *annonçant.***M**ADAME la Comtesse.(*Il sort.*)

SCÈNE X.

FORLISE , LA COMTESSE.

FORLISE , *surpris & se levant.*

EH! Madame , comment ! jusqu'ici ?

L A C O M T E S S E.

Oui ; votre Sallon est plein ; votre frère en fait parfaitement les honneurs , & j'ai esquivé la compagnie , pour venir vous surprendre dans vos hautes occupations.... Mais comment ! M. le Marquis , vous peignez ! Eh ! mais , je ne vous connoissais pas encore ce talent.

F O R L I S E.

Ah ! Comtesse , ce sont des essais d'écolier.

L A C O M T E S S E.

Qui valent des coups de maître.... Je suis jalouse de ce Tableau d'imagination. Allons remettez-vous à votre place ; & moi je vais m'asseoir ici ; peignez-moi.

F O R L I S E , *très-embarrassé.*

Eh ! mais , vous n'y pensez-pas , & je ne suis pas assez habile....

L A

LA COMTESSE.

Pour attraper une femme ? Nous verrons. (*S'asseyant & s'arrangeant.*) Me voilà bien , commencez ; si vous vous y prenez mal , on vous le dira.

FORLISE.

Mais je n'ai pas de toile.

LA COMTESSE.

Eh bien ! effacez cette tête , & mettez-moi à la place.

FORLISE.

Mais c'est une tête de caractère.

LA COMTESSE , *avec un peu d'humeur.*

Vous verrez que je n'ai pas de caractère !

FORLISE.

Non ; vous êtes trop jolie.

LA COMTESSE.

Il a quelque raison.

FORLISE.

Et puis , avez-vous des heures à me donner ?

LA COMTESSE.

Des momens , passe. M'en voilà dégoûtée. (*Elle vôle au Bureau de Forlise.*) Avez-vous-là quelque chose de nouveau ?

FORLISE , *à la Comtesse qui rayage tout sur le Bureau.*

Ah ! Comtesse , prenez garde.

F

81 LA MANIE DES ARTS ,
LA COMTESSE.

Je ne touche à rien ; je n'en veux qu'à cette Musique.

FORLISE.

C'est un petit Opéra.

LA COMTESSE.

Vous avez fait un Opéra , M. le Marquis ? Voyons , voyons. Comment ! mais cela me paraît très-agréable ; voilà une Ariette tout-à-fait de mon goût.

FORLISE.

Si vous vouliez nous la chanter ? ...

LA COMTESSE.

M'accompagnerez-vous ?

FORLISE.

Volontiers , Comtesse. C'est une Bergère à qui le réveil vient d'effacer l'image de son Amant.... (*Il essaie de jouer du violon.*) Je ne suis pas en train ; je ne sçais ce que j'ai dans les doigts. Mes nerfs.... (*Il appelle.*) Dumont !



SCÈNE XI.

LA COMTESSE, FORLISE, DUMONT.

DUMONT.

MONSIEUR !

FORLISÉ , à Dumont.

Mes Musiciens sont-ils là ?

DUMONT.

Les voilà ; il y a une heure qu'ils attendent pour répéter votre Opéra.

FORLISÉ.

Qu'ils jouent. (*Aux Musiciens.*) Acte premier ,
Scène III^e , après l'air de Basse-taille. Allons , Mes-
sieurs.LA COMTESSE *chante.*

Sommeil , pourquoi me fuyez-vous ?

Je ne retrouve plus Silvandre ;

Silvandre était à mes genoux ,

Je ne retrouve plus Silvandre.

Silvandre était à mes genoux ,

Il me pressait de me rendre :

Il me fixait d'un air si doux ,

Il me parlait d'un ton si tendre !

Sommeil , &c.

(*Dumont , qui n'est pas fort content de la musique de son
Maître , sort avec humeur.*)

SCÈNE XII.

FORLISE, LA COMTESSE.

LA COMTESSE, *continuant.*

IL ravissait , ce cher Amant ,
Mon cœur , mes sens & mon oreille ;
Toujours le bien vient en dormant ;
Et les regrets , quand on s'éveille.

Et les regrets quand on s'éveille : cela est vrai ;
mon cher Marquis , cela est vrai ; je l'ai éprouvé
plusieurs fois.

FORLISE.

Comment trouvez-vous mon Ariette ?

LA COMTESSE.

Charmante.

FORLISE.

Je ne l'ai pas encore retouchée.



SCÈNE XIII.

FORLISE, LA COMTESSE, DUMONT.

DUMONT.

MONSIEUR, c'est Madame votre mère.

FORLISE.

Eh bien ! faites entrer.

(Dumont sort.)

SCÈNE XIV.

FORLISE, LA COMTESSE.

LA COMTESSE.

LA fâcheuse rencontre ! Que vient-elle faire ?

FORLISE.

Comtesse, un moment est bien-tôt passé....

LA COMTESSE.

Ah ! je vais rejoindre la compagnie.

FORLISE.

Non, de grace. Ce sont des conseils, des remontrances, ou des sollicitations pour des protégés, car

86 LA MANIE DES ARTS ,

ma mère a aussi des protégés ; & votre présence , à coup sûr , abrégera la visite.

LA COMTESSE.

A la bonne heure : mais je m'enfuis , si elle ne finit pas.

S C È N E X V.

FORLISE , Madame FORLISE ,
LA COMTESSE.

Madame FORLISE.

MON fils , je viens vous parler en faveur d'un homme d'un vrai mérite , vous engager à lui rendre service , à le présenter au Ministre ; c'est un homme essentiel , rempli de bonnes vues , qui n'a jamais rêvé qu'au bien de sa Patrie & de ses Concitoyens. Des établissemens utiles & glorieux ; des projets de réforme & d'amélioration dans les finances ; d'excellentes Observations sur le Commerce , l'Agriculture , & le défrichement des terres ; voilà les pièces de son porte-feuille , les trésors qu'il a amassés depuis vingt ans , il faut lui en faire faire la distribution.

FORLISE.

Tenez , ma mère , les systèmes , les grandes idées , les choses qui ont l'air du bien public , échauffent

votre imagination ; mais moi , je me défie de tous ces grands raisonneurs.

Madame FORLISE.

Voyez , mon fils , examinez ; jugez par vous-même.

FORLISE.

Eh ! bien soit , nous verrons , nous examinerons , nous jugerons : envoyez-moi cet homme-là , qu'il vienne me voir , que nous causions un peu ensemble.

Madame FORLISE.

Ce n'est pas un homme à se morfondre dans une anti-chambre , je vous en avertis ; il est fier , d'un caractère un peu dur.... Il faut....

LA COMTESSE , à *Madame Forlise*.

Ne faut-il pas que M. le Marquis aille le trouver , le prévenir , lui offrir sa protection ?

Madame FORLISE.

Eh ! pourquoi non , Madame ? Il faut quelquefois déterrer le talent , aller au-devant du mérite ; l'homme pour qui je m'intéresse , craint le mépris des Sots , le jargon des Beaux-Esprits , la table des Riches , l'audience des Grands , &c la toilette des Femmes.

LA COMTESSE.

Et , avec toutes ces belles frayeurs-là , on n'attrape rien : les places se donnent aux gens qui les demandent , les sollicitent....

F iv

88 LA MANIE DES ARTS ;

Madame FORLISE.

Quelquefois à ceux qui les méritent. Il est encore des Riches & des Grands qui ne donnent pas aux Flateurs & aux Sots les places qui appartiennent au mérite & à la vertu. Vous les voyez chercher avec empressement le grand-homme , lui tendre une main bienfaisante , le protéger , l'enhardir & vaincre sa misanthropie par la délicatesse de leur procédé. Ils dédaignent l'encens , les petits soins , & la servile adulation des gens médiocres ; ils estiment , ils aiment même la franchise & la simplicité des hommes de génie. Voilà les Protecteurs que je révère ; voilà ceux à qui je voudrais que vous ressemblassiez , mon fils ; ce sont les soutiens des Arts & de la Littérature , les autres en sont les fléaux & les destructeurs. Le véritable Protecteur est un Dieu bienfaisant , qui purge un champ de mauvaises herbes , pour en ranimer les plantes salutaires.

F O R L I S E.

C'est le mieux du monde , Madame ; & je conviens avec vous qu'il est glorieux de s'intéresser pour un homme de mérite : je pense même à cet égard que votre Protégé exige tous mes soins ; mais j'ai peu de crédit , je n'importune guères le Ministre....

L A C O M T E S S E.

Ah ! pour cela rien de plus vrai , Madame. Tenez , il y a six mois que je persécute M. le Marquis

pour présenter un de mes Protégés au Ministre , & je ne sçaurais en venir à bout.... C'est pourtant un homme charmant que mon' Protégé : il a fait des vers délicieux pour ma petite chienne....

Madame FORLISE.

Je ne croyois mon fils si raisonnable , Madame ; ce serait mal faire sa cour au Ministre que de lui présenter votre Protégé.

L A C O M T E S S E.

Comment , Madame !

Madame FORLISE.

Permettez-moi de ne vous en pas dire davantage. Je vous laisse mon fils ; je me flatte que vous ne m'oublierez pas , & que vous aurez égard à ma recommandation.... Adieu.... Ne me reconduisez pas.... Mes gens sont là... Vous avez du monde... Demeurez.... Je le veux....

(*Elle sort.*)



SCÈNE XVI.

FORLISE, LA COMTESSE.

LA COMTESSE.

HEUREUSEMENT , nous en voilà débarrassés.

SCÈNE XVII.

UN GASCON, FORLISE, LA COMTESSE.

LE GASCON.

SERVITEUR à l'honorable Compagnie. J'entre sans façon ; j'ai eu le bonheur , Monfu , d'échapper à vos Valets , & jé viens mé présenter à vous avec confiance. Jé né vous aurais peut-être pas vu d'aujourd'hui , si j'avais rencontré lé moindre de vos gens , votre petit Houffard ; car , avant que ces Messieurs s'avisent d'annoncer un galant-homme , qué vous leur fassiez réponse , & qu'ils s'avisent de nous la porter , Dieu mé damne , la Justice ferait vendre les terres d'un Gascon par Décret.

COMÉDIE.

91

FORLISE.

Je serais fâché , Monsieur , que leur impertinence m'eût privé du plaisir....

LE GASCON.

Eh donc , jé lé crois bien. Jé viens vous rendre un petit service.

FORLISE.

A moi , Monsieur ! Eh ! comment reconnaître ?...

LE GASCON.

Point de reconnaissance. J'ai appris , de par le monde , que vous aviez besoin d'un Secrétaire.

FORLISE.

Il est vrai.

LE GASCON.

Vous êtes un homme de mérite ; vous avez des talens , des connaissances ; jé né suis pas un sot , un ignorant : Eh bien ! jé viens mé présenter.

FORLISE.

Vous ?

LE GASCON.

Moi-même. Personne n'est plus en état que moi de vous dire à quoi jé suis propre , & ce que jé vaux.

FORLISE.

Mais , Monsieur....

92 LA MANIE DES ARTS ;

LE GASCON.

On né s'é loue pas ordinairement , jé lé sçais :
mais , quand on veut s'é faire connaître tout d'un
coup , il faut bien faire les honneurs de sa personne.

LA COMTESSE , à *Forlise*.

Il a quelque raison.

LE GASCON.

Jé n'ai dé recommandation que moi-même , &
cé petit Placet de ma façon , dont jé veux vous ré-
galer.

FORLISE.

Madame , qu'en dites-vous ? Monsieur veut vous
régaler d'un Placet.

LE GASCON.

Jé mé flatte qu'il vous fera plaisir.

LA COMTESSE , bas à *Forlise*.

C'est un fou dont il faut se débarrasser.

LE GASCON.

C'est un Placet en vers , Madame.

LA COMTESSE , au *Gascon*.

Un Placet en vers , Monsieur.

FORLISE , à la *Comtesse*.

est neuve.

COMÉDIE.

53

LA COMTESSE, à *Forlise*.

Originale, plaisante. Ce pourrait être un homme d'un vrai mérite, Monsieur le Marquis.

FORLISE.

Nous pourrions bien en avoir été la dupe. (*Au Gascon.*) Voyons votre Placet, Monsieur; nous vous écoutons.

LA COMTESSE, au *Gascon*.

Nous sommes toute oreille.

LE GASCON.

Jé commence; écoutez.

Jé suis faiseur dé petits Vers
Et dé Bourgeoises Comédies,
Compositeur dé petits airs,
Dé Parades, dé Parodies;
Rieur & bouffon excellent,
Lé Singe d'une Compagnie,
Jé possède l'heureux talent,
D'amuser un Grand qui s'ennuie;
J'ai fait rire à tems un Anglais
Qui songeait à ses funérailles,
Un Allemand, un Hollandais,
Un Ministre allant à Versailles.
Plaise dé grace à Monseigneur,
Laisser, du haut de sa grandeur,
Tomber un regard protecteur,
Sur son très-humble Serviteur,

94 LA MANIE DES ARTS ,
LA COMTESSE.

A miracle ! voilà qui est charmant , délicieux , divin ! c'est le plus joli Placet du monde !

FORLISE.

On ne sçaurait demander mieux.

LA COMTESSE , à *Fortise*.

Avec plus d'esprit.

FORLISE , à *la Comtesse*.

Et à plus de titres. S'il tient tout ce qu'il promet ; mais c'est un homme impayable.

LE GASCON.

Jé passe.

LA COMTESSE.

Voilà mon Protégé , moi , voilà mon Protégé. (*Au Gascon.*) Je veux avoir votre Placet ; vous me le copierez , Monsieur , vous me le copierez.

LE GASCON.

Oui , Madame : jé ferai plus , j'aurai soin de vous le noter. Jé l'ai mis en musique.

FORLISE , au *Gascon*.

En musique ?

LE GASCON.

Oui , Monfu.

LA COMTESSE.

Votre Placet en musique ? Oh ! je vais rasoler de

vous , mon cher petit Monsieur. Son Placet en musique , M. le Marquis.... Oh ! il n'y a rien au-dessus de cela. Si vous ne le prenez pas , M. le Marquis , je le prends , moi. (*Au Gascon.*) Votre air , votre air , mon cher Monsieur. Ne nous faites pas languir.

L E G A S C O N.

J'en ai justement sur moi les Parties copiées ; j'étais les distribuer à vos Musiciens , si vous le trouvez bon ; & nous exécuterons ensemble mon petit Placet. (*Il distribue aux Musiciens les parties de son air.*) Tenez , Messieurs ; y êtes-vous ? Bon.

(*Il chante.*)

Jé suis faiseur , &c.

L A C O M T E S S E.

Bravo ! de mieux en mieux ! l'air surpasse les paroles ; on n'y tient pas. (*A Forlise.*) C'est un homme unique , incomparable. Hâtez-vous de vous l'attacher ; craignez qu'on ne vous l'enlève , qu'on ne vous l'arrache....

FORLISE , à la Comtesse.

Je commence à sentir , comme vous , tout le prix de cette acquisition.

L E G A S C O N.

Ce n'est pas tout encore : c'est qu'il l'air est dansant , & qu'il j'en ai fait une danse de caractère.

L A C O M T E S S E.

Eh mais ! voilà qui est d'une folie unique. Voyons , dansons le Placet.

96 LA MANIE DES ARTS, &c.
FORLISE.

Très-volontiers , cela fera charmant ; allons.

SCÈNE XVIII ET DERNIÈRE.

Les Auteurs précédens , DUMONT.

DUMONT.

MONSIEUR , vous êtes servi.

FORLISE , *au Gascon.*

Remettons la danse du Placet après-dîner. Allons, Comtesse. Monsieur , j'accepte vos services. Nous suivez - vous ?

LE GASCON.

Jé mé garderai bien de refuser cet honneur.

(*On sort.*)

Fin de la Pièce.

2006, George

LE
MARCHAND
DE LONDRES,
ou
L'HISTOIRE
DE GEORGE BARNWELL.

TRAGÉDIE BOURGEOISE,
Traduite de l'Anglois de M. LILLO.

TROISIÈME ÉDITION,
Augmentée de deux Scènes.

Le prix est de 30 sols.

P R É F A C E.

J'A I copié presque mot pour mot la Traduction de deux ou trois Scènes de cette Pièce insérées dans le *Pour & Contre*. L'Auteur de cet ouvrage périodique va me fournir encore ma Préface. A quoi bon se donner la peine de redire en d'autres termes, & risquer de dire moins bien ce qui a déjà été bien dit ?

« Une Tragédie qui a été représentée
» trente - huit fois consécutives sur le
» Théâtre de Drury-Lane , avec des ap-
» plaudissemens *soutenus*, & un nombre
» de Spectateurs presque toujours égal ;
» qui a eu le même succès sur tous les
» Théâtres où elle a paru , dont il s'est
» débité plusieurs milliers d'exemplai-
» res imprimés, & qu'on ne lit pas avec
» moins d'ardeur & de plaisir qu'on ne
» l'a vû représenter ; une Tragédie qui
» s'est attiré tant de marques d'appro-
» bation & d'estime , doit faire naître à
» ceux qui en entendront parler l'une
» ou l'autre de ces deux pensées ; ou
» qu'elle est un de ces chefs-d'œuvre

P R É F A C E.

» dont la parfaite beauté se fait sentir à
» tout le monde; ou qu'elle est si confor-
» me au goût particulier de la Nation
» dont elle fait ainsi les délices, qu'elle
» peut servir de règle certaine pour ju-
» ger du goût présent de cette Nation
» pour les Spectacles. Je veux laisser à
» mes Lecteurs le plaisir de décider eux-
» mêmes sous lequel de ces deux titres
» *George Barnwell* a pû ravir tous les
» suffrages de la Nation Angloise. » *Koy.*
le *Pour & Contre*, tome 3, nomb. 44.

Au reste, quelque indécente que paroisse cette Pièce en certains endroits, on peut remarquer qu'elle n'est en aucune façon dangereuse pour les mœurs; au contraire, le vice y est toujours odieux, & les principes de la vertu toujours aimables.

Loin d'ici petits beaux-esprits moins délicats que raffinés & frivoles; cœurs ingrats & desséchés, perdus de débauches, ou de réflexions. Vous n'êtes pas faits pour le plaisir de verser des larmes.



PRÉFACE.

J'AI copié presque mot pour mot la Traduction de deux ou trois Scènes de cette Pièce insérées dans le *Pour & Contre*. L'Auteur de cet ouvrage périodique va me fournir encore ma Préface. A quoi bon se donner la peine de redire en d'autres termes, & risquer de dire moins bien ce qui a déjà été bien dit ?

« Une Tragédie qui a été représentée
» trente - huit fois consécutives sur le
» Théâtre de Drury-Lane, avec des ap-
» plaudissemens *soutenus*, & un nombre
» de Spectateurs presque toujours égal ;
» qui a eu le même succès sur tous les
» Théâtres où elle a paru, dont il s'est
» débité plusieurs milliers d'exemplai-
» res imprimés, & qu'on ne lit pas avec
» moins d'ardeur & de plaisir qu'on ne
» l'a vû représenter ; une Tragédie qui
» s'est attiré tant de marques d'appro-
» bation & d'estime, doit faire naître à
» ceux qui en entendront parler l'une
» ou l'autre de ces deux pensées ; ou
» qu'elle est un de ces chefs-d'œuvre

P R É F A C E.

» dont la parfaite beauté se fait sentir à
» tout le monde; ou qu'elle est si confor-
» me au goût particulier de la Nation
» dont elle fait ainsi les délices, qu'elle
» peut servir de règle certaine pour ju-
» ger du goût présent de cette Nation
» pour les Spectacles. Je veux laisser à
» mes Lecteurs le plaisir de décider eux-
» mêmes sous lequel de ces deux titres
» *George Barnwell* a pû ravir tous les
» suffrages de la Nation Angloise. » *Koy.*
le *Pour & Contre*, tome 3, nomb. 44.

Au reste, quelque indécente que paroisse cette Pièce en certains endroits, on peut remarquer qu'elle n'est en aucune façon dangereuse pour les mœurs; au contraire, le vice y est toujours odieux, & les principes de la vertu toujours aimables.

Loin d'ici petits beaux-esprits moins délicats que raffinés & frivols; cœurs ingrats & desséchés, perdus de débauches, ou de réflexions. Vous n'êtes pas faits pour le plaisir de verser des larmes.



PERSONNAGES

HOMMES.

* SOROGUOD,
BARNWELL, Oncle de George.
GEORGE BARNWELL.
TRUMAN.
BLONT.

FEMMES.

MARIE.)
MILVOUD.
LUCIE.
OFFICIERS de Justice & leur suite,
GEOLIER, VALETS.

La Scène est à Londres & dans un Village prochain.

* J'ai pris la liberté d'estropier un peu les noms , pour les rendre plus faciles à prononcer au Lecteur François.



LE MARCHAND
DE LONDRES,
OU
L'HISTOIRE
DE GEORGE BARNWELL.



ACTE PREMIER.



SCENE PREMIERE.

*La Scène est dans une chambre de la maison
de Sorogoud.*

SOROGOUT, TRUMAN.

TRUMAN.

MONSIEUR, les lettres de Gènes
sont arrivées.

(Il lui remet les lettres.)

A iij

8 *LE MARCHAND*

Négocians de la fidelle Ville de Londres; qui d'un commun accord écrivirent chacun à leurs divers agens d'employer tout leur crédit auprès des Génois pour les porter à rompre le Traité qu'ils avoient avec la Cour d'Espagne. C'est une affaire faite ; le Sénat & la Banque de Gênes après avoir mûrement imaginé les choses, & balancé leurs véritables intérêts, ont préféré l'amitié des Négocians de Londres à celle d'un Monarque qui prend le titre fastueux de Roi des deux Indes.

TRUMAN.

Heureux succès d'un conseil prudent !
que d'or & de sang épargnés ! Grande Reine, que vous ressemblez peu à ces Princes qui se font un prétexte des dangers publics, pour opprimer leurs Sujets par des exactions insupportables !

SOROGUOUD.

Non, ce n'est point ainsi qu'en use notre gracieuse Reine ; l'amour de ses Sujets est son plus riche trésor ; & leur félicité sa plus grande gloire.

TRUMAN.

Cette protection désintéressée qu'elle nous accorde, est un présent bien digne de sa grandeur & de notre recon-

DE LONDRES.

naissance. . . . N'avez-vous rien à m'ordonner, Monsieur?

SOROGOUD.

Voyez si parmi ces mémoires d'Artisans, il n'y en auroit point qui n'eussent pas encore été payés ; si vous en trouvez , acquittez-les , & envoyez l'argent chez ces pauvres ouvriers: il n'est pas juste de leur faire perdre à le venir chercher un tems précieux au Public & à leurs familles.

SCENE II.

SOROGOUD, MARIE.

SOROGOUD.

EH bien ! Marie , avez-vous donné vos ordres pour le repas ? Je voudrois qu'il y eût de l'abondance & du choix , qu'il fut un peu digne des convives , & qu'ils pussent au moins se louer de l'accueil que nous leur faisons.

MARIE.

Vous ferez satisfait , mon pere ; je n'ai rien épargné.

SOROGOUD.

Je connois vos attentions, & j'ai eu tort de vous rien prescrire.

MARIE.

Je ne sçais, je ne me sens point du tout propre à la conversation.....

SOROGOUD.

Ah! il ne faut pas vous laisser aller à votre mélancolie.

MARIE.

Elle augmentera, si je vois du monde, dispensez-moi de paroître, je vous prie, la solitude est la seule chose qui me convienne aujourd'hui.

SOROGOUD.

Mais vous n'ignorez pas que c'est principalement à cause de vous que ces illustres personnes me font si souvent l'honneur de venir chez moi. Voulez-vous qu'ils aient à se repentir de leur complaisance & de la peine qu'ils ont prise?

MARIE.

Si leurs visites ne sont point pour vous, je n'imagine pas qu'elles soient pour votre fille, dont le seul mérite est de vous appartenir. Un homme de qualité, qui fréquente un Négociant de votre caractère, lui fait honneur, mais il ne se deshonore point.

SOROGOU D.

Allons, allons, ma fille, convenez que sans manquer d'égards pour moi, un jeune homme peut trouver plus d'agrément dans votre conversation que dans la mienne. Je me rappelle un tems où la plus grande & la meilleure compagnie d'Angleterre m'auroit paru bien insipide, si elle m'eût fait perdre une occasion de voir votre mere.

M A R I E.

Je suis sûre qu'elle ne se plaisoit pas moins avec vous, que vous avec elle. Des cœurs tels que les vôtres n'ont dû connoître que des plaisirs réciproques.

SOROGOU D.

Ecoutez, ma chère fille; vous savez que j'en'ai d'héritiers, que je n'ai d'enfans que vous. C'est à vous seule à recueillir tous les fruits d'un long & heureux commerce. Que je voye seulement avec qui vous aimeriez à les partager; ce sera pour votre pere une satisfaction aussi grande que la tendresse qu'il a pour vous. Tous les jours je suis sollicité à votre sujet par des personnes du premier rang & du premier mérite; mais j'ai toujours éludé leurs recherches, espérant qu'à force d'observer

votre cœur j'en pourrois enfin découvrir le penchant. Je fais que sans une inclination mutuelle il n'est point de bonheur dans l'état du mariage ; & j'aimerois mieux avoir à justifier votre choix par mon approbation , qu'à le déterminer par mes conseils..

M A R I E.

Que vous dirai-je , & comment répondre à des bontés qui n'ont pas d'exemple dans les plus tendres peres ? J'avouerai cependant que si vous étiez moins indulgent , je serois bien malheureuse. De tous ceux qui nous honorent de leurs visites , vous avez pu remarquer qu'il n'y en a aucun que je ne regarde avec estime , mais avec indifférence. Si vous aviez usé de votre autorité de pere , j'aurois obéi sans doute , mais en sacrifiant mon repos à mon devoir.

S O R O G O U D.

Je n'en attendois pas moins de la parfaite soumission que j'éprouve de votre part en toute autre chose ; aussi n'avois-je garde de faire pancher la balance , & de gêner votre liberté dans une affaire où votre bonheur est si essentiellement intéressé.

MILVOUD.

Mon esprit & ma beauté ont commencé par me rendre misérable, & je le suis encore. Les hommes les plus généreux & les plus sincères les uns à l'égard des autres, ne sont avec nous qu'avarice & qu'hypocrisie : ils n'ont d'estime & de considération pour nous, qu'autant que nous contribuons à leurs plaisirs.

LUCIE,

Mais ne sont-ils pas chargés de toute la dépense, & n'est-ce pas notre faute après tout, si nous ne prenons pas notre part du plaisir.

MILVOUD.

Ah ! nous ne sommes que les esclaves des hommes,

LUCIE.

Ce sont eux bien plutôt qui sont nos esclaves, puisque nous les mettons à contribution.

MILVOUD.

Les esclaves n'ont rien en propre, pas même leur propre personne, tout est au vainqueur.

LUCIE.

Vous êtes furieusement despotique dans vos principes, Madame.

16 *LE MARCHAND*
MILVOUD.

Je veux des conquêtes complètes, comme celles des Espagnols dans le Nouveau-Monde, qui dépouillèrent les Naturels du pays de tous leurs biens, & les condamnèrent ensuite à travailler aux mines le reste de leur vie pour leur en acquérir davantage.

LUCIE.

Oh bien ! je n'approuverai jamais votre gouvernement ; je serois plus équitable & plus politique que vous : & je voudrois donner des emplois plus doux à mes sujets.

MILVOUD.

Tu ne fais ce que tu dis ; c'est une maxime généralement établie parmi les hommes, qu'une femme sans vertu, comme un homme sans honneur, est capable des actions les plus indignes. Cependant voyez les peines qu'ils se donnent, voyez les artifices qu'ils mettent en usage pour séduire notre innocence & nous rendre méprisables à leurs propres yeux. N'est-il donc pas bien juste que les scélérats nous trouvent telles à leurs dépens ? Mais le reproche de leur conscience les rend
suspçonneux

soupçonneux & les tient sur leurs gardes ; c'est pourquoi nous ne pouvons prendre nos avantages qu'avec les plus jeunes , avec ces innocentes victimes , qui n'ayant jamais fait d'injure à notre sexe , n'en appréhendent point de sa part.

LUCIE.

Oui. . . . Les plus jeunes.

MILVOUD.

J'en ai trouvé un , si je ne me trompe. En passant dans la Cité* , je l'ai souvent remarqué qui recevoit ou payait des sommes considérables ; il faut qu'il soit employé dans des affaires de conséquence.

LUCIE.

Est-il d'une jolie figure ?

MILVOUD.

Eh ! oui , le sot n'est pas mal tourné , & son visage est assez revenant.

LUCIE.

Son âge à-peu-près.

MILVOUD.

Dix-huit ans.

* L'ancienne ville de Londres , le quartier des Négocians.

SCENE V.

MILVOUD, BARNWELL,
LUCIE à quelque distance.

Barnwell fait une profonde révérence.

MILVOUD.

MONSIEUR, la surprise & la joie
que j'ai.....

BARNWELL.

Madame !

MILVOUD, *s'avançant vers lui.*

C'est, une faveur si grande.

BARNWELL.

Pardon, Madame.

MILVOUD *s'avançant toujours
davantage.*

Si peu. espérée.

BARNWELL, *la saluant & reculant
d'un air confus.*

Madame !

MILVOUD.

De vous voir ici. Pardonnez à la
confusion où je suis.

BARNWELL.

Je crains d'avoir pris trop de hardiesse.

MILVOUD.

Ah ! Monsieur, j'ai bien lieu de craindre. Mais voulez-vous bien vous asseoir ? Je suis aussi embarrassée à recevoir comme je le dois l'honneur que vous me faites , que surprise de vous voir ici.

BARNWELL.

J'ai cru que vous m'attendiez : j'avois promis de venir.

MILVOUD.

C'est ce qui m'étonne davantage. Il y a si peu d'hommes qui tiennent aussi fidèlement leur parole. . . .

BARNWELL.

Un honnête homme n'y manque jamais.

MILVOUD.

Oh ! je fais bien que vous n'y manquez pas entre vous : mais pour nous autres femmes , rarement nous jugez-vous dignes de votre souvenir.

(Elle porte sa main sur celle de Barnwell comme par distraction.)

BARNWELL, à part.

Son désordre est si grand qu'elle ne s'apperçoit pas que sa main est sur la mienne. Ciel ! comme elle tremble ? Que signifie ceci ?

MILVOUD.

J'aurois une question à vous faire : ce qui me rend curieuse , c'est l'intérêt que je prends à ce qui vous regarde dont vous saurez la raison dans la suite.....Oui.....S'il n'y avoit point trop d'indiscrétion à vous le demander , je vous prierois de m'ouvrir votre cœur sur un sujet.....

BARNWELL.

Ordonnez , Madame , je n'aurai point de secret pour vous.

MILVOUD.

Vous allez me trouver bien hardie.

BARNWELL.

Point du tout.

MILVOUD.

* Eh bien !..... je voudrois savoir si vous avez jamais aimé ?

BARNWELL.

Non.

MILVOUD.

Comment non ! Vous ne connoissez donc point l'Amour ?

BARNWELL.

Mais l'Amour..... Si c'est de celui

* J'ai fait ici quelques légers changemens pour adoucir ce qu'il y avoit de plus choquant.

qu'on se sent pour les femmes que vous voulez parler, je vous avoue que je ne me suis jamais consulté là-dessus ; ma jeunesse & ma situation ne me permettent point encore d'y songer. Mais si c'est de l'Amour général pour le genre humain, je ne pense pas qu'on en puisse avoir plus que moi. Il n'y a personne à qui je ne souhaite du bien, & que je ne rendisse heureux, si je le pouvois. J'aime d'une façon toute particulière mon oncle & mon maître ; mais surtout mon ami.

MILVOUD.

Vous avez donc un ami que vous aimez ?

BARNWELL.

Oui, sincèrement comme je suis aimé de lui.

MILVOUD.

Et sans doute il vous voit souvent.

BARNWELL.

Nous logeons dans la même maison, & nous servons le même Maître.

MILVOUD.

Que je lui envoie le bonjour de votre connoître, & que je me fasse de vous sçavoir..... de votre santé..... Pour dire, si j'avais été homme, je ne vous en aurais pas dit.

part dant votre amitié..... Mais je sens bien....

BARNWELL, *à part.*

Je n'avois jamais bien remarqué de femmes jusqu'à présent : c'est la plus belle que j'aye vue de ma vie. (*à elle.*) Vous paroissez en désordre, Madame, puis-je savoir la cause ?.....

MILVOUD.

Ah ! ne me la demandez pas..... Je ne saurois vous la dire, quelle qu'elle soit..... Je souhaite des choses ridicules..... Je voudrois être..... Domestique de ce Maître que vous servez.

BARNWELL, *à part.*

Que ses paroles & ses manières ont quelque chose de bien étrange & de bien doux ! L'impression qu'elles font sur moi m'étonne. Je sens des desirs que je n'ai jamais éprouvés. Il faut que je m'en aille pendant que j'en ai la force. (*À elle.*) Madame, souffrez que je prenne congé de vous.

MILVOUD :

Ah ! vous ne me quitterez pas sitôt.

BARNWELL.

Il le faut, Madame.

MILVOUD.

Il y auroit de la cruauté ; j'ai compté
que

ACTE II

que vous me feriez. Je plains de loup
avec moi.

BAFNWELL.

Je suis fâché d'être obligé de refuser
l'honneur que vous voulez m'en faire
mais il faut que je me tienne chez moi.
Maire : je ne le fais jamais. Quelqu'un
est si bon & si sûr. Mais si je ne
vous a négligé moi. Je vous en prie
pardonneront peut-être. Mais je ne
le pardonnerai pas moi-même.

MILVOT.

Vous me feriez si bon. Mais je ne
peux me le permettre. Je ne puis
pas. Mais vous. Mais je ne puis
vous retenir plus. Mais je ne puis
que vous êtes le premier & le plus
homme capable de m'obliger. Mais
deux fois une grâce.

BAFNWELL.

Comment voulez-vous que je
fasse. Je ne puis plus aller. Mais je ne
peux pas.

MILVOT.

Ne vous en allez point. Mais je
sens ma fièvre. Mais je reviens contre
votre ; mais lorsque je vous regarde,
lorsque je vois ces yeux. Mais dispen-
sez-moi de vous dire ce que ma rou-
geur & ce torrent de larmes que je ne

C

puis plus retenir , ne vous laissent que trop voir pour l'honneur de mon sexe.

BARNWELL , à part.

O Ciel ! elle m'aimeroit !..... Moi ?..... ses regards , ses discours , ses larmes m'en font l'aveu. Et je pourrois la quitter ? Non , jamais , jamais..... (*A elle.*) Ne pleurez point , Madame , disposez de moi pour toujours. Je demeure ici toute ma vie , si vous le voulez.

LUCIE , à part.

Bon ! elle l'a déjà fait désobéir à son Maître ; elle lui ôtera bientôt tous ses scrupules l'un après l'autre , & ne lui en laissera pas plus qu'il ne lui en reste à elle ou à moi.

MILVOUD.

Ah ! voilà de la complaisance ; mais je ne prétends pas en abuser ; servez votre Maître ; je veux bien que vous le serviez ; mais il ne faut pas être son esclave.

LUCIE , à part.

Je veux bien que vous le serviez. Oh ! oui ; car sans cela il ne trouveroit pas l'occasion de le voler , & de te servir toi ; n'est-ce pas.



SCENE VI.

MILVOUD, BARNWELL,
LUCIE, BLONT.

BLONT.

MADAME, le souper est servi.

MILVOUD.

Venez, Monsieur, vous allez faire
mauvaise chère, j'espère que vous
m'excuserez, j'étois trop occupée du
convive pour pouvoir l'être du repas.



SCENE VII.

LUCIE, BLONT.

BLONT.

QU'IL veulent dire tous ces prépara-
tifs, ce souper délicat, ces vins de toute
espèce, cette musique, pour régaler ce
jeune drôle.

LUCIE.

Cela r'étonne.

C ij

B L O N T.

Notre Maitresse est - elle devenue folle ? elle est amoureuse de lui , je gage.

L U C I E.

Je gage que non , mais elle voudroit le rendre amoureux d'elle , si elle pouvoit.

B L O N T.

Qu'y gagneroit - elle ? Il ne paroît pas encore en âge d'avoir beaucoup d'argent.

L U C I E.

Mais son maitre en a , & c'est la même chose pour elle.

B L O N T.

Tiens , je n'aime point du tout ce badinage-là avec un jeune homme bien fait. En tâchant de le faire donner dans le piège , elle pourroit bien y être prise.

L U C I E.

Cela arriveroit sûrement , si elle me ressembloit. J'avoue qu'il y a quelque chose dans la jeunesse & dans l'innocence qui a beaucoup de pouvoir sur moi.

B L O N T.

A-peu-près comme le beau duvet & l'embonpoint d'une perdrix tentent le faucon d'en faire sa proie.

LUCIE.

Oui ; les oiseaux sont sa proie , & les hommes sont la nôtre ; avec cette différence , comme tu le dis , que nous y sommes attrapées quelquefois nous-mêmes. Mais je suis bien sûre que notre maitresse ne sera jamais dans ce cas-là.

BLONT.

Je le souhaite : car au bout du compte , ce n'est que par son moyen que nous subsistons ; & si elle va s'amuser à la bagatelle avec un jeune homme sans argent , nous allons tous mourir de faim.

LUCIE.

Va , ne crains rien ; je te réponds que dans cette affaire - ci elle n'a d'autre vue que son intérêt.

BLONT.

Oui ; mais quelle espérance de réussir ?

LUCIE.

La plus grande du monde Il est vrai que le jeune homme a quelques scrupules ; mais elle lui aura bientôt appris à les étouffer. Oh ! tu peux compter qu'il est en beau chemin. (*Le fond du Théâtre s'ouvre & fait voir Barnwell & Milvoud. On entend un concert de voix & d'instru-*

mens. Après quoi ils s'avancent sur le devant du Théâtre.)



SCENE VIII.

MILVOUD, BARNWELL.

BARNWELL.

QUE puis-je vous répondre ? tout ce que je sçais, c'est que vous êtes belle & que je suis malheureux.

MILVOUD.

Nous le sommes tous deux, & c'est bien notre faute.

BARNWELL.

Mais, Madame, se plonger dans le crime pour soulager nos peines, c'est acheter un moment de plaisir au prix d'un siècle de tourmens.

MILVOUD.

J'aurois cru que les plaisirs de l'Amour étoient aussi durables que vifs : si les nôtres ne le sont pas, ne vous en prenez qu'à votre inconstance.

BARNWELL.

Mais il y a une loi qui nous défend de nous abandonner à nos passions,

MILVOUD.

Quoi ! la Nature nous aura donné de la sensibilité , des desirs , & nous défendra de jouir du bonheur qu'elle nous présente ; ah ! c'est une barbarie. N'est-ce donc que pour nous tourmenter qu'elle nous inspire des passions ?

BARNWELL.

A vous entendre plaider la cause du vice , à contempler votre beauté , à ferrer cette main , à voir ce sein d'albâtre s'abaisser & s'élever , mes esprits s'échauffent , mes desirs s'enflâment , tous mes sens tombent dans un désordre dont la douceur est une espèce de tourment. Mais à ce moment de délices faut-il donc sacrifier mon innocence , la paix de mon ame , l'espérance d'un solide bonheur ?

MILVOUD.

Chimères que tout cela ! Venez , venez éprouver avec moi que la Terre & le Ciel n'ont rien d'égal aux plaisirs de l'Amour.

BARNWELL.

Je voudrois.... Je ne puis.... Allons.

*. « Ainsi l'avidé Marchand s'arrache

* Ceci est en Vers dans l'original. Dans les Pièces Angloises écrites en prose , chaque Acte

» au repos dont il jouit pour aller cher-
» cher l'or d'une terre inconnue à tra-
» vers les mers orageuses , les sables &
» les rochers. Il balance , mais il se dé-
» termine enfin ; il part , les vents
» l'émportent, soupirant à la fois après
» les biens qu'il se figure dans l'avenir
» & après ceux qu'il laisse derrière lui.»

est ordinairement fermé par quelques Vers pom-
peux , qui renferment le plus souvent une com-
paraison fort recherchée & fort déplacée.

*Purpureus, latè qui splendeat , unus & alter
Assuitur pannus.*

Fin du premier Acte.





ACTE II.



SCENE PREMIERE.

La Scène est dans une Chambre de la maison de Sorogoud.

BARNWELL, *seul.*

QUE tout ce qui m'environne m'est étrange ! où me cacher ? Je marche en tremblant comme dans un lieu dont l'entrée m'est interdite. Je parcours avec effroi chaque appartement de cette maison , qui n'est si connue.... C'étoit donc peu d'un amour criminel , j'y ai ajouté un vol..... un vol ! Puis-je me sentir coupable de cette indigne action , & lever les yeux sur mon vertueux ami & sur mon maître , dont j'ai trahi la confiance ? Si mon hypocrisie peut déguiser quelque tems mon crime , ne faut-il pas qu'il éclate enfin avec ma confusion & ma ruine. Ce-

pendant que deviendrai-je ? Toujours parler un langage étranger à mon cœur, toujours ajouter le crime au crime pour couvrir l'un par l'autre !... Telle étoit sans doute la condition du grand Apostat , quand il eut perdu son innocence, errant , désolé , comme moi , il portoit avec lui son enfer dans le sein du Ciel même.



S C E N E II.

BARNWELL, TRUMAN.

T R U M A N.

C'EST toi , Barnwell ? Que j'ai de plaisir à te revoir ! Quelle sera la joie de notre Maître & de son aimable fille , qui t'a si souvent demandé pendant ton absence !

B A R N W E L L , *à part.*

Que ne puis-je me dérober à lui ! son importune amitié va fouiller dans les secrets de mon cœur.

T R U M A N.

Tu ne saurois imaginer combien tu es aimé dans la maison. Si tu avais pu

être témoin de notre inquiétude, . . .
 Mais d'où vient ce froid silence ? crains-tu de voir la joie que ton retour me cause ? Tu détournes les yeux , tu m'évites. Qu'ai-je donc fait ? Ne suis-je plus le même depuis que je ne t'ai vu ? ou plutôt qu'as-tu fait toi-même ? & pourquoi ton cœur est-il changé ? car le mien ne l'est pas.

BARNWELL, *à part.*

Ce que j'ai fait !

TRUMAN.

Quoi ! pas un mot , pas un regard.

BARNWELL, *à part.*

Il lira sur mon visage tout ce que je veux lui cacher ! Je crois que je commence à le haïr.

TRUMAN.

Je ne puis soutenir ce procédé de la part d'un ami que jusqu'à ce moment j'ai trouvé si tendre, & que j'aime encore. . . . malgré sa dureté qui m'outrage & qui détruiroit toute autre amitié que la mienne.

BARNWELL, *se tournant vers lui.*

Je ne suis pas bien. Le sommeil n'a point fermé ces yeux depuis que tu ne les as vus.

T R U M A N.

En effet , ils me paroissent appesantis & enflés de larmes ; que vois-je ? Ils en sont inondés. Ah ! mon cœur s'étoit bien présagé pendant ton absence quelque chose de fatal à notre repos.

B A R N W E L L.

Ton amitié t'engage trop avant. Quelles que soient mes peines, elles ne sont que pour moi, tu n'y dois prendre aucun intérêt ; je ne mérite pas de te donner un moment d'inquiétude.

T R U M A N.

Est-ce un ami qui me parle ? Ah ! j'ai senti tes chagrins avant que de les apercevoir ; je les éprouve dans toute leur étendue , quoique tu m'en laisses ignorer la source. Crois-tu que le sommeil n'ait été moins étranger qu'à toi depuis que nous nous sommes quittés ? Seul & pensif dans ma chambre , j'ai passé cette longue nuit à faire des vœux pour ta sûreté & pour ton retour.

B A R N W E L L.

Tout change enfin. L'amitié, tous les engagemens cessent selon les diverses circonstances ; & puisque tu peux un jour me haïr , peut-être nous conviendrait-il mieux à l'un & à l'autre

qu tu commençasses à m'aimer un peu moins.

TRUMAN.

Oh ! c'est un songe. Barnwell me traiter ainsi sans sujet..... Adieu lâche & ingrat jeune homme , je vais tâcher de suivre tes tonseils..... (*Il s'en va & revient.*) Mais quoi ! peut-être que je suis injuste , & que je me mets en colère , lorsque je devrois être ému de compassion, Il faut qu'il lui soit arrivé quelque malheur inoui.

BARNWELL , *à part.*

A quel personnage suis-je réduit ? Il est bas & indigne de laisser souffrir ainsi le meilleur des amis & des hommes.

TRUMAN.

J'ai tort , pardonne , cher Barnwell , tâche de calmer ces transports , & laisse-m'en voir la cause ; les conseils d'un ami pourront te rendre le repos.

BARNWELL.

Tout ce qu'il est possible à un homme de faire pour un autre , ta généreuse amitié le feroit pour moi ; mais dans le cas où je suis , tous tes efforts seroient inutiles.

TRUMAN.

Ah ! donne quelque essor à cette dou-

vu le soleil s'arrêter dans sa course, & retourner en arrière* ; mais on n'a point encore vu revenir le tems une fois écoulé.

TRUMAN.

Non, jamais le tems n'a été arrêté dans sa course, il la doit suivre sans interruption, jusqu'à ce qu'il aille se perdre dans l'éternité, & trouver sa fin où il a pris son commencement : cependant le Ciel peut réparer les désordres du tems, & nous ne devons jamais désespérer. Mais l'emploi de ce tems demande notre attention ; l'oisiveté est un piège pour la jeunesse, l'occupation est le préservatif..... viens-tu avec moi ?

BARNWELL.

J'ai besoin d'un moment pour faire quelques réflexions, & je te suis.

* L'Anglois ajoute : *on a vu des morts ressusciter, des rochers arides devenir des sources d'eaux vives, la mer s'ouvrir & former deux murs liquides pour laisser passer une Nation au travers de son sein desséché, on a vu des lions affamés s'abstenir de leur proie, des hommes intrépides marcher au milieu des flammes sans en être consumés.*

SCENE

SCENE III.

BARNWELL, *seul.*

J'AUROIS pu m'ouvrir à Truman, & le prier de s'adresser à mon oncle pour réparer le tort que j'ai fait à mon maître. Mais que deviendra Milvoud ? dois-je l'exposer aussi ? Le procédé seroit lâche. Le Ciel ne l'exige point ; mais il m'ordonne de la quitter ! Il me l'ordonne ! Quoi, je ne la reverrois plus ! Ah ! j'espère que je pourrai la revoir sans qu'il s'en offense. Espérance présomptueuse ! j'ai déjà payé cher l'épreuve de ma fragilité ; tenterai je le Ciel de nouveau ? Il m'abandonnera dans ma chute & je ne pourrai m'en relever. Mais encore une fois, faut-il la quitter ? La quitter pour jamais ! sans lui en apprendre la raison ! Elle qui m'aime si véritablement ! La cruauté peut-elle être un devoir ? Je juge de ce qu'elle doit sentir par ce que je souffre moi-même. D'un côté l'amour de la vie & la crainte de l'infamie, de l'autre un pen-

D

chant aussi fort que la mort & la honte tiennent mon cœur balancé comme entre deux courans , qui s'entrechoquent avec fureur , sans pouvoir l'emporter l'un sur l'autre. Ciel ! Quel parti prendre ?



SCENE IV.

BARNWELL , SOROGOUD.

SOROGOUD.

VOUS avez fait une faute , Barnwell , de vous être absenté cette nuit sans avertir ; j'ai des reproches à vous faire : mais je vois que vous m'avez prévenu ; cette modeste rougeur qui couvre votre visage exprime la honte & le regret que vous avez d'avoir manqué. Le Ciel offensé n'en demande pas davantage. Serois-je plus difficile à apaiser, moi qui ai tant de besoin de l'indulgence des autres ? Osez me regarder , Barnwell ; si le pardon de votre faute & l'amour de votre maître importent à votre repos , soyez sûr de l'un & de l'autre.

BARNWELL.

Ah ! Monsieur, vous ne connoissez pas la nature & l'étendue de ma faute. Votre bonté me confond, je ne puis me résoudre à en abuser. Mais elle me force à vous révéler un secret honteux, que jamais la mort & les tourmens n'auroient pu m'arracher.

SOROGOU D.

C'en est assez, vous reconnoissez le tort que vous avez eu, je suis satisfait. Que le sentiment de sa faute est douloureux à une ame bien née !... (*À part.*) C'est quelque étourderie de jeunesse qu'il ne convient pas de pénétrer.... L'homme est en général si fragile, que je suis plus touché que surpris des égaremens de sa jeunesse. La raison, toujours foible contre les passions, à peine formée à cet âge, dépourvue du secours de l'expérience, combat mollement ou tombe sans résistance dans l'esclavage des sens. Le danger est alors d'autant plus pressant, qu'il est moins prévu, & qu'on est moins préparé à se défendre.

BARNWELL.

Il faut que vous sachiez tout. Vous allez révoquer ma grace, vous allez m'abhorrer.

D ij

SOROGOUD.

Rien de tout cela. Mais foyez en garde contre les séductions de votre âge. Cette grande sensibilité au plaisir, ces passions vives, ces desirs fougueux, ont besoin d'un frein puissant qui les réprime. Craignez sur-tout la rechûte; en prenant l'habitude du vice, on perd le pouvoir de s'en affranchir.

BARNWELL.

Ecoutez-moi, que je vous confesse à genoux.....

SOROGOUD.

Non, ne m'en parlez plus; je ne veux point entendre un aveu si cruel pour vous.

BARNWELL.

Cette générosité est pour moi un tourment plus cruel encore.

SOROGOUD.

Vous me devenez plus cher par vos remords que vous ne me l'étiez avant votre faute. Quelle qu'elle puisse être, je vois bien qu'il vous en a plus coûté pour la commettre, qu'à moi pour vous la pardonner.



SCENE V.

BARNWELL, *seul.*

ET je ne meurs pas de honte d'avoir pu abuser si indignement de tant de bonté ! Vais-je me replonger dans le désordre ? Affreuse pensée ? Mais, Milvoud ? Milvoud ? Je l'abandonne , oui , le combat est fini , la vertu triomphe ; la raison peut convaincre l'esprit , mais la reconnoissance entraîne le cœur ; cette générosité inattendue me rend la vie. (*Il sortoit, un Laquais entre.*)

LE LAQUAIS.

Deux Dames demandent à vous parler de la part de M. votre oncle qui est à la campagne.

BARNWELL, *à part.*

Deux Dames ! (*Au Laquais.*) Dites que je suis à elles dans le moment. (*Le Laquais sort.*) Je crains de les voir. Tout m'alarme à présent. Voilà l'effet du crime.



SCENE VI.

*La Scene est dans une autre chambre de la
Maison de Sorogoud.*

MILVOUD, LUCIE,
UN LAQUAIS.

LE LAQUAIS.

IL va venir dans l'instant.

MILVOUD.

Fort bien, je vous suis obligée.

SCENE VII.

MILVOUD, LUCIE,
BARNWELL.

BARNWELL.

CIEL! Milvoud.

MILVOUD.

Ce regard enflammé de colère m'en
dit assez. J'ai craint ce qui m'arrive;
mon malheur me suit par-tout.

BARNWELL.

Vous voulez donc me perdre entièrement.

MILVOUD.

Cruel reproche ! C'est moi qui suis perdue , & qui n'ai plus d'autre soin que celui de votre bonheur.

BARNWELL.

Comment êtes-vous entrées !

MILVOUD.

Sans difficulté. Nous avons dit que nous venions vous parler de la part de votre oncle , & l'on nous a conduites ici.

BARNWELL.

Mais pourquoi êtes-vous venues ?

MILVOUD.

Vous ne me ferez plus cette question. Je suis venue pour vous dire un éternel adieu. Tel est le malheur de mon sort ; je pars sans espérance de revenir jamais. Cette heure est tout ce qui me reste. Cette heure , qui va finir , est tout ce que j'ai à donner à l'amour & à vous , avec qui la vie la plus longue m'eût paru trop courte.

BARNWELL.

C'est donc pour nous séparer à jamais que nous nous rejoignons.

MILVOUD.

Il le faut. Mais ne pensez pas que jamais le tems ni l'absence puisse affaiblir ma douleur ou mon amour pour vous. Il faut que je vous quitte : mais ne me condamnez pas.

BARNWELL.

Moi ! vous condamner ! non , j'approuve votre résolution , & je m'en félicite. Elle est juste , elle est nécessaire ; j'y ai pensé mûrement ; il faut que cela soit.

LUCIE , à part.

J'ai peur qu'il n'ait plus de bon sens qu'elle n'avoit imaginé.

BARNWELL.

Avant que vous vinssiez , j'avois résolu de ne vous plus voir.

MILVOUD , à part.

Qu'entens-je ?

LUCIE , à part.

Nous voilà toutes déroutées. C'est un changement si peu attendu..... Il n'y a plus de rôle pour moi ; ils n'ont qu'à jouer la Scène à eux deux.

MILVOUD.

C'étoit une consolation pour moi d'imaginer que vous n'aimeriez peut-être , quoiqu'absente. Mais que si la
fortune

fortune m'eût été moins contraire, Barnwell eût été plus cruel & plus inconstant que la fortune ; qu'il m'eût abandonnée , c'est ce que je n'aurois jamais prévu, c'est à quoi j'avoue que ma fermeté n'étoit point préparée.

BARNWELL.

Je suis fâché de vous entendre blâmer une résolution qui nous convient si fort à l'un & à l'autre.

MILVOD.

J'ai mes raisons ; mais vous n'en avez aucune.

BARNWELL.

Pouvons-nous manquer de raisons pour cesser de nous voir , nous qui en avons tant de souhaiter de ne nous être jamais vus ?

MILVOD.

Regardez-moi , Barnwell , suis-je devenue difforme au point de faire succéder si promptement le dégoût au plaisir ? Regardez , regardez-moi bien. Ne suis-je donc plus la même personne que vous trouviez hier la plus belle & la plus aimable de son sexe , dont vous ferriez avec transport la main dans la vôtre toute tremblante , tandis que vos yeux tendrement fixés sur les

LE MARCHAND

miens, sembloient devenir plus avides
à mesure qu'ils jouissoient.

BARNWELL.

Laissez-moi, laissez-moi me repentir
de mes égaremens sans me rappeler ces
images.

MILVOUD.

Quoi !

BARNWELL.

Je connois ma foiblesse & le danger
où je suis.

MILVOUD.

Quel danger ? puisque nous allons
nous séparer.

BARNWELL.

Oh ! je sens que cette séparation de-
vient trop douloureuse pour moi.

MILVOUD.

S'il est vrai qu'elle vous afflige, je
puis donc au moins me flatter que vous
ne me haïssez point.

BARNWELL.

Non, ma cher Milvoud, non ; je
n'ai jamais dit, je n'ai jamais pensé que
je puisse vous haïr.

MILVOUD.

Que vous êtes sensible à mes ma-
heurs.

DE LONDRES.

51

BARNWELL.

Je le suis, oui, je le suis véritablement.

MILVOUD.

Que vous daignerez quelquefois penser à moi.

BARNWELL.

J'y penserai tant que je serai capable de penser.

MILVOUD.

Je n'ose vous demander un dernier embrassement. ce seroit le dernier.

BARNWELL, se retirant.

Ah ! c'est trop d'un regard. Adieu... pour jamais.





SCENE VIII.

BARNWELL, *seul.*

SI c'est se vaincre que se résoudre à souffrir , j'ai vaincu. . . . , pénible conquête !



SCENE IX.

BARNWELL, MILVOUD,
LUCIE.

MILVOUD.

PARDON , j'oubliois une chose, Je ne retourne plus dans ma maison : je vous en avertis , de peur que vous n'allaissiez m'y chercher inutilement , si vous veniez à changer de pensée : mais peut-être l'avertissement n'étoit-il pas nécessaire,

BARNWELL.

C'est du moins une attention dont je vous fais bon gré.

MILVOUD, à Lucie.

Donne-moi le bras, Lucie ; (*A lui, en s'allant.*) cette fois-ci c'est pour toujours.

BARNWELL.

Mais, Madame. . . . y auroit-il du danger à me dire où vous allez ? Si vous ne le jugez pas à propos. . . .

MILVOUD, *pleurant.*

Hélas !

LUCIE, à part.

Ceci reprend. C'est à moi à parler. (*A lui.*) Ah ! Monsieur, elle va, elle ne fait où ; mais il faut qu'elle parte.

BARNWELL.

Je ne puis m'empêcher de vous souhaiter du bien. Mais pourquoi vous exposer sans nécessité.... à des accidens...

LUCIE.

Il n'y a pas de remède, il faut qu'elle sorte de la Ville à cette heure même, & du Royaume le plutôt qu'il soit possible. Soyez sûr que ce n'étoit pas pour un léger sujet qu'elle avoit pû se résoudre à vous quitter.

MILVOUD.

C'est assez, Lucie. Puisque celui pour l'amour de qui seul je souffre, sans murmure, prend quelque pitié de mes

6 LE MARCHAND
MILVOUD:

Le Ciel fait comment je pourrai subsister à l'avenir.

LUCIE.

Tout alla bien jusqu'à la mort de sa femme. Bientôt après (il y a quelque tems) il devint amoureux de sa pupile, & se mit dans la tête de l'épouser. C'est un homme d'assez bonne mine, & qui est encore jeune; mais je ne fais, elle n'a jamais pu le souffrir; en un mot, elle l'a traité si durement, elle l'a si fort indisposé par ses procédés, qu'il a produit un compte de tutelle par où elle se trouve lui devoir une somme considérable.

MILVOUD.

Considérable, non; mais suffisante pour me ruiner après tout le tort qu'il m'a fait précédemment dans les autres comptes qu'il m'a rendus.

LUCIE.

Se voyant ainsi sans argent & sans amis, excepté moi, qui suis aussi malheureuse que ma maîtresse, elle fut forcée de reconnoître la dette & de s'obliger à payer la somme qu'il lui demandoit. Cependant il a continué à prendre soin d'elle, & même à lui

faire sa cour ; mais ayant été informé , apparemment par quelque Domestique de la maison , que vous y aviez soupé & passé la nuit , il est venu ce matin comme un furieux , ne parlant plus de mariage ; car il n'y a plus rien à espérer de ce côté-là , mais jurant de la perdre , si elle lui refusoit ce qu'il prétend qu'elle vous a accordé.

BARNWELL.

Faut-il qu'elle soit ruiné , ou qu'elle ne trouve de ressource que dans les bras d'un autre !

MILVOD.

Il ne m'a donné qu'une heure pour me déterminer ; je l'ai passée avec vous , je suis contente , je pars.

BARNWELL.

Quoi ! toujours pourluevi par la malice & par la vengeance , toujours dans la crainte & dans le danger ; dans les besoins & dans la misère* , sans amis , sans secours , sans asyle dans le monde. Vous pourriez souffrir tant de maux pour l'amour de moi , & je ne pourrois

* J'ai cru devoir simplifier cet endroit-ci , & ne point traduire *les ardeurs de l'Été , les rigueurs de l'Hiver* , &c.

rien tenter , quoi ! rien absolument pour les prévenir.

LUCIE.

C'est une chose bien affreuse qu'on ne puisse trouver aucun moyen.....

BARNWELL.

Où sont à présent les résolutions que j'avois prises ? où sont les vapeurs du matin que le Soleil a fait évanouir ?

LUCIE.

Je lui conseillerois moi d'avoir un peu plus de complaisance pour ce méchant homme , qui pourroit après tout la tirer de peine , & lui faire une fortune.

BARNWELL.

Non , je ne le souffrirai point ; j'aimerois mieux périr , j'aimerois mieux la voir périr elle-même , que de la voir hors de danger par ce moyen. Je cours à ma perte pour empêcher la sienne. Attendez , je reviens dans l'instant.





SCENE X.

MILVOUD, LUCIE.

LUCIE.

VOUS avez bien fait de revenir sur vos pas, sans cela tout étoit perdu.

MILVOUD.

J'avoue que je n'avois pas prévu ce danger. Je craignois seulement qu'il ne revint sans argent ; tu fais qu'il en faut pour soutenir une maison comme la mienne.

LUCIE.

Cela est vrai ; mais il faut être raisonnable dans ses demandes ; c'est conscience de décourager un pauvre jeune homme.

MILVOUD.

C'est mon affaire.



SCENE XI.

MILVOUD, LUCIE,
BARNWELL.BARNWELL, *tendant un sac d'argent.*

QUE vais-je faire ? que feriez-vous à ma place, vous qui vous glorifiez tant de vos lumières ? Je vous le demande ; faut-il la laisser souffrir à cause de moi, ou par ce léger surcroît à ma faute, en prévenir les tristes suites ?

LUCIE, *à part.*

Ces jeunes pécheurs s'effarouchent de si peu de chose..... Je pourrois lui apprendre qu'il ne fait rien là que de fort ordinaire ; une faute en produit une autre , cela est tout naturel. Mais pour peu qu'il vive , il le sçaura bientôt sans que je lui apprenne.

BARNWELL, *à Milvoud.*

Prenez, voilà de quoi rétablir vos affaires ; retournez dans votre maison , & vivez en repos & en sûreté.

DE LONDRES. 61

MILVOUD.

Puis-je espérer de vous y revoir.

BARNWELL.

Allez , ne me dites rien ; craignez de réveiller mes remords , je serois tenté de reprendre ce qui ne m'appartenoit pas , & de vous abandonner à vos malheurs.

MILVOUD.

Dites au moins que je vous reverrai.

BARNWELL.

Vous faites mon destin , mon bonheur & ma misère ; laissez-moi seulement dans ce moment-ci , & disposez ensuite de moi comme il vous plaira.



SCENE XII.

BARNWELL, *seul*,

QU'AI-JE fait ? mes résolutions étoient-elles raisonnables & sincères ? Pourquoi donc le Ciel a-t-il permis qu'elles fussent inutiles ? je n'ai point cherché l'occasion , & si mon cœur ne me trompe , ses motifs ont été la com-



SCENE XI.

MILVOUD, LUCIE,
BARNWELL.

BARNWELL, *tendant un sac d'argent.*

QUE vais-je faire ? que feriez-vous à ma place, vous qui vous glorifiez tant de vos lumières ? Je vous le demande ; faut-il la laisser souffrir à cause de moi, ou par ce léger surcroît à ma faute, en prévenir les tristes suites ?

LUCIE, *à part.*

Ces jeunes pécheurs s'effarouchent de si peu de chose..... Je pourrois lui apprendre qu'il ne fait rien là que de fort ordinaire ; une faute en produit une autre , cela est tout naturel. Mais pour peu qu'il vive , il le sçaura bientôt sans que je lui apprenne.

BARNWELL, *à Milvoud.*

Prenez, voilà de quoi rétablir vos affaires ; retournez dans votre maison, & vivez en repos & en sûreté.

MILVOUD.

Puis-je espérer de vous y revoir.

BARNWELL.

Allez , ne me dites rien ; craignez de réveiller mes remords , je serois tenté de reprendre ce qui ne m'appartenoit pas , & de vous abandonner à vos malheurs.

MILVOUD.

Dites au moins que je vous reverrai.

BARNWELL.

Vous faites mon destin , mon bonheur & ma misère ; laissez-moi seulement dans ce moment-ci , & disposez ensuite de moi comme il vous plaira.



SCENE XII.

BARNWELL, *seul*,

QU'AI-JE fait ? mes résolutions étoient-elles raisonnables & sincères ? Pourquoi donc le Ciel a-t-il permis qu'elles fussent inutiles ? je n'ai point cherché l'occasion , & si mon cœur ne me trompe , ses motifs ont été la com-

passion & la générosité. La vertu ne peut-elle s'accorder avec elle-même, ou si le vice & la vertu ne sont que de vains noms ? Peut-être dépendent-ils de certains événemens qu'il nous est impossible d'amener ni de prévenir, mais qui nous déterminent nécessairement. S'il est ainsi, comment oser-je prétendre à la raison ? Je ne vois que confusion, trouble & remords ; je suis perdu, déchu de toutes mes espérances, plongé dans le désordre sans savoir comment ni pourquoi* : mon imagination devient un abîme d'horreurs, un enfer, le siège des ténèbres & des tourmens.

* Il y a encore ici deux vers dans l'Anglois ; il y en a à la fin de chaque Acte de cette Pièce ; je n'en avertirai plus.





ACTE III.



SCENE PREMIERE.

La Scène est dans une Chambre de la maison de Sorogoud.

SOROGQUD, TRUMAN.

SOROGQUD.

J'AIMEROIS à vous voir étudier le commerce , non-seulement comme un moyen de faire votre fortune , mais comme une science qui a ses principes dans la raison & dans la nature , à vous voir porter vos réflexions sur les avantages dont il enrichit l'humanité , sur les arts , l'industrie , l'abondance , la paix & cette bienveillance universelle qu'il répand d'un pôle à l'autre , cette heureuse communication de services mutuels qu'il a ouverte , & qu'il entretient entre des

peuples si éloignés les uns des autres par leur situation , leurs usages & leur religion.

TRUMAN.

J'ai déjà fait quelques réflexions de cette nature , & j'espère les pousser beaucoup plus loin avec votre secours. Je vois que dans les pays où le commerce est encouragé , il est une source de découvertes utiles ; qu'en y établissant l'amitié , il adoucit les mœurs , il polit les manières ; qu'il apprend aux différentes Nations à se procurer réciproquement les choses nécessaires que la nature leur a refusées , par un légitime échange de celles qui leur sont superflues.

SOROGOUD.

En effet, il n'est point de pays , point de climat qui n'ait reçu du Ciel quelques présens particuliers ; l'Orient abonde en pierres précieuses & en plantes aromatiques ; le nouvel Occident en mines d'or & d'argent ; c'est à l'industriel Négociant à recueillir ces diverses richesses & à les verser dans le sein de sa Patrie. Au reste , j'ai examiné vos comptes , ils sont justes comme à l'ordinaire , & bien tenus. Je
loue

loue votre exactitude ; il faut de l'ordre dans les affaires ; sans ce guide on est toujours inquiet , toujours en danger de broncher. Et Barnwell , est-il prêt à rendre ses comptes ? Il n'a pas coutume de se présenter le dernier dans ces occasions.

TRUMAN.

Il m'a paru un peu embarrassé quand il s'est retiré après avoir reçu vos ordres ; irai-je lui dire de se hâter ? j'espère qu'il n'aura point été négligent.

SOROGUOD.

Je m'en vais à la Bourse , dites-lui de se tenir prêt pour mon retour.



SCENE II.

MARIE, *seule , assise & tenant un Livre.*

* QU'É l'amour de la vérité est puissant ! L'esprit le plus foible qui en

* J'ai été bien tenté de retrancher ce pieux Monologue.

est animé , recueilli en lui-même , méprise les forces réunies de la terre & de l'enfer. De telles ames sont élevées au-dessus du sentiment de la douleur , ou tellement soutenues qu'elles n'en sont point affectées. La conquête du Ciel coûte peu au Martyr , ses souffrances sont légères , sa récompense est infinie. Il n'en est pas ainsi de ces ames foibles où l'amour est combattu par le devoir ; anéanties par une douce passion , elles résistent avec peine à leurs propres desirs. Mais qu'est-ce qu'une heure , un jour ; une année de peines auprès d'une vie entière pleine de tourmens.



SCENE III.

MARIE, TRUMAN.

TRUMAN.

O BARNWELL ! O mon ami !
Quelle chute !

MARIE.

Barnwell ! Quoi ? Parlez. Qu'est-il arrivé à Barnwell.

TRUMAN.

Ah ! ce ne peut être un secret. J'ai des nouvelles de lui qui vont pénétrer de douleur tous ceux qui le connoissent , & sur-tout votre généreux père & vous-même.

MARIE.

Ciel ! qu'allez-vous m'apprendre ?

TRUMAN.

Je ne puis parler , lisez. *Il lui remet une lettre.*

MARIE, *elle lit.*

« Vous serez sans doute surpris de
 » mon absence , aussi bien que mon
 » maître ; & vous le serez bien davan-
 » tage quand vous en apprendrez la
 » raison. C'est que j'ai dissipé une partie
 » de l'argent qui m'a été confié. Après
 » cet aveu il est inutile de vous dire
 » que vous ne me reverrez plus. Je
 » sçais qu'on auroit pû tout décou-
 » vrir en examinant mes comptes ;
 » mais pour qu'on s'épargne cette
 » peine , & qu'on cesse d'attendre mon
 » retour , je vous avertis de la perte
 » entière du malheureux George Barn-
 » well. »

TRUMAN.

Bien malheureux sans doute ! mais

Fij

comment a-t-il pu se rendre coupable de ce dont il s'accuse ? Ma surprise est égale à ma douleur. Il aimoit la vertu, il avoit l'esprit juste & plus étendu qu'on ne l'a communément à son âge, un caractère de générosité & de candeur ; une conduite sage & conforme à ses principes, des mœurs douces.

M A R I E.

Il charmoit les yeux & le cœur de tous ceux qui l'approchoient.

T R U M A N.

Et il étoit mon ami. Ah ! sa perte m'accable. Barnwell ; trop malheureux Barnwell ! Sçais-tu que je vois la plus belle, la plus heureuse fille de cette riche Cité s'attendrir sur ton sort, & ne pouvoir retenir ses larmes.

M A R I E.

Truman, croyez-vous qu'une ame aussi délicate que la sienne, aussi sensible à la honte ; puisse vivre l'esclave du vice ?

T R U M A N.

Non, je ne le croirai jamais. Je le connois ; l'action qui vient de lui échapper est si contraire à son penchant naturel, qu'il faut qu'il y ait été entraîné par la nécessité la plus invincible.

M A R I E.

Mais n'y auroit-il aucun moyen de le sauver.

T R U M A N.

Plût au Ciel qu'il y en eût ! mais peu de gens ont recouvré leur réputation une fois perdue. Un Marchand ne la recouvre jamais. Et pourrois-je le déterminer à se présenter aux yeux de son maître qu'il a trompé ?

M A R I E.

Non , sans doute. Aussi voudrois-je que mon pere ne sçût rien de tout ce qui s'est passé.

T R U M A N.

Vous voulez ce qui est impossible.

M A R I E.

Le somme est.....

T R U M A N.

Considérable. J'en ai fait ici une note pour la montrer à Monsieur votre père en lui montrant la lettre.

M A R I E.

Et si je vous remettois cette somme , pourriez-vous en disposer de façon que mon père ne s'appercût de rien ?

T R U M A N.

Rien ne seroit plus aisé. Mais quel est ce dessein ? Qu'il est bien digne de

votre généreuse vertu ! Ah ! c'est le Ciel qui vous l'inspire pour sauver l'honneur & la vie de mon ami.

M A R I E.

Ne doutez point que je ne voulusse acheter à beaucoup plus haut prix le plaisir de rendre un tel service ; mais où fera-t-il ? Comment le trouver ?

T R U M A N.

Fiez-vous à mes soins ; je sçaurai cependant cacher son absence à votre père , ou lui en donner quelque raison spécieuse qui ne lui permette pas de soupçonner la véritable.

M A R I E.

Je tâche d'arracher à l'infamie un jeune homme égaré , qui peut être ramené à la vertu ; je demande au Ciel & à vous , qui êtes les seuls témoins de cette action , si elle a rien de contraire aux bienséances de mon père & de mon âge.

T R U M A N.

La Terre vous applaudira , & le Ciel vous récompensera sans doute.

M A R I E.

S'il fait réussir mon dessein , je suis récompensée. Mais vous sçavez que le moindre soupçon , le moindre souffle

peut ternir la réputation d'une jeune fille; ainsi, comme il faut que cette démarche soit un secret pour mon père & pour tout le monde, à cause de Barnwell, il faut aussi qu'elle en soit un pour Barnwell à cause de moi.

SCENE IV.

La Scène est dans une autre chambre de la maison de Sorogoud.

LUCIE, BLONT.

LUCIE.

EH bien! Que dis-tu à présent du manège de notre maîtresse?

BLONT.

J'avoue qu'il m'étonne. Mais je ne sais si c'est de la feinte passion que je dois le plus m'étonner, ou de la véritable tendresse de ce pauvre Barnwell. J'appréhende quelquefois que l'ardeur de Milvood pour l'argent ne fasse ouvrir les yeux au jeune homme; mais il est si jeune, il a si peu d'expérience, qu'il est bien facile de lui en imposer.

LUCIE.

C'est son amour qui fait tout cela ; car il faut lui rendre justice, il ne manque pas d'esprit ; mais vous autres hommes, dans ces sortes d'affaires, vous êtes bien plus aisés à tromper que votre vanité ne vous le laisse croire. Qu'on me donne le plus habile homme du monde, qui soit aussi amoureux de moi que Bartwell l'est de Milvoud ; je te réponds que j'en aurai bientôt fait une aussi grande dupe que lui.

BLONT.

Et tu en scaurois tirer autant d'argent qu'elle ?

LUCIE.

De cela , je n'en voudrois pas répondre. Son adresse à lui faire voler son maître , & les diverses ruses par où elle l'engage à continuer , m'étonnent moi-même , moi qui la connois si bien.

BLONT.

Mais après tout, ce qu'il lui donne n'est que le bien de son maître.

LUCIE.

Vraiment , c'est ce qui fait la difficulté. Si c'étoit le sien propre , ce ne seroit rien du tout : est-il le monde entier , elle le lui enleveroit d'un coup d'œil.

d'œil. Mais ces jours d'or sont passés ; il est ruiné , il n'y a plus rien à en espérer pour elle.

B L O N T.

C'est à quoi nous nous étions bien attendus.

L U C I E.

Il a été obligé de quitter la maison & le service de son maître quand il a fallu lui rendre ses comptes ; & sa prudence lui a fait chercher un asyle , sçais-tu chez qui ? chez Milvoud.

B L O N T.

Et comment l'a-t-elle reçu ?

L U C I E.

Comme tu peux t'imaginer. Elle a paru étonnée de son dessein , surprise de son impudence , & avec cet air de modestie qu'elle sçait prendre , elle a protesté qu'elle ne l'avoit jamais vu , mais d'un ton si vrai , que j'en ai perdu contenance.

B L O N T.

Le tour est fort ; & que disoit Barnwell ?

L U C I E.

Il se lamentoit comme une sot ; mais à la fin enragé d'un si mauvais traitement , prêt à sortir & se précipitant

vers la porte , il a laissé voir un sac d'argent qu'il avoit apporté de chez son maître , & le dernier sans doute qu'il en aura.

BLONT.

Et alors Milvoud ?

LUCIE.

Milvoud ? Elle s'y est prise avec son adresse ordinaire , ses mensonges , ses ruses , sautant à son cou en riant , pleurant ensuite , & protestant que ce n'avoit été qu'un jeu : si bien qu'il a fondu en larmes lui-même , a jetté l'argent à ses pieds , lui jurant qu'il aimeroit mieux mourir que de la croire fausse.

BLONT.

Etrange aveuglement !

LUCIE.

Ce que tu vas ouïr est bien plus étranges *. Les inquiétudes & , les

* Le style va devenir un peu élevé pour une Servante qui parle, Ce n'est pas ma faute , c'est celle de l'Auteur Anglois , à qui il me semble qu'on peut passer ce défaut de convenance en faveur de la force & de la beauté de ce morceau. L'Auteur du *Pour & Contre* , qui fait observer que dans cette Pièce tout s'exécute aux

craintes suivies du raccommodement augmentent l'amour quand il est sincère ; mais elles produisirent chez Barnwell un si prodigieux transport de tendresse , un tel mélange de joie , de douleur , de plaisir & de peine , que son ame à la fois charmée & comme abîmée dans la violence de ses mouvemens , sembloit prête à quitter son sein pour s'aller perdre dans celui de Milvoud. Le voyant dans ce désordre d'esprit , dans ce furieux orage des passions , l'artificieuse , la cruelle Milvoud lui fait promettre.... ce que je frémis d'imaginer.

B L O N T.

Eh bien ! Quoi ? Je suis dans un étonnement !

L U C I E.

Que feras-tu quand tu apprendras ce que c'est d'attenter à la vie de son plus proche parent & de son plus généreux bienfaiteur,

B L O N T.

Son oncle ! celui dont il parloit si

yeux du Spectateur , n'avoit pas fait attention à ce récit. Quant à sa réflexion sur l'unité de tems & de lieu négligé par l'Auteur Anglois , on voit combien elle est fondée,

souvent, dont il vantoit la fortune & l'excellent caractère.

. LUCIE.

Le même. Cette insatiable furie n'a pas plutôt eu recueilli les derniers fruits de la ruine de ce malheureux Barnwell, qu'elle lui a demandé cet horrible sacrifice ; sa probité qui n'est point suspecte , & les liaisons de parenté lui donneront bientôt la clef des trésors de cet honnête homme , dont le sang doit sceller cet affreux secret , & calmer les craintes de Milvoud.

BLONT.

Est-il bien possible qu'elle l'ait engagé dans une pareille action ? Il a le cœur honnête , reconnoissant , tendre , généreux. Il est vrai que l'amour & l'artifice l'ont porté à faire un vol qu'il abhorre ; mais nous sommes témoin de sa résistance , & les larmes que lui a coûté son crime semblent l'effacer , & s'il étoit possible , lui en faire une sorte de mérite.

LUCIE.

Aussi entra-t-il en fureur au seul mot de meurtre. Ah ! cruelle , lui dit-il en s'arrachant de ses bras , qui le ferroient avec une tendresse perfide ; ah ! monf-

tre vomi de l'enfer pour ma ruine..... Elle ne crut pas. devoir opposer la rage à la rage , mais affectant une douleur mortelle , elle accusa le sort , elle maudit la malignité de son étoile , qui la forçoit à lui conseiller une action , dont elle n'avoit pas moins d'horreur que lui..... Mais la nécessité ne connoît point de loi ; ajoutoit-elle , ni l'amour de bornes ; non , vous ne m'avez jamais aimée véritablement , puisque vous pouvez m'abandonner dans cette extrémité. Puis se jettant à ses genoux, ç'en est fait , disoit-elle , vous me refusez , vous me donnez lieu de douter de votre amour , je ne vous reverrai de ma vie ; non, de ma vie, je le jure.. à moins que pour justifier la sincérité de vos sentimens , vous ne me donniez les biens de votre oncle , & que vous ne me les assuriez par sa mort.

BLONT.

Ah Dieux ! Et que répondoit-il ?

LUCIE.

Il demeuroid muet ; mais on lisoit sur son visage les diverses passions qui l'agitoient. Il levoit les yeux au Ciel , il les rabaissoit sur elle , il pleuroit , il gémissoit , il se fraploit la poitrine.

G iiij

80 **LE MARCHAND**

cence. J'imagine un moyen qui me paroît praticable , veux-tu te joindre à moi & que nous allions révéler ce complot :

B L O N T.

De tout mon cœur. Ce seroit être meurtrier selon la loi & la raison , que de ne pas découvrir un pareil dessein qu'on sçait qui va s'exécuter.

L U C I E.

Viens , ne perdons point de tems ; je te dirai le reste en chemin.



S C E N E V.

La Scene représente des allées d'arbres à quelque distance d'une maison de campagne.

BARNWELL, seul.

JE jour s'est tout d'un coup obscurci : c'est le Soleil qui se cache derrière quelque nuée , ou qui a précipité son cours pour n'être pas témoin de l'action qu'on me condamne à commettre. Depuis que je me suis mis en chemin pour exécuter ce détestable complot , je crois sentir à tous momens la

terre qui tremble sous mes pieds. Ce ruisseau que je viens de passer , qui forme une cascade naturelle , me sembloit murmurer les tristes sons de meurtre & d'assassinat. L'air , la terre , l'eau me paroissent consternés. Mais je n'en suis point surpris , la chute d'un honnête homme est un sentiment pour l'Univers , & la nature en est ébranlée. Justice du Ciel ! qu'avez-vous donc résolu de faire de moi ? le frère unique de mon père , celui qui m'a tenu lieu de père depuis mon enfance , qui m'a élevé avec une tendresse vraiment paternelle & qui n'a rien aujourd'hui de plus cher que moi , c'est lui que je viens chercher avec la résolution formée de l'assassiner. Mes cheveux se dressent d'horreur. Le coup n'est pas encore frappé. Quoi ! ne renoncerais-je pas à cet affreux dessein ? qui empêche que je ne quitte un lieu..... (*Il fait quelques pas pour s'en aller , & s'arrête aussi-tôt.*) Mais où irai-je ? O misérable , où iras-tu ? la porte de mon maître est fermée pour moi , & sans argent Milvoud ne veut plus me souffrir , & la vie est un tourment qu'il m'est impossible de supporter sans elle. Elle a pris

82 *LE MARCHAND*

une si ferme possession de mon cœur , elle y domine si impérieusement.... Ah ! oui ! voilà la cause de tous mes crimes & de toutes mes peines : c'est la fièvre de mon ame, c'est une rage dans mes desirs..... En vain la nature , la raison , la conscience s'y opposent ; cette furieuse passion renverse tout devant elle , & m'entraîne aveuglement au libertinage , au vol & au meurtre. O conscience ! foible guide pour la vertu ! Tu nous fais sentir lorsque nous nous égarons , mais quel pouvoir as-tu pour nous arrêter dans notre course ? Ah ! je vois mon oncle qui s'avance dans une de ces allées..... Il est seul. Déguisons-nous. (*Il tire un masque de sa poche.*) C'est l'heure qu'il prend ordinairement pour faire ses prières. Hélas ! c'est ainsi que chaque jour il prépare son ame pour le Ciel ; tandis que moi..... Mais qu'ai-je à faire désormais avec le Ciel ? Laisse-moi, conscience , point de combats , point de remords ; mon crime a commencé par la débauche, il finira par le sang. (*Il met son masque , tire son pistolet de sa poche , & quitte le Théâtre , comme pour s'aller cacher derrière quelque arbre.*)

SCENE VI.

L'Oncle de BARNWELL, *seul.*

SI j'étois superstitieux, j'appréhenderois quelque danger caché, où je craindrois une mort prochaine. Je me sens appesanti par une affreuse mélancolie. Mon imagination ne se peint que des fantômes & des images de mort. Je croyois voir à ce moment un pâle spectre s'élever de son tombeau; il s'emparoit de toute l'attention de mon ame, & la remplissoit à la fois de tristesse, d'horreur & de pitié. L'impression m'en reste encore; je ne veux point faire d'effort pour l'éloigner: le sage se prépare à la mort en se familiarisant avec son idée. Quand on a assez de résolution pour tenir le miroir de près; & qu'on ose envisager fixement dans l'état de ceux qui ont cessé de vivre, celui auquel on doit s'attendre à son tour; il n'y a ni passion déréglée, ni desir vicieux qui ne s'évanouisse à cette vue. L'ame elle-même ose à peine se mou-

voir, le sang se refroidit & marche lentement dans les veines. Tous les sens sont en silence, immobile d'horreur & de saisissement; on est déjà comme semblable aux objets lugubres dont on s'entretient, jusqu'à ce que la curiosité vienne réveiller l'ame & l'exciter à faire des recherches.



S C E N E V I I .

L'Oncle de Barnwell, BARNWELL, *qui reparoît sur le Théâtre sans être vu de son oncle, & présente de tems en tems son pistolet qu'il retire aussitôt.*

L'oncle de BARNWELL.

O M O R T ! Etrange & mystérieuse puissance, qui te fais connoître tous les jours par tes effets, & qui n'es comprise que de ceux qui les éprouvent, que dirai-je que tu es? Cet esprit si étendu qui embrasse la terre d'une seule pensée; qui la pénètre jusqu'au

centre , qui s'élève de-là au-dessus des étoiles & découvre des mondes nouveaux , entreprend en vain de percer les nuages dans lesquels tu t'enveloppes. Il se perd dans ces affreuses ténèbres , & ne remporte de ses recherches qu'un redoublement d'incertitude , & la fatigue d'un travail inutile.

BARNWELL , *ayant présenté encore une fois son pistolet , il le jette enfin par terre.*

Ah ! c'est une chose impossible.

L'ONCLE.

Un homme si près de moi armé & masqué !

BARNWELL , *voyant son oncle tressaillir & porter la main sur son épée , tire un poignard dont il lui perce le sein **,

Il le faut donc , puisqu'il n'y a point d'autre voie.

L'ONCLE , *tombant.*

Ah ! je suis assassiné. Dieu , plein de clémence , écoutez la prière de votre serviteur expirant. Répandez vos plus précieuses bénédictions sur mon cher

* Quelle horreur sur la Scène.

neveu , pardonnez à mon meurtrier ,
& recevez mon ame entre vos bras.

*Barnwell jette ici son masque , & pénétré
des dernières paroles de son oncle , il se
précipite sur son corps & l'embrasse.*

B A R N W E L L.

Oh ! trop généreux mourant ! Saint
Martyr , levez vos yeux appesantis &
voyez votre neveu dans votre meur-
trier. Oh ! ne m'y laissez pas voir tant
de bonté , faites plutôt éclater votre
indignation si vous en avez encore la
force. O Ciel ! il pleure de compassion
pour mon sort. Il me donne des larmes ,
des larmes pour du sang. Ses derniers
soupirs sont pour son assassin. Ah ! par-
lez , qu'ordonnez-vous ? Prononcez
mon pardon & entraînez - moi avec
vous dans le tombeau. Il voudroit par-
ler & il ne le peut. Ah ! pourquoi ser-
rez-vous si tendrement cette main
meurtrière ? Quoi ! vous voulez m'em-
brasser. (*Barnwell embrasse son oncle , qui
souponne & meurt dans ses bras.*) Son ame
errante sur ses lèvres s'est arrêtée pour
sceller mon pardon , & s'est épuisée
dans ce dernier embrassement. C'en est
fait , il n'est plus. Oh ! je sens que je vais
le suivre. (*Il tombe évanoui sur le corps
de son oncle.*)

Malheureux ! Et je vis ! Et je respire encore ! j'infecte l'air de mon souffle impur ! & cette terre qui frémit sous moi , ne s'ouvre pas pour m'engloutir ! Dieu juste , Dieu miséricordieux , regardez du haut du Ciel , qui est votre trône ; regardez cette sainte victime , regardez ce détestable meurtrier ; & si votre vengeance m'épargne , que votre pitié frappe & m'anéantisse. Le meurtre est le plus grand des crimes , le parricide est le plus grand des meurtres , & le parricide le plus atroce , c'est moi qui l'ai commis. Caïn , dont le nom est maudit depuis le premier siècle du monde , & le sera jusqu'au dernier , Caïn a tué son frère , que le Ciel favorisoit plus que lui. L'exécrable Néron s'est servi d'une main étrangère pour faire mourir sa mère qu'il craignoit , & qu'il commençoit de haïr. Mais moi , de ma propre main , je viens d'assassiner à la fois un frère , un père & un ami , qui me chérissoit & qui m'étoit infiniment cher. C'est un forfait qui n'a point d'exemple. Puisse-t-il être le seul & le dernier de cette espèce , comme il est le plus abominable de tous ! Ainsi du fond de l'abîme le mauvais riche adres-

88 *L'E MARCHAND*

soit à Dieu sa prière inutile , quoique charitable. L'insensé qui a perdu son ame , voudroit pouvoir du moins la faire servir au salut des autres ; mais le Ciel refuse de l'écouter. La cause de notre chute nous est connue ; mais la règle de l'avenir demeure invariable.

Fin du troisième Acte.



ACTE



ACTE IV.



SCENE PREMIERE.

*La Scene est dans une chambre de la
Maison de Sorogoud.*

M A R I E , *seule.*

Q U'ON a tort de juger du fond de
notre cœur par le plaisir ou la peine
qu'il éprouve ! Le mien est pur , je n'ai
à me reprocher que les foiblesses de
l'humanité les plus excusables ; je n'ai
provoqué le Ciel par aucune action cri-
minelle , & il semble qu'il m'ait choi-
sie pour me rendre malheureuse. Vent-
il que je m'accuse sans me sentir cou-
pable ? Non , il ne peut le vouloir. Il est
donc convenable que l'innocence souf-
fre ; car le Ciel est juste dans toutes ses
dispositions. C'est peut-être ainsi qu'il
nous garantit du vice qui est bien plus
à craindre que la douleur ; & peut-être

H

88 *L'E MARCHAND*

soit à Dieu sa prière inutile , quoiqu'
charitable. L'insensé qui a perdu son
ame , voudroit pouvoir du moins
faire servir au salut des autres ; mais
Ciel refuse de l'écouter. La cause
notre chute nous est connue ; mais
règle de l'avenir demeure invariable.

Fin du troisième Acte.



DE LONDRES. 91

nera jamais ; je l'ai satisfait sur tout : mais il ne peut ignorer plus long-tems cette absence. Il semble se prêter aux excuses que l'amitié m'inspire pour Barnwell ; mais il est pénétrant , & je ne pense pas qu'il y soit trompé.

M A R I E.

Faut-il que ce malheureux jeune homme rompe toutes les mesures que nous prenons pour le servir ? cependant je ne me repens point de ce que j'ai fait. S'il revient , j'aurai facilité sa réconciliation avec mon père , & je l'aurai mis à l'abri des reproches du monde , qui est méchant & qui ne pardonne rien.



S C E N E . III.

**M A R I E , T R U M A N ,
S O R O G O U D , L U C I E .**

S O R O G O U D .

CE T T E femme vient de me faire un triste rapport sur Barnwell , & qui n'est que trop probable , à quelques circonstances près. H.ij

LUCIE.

Je suis fâchée , Monsieur , que ma franchise & l'aveu que je vous ai fait de ma conduite passée vous rendent ma sincérité suspecte dans cette occasion.

SORGOUD , *à Lucie.*

Elle ne m'est point suspecte. Votre aveu a toute l'apparence de la vérité. (*à Marie & à Truman.*) Elle m'assure que Barnwell s'est laissé engager à tromper ma confiance , & qu'il a détourné à diverses reprises des sommes considérables. Je suis sûr que cela n'est point. Que ne puis-je aussi bien douter de tout le reste de son affreux récit.

MARIE.

Ah ! Monsieur , je me trouve indisposée ; souffrez que je me retire. (*à part.*) Le Ciel fait échouer tout ce qu'on entreprend pour le sauver. Oh ! malheureux Barnwell ! malheureuse Marie !





SCENE IV.

SOROGOUD, TRUMAN,
LUCIE.

SOROGOUD.

JE suis accablé de toutes parts. D'un côté la compassion pour ce malheureux jeune homme ; de l'autre la crainte pour les jours de mon digne ami ; & ma chère fille , l'unique joie , la seule espérance de ma vieillesse ! Je vois sa mélancolie augmenter à chaque moment , & je tremble pour sa vie. O mon cher Truman ! cette personne vient m'apprendre que votre ami , à l'instigation d'une femme parricide , est allé voler & assassiner son oncle.

TRUMAN.

Quel dessein ! De quelle horreur je suis saisi !

LUCIE ,

Pensez-vous que ce délai est un coup mortel ?

SOROGOUD , à Lucie.

Je ne sçais ni que faire , ni que pen-

SCENE VI.

MILVOUD, BARNWELL.

MILVOUD.

A H ! le voici. Je lui faisois tort. Ses mains sanglantes montrent qu'il a fait le coup , mais qu'il manque de prudence pour le cacher.

BARNWELL, *d'un air effrayé.*

Où me cachera-t-on ? Où fuirai-je pour éviter les poursuites de la Justice ?

MILVOUD.

Soyez sans crainte. Quand il y auroit mille personnes à vous chercher, des que vous êtes ici, vous êtes en sûreté comme l'innocence même. J'ai dans cette maison un souterrain si adroitement ménagé ! que je défie la jalousie & la vengeance d'en trouver jamais l'entré. Je vous y cacherai, si j'apperceois quelque danger.

BARNWELL.

Oh ! cachez-moi, s'il est possible, à moi-même ; car tant que je porterai ma conscience avec moi, il n'y a ni souterrain

vosre activité dans ces précieux momens.

TRUMAN.

Il faut être ami pour pouvoir imaginer ce que je souffre.

SCENE V.

La Scène est chez Milvoud.

MILVOUD, *seul.*

QUE j'ai d'impatience de savoir le succès de son entreprise! S'il l'a tentée & qu'il n'ait point réussi, c'est un homme perdu.... Eh bien, qu'y auroit-il à craindre pour moi! Je fais d'une timidité ridicule.... Cependant s'il n'a fait que tenter inutilement, il pourroit bien arriver qu'on lui fit grâce en faveur de sa jeunesse, & que toute la vengeance retomât sur moi. J'aurois dû faire cette réflexion plutôt... Mais supposons l'action commise; alors, mais alors seulement, je me vois tout-à-fait hors de danger. Que seroit-ce aussi s'il avoit la lâcheté de revenir sans avoir rien entrepris!

for ? Il les avoit sans doute sur lui. Combien d'or , quels joyaux ; en un mot que m'apportez-vous ?

BARNWELL.

Ah ! Pouvez-vous croire que j'aye ajouté le sacrilège au parricide. Si vous aviez vû sa vie sortir avec les flots de son sang , si vous l'aviez entendu prier pour moi sous le double nom de neveu & de meurtrier (hélas ! il ne savoit pas que son meurtrier fût son neveu ,) vous auriez souhaité comme moi de pouvoir donner mille vies pour prolonger d'un moment la sienne. Mais l'ayant vû expirer , j'ai détourné les yeux de l'objet de mon crime , j'ai pris la fuite , & pour l'empire du monde je n'aurois pas voulu profaner ce corps sacré par un vol.

MILVOUD.

Sot , misérable & lâche fripon. Quoi ! avoir assassiné ton oncle , lui avoir volé la vie , qui est le plus cher & le plus précieux don de la nature , après la perte duquel il n'y a plus d'injure à recevoir ; & craindre après cela de lui prendre ce qui ne peut lui être utile à rien , & m'apporter pour tout fruit ton crime & ta misère. Et crois-tu que je veuille m

farder ma réputation , que je veuille risquer ma vie pour prendre soin de la tienne.

BARNWELL.

O Milvoud !.... Est-ce ainsi que vous me traitez ? Mais ç'en est/ait ; si vous me haïssez , si vous souhaitez ma mort, vous serez satisfaite ; je sens que ma douleur va bientôt vous délivrer de moi.

MILVOUD.

Dans sa folie il va tout découvrir & m'entraîner dans sa ruine. Nous sommes au bord d'un précipice d'où il est impossible de nous sauver tous deux.... Pour me tirer d'affaire.... (elle rêve.) Il n'y a point d'autres ressources.... J'avoue que cela est horrible.... Mais la réflexion vient trop tard quand le péril est pressant.... Et puis je n'ai point à choisir... Oui , oui, ne balançons point. (Elle sonne une sonnette , un Valet entre.) Faites-moi venir la Justice , & qu'on me saisisse ce malheureux. Il vient de me confesser qu'il a commis un meurtre. Si je le laissois échapper on me croiroit aussi méchante que lui. (Le Valet sort.)

BARNWELL.

O Milvoud ! Non ; cela n'est pas possible , vous ne le voulez pas ; vous ne sauriez le vouloir. Arrêtez donc ce Messager ; hâtez-vous de le rappeler. Je vous en conjure à genoux. Il est juste que je meure , mais non pas par vos mains. Je vais me livrer de ce pas à la Justice. Oui , j'y vais ; car la mort est tout ce que je desire : mais une telle ingratitude me déchire jusqu'au fond de l'ame. (*Il verse des larmes.*) Oh ! elle est pire mille fois à supporter que la mort , pire que les plus cruelles tortures.

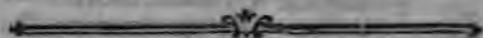
MILVOUD.

Donne-lui le nom que tu voudras : je veux vivre & vivre tranquille. Il n'y a que ta mort qui puisse me mettre en sûreté.

BARNWELL.

Vous y êtes sans doute , s'il y a un degré de scélératesse où l'on soit hors des atteintes de la vengeance. Mais que me reste-t-il à attendre , qu'un cachot , des fers , une funeste sentence , la mort , l'infamie & la juste exécration de l'Univers ? Un cadavre suspendu entre le Ciel & la Terre ! Affreux spectacle ! Terrible leçon pour le Spectateur !

mais, n'importe ; je pourrois soutenir toutes ces horreurs , je ne chercherois point à éviter de si rudes coups , si c'étoit toute autre main que la vôtre qui me les portât.



SCENE VII.

MILVOUD, BARNWELL,
BLONT.

Un Exempt, des Archers.

MILVOUD.

O CIEL ! ma maison l'asyle d'un assassin ! Venez , Monsieur , assurez-vous de ce jeune homme , je l'accuse d'un meurtre , & je me présenterai en Justice pour soutenir mon accusation.
(*On le saisit.*)

BARNWELL.

Qu'ai-je à dire & de quoi me plaindre ? l'accuserai-je à mon tour ? Non ! je respecte le doigt de Dieu marqué dans la punition du libertinage & du parricide. Mais ce Ciel qui me punit la

laisse vivre peut-être pour en châtier d'autres par elles. C'est ainsi que sa clémence redoutable laissa l'immortalité aux Démon's pour en faire les exécuteurs de sa vengeance. *



S C E N E V I I I .

M I L V O U D , B L O N T .

M I L V O U D .

OU est Lucie ? Pourquoi est-elle absente en ce moment ?

* Le Sermon suivant , qui sent un peu la poënce , sera plus aisé à sauter en notes que dans le texte.

« Jeunes gens , qui voyez mon désespoir ,
 » qu'il vous apprenne à ne chercher que des plaisirs
 » sirs honnêtes , & à fuir le commerce de ces
 » femmes impudiques , dont la perfidie est égale
 » à la beauté. Celle qui a l'honneur & la vertu
 » pour guides , fidelle à ses véritables intérêts , le
 » sera toujours aux vôtres. Malheureux qui apprend
 » trop tard à se conduire ! venez acquérir
 » de la sagesse à mes dépens , & n'attendez pas
 » que vous ayez perdu votre innocence , votre
 » réputation & votre vie. »

DE LONDRES. 303

BLONT.

Que ne l'ai je été aussi ! Lucie va paraître & pour ta confusion, Démon sorti de l'enfer.

MILVOUD.

Insolent, est-ce à moi que tu parles ?

BLONT.

A toi-même. Le propre du Démon est de livrer au supplice ceux qu'il vient d'engager dans le crime.

SCENE IX.

MILVOUD.

ILs désapprouvent ma conduite, & cherchent à s'établir sur mes ruines..... Oui, ma ruine est résolue. Je vois mon danger ; mais je le méprise autant que ceux qui en sont les auteurs. Je ne suis pas faite pour tomber sous d'aussi faibles instrumens. (*Elle sort.*)



J'aurais prévenu ton cruel dessein si je l'avois su plutôt. Faut-il qu'il ne me reste qu'à t'en voir punie comme tu le mérites ? Triste satisfaction ! Hélas ! je verrai punir en même-temps le malheureux Barnwell , qui est innocent en comparaison de toi. Mais si les hommes ne peuvent juger que sur les actions extérieures, il est un Juge au Ciel qui lit dans les cœurs , & qui saura faire la différence de la fragilité à la présomption.

MILVOUD.

Je vois, Monsieur, que nous sommes également malheureux l'un & l'autre dans nos domestiques. J'ai d'abord été étonnée du mauvais traitement que me faisoit une personne si sage à l'apparence, & peut-être y ai-je répondu avec trop de vivacité. Je vous en demande pardon. Je m'apperçois à présent qu'on vous en a imposé jusqu'à vous persuader que j'avois eu des liaisons avec ce jeune homme qui avoient été la cause & l'occasion de la perte.

SORO GOUD.

Oui, perfide, je t'accuse d'être la cause de tous ses crimes & de tous ses mal-

DE LONDRES. 105

MILVOUD.

Vous êtes le maître d'un misérable qui ne vous fait pas beaucoup d'honneur.

SOROGOU D.

Je n'aurois pas eu à rougir de m'avouer son maître sans vos infâmes artifices.

MILVOUD.

Mes artifices ! Je ne vous entends point , Monsieur. S'il a fait une faute , que m'importe ? Etoit-il sous ma conduite ou sous la votre ? Que ne lui donniez-vous de meilleures leçons ?

SOROGOU D.

Je ne m'étonne point de votre impudence , elle est au degré de votre méchanceté. Mais crois-tu , détestable enchanteresse , crois-tu que j'en ignore aucun de ces artifices que tu as employés contre son innocence ? Je sçais tous les pas que tu lui as fait faire , je sçais par quels chemins tu l'as entraîné malgré lui de crime en crime jusqu'au plus horrible de tous , que tu as imaginé & que tu l'as forcé de commettre.

MILVOUD , à part.

Ah ! Lucie a pris les devans ; si je ne trouve le moyen de tourner l'accusation contre elle & Blont , je suis perdue.

firmement dans cette pensée. Je vais sur le champ la faire arrêter elle & mon valet, que je soupçonne d'être son complice. J'espère, Monsieur, que sans vous arrêter aux fausses impressions qu'on vous a données de ma conduite, vous vous joindrez à moi pour faire punir les véritables auteurs de cette sanglante action. (*Elle veut sortir.*)

SOROGOU D.

Non, vous ne sortirez point, je vois votre dessein, & je sçaurai les protéger contre votre méchanceté.

MILVOUD.

Vous voudriez employer votre crédit en faveur de ces misérables? Sentez-vous bien, Monsieur, toute l'horreur d'une pareille séduction? Engager un foible jeune homme dans un crime aussi énorme!

SOROGOU D.

Et le trahir après le lui avoir fait commettre!

MILVOUD.

Ce que vous appelez le trahir peut vous convaincre de mon innocence. Celle qui l'aime & qui lui a persuadé ce meurtre, ne l'auroit pas livré à la Justice comme je viens de le faire, tant j'ai été frappé de l'atrocité de son crime.

heurs, de tous les tourmens qu'il souffre & qu'il a à souffrir jusqu'à ce qu'une mort affreuse vienne les terminer.

M I L V O U D.

C'est une chose étrange. Mais qui peut se mettre à l'abri de la calomnie? je vous assure, Monsieur, que bien loin d'avoir contribué à sa ruine, je ne lui ai parlé de ma vie que depuis ce fatal accident dont je suis aussi touchée que vous. Il est vrai que j'ai une femme qui me sert, à qui depuis quelque tems il a fait de fréquentes visites dans ma maison; si elle a trompé la bonne opinion que j'avois d'elle, est-ce ma faute? Et n'est-ce pas ce qui vous arrive avec Barnwell.

S O R O G O U D.

Je vous entends, poursuivez.

M I L V O U D.

J'ai appris qu'ils avoient l'un pour l'autre une passion violente, mais je l'ai crue innocente jusqu'à présent. Ce que je sais, c'est que Lucie est pauvre & qu'elle aime le plaisir & la dépense; ainsi pour fournir à ses folies, elle pourroit bien avoir engagé Barnwell à commettre ce meurtre.... Oui, il faut que cela soit.... Je me rappelle en ce moment mille circonstances qui me con-

SCENE XI.

SOROGOUD, LUCIE,
TRUMAN, BLONT.

LUCIE, *aux Officiers de Justice.*

PLACEZ-VOUS, Messieurs, les uns d'un côté de cette porte, les autres de l'autre, & prenez bien garde quand elle entrera. (*A Sorogoud.*) Ici, Monsieur, observez bien tous les mouvemens. Je l'ai vue; vous l'avez poussée à bout, elle a pris quelque résolution désespérée; je crois la deviner.

SCENE XII.

Les Acteurs de la Scène précédente.

MILVOUD,

Un pistolet à la main, qu'elle cache, & que Truman saisit.

TRUMAN.

ARRÊTE, femme cruelle & perfide, c'est ici que finit ton pouvoir de faire du mal,

SOROGUOD, à part.

Comment un jeune homme sans expérience pourroit-il échapper à ses pièges ? Les funestes charmes de son esprit & de sa figure seroit capables de séduire la sagesse même, & de percer les glaces de l'âge le plus avancé. Moi qui suis venu ici avec le plus juste préjugé, dans la conviction la plus ferme, je me suis senti ébranlé par cette fable artificieuse qu'elle vient de me faire. (*A elle.*) Ceux que vous accusez avec tant d'adresse, vous savez qu'ils sont vos accusateurs, & la preuve incontestable de leur innocence & de votre crime, c'est qu'ils vous ont accusée avant que l'action fût commise, & qu'ils ont fait tout ce qu'ils ont pu pour la prévenir.

MILVOUD.

Vous êtes difficile à persuader. Mais j'ai une preuve d'une force à faire taire toutes vos objections.



fussent acquises , mettoient les plus méchans d'entre vous à l'abri de l'un & de l'autre. J'ai donc voulu être riche , & pour le devenir j'ai tout employé. Vous condamnez mes artifices ; & vous avez raison ; mais c'est vous qui me les avez donnés , ils sont tels que je les ai pris dans le commerce que j'ai eu avec vous.

SOROGUOUD.

Tu as donc vécu sans doute avec les plus scélérats des hommes ?

MILVOUD.

J'en ai vu de tous les rangs & de tous les états ; je n'ai trouvé entr'eux de différence que dans les degrés de pouvoir. Ils sont tous aussi méchans qu'ils ont de pouvoir pour l'être. * Ces Magistrats subalternes , qui ne vivent que de réputations ruinées , comme les peuples de Cornouaille vivent de naufrages , m'ont appris à mériter leur protection , en rejetant mes crimes sur l'innocence. Il faut , pour affoiblir le scandale , cacher le coupable dans le

* Je supprime en cet endroit une déclamation aussi choquante que déplacée contre les Ecclesiastiques , les hommes en général , les Loix & la Religion,

soule des accusés. La calomnie , comme la nuit & la mort , noircit tous les objets & détruit toutes les distinctions. Voilà les leçons de ces âmes vénales , de ces méprisables Juges qui ne favorisent que ceux qu'ils sont obligés de punir par le serment de leur Charge , devant qui le plus grand des crimes est de n'en avoir point commis , & la première des vertus le soin d'acheter leur appui à force de secrètes largesses.

SOROGUOUD.

- Ta conduite montre assez le mépris que tu fais des Loix ; il n'est pas étonnant que tu n'en puisses souffrir les Ministres.

MILVOUD:

Je vous connois , & je vous déteste tous. Vous punissez dans les autres ce que vous faites vous-mêmes , ou ce que vous auriez fait comme eux en pareil cas. Vous condamnez le pauvre qui a volé , vous qui auriez été voleurs si vous aviez été pauvres. Ainsi , toujours trompeurs & toujours trompés , vous vous tourmentez , vous vous détruisez les uns les autres. Mais c'est sur-tout des femmes que vous aimez à faire votre proie. Ce sont elles sur-tout que vous

114. *LE MARCHAND*

cherchez à détruire , elles par qui vous êtes , elles qui sont la source de tous vos plaisirs ; vous employez mille moyens pour les perdre , & les blâmez ensuite d'oser tourner contre vous cet art perfide que vous leur avez appris. Oh ! puissent désormais toutes celles que votre barbarie aura dépouillées du beau titre de Vierge , en tirer un plus noble de leur vengeance , & devenir autant de Milvouds pour votre ruine.

Fin du quatrième Acte.



ACTE V.

SCENE PREMIERE.

La Scène est dans la prison.

SOROGOUT, BLONT,
LUCIE.

SOROGOUT.

J'AI recommandé Barnwell à un sage Ecclésiastique de mes amis, j'aurois fait la même chose pour Milvoud, si cette malheureuse femme, toujours obstinée dans le crime, ne refusoit tous les secours de cette espèce.

LUCIE.

Je reconnois bien votre caractère à ces pieuses attentions pour les malheureux : mais pardonnez, Monsieur, si je m'étonne que vous n'ayez point assisté au procès.

SOROGOUT.

Je sçavois qu'il étoit impossible de

sauver Barnwell , & je prends tant de part à son malheur, que cette vue n'auroit fait qu'irriter ma douleur , & même la sienne.

B L O N T.

Sa jeunesse , sa consternation , son humble contenance , ont arraché des pleurs à tous ceux qui l'ont vu passer. Lorsqu'il a paru à la barre devant les Juges , si vous aviez entendue sa confession interrompue par ses larmes & par ses soupirs..... il exagéroit ses fautes , sans accuser , sans dire un seul mot de Milvoud , qui paroïssoit tranquille à ses côtés , qui promenoit ses regards intrépides sur cette respectable assemblée , qu'elle voyoit fondre en larmes , & dont elle sembloit braver l'autorité & dédaigner la compassion. Quand on l'a interrogée , elle a répondu avec fermeté , elle s'est défendue avec adresse , elle se reclamoit hautement de son innocence ; mais quand elle a vu que ses efforts étoient inutiles , & que tous ses Juges se réunissoient contre elle. Oh ! c'est alors que vous l'eussiez entendu maudire ses Juges ; nous , Barnwell , elle-même , & toute la nature. Mais que servoient ces imprécations :

La Sentence étoit prononcée, & c'est aujourd'hui qu'elle s'exécute.

SOROGOU D.

L'heure approche. Je vais voir Barnwell, tandis que vous allez parler à Milvoud.

LUCIE.

Je tremble d'y penser. Elle est fière, impatiente, colère, implacable : servir d'instrumens à sa ruine, rougir de sa honte, compâtrir à tous ses maux, voilà le tribut que nous devons à la complaisance criminelle que nous avons eue jusqu'ici pour sa méchanceté.

SOROGOU D.

Vous êtes bienheureux que cette complaisance ne vous ait pas menés plus loin. Je sçais que vous n'avez agi contre votre maitresse ni par intérêt, ni par malignité, ni par ressentiment, mais uniquement par la juste horreur que vous ont inspiré ses crimes. Il faut soutenir le courage des prosélytes à la vertu : continuez à vous bien conduire, & regardez-moi désormais come votre ami.

LUCIE.

C'est un bonheur aussi peu attendu que peu mérité. Mais le Ciel qui vient

d'empêcher notre chute , se sert de vous sans doute pour nous affermir dans le bon chemin.

SOROGOU D.

Vous avez raison d'adresser au Ciel votre reconnoissance. Combien de gens, avec des dispositions moins vertueuses que celles de Barnwell , ne sont point tombés dans les mêmes crimes ? C'est à la Providence qu'ils en sont redevables. Ne jugeons point de Barnwell avec trop de rigueur ; ses fautes sont grandes ; mais la tentation étoit violente. Que sa chute nous inspire l'humanité , la circonspection & la défiance du nous-mêmes. Nous sommes étonnés de son sort ; peut-être aurions-nous succombé comme lui , si nous avions été mis à la même épreuve.



SCENE II.

*On voit le Cachot où est Barnwell,
une table & une lampe.*

SOROGOUD, BARNWELL.

SOROGOUD, *à quelque distance de
Barnwell qu'il trouve lisant.*

DE cruelles réflexions, le repentir,
les larmes; voilà les fruits des passions
& de la débauche.

BARNWELL.

Oh! mon maitre que j'honore & que
j'ai trompé, dont la bonté m'a tant de
fois couvert de confusion, pardonnez-
moi ce manque de respect, je ne vous
voyois pas.

SOROGOUD.

Laissez ces soins; vous étiez plus uti-
lement occupé de vos réflexions sur
vous-même. Le voyage que vous avez
à faire est long; le tems qu'on vous
donne pour vous y préparer est pres-
qu'écoulé; je vous ai envoyé un Ecclé-
siastique pour vous aider à le mettre
à profit; en avez-vous tiré quelque
secours.

BARNWELL.

La vérité , qu'il m'a recommandé d'avoir pour compagne assidue dans cette triste retraite, écarte enfin les doutes qui m'accabloient. J'ai appris à connoître l'étendue immense de la miséricorde divine ; je sçais que mes crimes , tout énormes qu'ils sont , ne sont pas irrémissibles , qu'il n'est pas moins de mon devoir que de mon intérêt d'espérer , & même de me réjouir dans cette espérance ; qu'ainsi mon exemple tournera à la gloire du Ciel & à l'avantage de ceux qui auront à imiter ma pénitence.

*SOROGOUD.**Courage , Barnwell.**BARNWELL.*

C'est quelque chose de bien admirable ! Les paroles de la vérité sont le charme du désespoir ; l'idée de la miséricorde céleste a le pouvoir de rétablir la paix dans la conscience d'un meurtrier. Comment vous peindre l'état de mon ame ? J'espère & je crains , je tremble & je me réjouis, & je sens croître ma douleur avec mes espérances ; la joie & la reconnoissance me font verser plus de larmes que toutes les horreurs du désespoir ne m'en ont arrachées.

SOROGOUD.

SOROGOUD.

Voilà le caractère de la vraie pénitence, le vrai chemin qui conduit à la paix éternelle. Quelle joie de voir une ame bien préparée pour le Ciel ! C'est pour goûter cette joie que le Ministre de l'Evangile consacre ses jours à la méditation, à la lecture des Livres Saints, à la pénible recherche de la vérité, à l'abstinence & à la prière. Il renonce aux plaisirs des sens, il meurt chaque jour pour faire vivre éternellement les autres. Que l'éclat des richesses, que le faste des grandeurs doivent sembler méprisables aux yeux de celui dont l'ambition s'élève jusqu'à ne vouloir que servir les hommes, & qui ne connoît de trésors que les ames qu'il sauve ! S'il en préserve une seule de l'erreur, s'il en peut ramener une de ses égaremens, il jouit du bonheur qu'il procure ; il est trop récompensé de tous ses travaux.

BARNWELL.

Que ne vous dois-je point pour ces généreux secours que vous avez daigné me fournir ? Il n'y a que le Ciel qui puisse reconnoître tant de bontés.

SOROGOUD.

Que j'aime à vous voir dans les dis-

positions où vous êtes. Je goûte une joie inexprimable. Adieu. Que le Ciel vous donne de nouvelles forces ! Adieu.

BARNWELL.

O mon maître ! j'aurois quelque chose à dire, si mon cœur osoit se soulager.

SOROGUOD.

Dites, dites.

BARNWELL.

J'avois un ami ,.... hélas ! J'étois indigne de l'avoir.... Mais peut-être votre exemple pourra-t-il l'engager..... Ne pourrois-je point le voir encore une fois avant que de mourir.

SOROGUOD, à *Barnwell*.

Il va venir ; il est toujours votre ami, (*A part.*) Je ne veux point l'accabler par avance ; il ne verra que trop tôt les tristes effets de son malheur. Je succombe moi-même sous le poids de tant de chagrins domestiques. Il faut que je me retire pour m'abandonner à ma foiblesse qu'il m'est impossible de surmonter. (*A Barnwell.*) Cher Barnwell, cher & trop malheureux jeune homme, adieu. Que le Ciel vous console ! Adieu pour jamais,

DE LONDRES. 123

BARNWELL.

O ! le meilleur des maîtres..... Le meilleur des hommes..... Adieu , priez pour moi pendant que je vis encore.

SOROGOU.

N'en doutez point ; je vais prier pour vous..... Si vous avez fait votre paix avec le Ciel , la mort est déjà vaincue ; supportez encore quelques momens les peines de cette vie passagère , & soyez heureux pour jamais.

SCENE III.

BARNWELL, *seul.*

OUI , j'espère que je le serai. Je sens au dedans de moi une force victorieuse qui élève mon ame au-dessus des frayeurs de la mort , & qui malgré l'idée toujours présente de mon crime & de ma honte , me donne un avant-goût d'une joie immortelle,





SCENE IV.

BARNWELL, TRUMAN.

Le Concierge de la Prison.

LE CONCIERGE, à Truman.

LE voilà. (*Le Concierge s'en va.*)

BARNWELL.

Truman !.... Mon ami que j'ai tant souhaité de voir.... Le voici donc , & je n'ose lever les yeux sur lui. (*Il pleure.*)

TRUMAN.

O Barnwell ! Barnwell !

BARNWELL.

Ciel , soutenez-moi. J'étois prêt pour la mort ; mais non pas pour cette entrevue.

TRUMAN.

Que n'ai-je point souffert depuis que je ne t'ai vu ! Quel tourment ton absence m'a causé ! Mais lorsque je te vois dans cet état....

TRUMAN.

Je fais qu'il est affreux , je sens tout ce que souffre en ce moment ton ame

généreuse..... Ah ! j'étois né pour faire mourir tous ceux qui m'aiment. (*Ils pleurent tous deux.*)

TRUMAN.

Je ne suis point venu te faire des reproches. Je croyois t'apporter des consolations..... Mais je me trompois ; je n'en ai point à te donner..... Je suis venu pour partager ta douleur , & je ne puis supporter la mienne.

BARNWELL.

Tu ne connois pas la douleur de mes remords ; une ame , pure comme la tienne , ne peut en avoir l'idée ; au reste ces remords sont la seule peine que j'endure avec ce que je souffre pour toi. Ton affliction me dit que tu m'aimes encore ; mais quand je pense à ce que je suis , je ne puis comprendre ton amitié.

TRUMAN.

Ne parlons plus de tes égaremens. Je ne veux songer qu'à tes vertus , à la tendresse de ton amitié , au bonheur de notre vie passée..... & à nos malheurs présens. Ah ! j'aurois pu les prévenir , si tu avois eu assez de confiance en moi au moment qu'ils alloient commencer.

BARNWELL.

Oui , j'ai trahi l'amitié , c'est le premier & le moindre de mes crimes. Tu ne sçais pas à quel point ce cœur étoit corrompu. J'étois tellement abîmé dans le désordre , tellement abandonné à cette barbare enchanteresse , que si elle m'eût ordonné..... j'en frémis..... Si elle m'eût absolument ordonné de t'assassiner..... Je crois que j'aurois été capable de lui obéir.

TRUMAN.

Cesse , cesse d'exagérer tes fautes.

BARNWELL.

Oui , je crois que je l'aurois fait. Toi, la bonté , la générosité même , je t'aurois assassiné.

TRUMAN.

Nous ne nous sommes point encore embrassés , & l'on peut nous interroger ; viens dans mes bras.

BARNWELL.

Non , non , je ne suis pas digne de goûter cette consolation ; laisse - moi me livrer tout entier à mes remords. Tes bras innocens , ton vertueux sein feroient - ils faits pour me recevoir ? Non , c'est à ces chaînes de fer à m'embrasser , à ces pierres à me soutenir.

(*Il se jette par terre.*) Elles sont encore trop douces pour un monstre tel que moi.

TRUMAN.

La fortune pourroit - elle séparer ceux que l'amitié a unis ? Va, jamais tes misères ne te feront descendre si bas que je ne t'y aille chercher.... (*Il se jette à côté de lui.*) * C'est ici qu'il faut nous offrir aux plus affreux coups du sort ; voilà l'autel ; voici les victimes ; que nos gémissemens se répondent l'un à l'autre le long de cette effroyable voute : que nos soupirs marquent nos momens ; que nos larmes confondues nous communiquent réciproquement cette douleur profonde , qui ne se peut exprimer par des paroles.

BARNWELL.

Eh bien ! j'y consens ; faisons un

* Je voudrois qu'on pût se représenter bien vivement l'état du Théâtre dans ce moment-ci , cet affreux cachot , lugubrement éclairé par cette lampe sépulcrale , ces pierres , ces chaînes , ces deux amis désespérés qui se jettent par terre l'un après l'autre , qui s'embrassent , qui se serrent , qui savourent leur douleur , qui s'abîment délicieusement dans la plus profonde & la plus amère tristesse.

L iv

128 *LE MARCHAND*

échange de nos maux. Verse ta douleur dans mon sein, & reçois la mienne. (*Ils s'embrassent.*) Ah ! tu ne fais que me soulager. (*Ils se relèvent.*) La paix & la consolation sont dans ces bras, ta douleur ne peut m'approcher dans cet asyle. C'est encore ici l'ouvrage du Ciel, il avoit commencé à m'annoncer mon pardon ; il t'envoie pour me le confirmer. Oh ! partage avec moi cette joie dont tu viens d'inonder mon cœur.

TRUMAN.

Oui, je la partage, Souveraine puissance, comment nous as-tu rendus capables de sentir à la fois tant de peines & tant de plaisirs ? (*Le Concierge entre.*)

LE CONCIERGE, à Truman.

Monsieur.....

TRUMAN.

Je vais. (*Le Concierge sort.*)

BARNWELL.

Vas-tu me quitter ? La mort nous eût bientôt séparés pour jamais.

TRUMAN.

O mon cher Barnwell ! prépare ton cœur ; il te reste une rude épreuve à soutenir.

BARNWELL.

Que me reste-t-il que de te voir... &

de me séparer de toi ? quelle plus rude épreuve !....

TRUMAN.

Je tremble de te le dire ; mais il faut que tu le saches..... Marie.....

BARNWELL.

L'aimable & vertueuse fille de notre maître ?.....

TRUMAN.

Elle-même.

BARNWELL.

Ciel ? prends soin de ses jours. Quoi ! lui seroit-il arrivé quelque malheur ?

TRUMAN.

Ce sont tes malheurs qui l'accablent. Ami trop infortuné ; tout ce que nous éprouvons de tourmens l'un & l'autre, & même davantage, s'il étoit possible, elle le souffre à cause de toi.

BARNWELL, à part.

Il n'a jamais proféré un mensonge, & voudroit-il se jouer d'un ami mourant ? O mort ! c'est à ce coup que je sens toutes tes horreurs.

TRUMAN.

Tu peux te rappeler que depuis quelque tems elle paroissoit triste & languissante : nous l'avons tous remarqué sans en pénétrer la cause : mais la

130 **LE MARCHAND**

nouvelle de ta perte a fait éclater le feu qui la dévorait; ses larmes, ses cheveux arrachés, ses mains levées au Ciel, les transports de sa douleur, nous ont appris son infortune.

BARNWELL, *à part.*

Les peines que je souffre adouciraient-elles les tiennes... (*Il pleure.*) Trop aimable & trop malheureuse fille !..... (*A Truman.*) Que ne me laissois-tu mourir sans me faire connoître ses sentimens ?

TRUMAN.

C'étoit une chose impossible. Elle ne fait plus de mystère de la passion qu'elle a pour toi; elle a résolu de te voir avant que tu meures; elle m'attend pour entrer. (*Il sort.*)

BARNWELL, *seul.*

Arrêtez, vaines & cruelles pensées. Que me sert d'imaginer ce que j'aurois pu être ?..... Je suis à présent..... dans l'abîme que je me suis moi-même creusé.



SCENE V.

BARNWELL, TRUMAN.
MARIE.

TRUMAN, à Marie.

CEST à regret que je vous conduis à ce spectacle d'horreurs. Vous voyez le siège de la misère & du crime ; c'est ici que l'inexorable Justice fait garder ses victimes publiques. Voici la porte de la mort & de l'infamie.

MARIE.

Eh bien , c'est dans ce triste lieu qu'il me convient d'apporter mon désespoir , & de voir l'auteur de ma ruine. Il est sans voix & sans mouvement , comme si son ame l'eût abandonné , & ne lui eût laissé qu'une image de lui-même, mais cette image est si parfaite,... que la mort même qui la couvre n'est pas capable de la défigurer.

BARNWELL.

Je gémis , mais je ne murmure point. Juste Ciel ! je suis à vous ; ordonnez de moi comme il vous plaira.

M A R I E.

Pourquoi ces yeux baignés de larmes sont-ils fixés vers la terre ? M'envieriez-vous la part que je prends à vos douleurs ? Si le bonheur étoit en votre pouvoir , je vous en ferois disposer à votre gré ; mais je veux & je dois partager votre misère.

B A R N W E L L.

Oh ! ne me parlez point ainsi , mais fuyez , détestez-moi , abandonnez-moi à mon destin. Songez à ce que vous êtes , à votre fortune , à votre réputation. Ayez pitié de votre jeunesse , de votre beauté , de votre vertu , qui vous ont gagné tant de cœurs. Rendez heureux celui qui est le plus digne de tant de charmes. Allez embellir la Cour , & lui donner l'exemple qu'elle attend de votre mérite.... Je vais être pour vous... comme si je n'avois jamais été.

M A R I E.

Que je cesse d'être à mon tour , si je vous oublie ! Tout me défend de vous oublier , la raison , mon choix , la vertu. C'est aux femmes telles que Milvoud , s'il en est encore , à vous abandonner dans vos malheurs après avoir souri à votre prospérité. Mais c'est à ré-

parer ces malheurs , ou à les partager
que la vertu met sa gloire.

TRUMAN.

Trop généreuse fille ! Mais pensez-
vous que cette sensibilité lui perce le
cœur ?

BARNWELL.

Si avant mon crime & ma honte ,
au comble de ma fortune & de mes es-
pérances , j'avois osé porter mes vues
jusques sur vous , ma témérité n'eût
pas été pardonnable , & vous vous
abaissez jusqu'à moi dans cet affreux
moment.

MARIE.

Oui , je n'en rougis point. J'ose avouer
une passion aussi parfaitement désinté-
ressée. Je sais que votre sort est inévita-
ble , & je vous aime sans espérance.

TRUMAN.

Venez vous détromper ici , vous que
les crimes de Milvoud ont prévenus
contre tout son sexe. L'espérance la plus
éloignée d'attendrir un cœur aussi par-
fait ajouteroit au bonheur du plus heu-
reux des hommes & à l'orgueil du plus
illustre. Mais ici tout est perdu , le tré-
sor , celle qui le donne , & celui à qui
elle veut en vain le donner.

M A R I E.

* Oui, ma tendresse, mes soupirs, mes pleurs sont inutiles..... peuvent-ils vous arracher à la mort qui vous environne?...Quelle mort! O terrible idée! Celle qui verroit expirer dans ses bras le premier & dernier objet de son amour, celui pour qui seul elle auroit voulu vivre, pour qui elle auroit voulu mourir; cette femme infortunée ne le seroit point au prix de moi : je suis réduite à envier son sort ; son malheur feroit ma félicité.

T R U M A N,

Le tems & la réflexion adoucissent vos peines.

M A R I E.

Non jamais..... cette horrible catastrophe fait frémir la vertu même..... être la fable & le spectacle d'une foule cruelle, dont les avides regards vous poursuivent & vous dévorent..... Un esprit armé de piété & de courage peut regarder la mort sans pâlir.... Mais l'i-

* Je n'ai pu me résoudre à laisser dans le texte cette réflexion de Barnwell : *c'est ainsi que les parfums de l'Orient, si estimés des vivans, sont inutilement prodigués aux morts.*

ignominie , la honte publique , la honte qui est la mort des ames. mourir mille fois , & toujours survivre à la mort même par une immortelle infamie.... Ce supplice est-il supportable ? Pourrai-je le soutenir , moi qui le sentirai se renouveler tous les jours de ma vie *.

TRUMAN.

La douleur a épuisé ses esprits ; elle se meurt.

BARNWELL.

Que le Ciel la console & ne permette pas que sa mort mette le comble à mes crimes ! (*Une cloche sonne.*) Voilà mon destin qui m'appelle.

* En bonne police dramatique , Marie devoit se ruer ici ; mais sur le Théâtre Anglois ce n'est pas la peine de se ruer soi-même ; ce seroit un spectacle trop commun. Il faut quelque bon assassinat à coups redoublés, quelque bon parricide avec tous les agréments,



SCENE VI.

BARNWELL, TRUMAN,
MARIE, LE CONCIERGE.

LE CONCIERGE, à *Barnwell.*

ON vous attend. Milvoud est déjà avertie.

BARNWELL, au *Concierge.*

Dites que je suis prêt... (*À Truman.*)
c'en est fait, mon ami, Adieu. (*Il l'em-
brasse.*) Prends soin de ses tristes jours,
(*En montrant Marie.*) Adieu..... c'est
assez..... Prie pour moi..... (*Il se tourne
du côté de Marie.*) Souffrirez-vous que
je vous embrasse avant que de mourir?
Cette dernière consolation me seroit-
elle permise ? (*Elle s'incline vers lui,
il l'embrasse.*) Détournez, détournez
vos yeux de dessus moi, levez-les vers
ce Ciel qui connoit votre vertu, adres-
sez-lui vos prières pour la paix de mon
ame, qui va me quitter..... J'ai com-
mencé de bonne heure, & je suis bien-
tôt arrivé au comble du désordre.....

Avant

Avant que la nature eût achevé son ouvrage , avant qu'elle m'eût nommé homme ; au moment où les autres ne font que d'entrer dans la carrière , je me vois au bout de la mienne. J'ai vécu peu d'années ; mais si je compte mes jours par les degrés de mes crimes , j'ai vécu des siècles. C'est ainsi que la Justice du Ciel fait périr un malheureux , pour sauver tout un Peuple par cet exemple terrible. La Justice & la Bonté sont la même vertu dans l'Etre Suprême. Sa sévérité pour moi est un acte de compassion pour le genre humain. Adieu. Si quelque jeune homme tel que toi , ou quelque généreuse fille comme vous daignent un jour donner des larmes au récit de mes malheurs en détestant mes crimes , puissent-ils n'éprouver jamais les horreurs de mes remords , & recueillir ainsi le fruit de leurs larmes & de mon supplice ! *

* C'est ici que la Pièce doit finir , & qu'il faut cesser de lire , à moins qu'on n'aime à voir la poréence , le Bourreau , &c.



SCENE VII.

*La Scène représente le lieu de l'exécution.
On voit la potence au fond du Théâtre.*

BLONT, LUCIE,
un amas de Peuple.

LUCIE.

O DIEU ! Quelle foule !

BLONT.

Que la mort est terrible dans cet appareil !

LUCIE.

Ciel ! ne les abandonnez pas ; ils n'ont d'espérance qu'en votre secours

UN OFFICIER DE JUSTICE,
derrière le Théâtre.

Faites place, faites place aux Prisonniers.

LUCIE.

Les voici. Regarde. Comme Barnwell paroît humble & consterné ! Mais vois-tu Milvoud, son air égaré & furieux.

SCENE VIII.

- Les Acteurs de la Scène précédente , BARNWELL , MILVOUD , des Officiers de Justice , l'Executeur.

BARNWELL.

VOILA , Milvoud , voilà le terme de notre voyage. La mort , ce court & sombre passage , est tout l'espace qui nous sépare du séjour du bonheur éternel , ou de celui de l'éternelle misère.

MILVOUD.

Est-ce donc-là que vont aboutir toutes mes espérances ? La jeunesse , la beauté , la prudence même ! Ciel ! C'étoit donc pour me perdre que tu m'avois fait tous ces présens. Oui , pour me perdre. Que te reste-t-il maintenant ? As-tu quelque tourment plus affreux que l'infamie , le désespoir & la mort , mais une mort qui fait la joie publique ? As-tu quelque fléau de réserve , quelque supplice dont tu n'ayes point encore fait l'essai , ou qui ne puisse être conçu que

Mij

par les DémonS qui l'éprouvent. Si tu en as de tels , voilà ma tête ; lance tous tes traits , épuise tout ton pouvoir contre moi , j'ose te défier.

BARNWELL.

Ah ! Milvoud ! est-ce ainsi que vous vous précipitez dans l'éternel abîme ? Ah ! fléchissez ces genoux , laissez amollir ce cœur , humiliez-vous pour implorer la miséricorde divine. Qui fait si dans ces derniers momens le Ciel ne daignera point vous accorder cette grâce que vous avez si long-tems méprisée ?

MILVOLD.

Que parles-tu de grâce & de miséricorde ? Il n'y a point de grâce pour une malheureuse comme moi ; je n'en espère point , je ne sçais si j'en desire. Je ne puis ni me repentir , ni demander de pardon.

BARNWELL.

Cessez d'opposer un vain orgueil aux bontés de celui qui peut vous rendre éternellement misérable. Concevez-vous bien ce que c'est d'être éternellement misérable ?

MILVOLD.

Oui , je le conçois , je le sens. Je sens un déluge de maux qui viennent fondre

sur mon ame. Les chaînes, les ténèbres, les roues, les monstres dévorans, les torrens de soufre & de feu ne sont rien en comparaison de ce que j'éprouve.

BARNWELL.

Ah ! n'ajoutez pas à vos crimes celui de tous qui est le plus outrageant pour le Ciel, le désespoir.

MILVOUD.

Ah ! c'est la seule chose qui me reste.

BARNWELL.

Ne prononcez point ce blasphème. Autant le Ciel est au-dessus de la Terre, autant la céleste bonté est-elle au-dessus de notre conception. Qui pourroit donner des bornes à une miséricorde infinie ?

MILVOUD.

Va, elle peut être infinie, mais elle est libre. Je suis destinée de tout tems à des peines éternelles, comme toi à d'éternelles délices.

BARNWELL.

Ciel ! Que votre pitié s'étende jusqu'à elle. Ouvrez toutes les sources de votre miséricorde, qu'elles se répandent sur son ame, en chassent les craintes, en guérissent les blessures.

MILVOUD.

Non , tes prières se perdent dans les airs , ou , si elles produisent quelque effet , il ne retombe que sur toi.

BARNWELL.

Ecoutez-moi , Milvoud ?

MILVOUD.

Laisse-moi : je ne veux point t'entendre. Je te dis que je suis dévouée par le Ciel à donner un exemple terrible du pouvoir de sa colère. (*Barnwell prie.*) Si tu veux prier , prie pour toi-même , & non pour moi. Comme il semble que son ame monte au Ciel avec ses paroles ! Il est de fer pour moi ce Ciel.... impénétrable à mes prières..... Si j'avois la volonté de prier..... Je ne puis supporter cette vue... Le plus cruel des tourmens sans doute est de voir jouir les autres d'un bonheur qui nous est interdit pour jamais.

UN OFFICIER DE JUSTICE.

Le terme est expiré !

MILVOUD.

Où vais-je ? Dans quel abîme d'horreurs vais-je tomber ? Je ne voudrois ni vivre..... ni mourir. Si je pouvois cesser d'être !..... Ou n'avoir jamais été.

BARNWELL.

Puisqu'il n'est point ici de repos , ni de consolation pour elle , puisse-t-elle en trouver où elle en attend le moins , & ne connoître d'autre enfer que celui qu'elle s'est fait dans ce monde..... Et vous, apprenez par notre exemple à fuir les approches du vice , mais s'il a surpris votre foiblesse , si vous avez succombé à la force de la tentation , pleurez votre chute , & relevez-vous par la pénitence. Il n'y a que l'impénitent qui meurt malheureux. L'homme péche & le Ciel pardonne.



SCENE DERNIERE.

Les Acteurs de la Scène précédente,

TRUMAN.

LUCIE.

O SPECTACLE qui me perce le cœur ! O malheureuse , malheureuse Milvoud !

TRUMAN.

Hé bien ! comment étoit-elle disposée ?

BLONT.

Ah ! comment vous le dire ?

LUCIE.

Comment vous exprimer ses tourmens, son désespoir, l'horreur qui l'accompagne à la mort. Elle déteste la vie, elle frémit de mourir. O Dieu !

TRUMAN.

Puisse-t-elle se tromper dans ses craintes ! Puisse-t-elle devenir un monument de la miséricorde du Ciel, comme elle en est un maintenant de sa justice !

LUCIE.

O douleur que je ne puis supporter ! déchire-toi mon cœur.

TRUMAN.

Hélas ! C'est en vain que vous montrerez un cœur sensible & généreux en pleurant les malheurs d'autrui, si vous n'en tirez des instructions, pour vous garantir de ceux qui vous menacent.

F I N.

Voisenon, nommé abbé de
LES MARIAGES
ASSORTIS,
COMÉDIE,

EN TROIS ACTES ET EN VERS,

Représentée pour la première fois par les
Comédiens Italiens ordinaires du Roi,
le Lundi 10 Février 1744.

PAR MONSIEUR ***

Le prix est de trente sols.



A PARIS,

Chez DUCHESNE, Libraire, rue S. Jacques,
au-dessous de la Fontaine S. Benoît,
au Temple du Goût.

M. DCC. LII.

Avec Approbation & Privilège du Roi.

ACTEURS.

DORIMON , pere de Damon & du
Chevalier,
DAMON,

LE CHEVALIER,

ARAMINTE, sœur de Lisimon ,

LISIMON, pere d'Angelique ,

ANGELIQUE, fille de Lisimon ,

BEAUVAl, ami de Damon ,

HORTENSE, fille de Beauval ,

FINETTE, suivante d'Angelique ,

UN NOTAIRE,

UN DOMESTIQUE,

La Scène est à Paris.



LES MARIAGES
ASSORTIS,
COMÉDIE.



ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

DORIMON, DAMON,

DORIMON.



O U S m'affligez , mon fils : je vois
avec chagrin

Que d'être singulier vous prenez le
chemin,

Votre esprit trop sauvage & plongé dans l'étude
Du langage ordinaire a perdu l'habitude ;

Quoique vous foyez fait pour prétendre aux hon-
neurs ,

A ij

Vous semblez redouter le fardeau des grandeurs,
Et vous vous faufilez avec quelqu'indécence,
Ne voyant que des gens sans bien & sans naissance.

D A M O N.

Oui , je suis accusé de singularité ,
Car tout homme à talens est par moi respecté.
La plupart, il est vrai , ne vont point dans le monde,
On s'y pique à l'envi d'ignorance profonde,
On déclare la guerre au seul titre d'esprit ,
Et l'on paroît méchant lorsqu'on approfondit.
Dans le monde faut-il qu'un sçavant se répande ?
Quels discours découfus voulez-vous qu'il entende ?
J'espérois rencontrer dans ce monde charmant
Des vertus où l'esprit sème son agrément.
Dans ce qu'on nomme ici la bonne compagnie ,
J'ai crû qu'on se formoit le cœur & le génie ,
Et que ce qui faisoit une bonne maison ,
C'étoit l'art d'être aimable avec de la raison.
Je l'ai connu ce monde ; ah ! grands Dieux , quelle
Ecole !

C'est de nos jeunes gens une cohorte folle ,
Sans principes , sans goût , s'accrochant à des mots
Révoltans dans leurs airs , libres dans leurs propos,
Dont l'esprit effréné sans respect , sans prudence,
Fait rire la folie & rougir la décence ;
J'ai crû que je pouvois sans me faire aucun tort
Laisser là ces Messieurs qui me déplaisent fort ;

Aussi-tôt contre moi chacun forme une brigade,
Vous-même je vous vois le premier de la ligue,
Et d'être singulier vous voulez me taxer,
Lorsque je cherche un monde où j'apprenne à
 penser.

DORIMON.

Damon ; on pense bien lorsqu'on sçait se conduire,
Et ce grand art consiste à sçavoir se produire.
Fréquentez ces maisons où sans être soumis,
Dans l'éclat des honneurs on se fait des amis.
Tous les vôtres , mon fils , plus chagrins que
 sauvages ,

Au Dieu de la fortune ont offert des hommages.
Ces hommes rebutés méprisent par dépit
Ceux dont le crime fut d'effacer leur crédit ;
Libres en apparence , ambitieux dans l'ame ,
C'est l'animosité qui fronde & qui déclame ,
Ils haïssent les grands par pure passion ,
Et leur méfiantropie est de l'ambition.
Leur esprit dédaigneux que leur disgrâce entraîne
Paroît briser leurs fers tandis qu'il les enchaîne ,
Ce qu'on nomme vertu , je le vois d'un autre œil ;
On ne hait l'univers que par esprit d'orgueil.

DAMON.

Non , je ne le hais point , mais je crois n'être au
 monde
Que pour fronder les fots dont je vois qu'il abonde.

Et ce qui me paroît encor plus odieux ,
C'est ce peuple opulent de nobles sans ayeux ,
Qui pensent que l'esprit dégrade la naissance ,
Qui pésent la Noblesse au poids de l'ignorance ,
Jugeant l'homme à talent comme un vil Ouvrier
Publiant que l'esprit doit être roturier.
Ces êtres végétans , ces mortels imbéciles
D'un monde cultivé ; citoyens inutiles ,
Cherchent à déguiser leur incapacité
En couvrant le sçavoir d'un mépris affecté.
Tout homme vertueux que la raison éclaire
Se fait de leur censure un devoir nécessaire ,
Peut-on voir tant d'abus & ne pas s'indigner ?
C'est être au-dessous d'eux , que de les épargner.

D O R I M O N.

Mais avec cet esprit & caustique & sauvage ,
Que prétendez-vous être ?

D A M O N.

Ami de l'homme sage.

La raison a formé ce système en mon cœur ;
Je quitte la fortune & choisis le bonheur.
Oui , de l'ambition le seul projet m'affomme ,
Je ne connois d'emploi que celui d'honnête homme ,
Il n'est que celui-là qui devrait annoblir ,
Et ce n'est pas le moins difficile à remplir.

D O R I M O N.

Dans l'ordre général l'ambitieux habile

Doit sans doute effacer l'honnête homme inutile.
Vous auriez plus d'honneur à suivre vos Ayeux ;
En marchant sur leurs pas , distinguez-vous com-
me eux ,

Leurs peines , leurs travaux , forment votre no-
blesse ,

Et votre inaction vous dégrade & me blesse.

D A M O N.

Moi , j'ai pour sentiment , & je le crois sensé ,
Qu'il vaut mieux n'être rien que d'être déplacé.
Un emploi qu'on fait mal ne donne qu'un faux
lustre ,

L'ignorant l'avilit , l'habile homme l'illustre.

Mais l'on choisit à tort l'état de ses Ayeux ,

Quand ce n'est pas celui qu'on remplira le mieux.

D O R I M O N.

Je mets ainsi que vous au nombre des chimères

La fureur d'exercer le métier de ses Peres :

Chacun a son talent , son goût particulier ,

Et pour être un grand homme il faut l'étudier.

Quelquefois malgré nous il s'efforce à paroître ,

En un mot tout consiste à sçavoir se connoître.

Je ne vous gêne point , mon fils , mais choisissez.

A quoi tendent vos vœux ? ils seront exaucez.

D A M O N.

Vous serez obéi , s'il est ainsi mon pere ,

J'ai trouvé mon talent.

DORIMON.

Eh c'est ?

DAMON.

De ne rien faire.

DORIMON.

A la fin vous poussez ma patience à bout :

Vous voulez donc ternir votre nom ?

DAMON.

Point du tout,

Si l'intégrité seule emportoit la balance ,

Si l'estime en étoit la sûre récompense ,

Mon esprit animé pourroit se surmonter ;

Mais le mérite abaisse au lieu de nous porter.

Si j'étois nécessaire au bien de ma patrie ,

J'y sacrifierois tout , ma fortune , ma vie ;

Si les postes vaquoient par manque de sujets ,

On me verroit courir après les plus abjects ;

Mais tant d'autres sans moi sont avides de places.

Je ne sçai point encor solliciter les graces ,

Et le monde dût-il être mon ennemi ,

Je ne suis courtisan que d'un sincère ami.

DORIMON.

Ainsi vous n'agissez que par philosophie :

DAMON.

Malheureux qui la prend pour regle de sa vie !

Ce n'est pas que par-là je veuille la blâmer ;

Tout mon système tend à me faire estimer.

Il faut aux préjugés que le sage s'ajuste ,
Qu'il craigne le public , mais c'est quand il est juste.
Enfin , je veux chez moi me tenir concentré ,
Peser le prix du tems , l'employer à mon gré ,
J'ai quelques amis sûrs avec qui j'aime à vivre ,
Là chacun à l'envi s'abandonne & se livre ,
Qu'ils soient nobles , ou non , qu'importe ; deux
vertus

Se comptent parmi nous pour vingt ayeux de plus.
L'amitié si sacrée & si rare en pratique
Forme toutes nos loix , fait notre politique ,
Notre cœur enivré par le prix des bienfaits
Ne perd le souvenir que de ceux qu'il a faits ;
Et de cette tendresse on porte le prodige
Au point de rendre grace à l'ami qu'on oblige.

D O R I M O N.

Oui , Monsieur , lorsqu'on est singulier à ce point
Il faut rester chez soi , je n'en disconviens point ,
Et sans doute pour suivre en tout votre système ,
Vous resterez garçon pour n'être qu'à vous-même.

D A M O N.

Non je n'ai pour l'hymen aucun éloignement :
Je ne me suis jamais lié d'aucun serment ,
Et même mon plaisir seroit inexprimable
De faire le bonheur d'une personne aimable.

D O R I M O N.

Oh , vous n'êtes donc pas si fou que je pensois :

A v

Comment ; c'est tout de bon ? si je vous proposois
Une fille , d'attraits , de richesse pourvue

D A M O N.

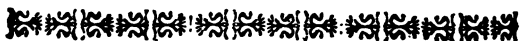
Sur quelqu'une auriez-vous déjà jetté la vue ?

D O R I M O N.

Votre frere en ménage une , à ce qu'il m'a dit ;
Il en est bien capable , il a beaucoup d'esprit ,
Et peut-être il fera l'honneur de la famille.

D A M O N.

Je le croirois assez , il s'intrigue , il babille ,
De ces Docteurs de cercle imitateur exact
Du vain jargon du tems il s'instruit par état ,
Il parle , il éblouit , il n'est rien qu'il n'effleure ,
Il change de discours dix fois en un quart d'heure ,
Tout se loge au hazard dans son cerveau sans frein.
Oui , ce jeune homme-là doit faire son chemin.



S C E N E I I.

LE CHEVALIER , DORIMON , DAMON.

LE C H E V A L I E R.

J'AY tçu te déterrer une excellente affaire ,
Sortable de tous points. Ah serviteur mon Pere ,
Je ne vous voyois pas.

DORIMON.

Son esprit turbulent
S'écarte , mais le fond est toujours excellent.

LE CHEVALIER.

C'est une fille riche , elle n'a plus de Mere ,
C'est toujours une avance , & surtout point de frere ,
Elle n'a qu'une sœur qui fait choix du Couvent ,
Le Pere sera mort dans un an , même avant.

DORIMON.

T'a-t'il donné parole ?

LE CHEVALIER.

Oui , sa face est mourante ,
Cette fille a de plus , une assez vieille tante ,
Décrépite & coquette & dont le teint fané
Cache les passions sous un front fillonné.
Le tems chez elle encor n'a point éteint leur
braise ,

Sa mine a soixante ans , son cœur n'en a que seize.
Elle a du bien vraiment , il seroit dangereux
Qu'un jeune homme parût trop aimable à ses yeux ,
Il s'en empareroit par un bon mariage ,
Et c'est à quoi je veux pourvoir en homme sage ;
Ainsi sçavez-vous bien ce que j'entreprendrai
Pour prévenir ce mal ?

DORIMON.

Quoi ?

LE CHEVALIER.

Je l'épouserai.

Cependant, je veux bien vous la céder, mon Pere.

DORIMON.

Bon : vîtes-vous jamais une telle chimère ?

Et la nièce qu'est-elle ?

DAMON.

Il est à parier

Qu'elle n'a nul défaut, elle est à marier.

LE CHEVALIER.

Le Pere est de ces gens qui lisent les brochures,
Questionneur fâcheux, tireur de conjectures,
Politique incommode, ignorant entêté,
Et se piquant, sur-tout, de singularité.

DAMON.

Souvent on n'est rien moins que ce qu'on veut
paraître.

Il n'est pas singulier s'il affecte de l'être.

LE CHEVALIER.

Cela m'est fort égal, car il m'ennuie autant :
Pour la Tante de qui je parlois dans l'instant,
Elle est sourde à l'excès, mais elle vous écoute
Et répond au hazard de peur qu'on ne s'en doute.
Je ris lorsque j'entends ses qui-pro-quo sans fin,
Mais sans y prendre garde il faut aller son train.
Mon frere, en vous faisant épouser cette fille,
Convenez que j'agis en Pere de famille.

D A M O N.

Vous en avez tout l'air.

L E C H E V A L I E R.

Et le vôtre est guindé,

Pour le grand sérieux vous êtes décidé.

Non, votre esprit n'a point ces graces naturelles,

Il marche pesamment au lieu d'avoir des aîles,

L'imagination doit voltiger toujours :

Tirer le suc des fleurs qu'elle trouve en son cours ;

Se livrer sans contrainte aux éclairs du génie ,

C'est par-là qu'on s'acquiert une grace infinie ,

C'est par-là que j'ai sçu me faire un certain nom.

Mon cher Frere, je veux vous mettre sur ce ton,

Si vous ne pouvez être original aimable ,

Devenez ma copie & vous serez passable

Vous riez ? . . . mais à tort, vous êtes trop pédant,

Que votre son de voix soit un peu plus traînant ,

Mettez dans vos saluts un air de nonchalance ,

Je suis dans tout Paris le premier pour la danse ,

Et vous pouvez m'en croire ; allons tenez-vous
droit ,

Sur-tout, défaites-vous de cet air sombre & froid ,

Pour vous parler ainsi je vous suis assez proche ,

Et je ne veux sur vous avoir aucun reproche.

D A M O N.

C'est avoir pour son Frere un excès de bonté.

L E C H E V A L I E R.

Allons , ne fois donc plus comme un colet monté.

Si tu veux nous allons répéter l'entrevue :
Imagine-toi voir en moi ta prétendue ,
Prens ce ton de conquête & cet air confiant ,
Ce ton d'amant vainqueur & cet esprit riant ,
Ces mots à double sens , enfans de l'allegresse ,
Qui font briller l'esprit de la belle jeunesse.

D A M O N.

Mais vous extravaguez , mon Frere . . .

LE CHEVALIER.

Il est fort bon !

C'est la fille qui doit répondre sur ce ton ;
Elle doit avec soin jouer la modestie ,
Et l'amant se charger de la contre-partie.

D A M O N.

Monsieur , je ne veux pas me marier encor.

LE CHEVALIER.

Il le faut pourtant bien , car nous sommes d'accord.

D A M O N.

Votre caquet, mon frere, & m'accable & m'assomme,
Est-ce ainsi , dites-moi , que doit parler un homme ?

LE CHEVALIER.

Qui de vous imiter formeroit le projet ,
Seroit , je crois , mon Frere , un fort joli sujet.

D A M O N.

Souffrez que je vous parle avec une franchise
Que de tout tems pour vous ma tendresse autorise ;

Car enfin je vous aime en vous désapprouvant.
Quiconque veut trop plaire est méprisé souvent.
Faites votre portrait , & tirez-moi de peine.
Quel rang occupez-vous dans la nature humaine ?
Parleur impitoyable , adoré par les fots ,
Qui tournez tout le jour dans un cercle de mots ,
Au milieu du beau sexe ou fade ou fatirique ,
Des scandales du tems ramassant la cronique.
C'est par malignité que l'on brille aujourd'hui ,
Et l'esprit est formé des sottises d'autrui.
Est-ce par ce poison , que l'audace disperse ,
Que l'on doit dans le monde établir un commerce ?
Y peut-on entrevoir cette chaîne d'amis ,
Cette société de cœurs bien affermis ,
Où quelques traits légers aiguïsent le génie ,
Et dont l'attachement entretient l'harmonie ?
Vous n'êtes qu'un ramas d'ennemis dangereux
Des vices de vos cœurs observateurs affreux ,
Et tout le passe-tems d'esprits tels que les vôtres ,
C'est de perdre les uns pour amuser les autres.

L E C H E V A L I E R.

Quoi , vous vous érigez en héros d'amitié !
Allons ; vous êtes fait pour être marié.
Quelqu'un vient , ah ! c'est toi , que me veux-tu ,
Finette ?





SCENE III.

FINETTE , DORIMON, DAMON,
LE CHEVALIER.

FINETTE *moitié bas au Chevalier.*

MA Maîtresse, Monsieur, vous prie à sa toilette,
Elle doit aujourd'hui recevoir son futur, ...

LE CHEVALIER.

Voilà sur quoi mon Frere a le goût fin & sûr ;
Finette , il faut plutôt le consulter lui-même ,
Il pourra mieux que moi , te dire ce qu'il aime.

DAMON.

Comment donc ? à quoi tend cet événement-ci ?

LE CHEVALIER.

Oh , parbleu , vous jouez un très-beau rôle ici ,
C'est une attention de votre prétendue.
Comme c'est aujourd'hui que se fait l'entrevue....

DAMON.

Y songez-vous , mon Frere ?

LE CHEVALIER.

Oui , la chose est ainsi ,
Et son Pere & sa Tante y doivent être aussi.

FINETTE.

Eh , vraiment oui , Monsieur , elle veut être sûre

De votre goût , afin de choisir sa coëffure.

D A M O N.

Comment , une entrevûe ! Eh j'ignore son nom !

LE CHEVALIER.

Ce n'est pas un grand mal.

D O R I M O N.

Appaisez-vous , Damon.

Vous devez mieux sentir ce que fait votre Frere.

LE CHEVALIER.

On ne peut trop hâter une si bonne affaire.

D A M O N.

Mais enfin , sçavez-vous si le rapport d'humeurs

Pourra joindre à jamais nos esprits & nos cœurs ?

LE CHEVALIER.

Elle a dix mille écus bien venans chaque année ,

Morbleu , la simpathie est toute examinée.

Finette , ne va pas rien dire de ceci.

F I N E T T E.

Quoique fille , Monsieur , je me tais ,

LE CHEVALIER.

Dieu merci.

F I N E T T E *au Chevalier.*

Ma Maitresse , Monsieur , prétend que j'examine ,

Son esprit , ses façons , & sa taille & sa mine.

LE CHEVALIER.

Tu le peux.

FINETTE.

Ayez soin de lui parler , Monsieur ,
Pour me donner le tems de l'apprendre par cœur ,
Je vais l'étudier avec un soin extrême ,
Tout comme , en vérité , sic'étoit pour moi-même.
Elle l'examine pendant que le Chevalier lui parle.

LE CHEVALIER.

Volontiers. Vous rêvez , mon Frere , en ce moment ,
C'est bien fait ; vous avez déjà l'air d'un amant.

DAMON.

Si je rêve , Monsieur , c'est à votre folie.

FINETTE à part.

Mais , mais il a vraiment la taille assez jolie ,
Un peu mince pourtant , ... Oh cela passera.

DAMON.

Que dites-vous ?

FINETTE.

Monsieur , tout ce qu'il vous plaira.

Au Chevalier.

Parlez-lui donc.

LE CHEVALIER.

Ainsi , c'est une extravagance ...

DAMON.

Que de me marier.

LE CHEVALIER.

C'est un trait de prudence.

D O R I M O N.

Voyez l'objet avant que d'entrer en débat.

LE C H E V A L I E R.

Et commence toujours par signer le contrat ;

Tu verras . . .

F I N E T T E.

Il n'a pas l'air d'être bien ingambe.

D A M O N.

Que dit-elle donc ?

F I N E T T E.

Rien , j'admirois votre jambe.

D A M O N.

Je ne m'en suis jamais piqué.

F I N E T T E.

Mais cependant

Je gage que Monsieur danse légèrement.

D A M O N.

Qui moi ? je n'ai jamais fait que la révérence.

F I N E T T E.

Ma Maîtresse , Monsieur , est folle de la danse.

D A M O N.

C'est le goût de son âge , & j'ai le goût du mien.

LE C H E V A L I E R.

Par conséquent, tous deux , vous vous conviendrez
bien.

FINETTE.

Sa passion feroit . . . vous en rirez peut-être ,
De pouvoir vous parler fans se faire connoître ,
Voudriez-vous aller au Bal de l'Opéra ?
Sans doute vous sçavez fort bien ce jargon-là.

LE CHEVALIER.

Tu ferois connoissance.

DAMON.

Ah , la plaisanterie

Est trop forte.

LE CHEVALIER.

Tu prends cela pour raillerie ?

Elle auroit sans le masque , un air déconcerté ,
Et son projet ne vient que de timidité.

FINETTE au Chevalier.

A ma Maîtresse , enfin , que faut-il que j'annonce ?

DAMON.

Que

LE CHEVALIER.

Vas , j'irai tantôt lui porter la réponse.

(*bas.*) Finette , parle-moi , que diras-tu de lui ?

FINETTE.

Ah , ma foi , je dirai qu'il a l'air d'un mari.

Elle sort.



S C E N E I V.

DORIMON , DAMON , LE CHEVALIER.

DORIMON.

M O N Fils , que pensez-vous sur votre Ma-
riage ?

D A M O N.

Ah , pour y consentir , Monsieur , je suis trop sage.

L E C H E V A L I E R.

Eh , pourquoi , s'il vous plaît ?

D A M O N.

A vous dire le vrai ,

On débute avec moi par un beau coup d'essai.

Ne nous animons point , que faut-il que je pense

D'une fille qui met toute sa prévoyance ,

Qui députe vers vous avec précaution

Pour apprendre mon goût sur le choix d'un pom-
pon ?

C'est avoir , j'en conviens , bien du souci de reste ;

Et pour me démontrer combien elle est modeste ,

Elle veut me parler au Bal de l'Opéra.

Oh ! je suis fort tenté de cette fille-là.

L E C H E V A L I E R.

On voit beaucoup de gens qu'un air sage éfa-
rouche.

DAMON.

Moi, je pense autrement, c'est le seul qui me touche,

LE CHEVALIER.

On s'y conformera,

DAMON.

Mais : pourrois-je sçavoir

Sa façon de penser ?

DORIMON.

Eh bien , il faut la voir.

DAMON.

Un moment d'entrevûe où l'on parle d'affaires,

Peut-il nous mettre au fait de nos deux caractères ?

LE CHEVALIER.

Oui , sans doute , Monsieur , un seul instant suffit,

Un seul instant fait voir le brillant de l'esprit,

DORIMON.

Consentez à la voir.

DAMON,

J'obéis,

LE CHEVALIER.

Prenez garde,

A péser vos discours , car cela me regarde.



S C E N E V.

ANGELIQUE, FINETTE, LE CHEVALIER.

LE CHEVALIER.

JE vais chez Angélique, afin de l'informer
Du projet singulier que je viens de former ;
Elle prévient mes vœux, je la vois elle-même.

ANGELIQUE.

Je viens vous faire part de ma surprise extrême ;
Vous m'aimez, dites-vous, & malgré votre amour,
Vous voulez que Damon m'épouse dans ce jour ?
La façon de penser est tout à fait nouvelle,
Je dois vous sçavoir gré d'un tel excès de zèle.

LE CHEVALIER.

Pourquoi vous allarmer ? Rassûrez-vous un peu,
Ne voyez-vous pas bien que ceci n'est qu'un jeu ?

ANGELIQUE,

Ce n'est qu'un jeu ?

FINETTE.

Sans doute un simple badinage ;
Et si vous en venez jusques au mariage,
Ce n'est encor qu'un jeu.

LE CHEVALIER.

Je ne sçais que par vous ;

Que je ne puis sans biens devenir votre époux,
Que Monsieur Lisimon , votre très-vilain Pere ,
Ne veut qu'au poids de l'or terminer cette affaire.
Ne m'avez-vous pas dit que son antique Sœur ,
Qui , comme de raison , le hait de tout son cœur ,
De sa succession le frustrera peut-être ,
En se donnant pour femme à quelque petit-maitre ?

ANGELIQUE.

Eh bien , en quoi cela peut-il avoir rapport
Avec votre conduite ?

LE CHEVALIER.

Oh , je me fais bien fort

De vous le démontrer.

ANGELIQUE.

Parlez , je vous écoute.

LE CHEVALIER.

Votre Pere est avare , & je suis gueux , sans doute.
Je suis , je vous l'avoue , amoureux à l'excès ,
Mais ce bel amour là ne fait rien au succès.
Vous aimerois-je encor, cent fois plus , il me semble
Qu'on ne voudroit pas plus nous marier ensemble;
En convenez-vous ?

ANGELIQUE.

Oui.

LE CHEVALIER.

Voilà mon premier point,
Et voici le second , que vous ne nierez point.

ANGELIQUE.

ANGELIQUE.

oyons donc.

LE CHEVALIER.

Pour ne rien avancer de frivole ,
ous disons qu'Araminte est une vieille folle ,
que par conséquent d'un jeune homme éventé ,
a cerveau pourroit bien se trouver entêté.

FINETTE.

i , la chose est possible , & même vraisemblable.

LE CHEVALIER.

, je veux la tromper par un piège admirable.

ANGELIQUE.

mmement ?

LE CHEVALIER.

C'est de trouver quelqu'un beau , fait au tour ,
i feigne adroitement de lui faire l'amour ,
qui de l'épouser lui donnant l'espérance ,
e donation du bien en conséquence.

ANGELIQUE.

el est l'homme charmant chargé de cet emploi ?
-il trouvé ?

LE CHEVALIER.

Sans doute.

ANGELIQUE.

Eh , quel est-il ?

LE CHEVALIER.

C'est moi.
B

ANGELIQUE.

Et qui m'empêchera d'épouser votre Frere ?

LE CHEVALIER.

Lui-même.

ANGELIQUE.

Mais , si j'ai le malheur de lui plaire :

LE CHEVALIER.

Vous ne lui plairez point.

ANGELIQUE.

Je ne lui plairois pas ?

LE CHEVALIER.

Non vraiment.

ANGELIQUE.

Pourquoi donc ? ai-je si peu d'appas

LE CHEVALIER.

Vous en avez beaucoup , j'adore tant de charme

Mais pour les admirer , pour leur rendre les armes

Il faut les regarder , & c'est certainement

Ce qu'oubliera mon Frere au plus parfaitement

FINETTE.

Que regarde-t'il donc ?

LE CHEVALIER.

Des livres , une sph

FINETTE.

Il doit être amusant.

ANGELIQUE.

Et que prétend-il faire
D'une femme ?

LE CHEVALIER.

Il soutient que souvent la beauté
Est une dangereuse & foible qualité.
Mais il s'informerà de votre caractère.

ANGELIQUE.

Bon , ne voila-t'il pas un soin bien nécessaire ?

FINETTE.

Tous ces grands esprits-là , donnent dans le petit.
S'il est si curieux de se voir bien instruit ,
Qui lui peut mieux que vous peindre Mademoi-
selle ?

Vous pouvez l'asûrer qu'elle est tendre & fidelle.

ANGELIQUE.

Ce Frere est un pédant à ce qu'il me paroît

LE CHEVALIER.

Il lui ressemble un peu , mais enfin , tel qu'il est ,
C'est un homme à souhait pour servir notre flamme ,
Car, fût-il au moment de vous prendre pour femme ,
Il s'en défistera sans aucun repentir ,
Si Monsieur votre Pere y veut bien consentir ;
Or , il ne faut qu'un point afin qu'il y consente .
C'est de pouvoir jouir du bien de votre Tante.

ANGELIQUE.

Oui , cet article seul doit être votre objet.

B ij

LE CHEVALIER.

Il faut donc vous prêter à servir mon projet.
Jouez l'impertinence aisée & nonchalante
D'une femme à grands airs dont l'époux représente;
Vous verrez aussi-tôt mon Frere épouvanté.
Voilà tout votre rôle , & moi de mon côté ,
Je ferai l'amoureux de la bonne Araminte ,
Avec succès déjà j'ai commencé la feinte ,
Son ame s'adoucit & ne doute de rien ,
Et quand j'aurai son cœur , j'aurai bien-tôt son bien.

Fin du premier Acte.



ACTE SECOND.



SCENE PREMIERE.

DAMON, BEAUVAL.

DAMON.



EN conviens avec vous , je fais une
folie ,
Par respect pour mon Pere . enfin je
me marie.

BEAUVAL.

Mon ami , vous voyez que l'amour conduit loin ,
orsque de l'étouffer on ne prend pas le soin.

DAMON.

h , ce n'est point l'amour qui fait mon mariage.

BEAUVAL.

h , comment sans amour , cessez-vous d'être sage ?
ins doute cet objet brille de tant d'attraits
ue vous comptez l'aimer ?

B iij

D A M O N.

Je ne le vis jamais.

B E A U V A L.

Comment ! vous n'avez pas seulement vu la Belle ?

D A M O N.

Et j'ignore de plus comment elle s'appelle.

B E A U V A L.

Oh , vous en dites trop pour pouvoit être crû.

D A M O N.

N'en doutez point , le tout est prêt d'être conclu.

B E A U V A L.

C'est pour faire , sans doute , une illustre alliance ?

D A M O N.

Ne sçachant point son nom , j'ignore sa naissance ,
On dit qu'elle a du bien , c'est tout ce que j'en sçais.

B E A U V A L.

Pour cesser d'être heureux en est-ce donc assez ?
Mon ami , de douleur , vous pénétrez mon ame ,
Vous voulez être libre , & prenez une femme !

D A M O N.

Prendre une femme aimable avec de la raison ,
C'est avoir le bonheur logé dans sa maison.

B E A U V A L.

Je suis trop votre ami pour n'être pas sincère :
L'hymen & le bonheur ne se rencontrent guère :
De l'hymen aujourd'hui l'on ne feré les nœuds

Que pour être opulent , & non pour être heureux.
Cette foi qu'on se donne est un vœu mercenaire
Qu'on forme effrontement sans aimer & sans plaire.
C'est à la fois du bien qu'on cherche à s'immoler ,
Ce sont des chaînes d'or dont on veut s'accabler ,
Ce lien dépouillé de tendresse & d'estime
N'a point cette vertu qui le rend légitime ,
Qui produit des époux le charme mutuel ,
Et ce bonheur se change en un malheur réel.

D A M O N.

L'estime est de l'amour en fait de mariage ,
Croyez-moi , c'est ainsi que pense l'homme sage.

B E A U V A L.

Non , non , quand on fait tant que de se marier
C'est l'excès de l'amour qui peut justifier.

D A M O N.

Ami , mon sentiment est différent du vôtre ;
Sur cet article là , je pense comme un autre.
C'est (je l'ai remarqué) la meilleure façon.
De ne se marier jamais que par raison.
L'amour n'est pas toujours un flambeau bien fidelle,
Sa flamme éblouit trop pour ne consulter qu'elle ,
Et quand la main du tems l'éteint dans notre cœur
Souvent de notre choix nous découvrons l'erreur.
L'amour propre est honteux d'avoir pû se mé-
prendre ,
La froideur , le dégoût , veillent pour nous sur-
prendre ,

B iv

D'un joug qui nous contraint , nous détestons les
loix ,

Et la richesse au moins en adoucit le poids.
Quand on veut simplement choisir une Maîtresse
Cen'est qu'à l'amour seul qu'il faut que l'on s'adresse;
Il couvre nos regards du bandeau des heureux.
Si la raison un jour l'arrache de nos yeux ,
On quitte sa Maîtresse en éteignant sa flamme ,
Mais par malheur , il faut toujours garder sa femme;
Et l'on est trop heureux de pouvoir l'estimer
Si par caprice un jour on cesse de l'aimer.

B E A U V A L.

Je sçais trop quels malheurs le Mariage entraîne ,
Je voudrois n'en avoir jamais ferré la chaîne.

D A M O N.

Vous êtes marié ?

B E A U V A L.

Non je ne le suis plus.

Le tems ne peut calmer mes chagrins superflus.
Je pleure tous les jours l'épouse la plus sage ,
Des graces , des vertus , elle étoit l'assemblage ,
J'étois riche ; un naufrage enleva tout mon bien ,
Ma femme me restoit , je crus ne perdre rien.
Elle suivit mes pas au fond d'une retraite ;
Ce fut là qu'au dessus des faux biens qu'on regrette ,
L'amour me fit sentir que malgré le malheur ,
l'homme possède tout , quand il jouit d'un cœur.

La mort frappa ma femme , il m'en reste une fille ,
Elle seule aujourd'hui fait toute ma famille ;
Mon ami , concevez quel est mon desespoir ,
On ne m'accorde pas la douceur de la voir !

D A M O N.

A vos yeux paternels , qui peut donc la soustraire ?

B E A U V A L.

Vous ne le croiriez pas ! c'est l'oncle de sa mere.
Cet homme étant instruit de mon dérangement ,
Généreux par orgueil , plus que par sentiment ,
Crût me prouver assez l'excès de sa tendresse
En retirant chez lui la fille de sa nièce ;
Je sentis ce bienfait , je le fis éclater ,
J'ignorois à quel prix il falloit l'acheter.
D'entrer dans sa maison je ne fus plus le maître ;
Il fit plus , il feignit de ne me pas connoître ,
Se folle vanité souffroit en murmurant
Qu'un homme tel que moi passât pour son parent.
Avec précaution ma fille m'est cachée ;
Mais autant que son pere , au lieu d'être touchée ,
Cette fille puisant un esprit orgueilleux ,
Peut-être , en me voyant , détournerois les yeux.

D A M O N.

Votre ami pénétré partage vos allarmes ;
Je prétens arrêter la source de vos larmes
Et j'irai dès ce jour chez cet oncle inhumain . . .

BEAUVAIL.

Pour se laisser toucher il a le cœur trop vain.
Loin de se repentir, son ame trop alriere
S'irriteroit de honne en voyant la lumière.

DAMON.

Apprenez-moi toujours son nom, son logement?



SCENE II.

LE CHEVALIER, DAMON,
BEAUVAIL.

LE CHEVALIER.

AS-tu, sçû comme il faut, tourner un compliment ?

Aye grand soin de ne pas choquer ta prétendue,
Peut-être, n'as-tu pas le stile d'entrevue ?

Pour le mieux débiter repete le tout haut,
Je sçaurai remarquer jusqu'au moindre défaut,
J'ai pour ce genre là le coup d'œil infallible.
Mais je te trouve un air moins galant que sensible,
Je crains que tes fadeurs n'ayent un tour moral ;

Apperveuant Beauval.

homme là m'a l'air (je n'en juge pas mal ,)
romper son prochain en vendant des la-
rangues.

D A M O N.

Eh , mon frere

L E C H E V A L I E R.

Ou plutôt c'est un maître de langues ,
Je vais l'interroger.

D A M O N.

Non ,

L E C H E V A L I E R.

Il m'estimera ,
Je sçais entretenir ces sortes de gens-là.

D A M O N.

De grace !

L E C H E V A L I E R.

à Beauval.

Laissez-moi . . . Si j'en crois l'apparence ,
Monfieur ne paroît pas être dans l'opulence ,
Les lettres , je le vois , ne font pas en crédit ,
J'en fuis ma foi fâché , j'aime beaucoup l'esprit.

B. E A U V A L.

Monfieur , on ne doit pas trouver la chose étrange ,
Vous le sçavez assez , sur tout , la mode change ;
C'est en votre faveur qu'elle regne en ce jour ,
Le sage , en se taisant doit attendre son tour.

Il sort.



SCENE III.

DAMON, LE CHEVALIER,

DAMON.

C'EST un homme d'honneur qui sans aucun
scrupule

Condamne ouvertement ce qu'il croit ridicule.

LE CHEVALIER.

Oh , serviteur très-humble à sa rigidité ,

Cet homme n'est pas fait pour la société.

Par exemple , Cleon ; tout le monde l'admire ,

Et jamais il n'a rien que d'obligeant à dire.

DAMON.

Dès que quelqu'un approuve on est content de lui ,

Notre amour propre fait le mérite d'autrui.

Enfin je suis fâché de votre catastrophe

Vous vous êtes vous-même attiré l'apostrophe.

LE CHEVALIER.

L'honnête homme est piqué.

DAMON.

Vous êtes aguerri.

LE CHEVALIER.

Quel métier fait-il donc ? quel est-il ?

D A M O N.

Mon ami.

LE C H E V A L I E R.

Lui, votre ami ?

D A M O N.

Sans doute.

LE C H E V A L I E R.

Ami de confiance ?

D A M O N.

Très-fort ,

LE C H E V A L I E R.

. Cela s'appelle un ami d'importance.

D A M O N.

De l'inégalité de parens & d'état ,
L'amitié doit tirer son lustre & son éclat.
C'est un degré de plus pour fonder son empire ,
Quand la fatuité ne vient pas le détruire ,
Par ses nœuds enchanteurs l'univers est lié ,
Et le premier besoin des cœurs , c'est l'amitié.
Des mortels qu'elle unit , voici la différence ;
Les uns ont le plaisir de la reconnoissance ,
Les autres ont pour eux le plaisir des bienfaits ,
C'est pour ce sentiment que les hommes sont faits.
Le plaisir d'obliger est le seul bien suprême ,
Qui puisse élever l'homme au-dessus de lui-même.
Mon frere, croyez-moi, c'est le plus grand des maux ,
Que de n'avoir jamais d'amis que ses égaux.

LE CHEVALIER.

Il est de certains cas où nous donnons dispense.
 Je voudrais que l'on sçût comme tout se compense;
 Oh, oui sans contredit, notre société,.
 Est sans beaucoup d'étude un miroir d'équité.
 Qu'un bourgeois, par exemple, ait une femme
 aimable,
 Dans le même moment il est notre semblable,
 Nous le prévenons même, & pour lui fermer l'œil,
 Pour engourdir son cœur nous flattons son orgueil.
 Tu connois bien Cloë? nous nous mêmes en tête,
 De nous liguier à six pour faire sa conquête,
 Le Comte, le Baron, le Marquis aux yeux doux,
 Le Président, le Duc & moi brochant sur tous.
 Chacun convient d'un mois, chaque amant s'y
 renferme,
 On convient que l'heureux à la fin dudit terme,
 Iroit avec l'Epoux se promener un soir
 Pour montrer son triomphe, à qui le voudroit voir.
 Chacun sans se trahir près de Cloë soupire
 Enfin, du tems prescrit le jour critique expire
 Deviné le vainqueur; je te le donne en dix.

D A M O N.

Aucun :

LE CHEVALIER.

Si fait, l'époux fut entouré des six.

D A M O N.

Pèut-être , de tous fix étoit-ce une imposture ,
On ne pourra jamais croire cette aventure !

L E C H E V A L I E R.

Quand tu seràs époux , tu verras tout cela ,
Je te présenterai ces petits Messieurs là ,
Si de te promener il te prend quelqu'envie
Tu pourras fort bien être en grande compagnie.



S C E N E I V.

DORIMON, DAMON, LE CHEVALIER.

D O R I M O N.

M O N Fils , pour l'entrevûe on n'ira pas bien
loin ,

De sortir de ce lieu nous n'aurons pas besoin.

Vous allez recevoir Monsieur votre Beau-pere ,
Pour gagner cette salle , il n'a qu'un pas à faire.

L E C H E V A L I E R.

Oui , car il est logé dans cet hôtel garni ,
Celui que vous voyez qui tient à celui-ci ,
Et même cette pièce à tous deux communique ,
Vous allez sans sortir prévenir Angélique.

D A M O N.

Mais , on ouvre . . .

LE CHEVALIER.

Ah, vraiment je vois entrer ici
La Tante, la Future & le Beau-pere aussi.



SCÈNE V.

ANGELIQUE, HORTENSE, ARAMINTE;
DORIMON, LE CHEVALIER, LISIMON,
DAMON.

LE CHEVALIER à *Damon*.

IL faut tacher de prendre une mine riante,
Approchez-vous de moi, pour que je vous présente.

ARAMINTE à part à *Hortense*.

Hortense, écoutez bien, & sentez cer honneur,
D'Angelique ma nièce, il faut vous dire *seur*.
Il faut ensevelir l'état de votre pere,
De peur de vous tromper ayez soin de vous taire.

LE CHEVALIER à *Angelique*.

Voici l'heureux mortel qui sera votre époux,
C'est lui de qui le sort fera bien des jaloux.
Voilà, comme souvent le prix de l'homme aimable
Ne tombe entre les mains que de l'homme esti-
mable.

Pour un mari tout simple il n'est pas mal tourné,
Et même a de l'esprit assez pour un aîné.

De son air sérieux cessez d'être étonnée ,
Il dit une faillie une fois dans l'année.

A Lisimon.

Je viens vous présenter votre futur beau-fils ,
Monfieur , il vous tiendra tout ce que j'ai promis ;
C'est un de nos sçavans consommé dans les veilles ,
Qui , sur ce qu'il a lû vous dira des merveilles.

L I S I M O N.

Je ne vois pas en lui ce que j'avois pensé ,
Pour homme singulier vous l'aviez annoncé !

D A M O N.

Si j'osois me charger d'un pareil personnage
Pour pouvoir m'approuver je vous juge trop sage.
Qui cherche à s'annoncer sous ce titre affecté ,
N'est souvent dans le fond qu'un esprit avorté
Qui veut en imposer à la faveur d'un terme ,
Sur l'incapacité qu'en soi-même il renferme ;
Mais celui qui s'applique à n'avoir jamais tort ,
Qui malgré ses talens paroît simple à l'abord ,
Qui , pour faire plaisir , desire des richesses ,
Qui connoît l'amitié , qui passe les foibleffes ,
Qui des travers publics , rit en particulier ,
Voilà ce que j'appelle un homme singulier.

A R A M I N T E.

Il parle de l'amour d'une façon touchante ,
Ma nièce , en vérité , doit être bien contente.

42 *LES MARIAGES ASSORTIS,*

LISIMON.

Je suis sûr d'être, Monsieur, de votre esprit.

LE CHEVALIER.

*Quel est ce même homme, oh, je l'avois bien dit;
à Damon.*

Peut-être se vante-t-il d'être assez bien en femme.

DAMON.

Il est d'un autre avis sur esprit & sur ame.

LE CHEVALIER.

De la manière. Je m'en souviens. Il faut être content!

DAMON.

Je suis sûr.

LE CHEVALIER.

Et la femme a l'air assez gai.

ARAMINTE *à part.*

Il va de son amour se faire le maître.

LE CHEVALIER.

Quel est ce même homme.

ARAMINTE.

Voilà-vous bien vous caïer,

le petit indifférent!

LE CHEVALIER.

Qu'en est-il que le vent

blaise dans les nuages. Je n'en ai rien dit.

DAMON.

Plais-je de Monsieur. non. . . .

L I S I M O N.

Je l'abandonne.

A R A M I N T E.

C'est prendre un bon parti.

D A M O N.

Dans toute sa personne

Elle a du singulier.

A R A M I N T E.

Vous êtes bien poli,

*A part.*Par bienséance, il faut que je parle avec lui,
Votre santé, Monsieur ?

D A M O N.

Elle est bien chancellante,

A R A M I N T E.

Que ne puis-je exprimer, combien j'en suis
contente.

A N G E L I Q U E.

Chevalier, votre boîte, est d'un goût bien nouveau,

L E C H E V A L I E R.

J'ai fourni le dessein que je crois assez beau,
De toutes ces couleurs, admirez le mélange,
Rien de confus, le goût, est ce qui les arrange,
Remarquez ces rameaux incrustez en émail
Faits pour servir d'ombrage à ces fleurs de corail,
Voyez de ces oiseaux la plume transparente,

Et ces rayons dorez d'une aurore naissante ,
Qui percent à travers ce feuillage nouveau ,
Et viennent se mêler à cette couleur d'eau.

A N G E L I Q U E .

J'en admire le goût & la délicatesse ,
La beauté du travail en accroit la richesse.

LE CHEVALIER à *Damon.*

Là, conviens donc qu'elle a l'esprit des plus sensesz.

D O R I M O N .

Sans doute.

LE CHEVALIER.

Et sur le cœur on n'en peut dire assez.

D O R I M O N .

Elle paroît aimable ,

LE CHEVALIER.

Ah, son ame est si bonne!

Jamais elle ne dit aucun mal de personne.

A N G E L I Q U E .

J'ai l'esprit accablé par un médiateur
Que je viens de jouer avec le Commandeur ,
Et la grande Durmont, cette beauté guindée ,
Qui de tout le public , croit être remarquée ,
Pour des preuves d'amour prend des attentions ,
Et dont les yeux trainans ont des prétentions.

D A M O N .

La bonne ame !

LE CHEVALIER.

Vraiment, c'est n'être pas méchante,
et usage du monde.

ANGELIQUE.

Il falloit voir ma tante
très-exactement se trompant de couleur,
il poit avec du pic quand on jouoit en cœur.

ARAMINTE.

nièce, c'est avoir trop de reconnoissance
peu de soins qu'a pû me coûter votre enfance.

DAMON.

elle folle!

ARAMINTE.

Monsieur, vous avez bien raison,
qu'elle se verra maîtresse de maison,
sera plus libre & sçaura bien mieux plaire;
ils allez épouser un joli caractère.

DAMON.

elle est cette beauté si pleine de douceur?

LISIMON.

et ma fille cadette.

ANGELIQUE.

Oui, Monsieur, c'est ma Sœur.

ARAMINTE *à part,*

age en ce moment qu'on s'entretient d'affaire;
c.) Oui, ce bien-là suffit pour fixer un douaire.

LISIMON.

Oui, vous avez raison ma Sœur.

ARAMINTE.

C'est mon avis,

Mais je vois, par malheur, mes conseils peu suivis.

DORIMON.

Il faut pourtant tacher de lui faire connoître...

ARAMINTE.

Selon ce que j'entends, vous me paroissez être

Le Notaire qui vient pour dresser le Contrat !

DORIMON *haut.*

Non, Madame, jamais ce ne fut mon état,

Du Chevalier pour vous j'autorise la flamme,

Je suis son pere & prêt à vous servir Madame.

ARAMINTE.

Oui, Monsieur, je consens à me servir de vous.

DAMON *haut.*

C'est mon pere, Madame.

ARAMINTE.

Ah ! sur un ton plus doux,

Votre verbe est trop haut, j'ai l'ouïe assez claire,

J'entends bien que c'est lui dont se sert votre pere.

DAMON.

Oh, ce dernier trait-là manquoit pour m'assommer.

LE CHEVALIER.

Il se fache, voilà dequoi rîre à pâmer.

D A M O N.

Il faut qu'en ce moment je lui fasse comprendre...

L I S I M O N.

Non, vous l'irriterez sans lui rien faire entendre.

LE CHEVALIER à *Angélique*.

Que pensez-vous de l'homme ?

A N G E L I Q U E.

Ah ! Ciel, qu'il est pédant !

LE CHEVALIER.

Un peu, mais il seroit bon mari cependant,

à *Damon*.

Comment la trouve-tu ?

D A M O N.

Tout au plus étourdie.

LE CHEVALIER.

Oui, mais à ton humeur je veux qu'elle se plie.

Or, maintenant qu'après un examen bien mûr,

De se bien convenir chacun de vous est sur,

Allez en conséquence arranger toutes choses,

Disposez le contrat, stipulez bien les clauses.

D A M O N *bas au Chevalier*.

Mon Frere, son humeur ne me va point du tout.

LE CHEVALIER.

Laisse faire.

A N G E L I Q U E.

Ce Frere est bien peu de mon goût,

ARAMINTE.

Mes enfans , votre amour est peint sur vos visages ,
Voilà comme se font tous les bons mariages.

LISIMON.

Je suis charmé de voir cela tourner si bien ,
Il ne faut entre-nous qu'un moment d'entretien ,
Messieurs , pour convenir de tout avec prudence ,
Dans mon appartement nous serons mieux je pense.

DORIMON à *Damon*.

Votre pere sans vous ne veut rien décider ,
Venez.

DAMON.

Ah ! puissent-ils ne se pas accorder ?

LE CHEVALIER à *Angelique*.

Allez , je me fais fort d'attraper votre tante ,
A ce bel entretien tachez d'être présente.



SCENE VI.

ARAMINTE , LE CHEVALIER ,
ANGELIQUE *derrière la chaise d'Araminte*.

ARAMINTE.

ENFIN vous avez sçu vous débarrasser d'eux ,
Lorsque l'on est amant on est ingénieux ,
Nous pouvons maintenant nous parler à notre aise ,
Approchez

Approchez Chevalier , & prenez cette chaise ,
Des regards importuns ne veillent plus sur nous.

LE CHEVALIER *regardant Angelique.*

Oui , je puis librement discourir avec vous.

A R A M I N T E.

On a dans notre état cent choses à se dire ,
Appercevant Angelique.

Que faites-vous-là ?

A N G E L I Q U E.

Mais

A R A M I N T E.

Allons qu'on se retire.

LE CHEVALIER à *Angelique.*

En feignant de sortir revenez sur vos pas ,
Nous pourrons nous parler , elle n'entendra pas.

*Angelique feint de sortir &
revient derrière Araminte.*

A R A M I N T E.

Vous triomphez de moi , Chevalier , je soupire ,
A la fin , d'un vainqueur je reconnois l'empire ,
Trop attaqué par vous , mon cœur vous a cédé.

LE CHEVALIER.

Il faut que le Notaire aujourd'hui soit mandé.

A R A M I N T E,

Chevalier , vous pensez comme les autres hommes ,
Mais si vous vous mettiez à la place où nous
sommes C

LE CHEVALIER.

Pour dresser le contrat qui m'assure son bien.

ARAMINTE.

Que j'ai l'esprit content, vous trouvez cela bien

ANGELIQUE.

De la tromper ainsi, je me fais un scrupule.

LE CHEVALIER.

Vous vous moquez, il est injuste & ridicule.

ARAMINTE.

Ridicule il est vrai; mais enfin, la pudeur

Semble blâmer l'aveu qu'en a donné son cœur.

LE CHEVALIER.

Le fond vous appartient,

ANGELIQUE.

Ma crainte est donc frivole.

LE CHEVALIER.

Quelqu'un l'attraperoit à cette vieille folle.

ARAMINTE.

Ah, vous me rendez bien justice sur ce point.

ANGELIQUE.

Je n'aime pas Damon, je n'en disconviens point.

LE CHEVALIER.

Faites donc ce qu'il faut pour rompre cette affaire.

ARAMINTE.

Vous êtes bien pressant, je ne sçais comment faire.

LE CHEVALIER.

A quelqu'autre que moi , pourrois-je vous livrer ?

ARAMINTE.

Me livrer ? non vraiment , & je puis bien jurer
Que je n'aime que vous. Enfin il faut se rendre ,
Chevalier , vous sçavez regarder d'un air tendre ,
Mais un nœud clandestin fera bien plus sensé.

LE CHEVALIER.

De la donation l'acte sera passé.

ANGELIQUE.

Je vous promets alors l'agrément de mon pere;

ARAMINTE.

Qu'il est doux d'être encor dans la saison de plaire.

LE CHEVALIER.

Oui , je vais la tromper & sans aucun remord ,
Son Frere j'en suis sûr , s'en divertira fort.

ARAMINTE.

Mon Frere que je hais , enragera je pense.

LE CHEVALIER.

Vous voyez qu'on lui peut faire la confidence.

ARAMINTE.

Comme il pourroit fort bien y mettre empêche-
ment ,

Il faut un grand secret.

LE CHEVALIER.

J'en aurai sûrement ,

C ü

ANGELIQUE.

Sans doute ,

LE CHEVALIER.

Je viendrai vous trouver sur la brune,
Notre hymen aura l'air d'une bonne fortune.

ANGELIQUE.

Il faut vous obéir & rompre avec Damon.

LE CHEVALIER.

Ah ! je suis transporté de ce discours-là.

ARAMINTE.

Bon ,

Votre esprit pénétrant se prête au stratagème.
Quel plaisir, Chevalier, lorsqu'en secret on s'aime,
De goûter sans éclat l'excès de volupté,
D'augmenter son bonheur par son obscurité !

LE CHEVALIER.

Oui , charmante Angelique , oui mon cœur vous
adore.

ARAMINTE.

Qu'il est tendre !

ANGELIQUE.

Oui , j'aime

LE CHEVALIER.

Ah ! répétez encore

ANGELIQUE.

Soyez sûr de mon cœur.

A R A M I N T E.

Ecoutez ce soupit !

LE CHEVALIER *ferrant la main d'Araminte & regardant Angelique.*

Je ne me connois plus à force de plaisir.

A R A M I N T E.

O Ciel ! qu'avec transport je vois votre tendresse ,
Si mon vieux Frere étoit témoin de notre yvresse ,
Il mourroit de dépit , jurez moi dans l'instant
Que vous m'aimez . . .

A N G E L I Q U E.

Jurez que vous serez constant ,

LE CHEVALIER.

Oui , je vous le promets , rien ne sera capable
De m'empêcher jamais de vous trouver aimable.

A N G E L I Q U E.

Et je vous jure moi , que je n'aime que vous.

A R A M I N T E.

Oui , mon cher Chevalier , vous serez mon époux ,
Vous (*appercevant Angelique.*) que faites-vous-là
petite impertinente ?

Répondez.

A N G E L I Q U E *haut.*

Je ne fais que d'arriver ma tante ,
C'est pour vous avertir que les chevaux sont mis ,
Voici l'heure d'aller acheter les habits.

ARAMINTE.

Oui, vous avez raison, la chose est nécessaire,
Sans adieu, Chevalier, mais sur-tout du mystère.



SCENE VII.

LE CHEVALIER *seul.*

AVANT la fin du jour je veux être content,
Et je ne prétens pas perdre le moindre instant,
Il s'agit au plutôt d'en tirer une somme.



SCENE VIII.

LE CHEVALIER, FINETTE, HORTENSE.

LE CHEVALIER.

AH, connois-tu Finette, un Notaire hon-
nête homme ?

FINETTE.

Je ne sçais . . .

LE CHEVALIER.

Il n'importe,

HORTENSE.

Ah, je vois Chevalier

Que vous voulez trouver quelqu'honnête usurier
Qui vous prête des fonds pour donner une fête.

L E C H E V A L I E R.

Ah, vous voulez sçavoir ce que j'ai dans la tête ?
Comment donc, vous parlez, vous plaisantez
vraiment,

Voilà du fruit nouveau, c'est saisir le moment,
Quand une fille voit marier son aînée,
Son esprit s'éclaircit, sa langue est dénouée.

H O R T E N S E.

Les hommes, sur ce point, semblent moins patients.

L E C H E V A L I E R.

Oh, s'ils parlent plutôt, ils parlent moins long-tems.

H O R T E N S E.

Ainsi, sur ce pied-là, l'avantage demeure
A ceux qui parlent mieux.

L E C H E V A L I E R.

Enfin, depuis une heure
Qu'elle s'est mise en goût de déferer les dents,
Elle raille. O parbleu, c'est avoir des talens.

H O R T E N S E.

Chevalier, ce talent devoit moins vous surprendre,
J'ai depuis près d'un an l'honneur de vous en-
tendre,

Sans paroître jamais y faire attention,
De raillerie alors j'ai fait provision.

LE CHEVALIER.

Souffrez que je vous donne un avis salutaire,
Quittez la raillerie, elle empêche de plaire :
Pour exciter la haine & l'animosité
Ne vous suffit-il pas d'avoir de la beauté ?
Tirez à bout portant sur toutes vos amies ,
Vous ferez bien ; ce sont des regles etablies ,
Mais les hommes , il faut toujours les ménager ,
On se perd en croyant qu'on doit les négliger.
Avec ces grands yeux là , jamais aucune femme
Ne vous accordera les qualitez de l'ame ,
Et de votre amitié vous perdrez tous les frais ,
Si le titre d'esprit a pour vous des attrait ,
Pour en montrer beaucoup , voici comme on s'ar-
range
On sourit, c'est assez , & chacun prend le change.

HORTENSE.

Voilà pour se conduire un projet merveilleux ,
Angelique , je crois , vous conviendrait au mieux ,
Car de vos deux esprits le rapport est extrême ;
Je doute que Damon lui convienne de même.

LE CHEVALIER.

Le rapport des esprits ! ces mots là sont plaisans.
Voilà le lieu commun de tous les bonnes gens.
Vraiment si l'on faisoit le choix d'une compagne ,
Pour aller s'enterrer au fond d'une campagne ,
Et pour n'avoir personne en tiets que les échos ;

Alors il ne feroit pas trop hors de propos ,
De choisir un objet dont l'humeur nous ressemble ;
Mais pour vivre à Paris l'usage est différent.
C'est pour tenir maison , qu'une femme s'y prend ,
Tout ce qu'on en exige est qu'elle s'embarrasse
De faire les honneurs de chez elle avec grace ,
Jouer une partie , & pendant tout le tems ,
Lier un entretien avec les regardans ,
Un coup d'œil d'un côté , de l'autre une réponse ,
Un mot de politesse à tous ceux qu'on annonce ,
Un petit mot d'excuse aux femmes qui s'en vont ,
Avoir sur la parure un esprit très-profond ,
Sous un air de douceur cacher de la malice ,
Des traits du sentiment , colorer l'artifice ,
Passer la nuit au bal & revenir fort tard ,
Voir Monsieur rarement & même par hazard ,
Le rapport des esprits , dites-moi , je vous prie ,
Est-il fort nécessaire à ce genre de vie ?

H O R T E N S E .

Me voilà bien instruite , & bientôt.

LE CHEVALIER , *tirant sa montre.*

Ah ! bons Dieux.

Déjà près de midi , je vous fais mes adieux ,
Aujourd'hui : quel qu'il soit , il me faut un Notaire
Afin d'expédier promptement mon affaire.

SCENE IX.

HORTENSE , FINETTE.

HORTENSE.

QUELLE peinture , ô Ciel, je n'en puis revenir,
Si le monde est ainsi , j'aime mieux en sortir.

SCENE X.

DAMON , HORTENSE , FINETTE.

DAMON.

J E vous trouve à propos , ici , Mademoiselle ,
Vous pouvez me tirer d'une crainte mortelle ,
J'ai du respect pour vous , & votre air de douceur
Sans cacher votre esprit répond de votre cœur :
Vous sçavez que je dois épouser Angelique ?
Avec vous sans détour il faut que je m'explique ,
Je crains fort qu'elle & moi nous nous convenions peu ,
Je voudrois être instruit, l'hymen n'est point un jeu.

HORTENSE.

L'amour naît rarement à la première vûe ,
Ce n'est pas pour aimer qu'on fait une entrevûe ,

S'estimer , c'est assez , & c'est se convenir
Que d'être dans l'espoir de ne pas se hair.

D A M O N.

L'himen un peu trop tard apprend à se connoître,
Il détruit le bonheur , s'il ne le fait pas naître.
L'estime en s'unissant devient tendresse un jour,
L'himen conduit les cœurs au-devant de l'amour ,
Et lorsque le principe en est si respectable
Il répand sur la vie un charme inexprimable.
Car enfin , cet amour n'est pas tel qu'on le peint.
Un cœur est trop heureux qui peut en être atteint.
Ce n'est pas , comme on croit , un feu prompt & rapide ,
Que le hazard produit , que le caprice guide ;
Le véritable amour anime l'univers ,
Son esprit en soutient tous les accords divers ,
Et c'est un feu si pur qui brûlant dans les ames
Du flambeau de l'himen doit allumer les flammes.
Deux mortels qu'il unit sont heureux, sont constants;
Leurs vœux sont confondus ; leurs jours sont des instans ,
Quand deux tendres époux s'estiment, se chérissent,
Je crois voir les vertus qui s'aiment , qui s'unissent ,
Et qui formant ensemble une chaîne d'attraits
En font naître un bonheur qui ne finit jamais.

FINETTE à Hortense.

Votre humeur s'adoucit & devient moins sauvage ,

Il vous reconcilie avec le mariage.

HORTENSE.

Monfieur, vous étonnez, vous charmez mon efprit,
Je penfe mot pour mot , ce que vous avez dit.
Je m'étonne en voyant qu'une femme eft honteufe
Lorsque de fon époux on la croit amoureuse ;
Je blâme cet abus , & ne fçais pas pourquoi
C'eft un fi mauvais air d'être heureufe chez foi.

D A M O N.

De la réflexion la jufteffe eft extrême ,
Mais Angelique , hélas ! penfe-t-elle de même ?

HORTENSE.

Elle vous aimera je l'affurerois bien ,
Mais à condition que vous n'en direz rien.

D A M O N.

Quelle erreur !

FINETTE.

Ah , Monfieur fe feroit un fcrupule
De donner à fa femme un pareil ridicule ,

HORTENSE.

la vertu ma Sœur a le travers
d'aller par tout pour fuivre les grands airs ,
qu'elle voit elle prend la méthode
et toujours de la dernière mode.

D A M O N. *à part.*

la prudence avec de l'enjouement.

Le tour de son esprit me plaît infiniment.

haut.

Votre vertu, sans doute, est un peu moins coquette,
Selon ce qu'on m'a dit, vous aimez la retraite ?

HORTENSE.

Le monde est dangereux, si je parois le fuir
C'est que je ne crois pas d'y pouvoir réussir.
J'en vois dont le maintien touche à l'étourderie,
Croyant que la raison passe pour brusquerie ;
D'autres pour mieux cacher le foible de leur cœur
Empruntent quelquefois le voile de l'humeur,
Caractère odieux, dont la teinture sombre
Sur les autres objets semble étendre son ombre,
Ces défauts opposez choquent également
C'est pourquoi dans le monde on me voit rarement,
Et je pense, Monsieur, qu'il vaut mieux s'y soustraire
Que d'être ridicule en cherchant à lui plaire.

DAMON.

Je pense comme vous, quelle conformité !
Un rapport si parfait est rare en vérité.

HORTENSE.

Je m'en trouve flattée, & si je vous ressemble
Tous mes vœux sont comblez ; nous devons vivre
ensemble,
Vous épousez ma Sœur ; un hymen si prochain
De tous trois à la fois rend le bonheur certain,

J'y découvre pour elle un époux estimable
Et j'y trouve pour moi l'ami le plus aimable.

D A M O N *à part.*

Sa douceur, sa franchise, ont l'art de pénétrer,
C'est ainsi qu'Angelique auroit du se montrer
J'aurois crû faire alors une très-bonne affaire.

H O R T E N S E.

Je vous répond, Monsieur, de son bon caractère,
Et vous l'estimerez.

D A M O N.

Le votre m'a frappé,
Dans cet entretien seul il s'est développé.

H O R T E N S E.

Avec elle, on a tort, d'en croire l'apparence
Elle a plus de vertu souvent que de prudence.

F I N E T T E.

C'est se conduire en dupe & je penserois mieux.

D A M O N.

Angelique a du moins un mérite à mes yeux,
C'est d'être votre Sœur; ce nom, Mademoiselle,
Paroît à mon esprit une vertu réelle,
Je vous appartiendrai si je suis son époux,
Et mon plus grand bonheur ne viendra que de vous.

H O R T E N S E. .

**Pressez donc cet himen, & pour l'un & pour l'autre,
Il fera mon bonheur encor plus que le vôtre.**

D A M O N.

**Ah, votre estime seule en fera la douceur,
Angelique aura beau triompher de mon cœur
Je doute quelque amour qui puisse me surprendre
Qu'il égale jamais une amitié si tendre.**

Fin du second Acte.



ACTE TROISIEME.

SCENE PREMIERE.

LISIMON, LE CHEVALIER,
LE NOTAIRE, FINETTE

LISIMON.



Sous ces conditions je suis prêt d'y
sousscrire,
Et puisque c'est pour vous qu'Angeli-
que soupire,
Je consens volontiers à vous voir son époux.

LE CHEVALIER.

Mon frere j'en suis sûr n'en fera point jaloux.

LISIMON.

En faisant le bonheur d'une fille que j'aime
Dans cette affaire-là mon plaisir est extrême.

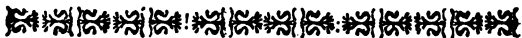
De voir qu'avec adresse on attrape ma Sœur,
Et lorsque de son bien vous serez possesseur
De concert avec vous je me moquerai d'elle.

LE NOTAIRE.

De la donation la forme sera telle
Qu'Araminte sera frustrée entièrement,
Et ne touchera rien que par votre agrément.
Je sçais graces au Ciel mon métier de Notaire.

LISIMON.

Dans vos remerciemens le Ciel n'a point affaire.
Mais entrons sans tarder dans ce cabinet là,
Pour vous rendre en ce lieu quand ma Sœur y vien-
dra ;
Pour que vous ne soyez traversé par personne
Finette, écoutez bien l'ordre que je vous donne :
Aussi-tôt que ma Sœur viendra se rendre ici,
Il faut qu'au même instant, Monsieur, soit averti,
L'affaire étant finie, en cas que Damon vienne
Faites descendre Hortense & qu'elle l'entretienne.



. SCENE II.

ARAMINTE, *seule criant.*

FINETTE, hola quelqu'un ? on ne me répond
pas,
Tout le monde est-il sourd ou parlai-je trop bas ?

~~~~~

SCENE III.

ARAMINTE, FINETTE.

ARAMINTE.

**A** S-tu selon mon ordre amené le Notaire ?

*Finette remue les lèvres sans parler.*

ARAMINTE.

Ne parle pas si haut, car il faut du mystère,  
Mon Frere étant instruit s'opposeroit à tout  
Et par le secret seul j'en puis venir à bout.

**FINETTE** *haut à son oreille.*

Eh bien, en grand secret je vous dis à l'oreille...

ARAMINTE.

A l'oreille, oui fort bien & j'entens à merveille.

FINETTE.

Depuis une heure au moins le Notaire est ici.

ARAMINTE.

Bon, & le Chevalier ?

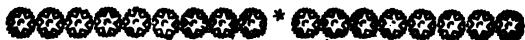
FINETTE.

Il vous attend aussi.

## A R A M I N T E.

Voici pour mon amour le moment favorable

- Qu'ils viennent ; approchez des chaises, une table ;
- Afin que de mes biens exposant tout l'état
- En faveur d'un époux j'en dresse le contrat.



## S C E N E I V.

A R A M I N T E , *seule.*

**L**E Chevalier sans doute a le secret de plaire,  
Mais je veux l'enrichir pour appauvrir mon Frere.  
Son plaisir le plus grand est de me rabaisser,  
D'exagerer mon âge & de faire penser  
Que j'éprouve déjà les maux de la vieillesse,  
Le bruit m'est revenu [c'est-là ce qui me blesse]  
Qu'il dit que je suis sourde ; on sçait cependant  
bien ,

Que je répons à tout sans me méprendre en rien ;  
Je prétens le punir d'un si cruel outrage ,  
Et de mon bien entier lui ravir l'héritage.





SCENE V.

LE CHEVALIER, ARAMINTE,  
LE NOTAIRE.

ARAMINTE.

AH, Messieurs, approchez, vous venez à propos,  
Asséyez-vous : je vais vous dicter en deux mots,  
Ce que mon équité me commande de faire  
Pour payer d'un amant l'attachement sincère.

LE NOTAIRE.

Cela commence bien.

LE CHEVALIER.

C'est la fin que j'attens.

ARAMINTE.

De me remercier il n'est pas encor tems,  
Chevalier, ayez soin de faire bien transcrire,  
Ce qu'en votre faveur ma tendresse m'inspire.

LE NOTAIRE, *écrivant.*

Pardevant fut présente en son plein jugement.

ARAMINTE, *dictant.*

Jacqueline Araminte.



**LE CHEVALIER.**

A l'âge où sûrement

Une fille a son bien sans être émancipée.

**ARAMINTE.**

Ayant de tous les tems eu du goût pour l'épée.

**LE CHEVALIER.**

Goût presqu'incompatible avec le célibat.

**ARAMINTE.**

Aimant du Chevalier la personne & l'état.

**LE CHEVALIER.**

Quelle faveur !

**ARAMINTE.**

Je sçais que j'ai touchée votre ame.

Continuons ; d'ailleurs connoissant bien la flamme

Dont dudit Chevalier le cœur est animé ,

Lui donne en mariage en beau bien affermé

Plus de cent mille écus dont j'ai la jouissance.

**LE CHEVALIER.**

Votre Nièce en aura de la reconnoissance.

**ARAMINTE.**

Eh , si donc Chevalier , ce n'est rien que cela.

Ecrivez , pour donner force à cet acte là

Que si du Mariage il ne sort pas lignée ,

Malheur, dont grace au Ciel, je suis bien éloignée,

Je donne néanmoins mon bien au Chevalier,  
Sans qu'aucun autre puisse en être l'héritier.

**LE NOTAIRE.**

Cet acte est à souhait, vous n'auriez pu vous-même  
Le dicter autrement

**ARAMINTE.**

Chevalier lorsque j'aime  
Voilà mes procédez.

**LE CHEVALIER.**

Ils sont persuadés,

**ARAMINTE.**

On ne peut vous frustrer, c'est un don entre-vifs.

**LE NOTAIRE, à Araminte.**

Il faut tout confirmer par votre signature.

**ARAMINTE, après avoir signé.**

A présent à mon Frere apprenons l'avanture,  
Il mourra de dépit, j'en rirai de bon cœur.

*Elle sort.*

**LE CHEVALIER.**

Voilà ce qui s'appelle une bien bonne Sœur.



SCÈNE VI.

DAMON, LE CHEVALIER.

DAMON, *l'arrêtant.*

**U**N moment, je voudrois vous faire enfin comprendre....

LE CHEVALIER.

Oh, j'ai bien autre chose à faire qu'à t'entendre.

DAMON.

Mais en un mot, je suis fort m'écontent de vous.

LE CHEVALIER.

Nulle conformité ne se trouve entre-nous,

Car moi je suis content de toute ma personne.

DAMON.

Mais je haïs Angelique.

LE CHEVALIER.

En voilà d'une bonne,

Qu'importe ; en mariage un peu d'aversion

Est le commencement de la vocation.

Pour affaire pressée il faut que je te quitte,

Adieu, va, ton chagrin se passera bien vite.

  
SCENE VIIDAMON, *seul.*

**S**E vit-il jamais rien de plus extravagant ?  
Mais, moi-même, j'allois être bien imprudent,  
D'abandonner mon sort à cette tête folle.  
Être époux d'Angelique, oh ! non sur ma parole,  
Chacun me blâmeroit & ce seroit bien fait,  
Hortense est plus aimable & seroit mieux mon fait,  
Mais elle a moins de bien, & mon cœur désespère  
D'obtenir son bonheur par l'aveu de mon père ;  
Avant que d'y songer, il faut premièrement  
Chercher à me tirer de l'autre engagement.  
Pour trouver Lifimon, j'arrive de bonne heure,  
Me voilà tout porté, car c'est-là qu'il demeure.

*Il heurte.*  
SCENE VIII.

FINETTE, DAMON.

DAMON.

**P**UIS-JE un moment parler à Monsieur Lifimon ?

FINETTE.

## F I N E T T E.

Mademoiselle Hortense est seule à la maison ,  
Monsieur ,

D A M O N.

Pour moi peut-être elle n'est pas visible ?

F I N E T T E.

Au plaisir de vous voir elle sera sensible ,  
Et je vais l'avertir , si vous le desirez ?

D A M O N.

Très-volontiers ma fille , & vous m'obligerez.



## S C E N E IX.

D A M O N , *seul.*

**C**E second entretien me sera nécessaire ,  
Pour mieux examiner quel est son caractère.  
Oui, mais cet examen vient peut-être un peu tard ,  
Le cœur plus que l'esprit y pourroit avoir part.  
Sérieux , insensé , esprits philosophiques ,  
Voilà donc tout le fruit de vos regards critiques ?  
Malgré ce fier dédain dont vous vous parez tous ,  
La beauté tôt ou tard vous voit à ses genoux.  
Mais elle vient ; je vais faire tout mon possible  
Pour l'observer encor sans être trop sensible.

D



## SCENE X.

HORTENSE, DAMON.

DAMON.

**J**E jouis en ce jour d'un bonheur peu commun,  
Mais je crains à la fin de vous être importun,  
Et vous pourrez de moi vous ennuyer peut-être,  
Avant que d'avoir eu le tems de me connoître.

HORTENSE.

Ah ! vous n'aurez jamais à craindre un pareil sort,  
Monsieur, & vous plaisez dès le premier abord,  
Je crois qu'on peut en vous mettre sa confiance :  
Je vous vois comme ami, non comme connoissance,  
L'amitié dans les cœurs remplis de probité,  
Semble avoir aussi-tôt droit d'ancienneté.

DAMON.

Dans cette occasion, vous me rendez justice,  
Mon cœur est avec vous dépouillé d'artifice,  
Et vous pouvez compter sur mon attachement.

HORTENSE.

J'en suis vraiment flattée, & j'aspire au moment  
De vous appartenir plus fortement encore.  
Tout est-il arrêté ?

D A M O N.

L'alliance m'honore . . .

Mais . . . .

H O R T E N S E.

Comment ! auriez-vous déjà changé d'avis ?

D A M O N.

Eh , je crains . . .

H O R T E N S E.

Vous sçavez que vous m'avez promis  
D'engager Lifimon à finir cette affaire.

D A M O N.

J'en conviens.

H O R T E N S E.

Pourquoi donc voulez-vous le contraire ?  
Vous devez vous montrer plus ferme en ce projet.

D A M O N.

Si je suis incertain ce n'est pas sans sujet ,  
Vous même vous pourriez balancer davantage ,  
S'il étoit question de votre mariage.

H O R T E N S E.

Ne faites entre nous nulle comparaison ,  
Vous êtes un aîné , chef de votre maison ,  
Et l'hymen qui pour vous est un trait de sagesse ,  
En moi ne peut jamais être qu'une foiblesse.  
D'ailleurs, je crains le monde, il le faut avouer.  
Mon aversion vient de l'en prendre l'ouïr ;

Monfieur le Chevalier en fait une peinture  
Qui féduit Angelique , & moi dont je murmure.

D A M O N.

Gardez-vous d'en juger par ce qu'il vous en dit ,  
Le vrai monde n'est pas celui qu'il applaudit.  
D'esprits mal assortis ce n'est qu'un corps aride ,  
Guindé sur l'amour propre & planant dans le vuide.  
Le monde qu'on estime en differe en tous points ,  
Par un fage rapport les esprits y font joints ,  
C'est-là que l'on acquiert le talent de fe taire ,  
De louer fans fadeur , de railler fans déplaire ,  
C'est-là que le génie écoute , fe remplit ,  
Se forme , fe foutient , s'éleve & s'annoblit ,  
C'est-là que tous les jours une femme prudente  
Sçait couvrir la vertu d'une face riante ,  
Qu'aimable fans apprêts , fage avec enjouement ,  
Elle attire l'ami , fçait réprimer l'amant ,  
Ordonne à l'esprit feul de fe charger du rôle ,  
Et fait défenfe au cœur de prendre la parole.

H O R T E N S E.

Ah, que fi l'on vous croit, le monde offre de fleurs,  
Et que vous le peignez sous d'aimables couleurs !  
Qu'on doit porter envie au deftin d'Angelique ,  
le aura votre amour & l'estime publique.  
vous fais éclater trop de fincérité ,  
» , Monfieur , excufez mon ingénuité ,



Oui, je conçois, je sens, je me forme l'idée,  
Que tout pour une femme est d'être bien guidée.  
Eh! quel guide est plus sûr qu'un mari plein d'honneur  
Qui veut plaire à sa femme & faire son bonheur?  
Souvent lorsque du monde on ignore l'usage,  
On peut bien s'y donner des travers quoique sage;  
Aux regards envieux de ce juge cruel,  
Un simple ridicule est un vice réel.  
Angelique par vous se conduira, sans doute,  
Ce sont vos seuls conseils qu'il faudra qu'elle écoute;  
Il faut que par vos soins son esprit affermi  
Epreuve qu'un époux est un premier ami.

## D A M O N.

Quel excès de prudence avec tant de jeunesse!  
Sous les traits de l'amour on croit voir la sagesse.  
Ainsi donc, quand l'hymen vous joindra de ses  
nœuds,  
Hortense, vous voudrez rendre un époux heureux?

## H O R T E N S E.

Lui seul seroit chargé du soin de me conduire,  
De me faire éviter ce qui pourroit me nuire,  
De diriger mes pas, mes goûts, mes volontez,  
De peser sur le choix de mes societez,  
C'est le principal point, c'est par-là qu'une femme  
S'attire du public ou l'estime ou le blâme.  
Ah, qu'il me seroit doux en prenant ses leçons

De mettre ma conduite au-dessus des soupçons,  
De dire, pour époux, j'ai quelqu'un que j'adore,  
Qui m'estime, qui m'aime, & que chacun honore,  
De pouvoir refuser les hommages d'autrui,  
Moins par égard pour moi que par amour pour lui,  
Et de lui rapporter mon ame toute entiere  
Sans lui faire valoir une sagesse altiere,  
Ne donnant d'autre source à ma fidélité  
Que l'excès de ma flamme & de sa probité.

D A M O N.

A qui le Ciel peut-il réserver l'avantage  
D'épouser une femme & si tendre & si sage ?

H O R T E N S E.

Je vais vous étonner, si je me marieis,  
Un mari philosophe est ce que je craindrois.

D A M O N.

Connoissez mieux le prix de la philosophie,  
Elle fait en tout tems le charme de la vie.  
N'ornez point de ce nom ces hommes orgueilleux,  
Dont le cœur insensible & l'esprit dédaigneux  
Déserrent l'univers, s'enfoncent dans eux-mêmes,  
Et dont les vains discours sont autant de problèmes;  
Tous ces pédans pétris des mains de la fierté  
Doivent être bannis de la société.  
Le parfait Philosophe est doux, simple, traitable,  
S'il cherche la raison, c'est pour la rendre aimable,

Il observe , il mesure , il pese les esprits ,  
Loin de les abaïsser il en hausse le prix ;  
Le talent de chacun en lui seul se rassemble ,  
Il est semblable à tout & rien ne lui ressemble ,  
Eclairé , mais soumis , docile , mais pressant ,  
Bon pere , rendre époux , ami compatissant ,  
Sur l'humanité seule il fonde son système ,  
Et du bonheur du monde il tire le sien même.

## H O R T E N S E.

Par l'exacte raison vos discours sont dictés ,  
Mon esprit en reçoit de nouvelles clartés ,  
Votre société me devient précieuse.

## D A M O N.

C'est la votre qui peut rendre ma vie heureuse ,  
Vous seule de mes jours vous feriez la douceur :  
Si j'instruis votre esprit , vous éclairerez mon cœur ;  
Un penchant inconnu me conduit & m'anime ,  
Nous sommes déjà joints par les nœuds de l'estime ,  
Une conformité si parfaite entre nous  
Devroit bien nous unir par des liens plus doux.

## H O R T E N S E.

Damon à ce discours je n'ai pas dû m'attendre ,  
Je me serois promis de ne le pas entendre.

## D A M O N.

Je comptois retrouver la paix , la liberté ,  
En vous examinant avec sévérité ,

Mais rien n'éteint le feu que vous avez fait naître.  
Je viens de l'animer en voulant vous connoître.  
D'Angelique, en un mot, si je crains d'être époux,  
Elle ne doit sans doute en accuser que vous;  
A mes engagemens si je suis infidelle,  
C'est plus amour pour vous qu'éloignement pour elle,

Vos vertus lui font plus de tort que ses défauts;  
Vous produisez en moi des sentimens nouveaux,  
Vous avez des attraits capables de séduire,  
Votre esprit, votre cœur en augmentent l'empire,  
L'estime & le respect, m'enchaînent sans retour,  
La raison pas à pas m'a conduit à l'amour.

### H O R T E N S E.

D'un triomphe si vain si j'estimois la gloire,  
Je pourrois m'applaudir d'une telle victoire:  
Damon à votre amour si j'osois consentir,  
Au lieu de vous aimer ce seroit vous trahir.  
Je suis sans bien, je suis même dans l'indigence,  
Angelique est l'aînée, elle est dans l'opulence,  
D'ailleurs je vous connois sage, rempli d'honneur,  
Devenant son époux vous ferez son bonheur;  
En voulant l'en priver je me rendrois coupable,  
Je serois à vos yeux un objet méprisable:  
Pourrois-je en recevant votre main, votre foi,  
Trahir, en même tems, vous, Angelique & moi?

D A M O N.

Plus vous vous défendez & plus je vous adore.

H O R T E N S E.

J'ai pour vous refuser d'autres raisons encore.

D A M O N.

Vous voulez à mes vœux vous dérober en vain,

A tout autre qu'à vous je refuse ma main,

Je vais voir Lifimon . . . .

H O R T E N S E.

Non, je vous en conjure,

Non Damon, votre amour lui feroit une injure.

D A M O N.

Eh, pourquoi ? je suis sûr moi qu'il l'approuvera.

H O R T E N S E.

Et je suis sûre moi qu'il s'en irritera.

D A M O N.

Si je puis obtenir l'aveu de votre bouche,

Ah, croyez . . . .

H O R T E N S E.

Supposé que votre amour le touche,

Quand son consentement pourroit se joindre au  
mien,

Tout cela pour m'avoir ne seroit encor rien.

D A M O N.

Comment, que dites-vous ? je ne puis vous com-  
prendre,

D v

---

82     *LES MALHEURS D'AMANTHÉ.*

---

De quel amour pourroit provenir-vous amour non  
mû ?

L'amour ne provient...

**HORTENSE.**

Le pourriez-vous venir ?

**DAMON.**

Quel ?

**HORTENSE.**

C'est pas à lui qu'il faut venir s'en dire.

**DAMON.**

Qu'en dire-je ?

**HORTENSE.**

Adieu, Damon, ce soir est un mystère

Que je crains de trahir & que je dois me taire.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

**SCENE XL**

**DAMON, seul.**

**J**E ne m'attendois pas à ce qu'elle m'a dit.  
Mais quel heureux soupçon s'élève en mon esprit ?  
Non, je m'en flate en vain... l'événement m'étonne  
Avant que d'éclaircir la nuit qui m'environne,  
D'Angelique, je veux rompre l'engagement.  
Je crois qu'elle prendra la chose vivement,  
Non, qu'elle n'ait pour moi beaucoup d'indifférence,  
Mais c'est sa vanité que mon refus offense.  
Elle vient; dans ses yeux je crois voir plus d'aigreur.



## SCENE XII.

ANGELIQUE, DAMON.

ANGELIQUE, *à part.*

C O M M E N T , sans l'offenser lui découvrir mon  
cœur ,

C'est une vérité qui me paroît trop dure.

D A M O N , *à part.*

Il faut bien cependant trouver une tournure ,

Allons , abordons-la.

ANGELIQUE.

Je ne puis l'éviter ,

Comment lui déclarer . . .

D A M O N *la saluant.*

Ciel , par où débiter ?

ANGELIQUE.

O Ciel , qu'il est timide , il me regarde à peine ,

D'un amour violent , c'est la marque certaine.

D A M O N.

L'embarras où je suis me paroît la choquer ,

M'aimeroit-elle assez pour pouvoir se piquer ?

ANGELIQUE.

Cet homme m'a bien l'air d'un sot amant fidelle.

D A M O N.

Il faut bien cependant parler . . . Mademoiselle . . .

D vj

**ANGELIQUE** *à part.*

Son air déconcerté, sa grande émotion  
M'annoncent dans l'instant la déclaration.

**DAMON** *à part.*

L'oserai-je informer de ma nouvelle flamme ?

**ANGELIQUE.**

Je voudrois bien oser vous découvrir mon ame ..

**DAMON.**

Parlez ...

**ANGELIQUE.**

D'un doute affreux mon esprit est rempli.

**DAMON.**

Eh, quel est-il ? par moi peut-il être éclairci ?

**ANGELIQUE.**

Oh, tout au mieux.

**DAMON.**

Parlez avec la certitude

De n'être pas long-tems dans votre inquiétude.

**ANGELIQUE.**

Mais vraiment, c'est un cas assez embarrassant,

Oh, vous m'en instruirez, vous êtes un Sçavant.

**DAMON.**

J'attens.

**ANGELIQUE.**

Lorsqu'on s'unit d'une chaîne éternelle,  
La simple probité, dites-moi, suffit-elle ?



**DAMON.**

Je crois que deux époux s'ils ne sont amoureux ,  
Fussent-ils pleins d'honneur ne peuvent être heu-  
reux.

**ANGELIQUE.**

Quoi vous pensez ainsi ! parlez avec franchise.

**DAMON.**

A quoi me serviroit d'employer la surprise ?

**ANGELIQUE.**

Fort bien , par conséquent , un homme bien sensé  
N'auroit donc pas sujet de se croire offensé  
Qu'une fille lui fit part de sa répugnance ?

**DAMON.**

L'aveu mériteroit de la reconnoissance.

**ANGELIQUE.**

Ah ! que par ce discours mon cœur est soulagé,  
Car je suis dans le cas.

**DAMON.**

Je vous suis obligé.

**ANGELIQUE.**

Oh, je vous en dispense.

**DAMON.**

Et plus qu'on ne peut dire,  
Car du même secret je voulois vous instruire ,  
Je ne sçavois comment me tirer de ce pas ,  
Vous m'avez prévenu ; je suis hors d'embarras.

ANGÉLIQUE.

Croirai-je ce discours ?

DAMON.

Il est très-véritable.

ANGÉLIQUE.

Quoi, vous ne m'aimez pas ? que vous êtes aimable !

DAMON.

Je vous rends grace aussi du même sentiment.

ANGÉLIQUE.

Ah ! puissiez-vous sentir tout mon ravissement !

Il nous faut désormais agir d'intelligence.

Voilà le vrai moment de notre connoissance.

Car nous ne pouvons plus tomber dans la fadeur ,

Nous ne serons jamais époux. Ah ! quel bonheur !

*Elle sort.*

## SCÈNE XIII.

DAMON *seul.*

**V**OILÀ ce qui s'appelle agir à l'amiable ,  
Et de notre amitié la source est admirable :  
Deux époux sans amour unis depuis dix ans ,  
De se voir séparés ne sont pas plus contents.



## SCENE XIV.

BEAUVAL, DAMON.

DAMON.

AH, mon ami, venez prendre part à ma joye,  
Et que dans votre sein mon ame se déploye:  
Sentez tout mon bonheur, je vais le raconter.

BEAUVAL.

Les transports qu'à mes yeux vous faites éclater,  
Prouvent que votre cœur dès la première vûe  
S'est laissé défarmer par votre prétendue.

DAMON.

Vainement pour l'aimer j'ai fait ce que j'ai pu,  
Et notre mariage est tout à fait rompu.  
Nous sommes cependant fort joliment ensemble,  
Vous ne croiriez jamais le nœud qui nous rassemble,  
Nous nous sommes parlez avec sincérité,  
La froideur de nos cœurs en fait l'intimité,  
A mon premier aspect un fond d'antipathie  
Involontairement l'a frappée & saisie,  
Et dans ses sentimens me trouvant de moitié,  
L'aversion commune a fait notre amitié.

BEAUVAL.

Ah, je vous revois donc le maître de vous-même,  
Heureux, libre, sensé, digne que je vous aime.

D A M O N.

Non, il ne s'agit plus pour moi de liberté.

B E A U V A L.

Vous aimez ?

D A M O N.

Où j'adore une jeune beauté,  
Aimable sans dessein, sans art ingénieuse ;  
Mais ce qui me la rend encor plus précieuse,  
Ce qui fait mon bonheur, elle n'a pas de bien :  
Lorsque je l'enrichis je sens le prix du mien.

B E A U V A L.

Nommez-moi cet objet si digne de vous plaire ?

D A M O N.

Volontiers, puis-je avoir pour vous aucun mystère ?

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## SCENE XV.

BEAUVAL, DAMON, UN LAQUAIS  
*apportant une lettre.*

LE LAQUAIS à Beauval.

M O N S I E U R , c'est de la part de Monsieur Li-  
simon,  
Pour affaire importante, il vous attend.

B E A U V A L.

Un intérêt pressant exige que je sorte,

Damon

L'amitié qui nous joint est trop tendre & trop forte :  
Pour ne pas m'engager à revenir dans peu  
Vous instruire de tout.

D A M O N.

Je vous attends , adieu.



S C E N E X V I.

D A M O N *seul.*

**I**L faut tout au plutôt fixer ma destinée.  
La seule Hortense peut la rendre fortunée ;  
Mais à qui m'adresser ? ce n'est pas Lisimon  
De qui dépend son sort ? ce trait-là me confond.  
Je voudrois être instruit de ceux qui l'ont fait naître ,  
Mais quel moyen prendrai-je afin de le connoître :  
Si d'un sang méprisable elle a reçu le jour ,  
Il faudroit bien tâcher d'étouffer mon amour ;  
Mais elle a des vertus , voilà ce que j'adore ,  
Et c'est l'essentiel , ainsi sa main m'honore.  
Si je puis aujourd'hui devenir son époux ,  
Je veux que mon ami vienne vivre avec nous ,  
A l'amour le plus pur , l'amitié réunie  
Combleroit de douceurs tous les jours de ma vie.

SCENE XVII.

HORTENSE, DAMON.

HORTENSE.

**M**ONSEUR, votre intérêt me ramène en ces lieux,  
Pour la dernière fois je parois à vos yeux.

DAMON.

Quel malheur offrez-vous à mon ame étonnée,  
Quand je veux à vos jours unir ma destinée.  
J'allois de Lisimon embrasser les genoux...

HORTENSE.

Ah, si je l'en croyois, vous seriez mon époux.

DAMON.

Hortense, quoi c'est vous qui cherchez à détruire!...

HORTENSE.

On cherche à vous tromper, je dois vous en instruire.  
Le Ciel qui de mon cœur voit les replis secrets,  
Sçait combien cet hymen auroit pour moi d'attraits;  
Mais je dois me connoître & me garder de croire,  
Que je sois destinée à ce degré de gloire.  
Damon, votre noblesse égale votre bien,  
Ah! que nous différons.

DAMON.

Non, ne desirez rien,

Je vous épouserois fussiez-vous sans naissance ;  
S'unir à la vertu, c'est faire une alliance.  
Mais enfin dites-moi de quel sang vous sortez,  
Croyez que rien ne peut ...

H O R T E N S E.

Ah, Damon, écoutez,

Apprenez un secret que tout le monde ignore ;  
Déguiser son néant c'est s'avillir encore.  
Je vais dans ce moment m'expliquer sans détour,  
Ce n'est point Lisimon dont j'ai reçu le jour,  
On voudroit cependant vous en faire un mystère.  
Comment pourrois-je, hélas ! désavouer mon peret  
Par quel motif encor, Damon, pour vous tromper.

D A M O N.

Que ce discours, Hortense, a lieu de me frapper !

H O R T E N S E.

On fait bien plus, on veut que de cet artifice  
Mon pere même soit le malheureux complice,  
A ne me plus connoître on veut le condamner,  
De l'appeller mon pere on veut me détourner ;  
Je mourrois de douleur s'il alloit me défendre  
De prononcer un nom & si cher & si tendre ;  
Non, je ne le pourrois, tout viendroit me trahir,  
Mon cœur me forceroit à lui défobéir.

D A M O N.

Pour jeter sur son nom la honte du silence,  
Qu'a donc fait votre pere ?

HORTENSE.

Il est dans l'indigence ;  
La fortune autrefois cherchant à l'enrichir ,  
Ne lui donna des biens que pour les lui ravir ,  
Il les a tous perdus voilà quel est son crime.

D A M O N.

Le malheur qu'on soutient rend plus digne d'estime ;  
De grace nommez-moi ce Pere infortuné ?

HORTENSE.

A l'ignorer toujours vous êtes condamné ,  
L'alliance est pour vous trop désavantageuse ,  
Je connois & je crains votre ame généreuse ;  
Ma franchise à vos yeux ne peut déguiser rien ,  
Mon pere est sans naissance , il a perdu son bien.  
Pour vous faire éviter le piège qu'on projette ,  
Je vais m'ensevelir au fond d'une retraite ;  
Je respecte mon Pere & je dois aujourd'hui ,  
Le sauver de l'affront qu'on exige de lui ;  
Peut-être il se rendroit par excès de tendresse ,  
L'amour de mon bonheur causeroit sa foiblesse.

D A M O N.

Je vais chez Lisimon me jeter à ses pieds ....

HORTENSE.

Hélas ! qu'est-il besoin que vous le connoissiez ?





## SCENE XVIII.

ANGELIQUE, DORIMON, LISIMON,  
DAMON, BEAUVAL, HORTENSE,  
LE NOTAIRE.

HORTENSE.

**M**ON Pere à votre aspect, que mon ame est ravie !

Ah ! ne prononcez pas le malheur de ma vie.  
Je ne voudrai jamais de Damon pour époux,  
S'il faut pour l'obtenir que je renonce à vous ;  
Votre seule amitié pour mon cœur a des charmes,  
Nommez-moi votre fille & calmez mes allarmes.

DAMON.

Ciel ! qu'entens-je ? sa fille ! ô bonheur inoui !  
Quoi le Pere d'Hortense est mon meilleur ami !

BEAUVAL à Damon.

Comblé de vos bienfaits j'étois dans l'impuissance,  
De vous rendre certain de ma reconnoissance,  
Trop heureux qu'aujourd'hui l'amour soit de moitié,  
Et vienne à mon secours pour payer l'amitié.

DORIMON.

Je vois avec plaisir un si bon Mariage,  
Oui, votre choix, mon fils, dénote un homme sage ;

Hortense à cet hymen va devoir tout mon bien.  
Mais près de sa vertu ma richesse n'est rien.

H O R T E N S E.

L'amour n'eut point sans vous triomphé de mon ame.

D A M O N.

Et sans vous je passois mes jours sans une femme.



S C E N E   X I X.

*Les précédents Acteurs, FINETTE,  
ARAMINTE, LE CHEVALIER  
tenant la main d'Araminte.*

A R A M I N T E à Lisimon.

A H, Monsieur, l'on peut donc vous voir présentement ?

Je viens vous informer d'un grand événement,  
Que vous approuverez, car je sçais bien mon frere,  
Que pour moi vous avez une amitié sincere.

L I S I M O N.

Eh quoi, ma Sœur ?

A R A M I N T E.

Jetez les yeux sur ce contrat  
Vous verrez aisément que je change d'état ;

Faites attention, Chevalier, je vous prie,  
Là .... voyez-vous changer sa physionomie ?

LE CHEVALIER.

Cet événement-là doit le mortifier.

ANGELIQUE, *haut*.

Vous vous mariez donc ?

ARAMINTE.

*Avec le Chevalier.*

LISIMON, *à part après avoir lû.*

Cette donation est en très-bonne forme.

(*haut*) A cet acte, ma Sœur, loin de mettre réforme,  
Je prétens le signer.

ARAMINTE.

Mon Frere, grand merci.

ANGELIQUE.

Ma Tante, consentez que je le signe aussi ?

LISIMON.

Je suis très-satisfait de ce qu'on m'a fait lire,  
Je vous unis tous deux.

*Le Chevalier quitte la main d'Araminte & prend  
celle d'Angelique.*

ARAMINTE.

Que voulez-vous donc dire ?

ANGÉLIQUE, *haut.*

Ma Tante, c'est à moi de vous remercier.

LISIMON.

Le don de votre bien sert à la marier.

ARAMINTE.

Que vois-je ! on m'a trompée , ah ! c'est une imposture.

LE NOTAIRE.

On ne revient jamais contre sa signature.

*Fin du troisième & dernier Acte.*

